

LA DÉCOUVERTE DU MONDE

en bandes dessinées

LAROUSSE



Christophe Colomb
Vasco de Gama
Cortés



LA DÉCOUVERTE DU MONDE EN BANDES DESSINÉES

CHRISTOPHE COLOMB
VASCO DE GAMA
CORTÉS

LIBRAIRIE LAROUSSE

La route des Indes par l'ouest, CHRISTOPHE COLOMB

BALBOA sur les rives du Pacifique

Dessin de Guido Buzzelli, scénario de François Lambert

Dessin de Maurillo Manara, scénario de André Bérélowitch

LA DÉCOUVERTE DU MONDE

BANDES DESSINÉES LAROUSSE

L'IDÉE FIXE DE L'AMIRAL COLOMBUS

Kipling décrit quelque part les inventeurs, "ces déments qui semblent habités en permanence par une idée fixe..." Ce sont ces gens-là, dit-il, qui font avancer la science, mais ils ne sont pas d'un commerce agréable.

Si l'on veut comprendre un peu Cristophe Colomb, il faut garder en mémoire la phrase de Kipling, oublier un instant la statue du marin génois, et ses brevets innombrables... "le découvreur de l'Amérique", "le plus grand navigateur de l'histoire", "le plus grand navigateur de tous les temps"... Il faut se mettre à la place de la junte des mathématiciens convoquée en 1484 par Jean II de Portugal, cette commission d'experts réunissant astronomes, cartographes, navigateurs, le jour où elle voit comparaître devant elle un Génois de 33 ans, un peu fou. Un fanatique...

C'est un marin expérimenté, mais après tout, il n'était pas le seul. "Éloquent et bon latiniste", et cela compte à l'époque. Son plan ? Aussi simple qu'audacieux. Il sait, comme tous les hommes cultivés de son temps, que la Terre est sphérique. Il en conclut qu'on n'est pas obligé, pour atteindre les richesses de la Chine et de l'Inde, de suivre la longue route terrestre qui traverse l'Asie, ni de contourner l'Afrique par mer, comme les Portugais ont entrepris de le faire. En partant droit vers l'ouest, on fera la moitié du tour de la Terre dans l'autre sens, et on arrivera en Asie... "au bout de peu de temps".

Verdict de la commission : "projet vain, reposant seulement sur l'imagination, ou des choses dénuées de fondement, comme l'île de Cipango dont parle Marco Polo"... ce Marco Polo dont les savants considéraient les récits comme aussi fabuleux que l'île d'Antilia, que l'on situait généralement au milieu de l'Atlantique, et dont les Antilles tirent leur nom. En 1490, la commission espagnole de Talavera renchérit : "ce projet ne peut que paraître irréalisable à toute personne instruite". Le voyage durerait au moins trois ans, et l'Océan est beaucoup plus étendu que le suppose le navigateur.

Or, les experts avaient raison. Colomb s'imagine, à force de lire et relire les mêmes passages des traités de géographie, que la distance entre l'Espagne et la pointe orientale de l'Asie n'est que de 2 400 milles nautiques. Elle est en réalité de 10 600 milles ! Bon latiniste... Et bon technicien ? L'Amiral se trompa parfois de 20 degrés en calculant sa latitude...

Ce sont les experts qui disaient vrai. Mais c'est Christophe Colomb qui a découvert l'Amérique.

LE MONDE À CETTE ÉPOQUE...

- 1440-1450** A Mayence, Gutenberg met au point l'imprimerie
- 1452** Villon est reçu maître ès arts de l'Université de Paris
- 1453** Constantinople aux mains des Turcs
- 1455-1485** L'Angleterre déchirée par la guerre des Deux-Roses
- 1461-1483** Louis XI, roi de France
- 1469** Isabelle de Castille épouse Ferdinand d'Aragon. Un pas vers l'unité espagnole
- 1488** Bartolomeu Dias double le cap de Bonne-Espérance
- 1494-1516** Guerres d'Italie
- 1498** Vasco de Gama ouvre la route maritime des Indes. Christophe Colomb atteint le détroit de l'Orénoque
- 1500** Cabral découvre le Brésil
- 1503-1506** Léonard de Vinci peint *la Joconde*
- 1507** Le Nouveau Monde reçoit le nom d'Amerigo Vespucci : Amérique
- 1508-1512** Michel-Ange décore le plafond de la chapelle Sixtine
- 1511** Albuquerque s'empare de Malacca
- 1511** Érasme publie *l'Éloge de la folie*
- 1513** Balboa découvre le Pacifique. Machiavel écrit *le Prince*
- 1515-1547** François I^{er}, roi de France
- 1517** Luther affiche ses 95 Thèses
- 1519** Charles Quint élu empereur du Saint Empire romain germanique

CHRISTOPHE COLOMB

DANS L'AUBE EMBUÉE DU MOIS D'AOUT 1492, UNE DERNIÈRE CARAVELLE SE DÉTACHE DU QUAI DE PALOS...

LE SAINT SAUVEUR
ACCOMPLISSE
LE MIRACLE !

QUE
NOTRE-DAME
LES PROTÈGE !

AU GAILLARD DE POUPE,
LES MARINS ANXIEUX VOIENT
DISPARAÎTRE LEUR VILLE
NATALE.
LE PORT ANDALOU...

NUL
NE REVIENDRA
DE CE MAUDIT
VOYAGE

...CONDAMNÉ POUR PIRATERIE,
A DÛ FOURNIR 2 CARAVELLES.

APRÈS LES PRIÈRES, LE DÉSESPOIR...

MON JOSÉ !
IL FAUT ÊTRE FOU
COMME LUI
POUR BRAVER
L'INCONNU !

... AVEC UN ÉTRANGER,
UN ILLUMINÉ !

... UN ILLUMINÉ
QUI A NOM
CHRISTOPHE COLOMB
DEPUIS LE 17 AVRIL...

JE TROUVERAI
LA ROUTE
DES INDES
PAR L'OUEST !

...IL A LE SOUTIEN DE FERDINAND D'ARAGON
ET D'ISABELLE DE CASTILLE, VAINQUEURS
DES MAURES À GRENADE.

... ET ACCORDE À DON CRISTOBAL
COLÓN LA FONCTION DE VICE-ROI
ET GOUVERNEUR DES TERRES
QU'IL DÉCOUVRIRA.

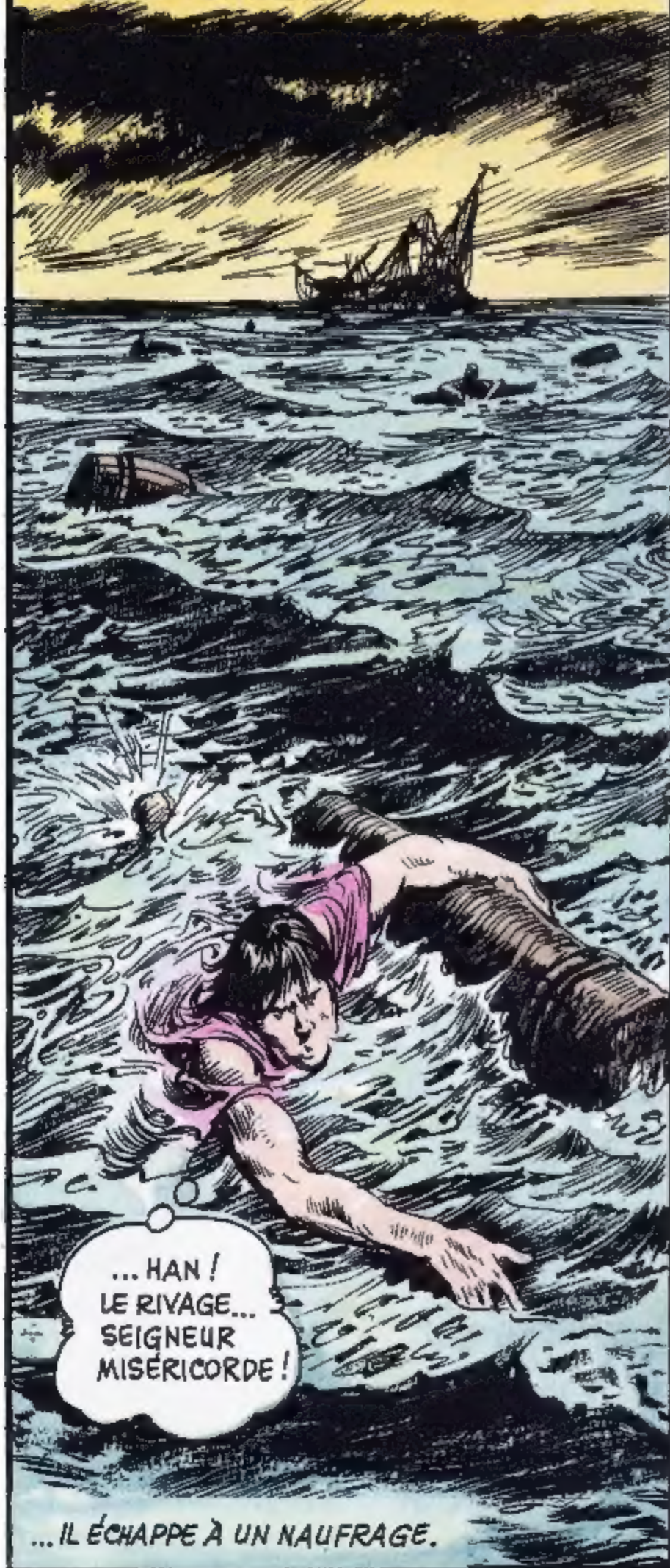
VICE-ROI, LUI ? LE FILS DE TISSERAND QUI, DANS LES TAVERNES DE GÈNES, ÉPIAIT LES MATELOTS ?

LE VIEUX M'A JURÉ AVOIR VU ANTILLA, AU COUCHANT DE LA GUINÉE.*



* Désigne l'Afrique à l'époque.

SUIVANT L'IRRÉSISTIBLE ATTRAIT DE L'INCONNU, CHRISTOPHE BOURLINGUE DE LA MÉDITERRANÉE À L'IRLANDE. EN 1476, AU LARGE DU PORTUGAL...



... HAN ! LE RIVAGE... SEIGNEUR MISÉRICORDE !

... IL ÉCHAPPE À UN NAUFRAGE.



7 ÉVÊQUES RÉGNENT SUR LES 7 CITÉS AUX PLAGES D'OR ET DE SABLE... ILS ONT FUI LES MAURES AU TEMPS DU ROI RODRIGUE.*

* Rodéric, dernier roi des Wisigoths d'Espagne.

PARTOUT OÙ SES VOYAGES LE PORTENT, IL ENTEND PARLER DE TERRES MYSTÉRIEUSES, LOIN À L'OUEST. EN ISLANDE...



J'ÉTAIS DU SEPTIÈME VOYAGE VERS L'ÎLE D'O' BRASIL, QUI EST À PLUSIEURS SEMAINES, VERS LE COUCHANT...

ALORS, TOI AUSSI, TU AS RAMASSÉ DES PÉPITES ? COMME LES GARS DE BRISTOL ?

... LA LÉGENDAIRE THULÉ, DERNIÈRE ÎLE CONNUE DE L'OCCIDENT...

... AUX AÇORES...



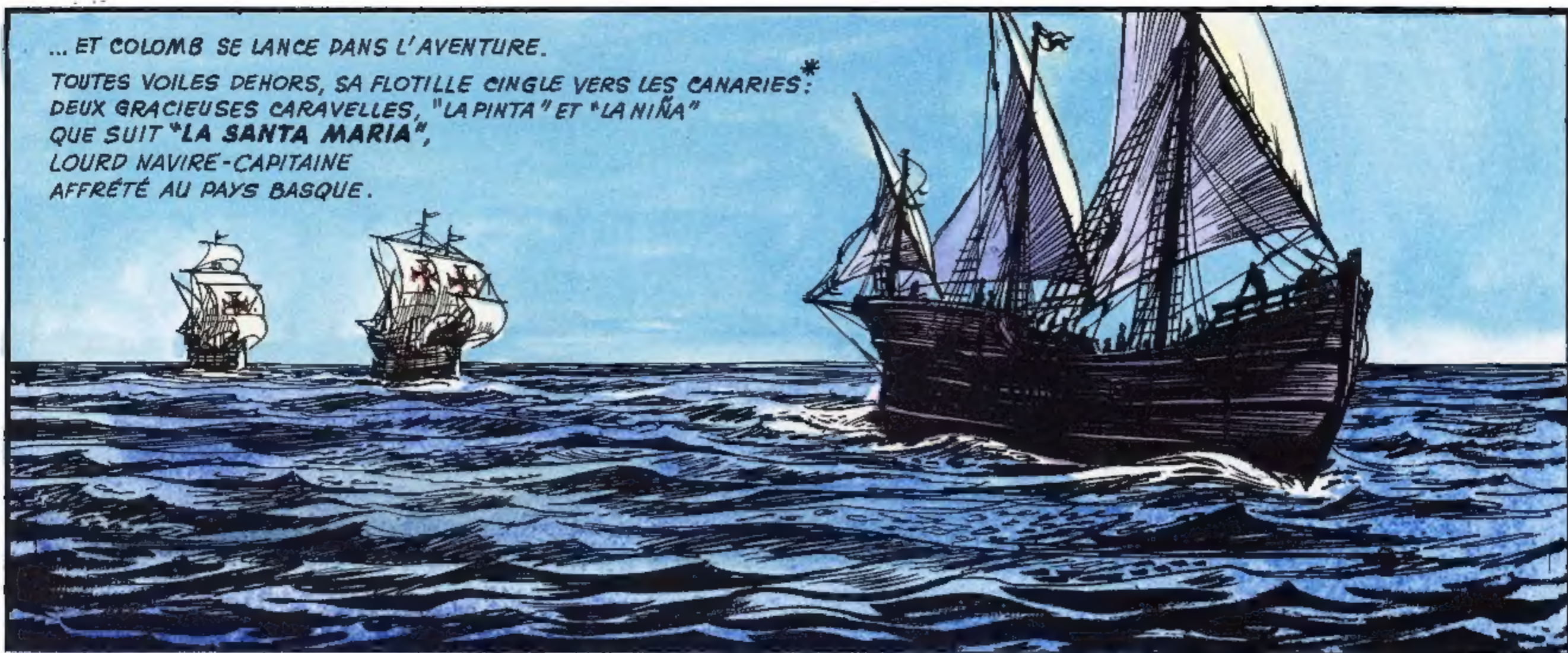
REGARDE CE TRONC ! SCULPTÉ... COMME AVEC DU FER. UNE ANNÉE, NOUS AVONS MÊME DÉCOUVERT DES FÈVES DES MERS !

AUCUN DOUTE ! À L'OUEST IL EXISTE DES ÎLES. PAR LÀ, ON POURRAIT GAGNER LE CATAYE* !

* La Chine.

... ET COLOMB SE LANCE DANS L'AVENTURE.

TOUTES VOILES DEHORS, SA FLOTILLE CINGLE VERS LES CANARIES:
DEUX GRACIEUSES CARAVELLES, "LA PINTA" ET "LA NIÑA"
QUE SUIT "LA SANTA MARIA",
LOURD NAVIRE - CAPITAINE
AFFRÉTÉ AU PAYS BASQUE.



* Occupées en 1402 par Jean de Béthencourt, vassal d'Henri III de Castille.



ESCALE
À LAS PALMAS
POUR RÉPARER
LES NAVIRES...
LE 6 SEPTEMBRE,
C'EST L'ADIEU
AU VIEUX
MONDE !

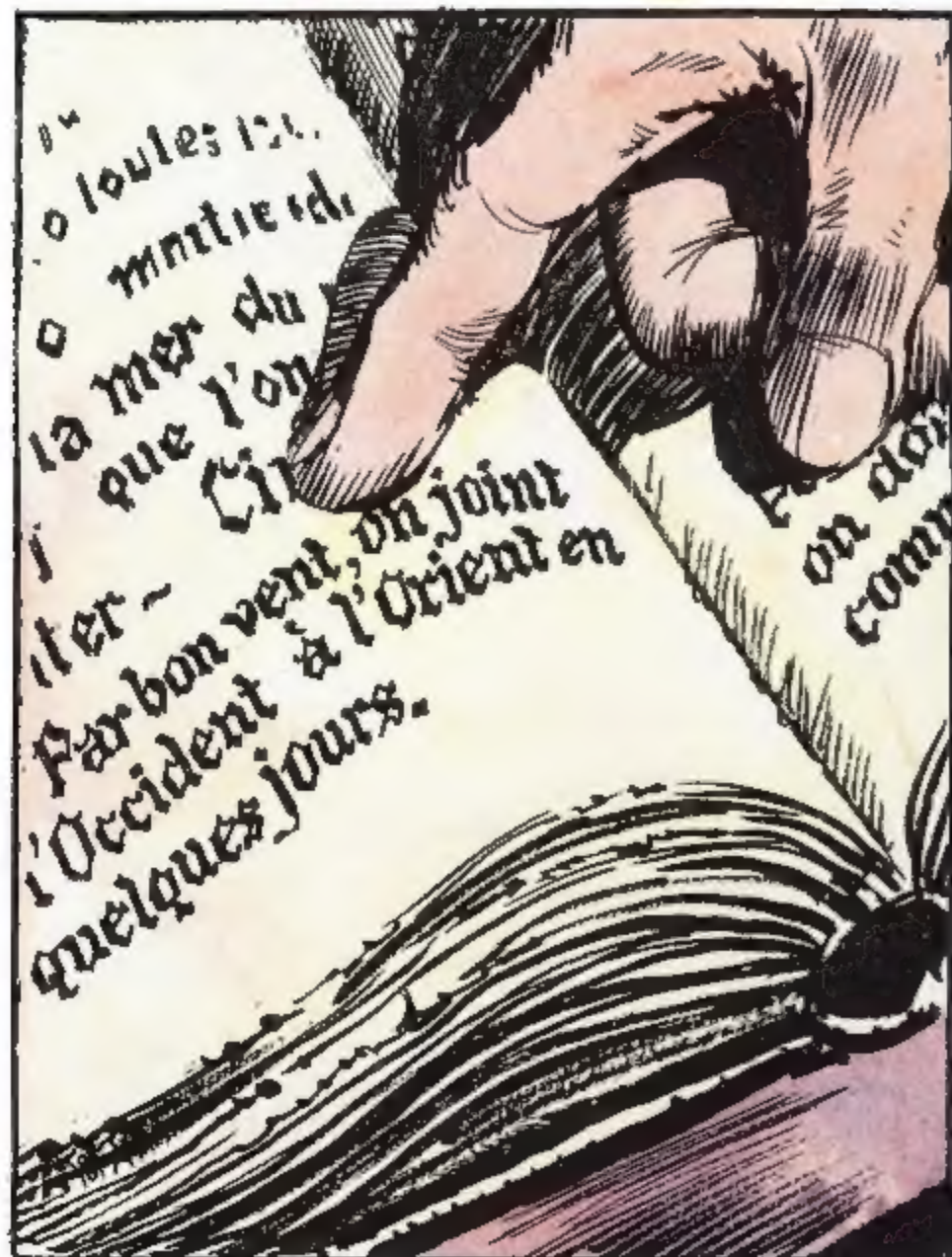
CES VENTS
FORTS NOUS
RAMÈNERONT-ILS
AU PAYS ?



À BORD, UN SEUL HOMME
CONFIANT, LE CAPITAINE.

CIPANGO
EST DEVANT
NOUS...
VOYEZ CE
QU'ÉCRIT
PIERRE
D'AILLY*.

* Chancelier de l'université de Paris au XIV^e s.



o loutes l'ri.
o mntie id
o mer du
la mer du
que l'on
Cip
ter -
Par bon vent, on joint
l'Occident à l'Orient en
quelques jours.



TOUT CONCORDE : LA CARTE DE
TOSCANELLI, LES NOTES
DE MARTIN DE TYR, DE
MARCO POLO...

NOUS TOUCHERONS
ANTILLA
CIPANGO*
LE CATAYE...

* Japon.



À BORD, L'EMPLOI DU
TEMPS EST RYTHMÉ
SELON UN RITE
RELIGIEUX.
À L'AUBE, LA VOIX
DU MOUSSE
DE GARDE...

BÉNIES SOIENT
LA LUMIÈRE ET
LA VRAIE CROIX !
BÉNI SOIT LE JOUR
ET BÉNI LE SEIGNEUR
QUI NOUS L'ENVOIE !



L'HORLOGE ? UN SABLIER.
LE SABLE S'Y ÉCOULE EN
UNE DEMI-HEURE.

7 HEURES !
DEBOUT !
MESSIEURS
LES MATELOTS
À VOS POSTES !



SEULS LE CAPITAINE
ET LE MAÎTRE ONT
LEUR CABINE.
L'ÉQUIPAGE DORT SUR
LE PONT.

DEBOUT FERNANDO !
L'ÉVÊQUE D'ANTILLA
TE DEMANDE !



TU BÂILLES
FERNANDO !
TU EN METS UN
TEMPS POUR
HALER LES
CORDAGES !



LE SOIR, DÈS
L'APPARITION
DES ÉTOILES
LE CAPITAINE
FAIT LE POINT.



... AVEC SON QUADRANT.
LES CONSIDÉRATIONS DES HOMMES
SONT D'UN AUTRE ORDRE...

BEAUCOUP
DE LENTILLES
ET PEU
DE VIANDE !

CE VIN
NE RESSEMBLE
GUÈRE À CELUI
DE MON VILLAGE !

POUR L'ÉQUIPAGE, UN SUJET
INÉPUISABLE: L'EXPÉDITION...

AVEC UN VENT
PAREIL,
PAS BESOIN
DE MANŒUVRER!



CE VOYAGE
N'EN FINIT PAS!
COMBIEN DE LIEUES
DEPUIS QUE NOUS AVONS
QUITTÉ LAS PALMAS?

160
D'APRÈS
LE CAPITAINE!



POUR ÉVITER TOUTE PANIQUE, COLOMB
SOUS-ESTIME LA DISTANCE PARCOURUE...

60 LIEUES*

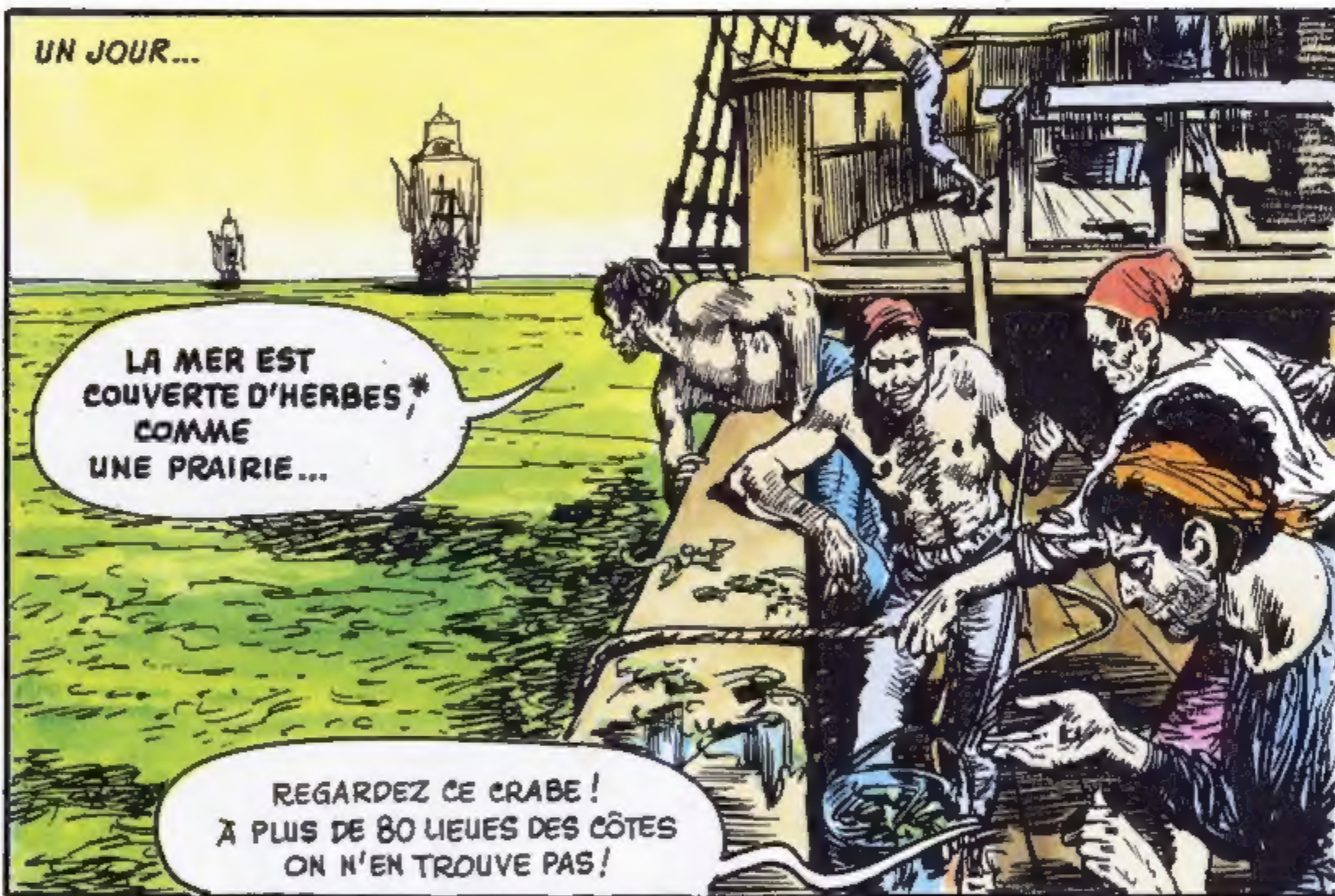
NOUS AVONS
FAIT
48
LIEUES!



UN JOUR...

LA MER EST
COUVERTE D'HERBES*,
COMME
UNE PRAIRIE...

REGARDEZ CE CRABE!
À PLUS DE 80 LIEUES DES CÔTES
ON N'EN TROUVE PAS!



LA TERRE
EST PROCHE!
REMERCIONS
LE SEIGNEUR!



* 1 lieue = 5,556 Km.

AU CRÉPUSCULE DE CE
17 SEPTEMBRE LE
SALVE REGINA RÉSONNE
PLUS VIBRANT QUE
JAMAIS.



* Ils sont dans la mer des Sargasses.

LES JOURS PASSENT
ET RIEN À L'HORIZON.

NOUS ALLONS NOUS ENLISER
DANS CES EAUX
MAUDITES !

... OU ÉCHOUER
SUR LES ROCHERS
QU'ELLES NOUS CACHENT !

MAIS LE 25
À BORD DE LA PINTA...

TERRE
AU
SUD-OUEST !
À MOI
LA RÉCOMPENSE !

ALORS DES TROIS NAVIRES
S'ÉLÈVENT DES CHANTS
D'ACTION DE GRÂCE.

L'AUBE POINT. NULLE CÔTE EN VUE.
L'ABATTEMENT S'INSTALLE.
LES MÉCONTENTES SE MASSENT
AUTOUR DE JUAN DE LA COSA,
MAÎTRE DE LA SANTA MARIA.

CE GÉNOIS
FAIT LE GRAND
SEIGNEUR.
IL SE MOQUE
DE NOS VIES !

PERDUS AU MILIEU
DE L'Océan !
PAR SA
FAUTE !

RENTRONS
AU PAYS !

DEMAIN
NOUS LE JETTERONS
PAR-DESSUS BORD !

... À L'HEURE
OÙ IL FAIT
SES CALCULS
AU GAILLARD
DE PROUE !



LE LENDEMAIN...

LE VOILÀ !
C'EST LE MOMENT
D'EN FINIR !

COMME IL FLAIRE
LE VENT, COLOMB
SENT VENIR
L'ÉMEUTE.

VOUS SOUHAITEZ
VOUS DÉBARRASSER DE MOI ?
FORT BIEN. LE ROI
VOUS FERA PENDRE !



TOUS LES HOMMES REPRENNE
CONFIANCE. SEUL
JUAN
DE LA COSA...

SI DANS 3 JOURS
NOUS N'AVONS PAS
VU DE RIVAGE,
NOUS FERONS
DEMI-TOUR.



UN JOUR PASSE...

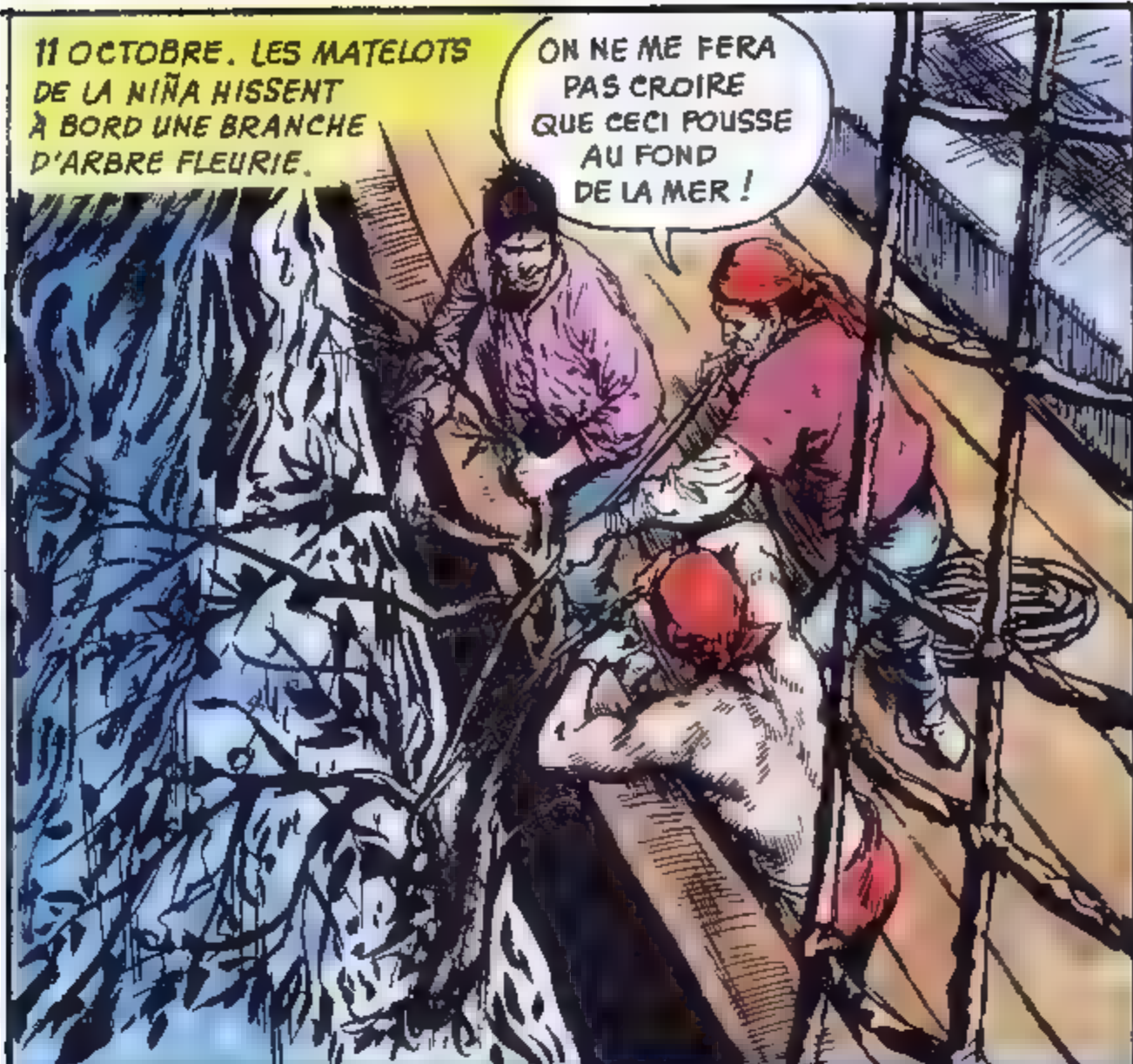
LE CAPITAINE
EST SÛR DE LUI :
LES INDES
SONT PROCHES.

JE VOUS L'ACCORDE.

VIREZ
DE BORD !
OUEST-SUD-OUEST !
SUIVONS
CES OISEAUX !

11 OCTOBRE. LES MATELOTS
DE LA NIÑA HISSENT
À BORD UNE BRANCHE
D'ARBRE FLEURIE.

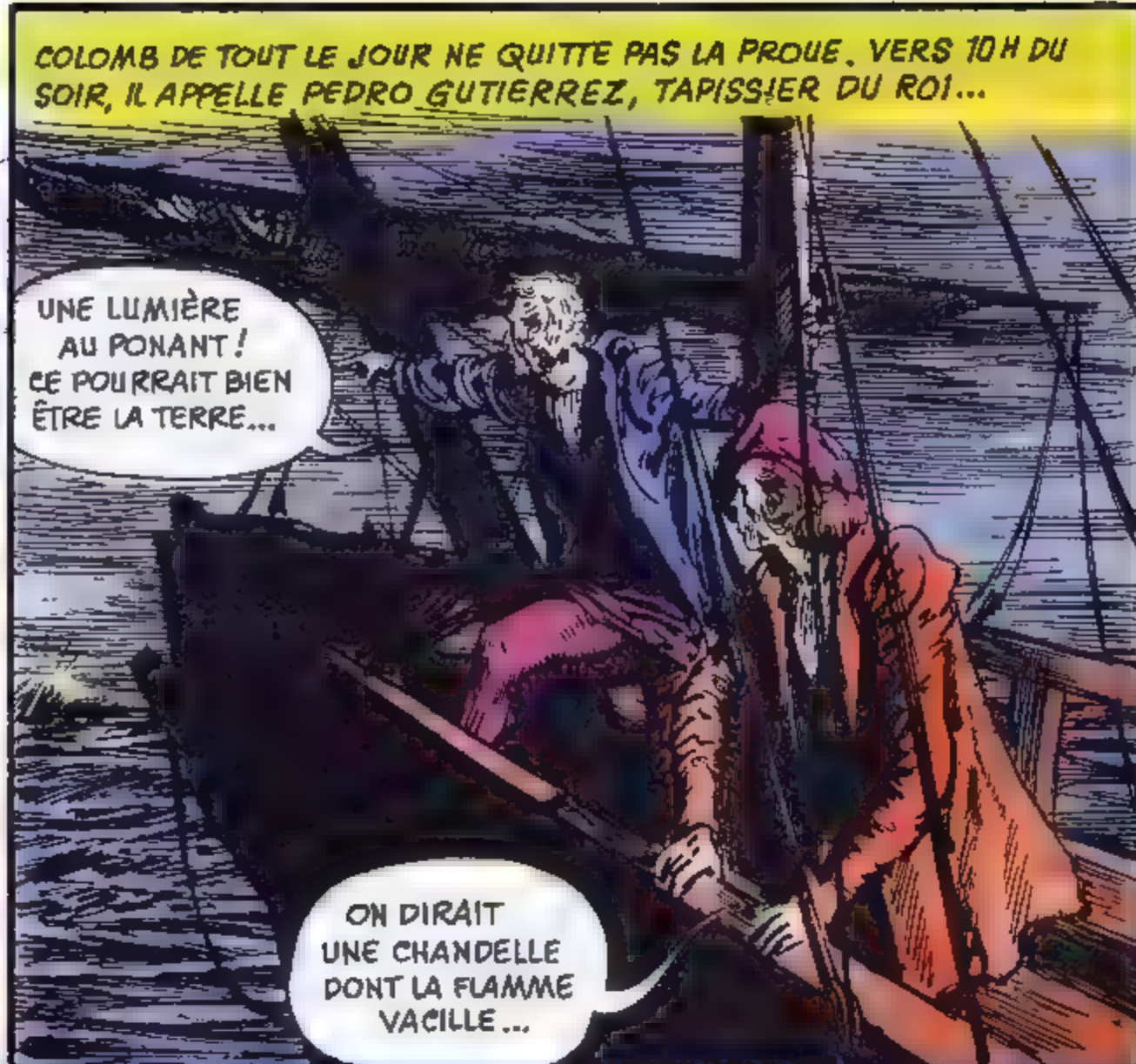
ON NE ME FERA
PAS CROIRE
QUE CECI POUSSE
AU FOND
DE LA MER !



COLOMB DE TOUT LE JOUR NE QUITTE PAS LA PROUE. VERS 10 H DU
SOIR, IL APPELLE PEDRO GUTIERREZ, TAPISSIER DU ROI...

UNE LUMIÈRE
AU PONANT !
CE POURRAIT BIEN
ÊTRE LA TERRE...

ON DIRAIT
UNE CHANDELLE
DONT LA FLAMME
VACILLE...



... ILS SE BRÛLENT LES YEUX
À PERCER LES TÉNÉBRES...



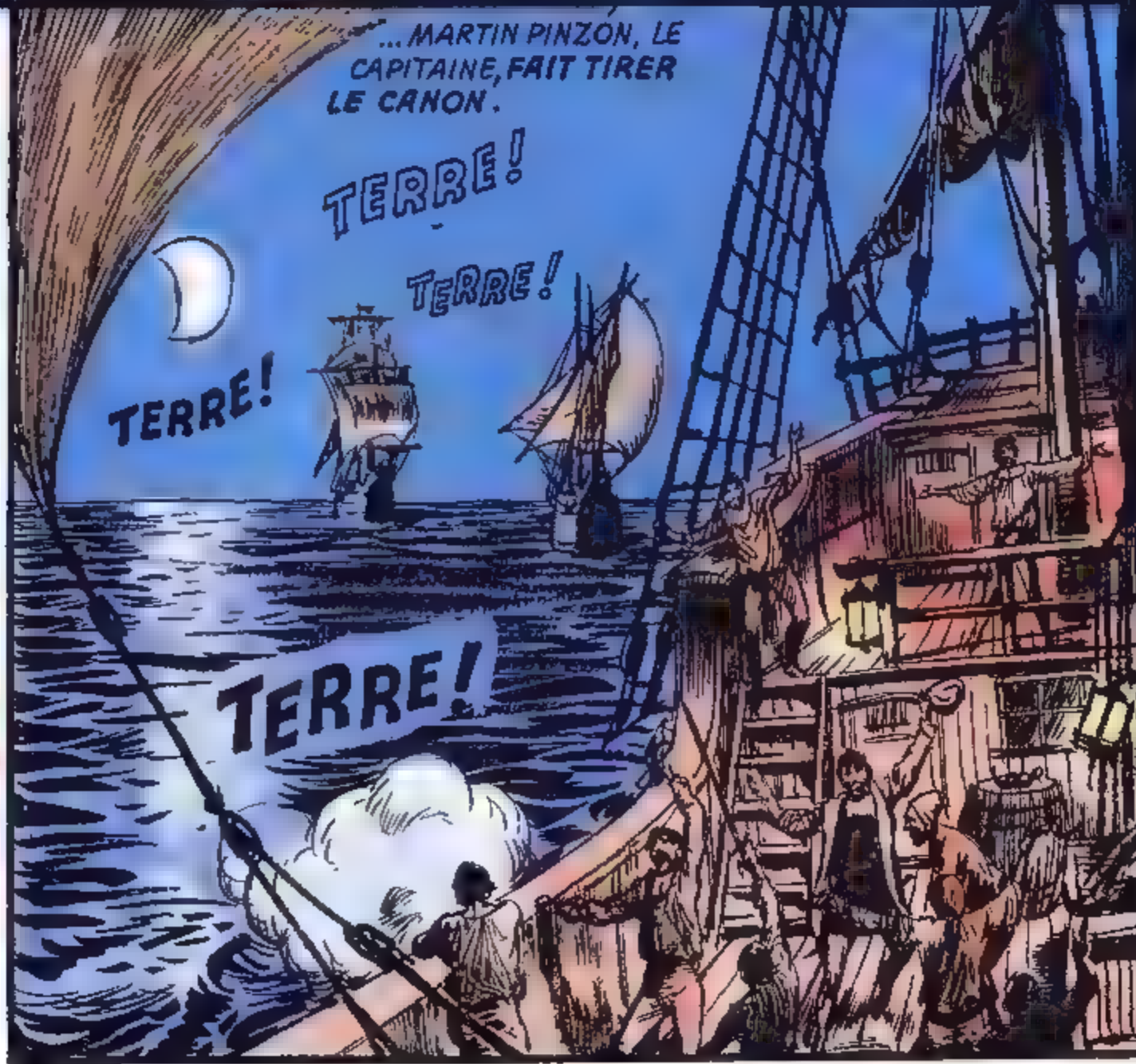
IL EST 2 H APRÈS MINUIT,
SUR LA PINTA...

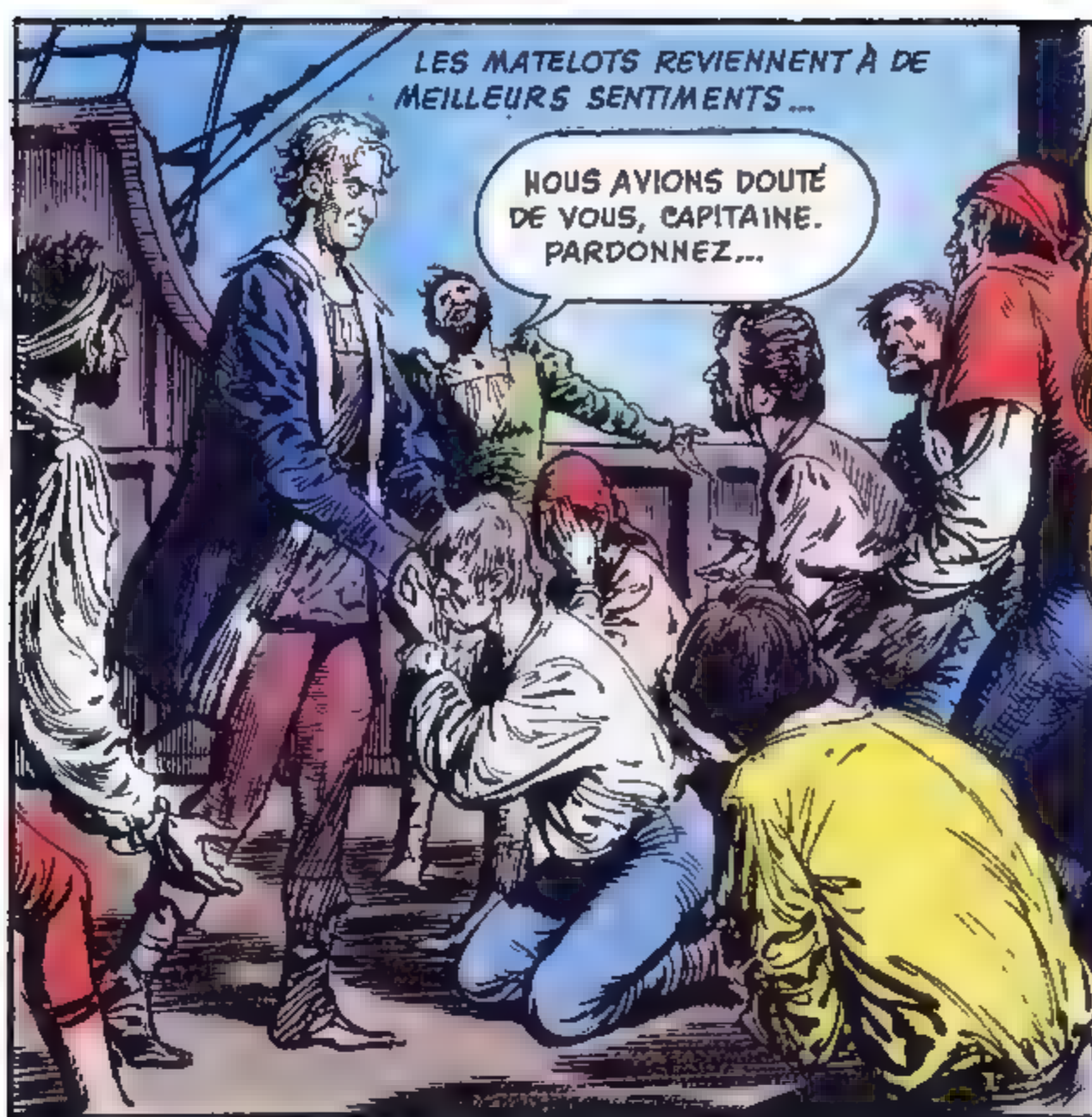
TERRE!
TERRE!



... MARTIN PINZON, LE
CAPITAINE, FAIT TIRER
LE CANON.

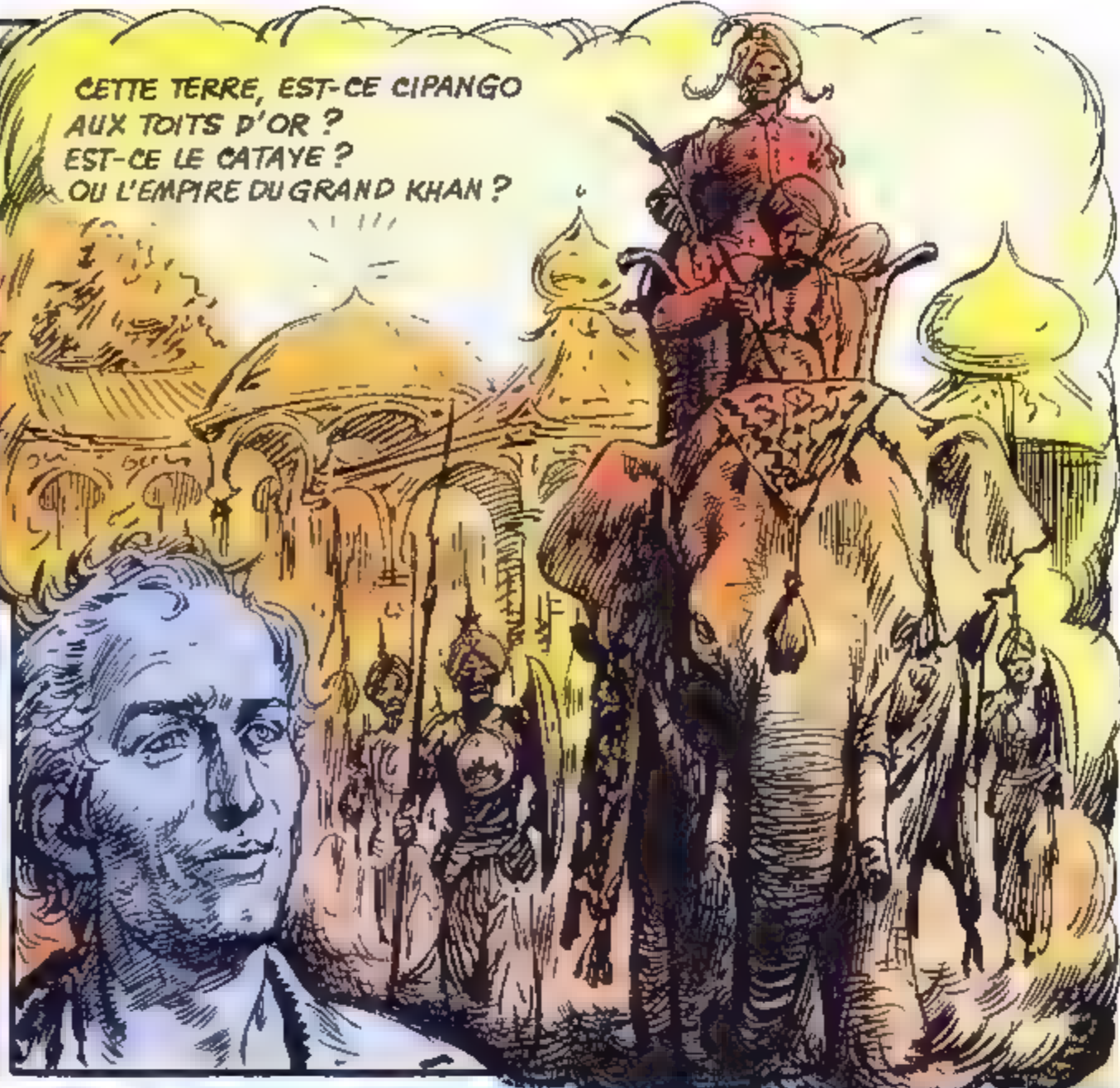
TERRE!
TERRE!
TERRE!



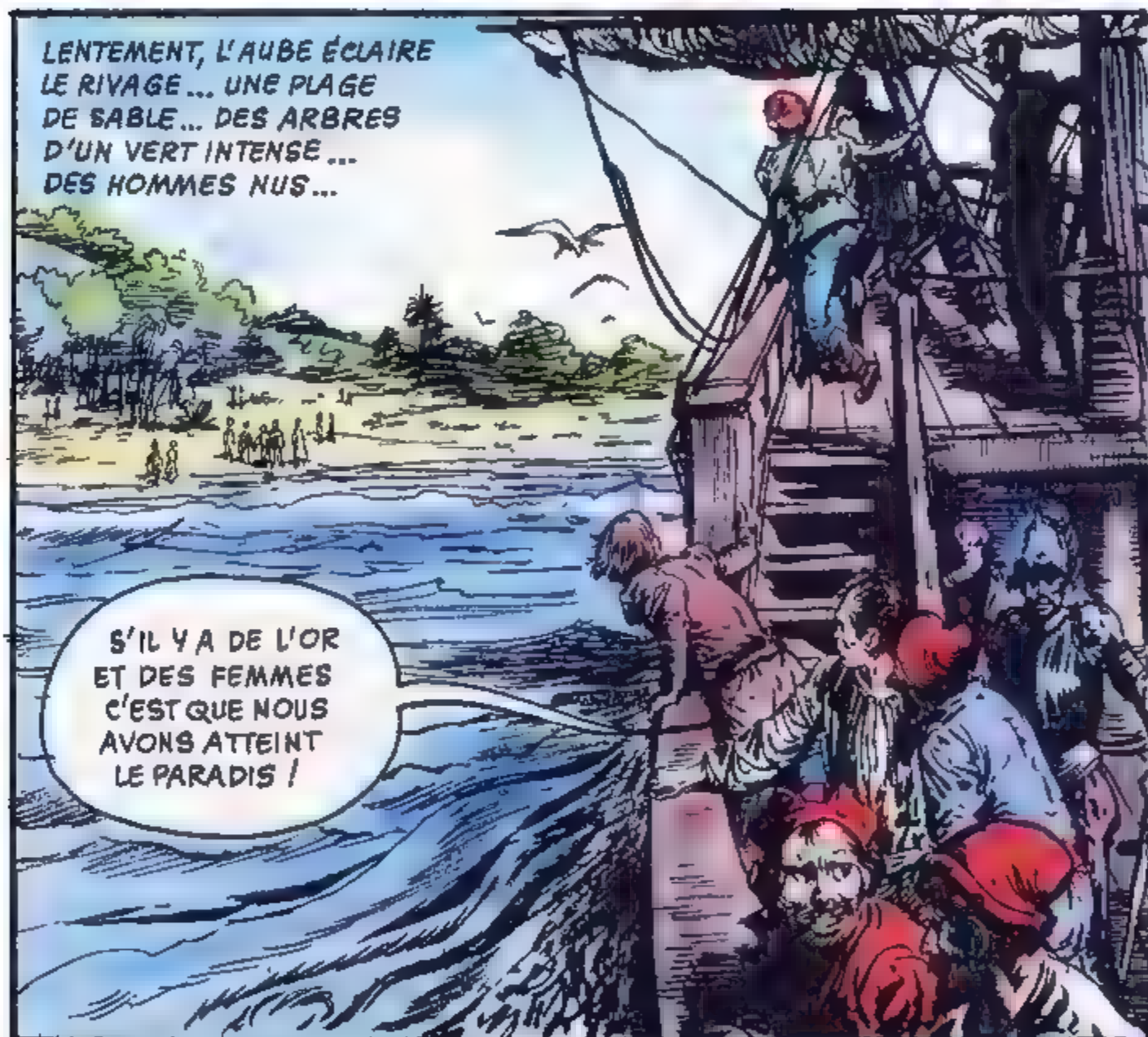


LES MATELOTS REVIENNENT À DE MEILLEURS SENTIMENTS...

NOUS AVIONS DOUTÉ DE VOUS, CAPITAINE. PARDONNEZ...



CETTE TERRE, EST-CE CIPANGO AUX TOITS D'OR ?
EST-CE LE CATAYE ?
OU L'EMPIRE DU GRAND KHAN ?



LENTEMENT, L'AUBE ÉCLAIRE LE RIVAGE... UNE PLAGE DE SABLE... DES ARBRES D'UN VERT INTENSE... DES HOMMES NUS...

S'IL Y A DE L'OR ET DES FEMMES C'EST QUE NOUS AVONS ATTEINT LE PARADIS !



ON PLAISANTE POUR MASQUER L'ÉMOTION.
LES CANOTS SONT MIS À LA MER...



GRÂCES VOUS SOIENT RENDUES SEIGNEUR ! CETTE TERRE PORTERA LE NOM DE SAN SALVADOR.*

* Saint-Sauveur.



L'AMITIÉ DES INDIGÈNES S'ACHÈTE A
BON MARCHÉ : BONNETS ROUGES,
COLLIERS DE VERRE, GRELOTS...



CES PRIMITIFS PORTENT AU NEZ
DES ANNEAUX D'OR...
D'OÙ PROVIENT LE RICHE MÉTAL ?



C'EST DONC LUI
CHRISTOPHE
COLOMB
QUI POURRA
ENFIN NOUER
DES RELATIONS
ENTRE
LE KHAN
ET LES PUISSANTS
DE CE MONDE,
CEUX-LÀ MÊMES
QUI L'ONT JADIS
ÉCONDUIT...

... JEAN II
ROI
DU PORTUGAL...

HÉLAS !
NOS SAVANTS
ONT REJETÉ
VOTRE PROJET !

ENCORE
UN FANTAISISTE
COMME
MARCO POLO !

... TALAVERA, LE CONFESSEUR
DE LA REINE D'ESPAGNE,
QUI FIT ÉCHOUER SES TENTATIVES
EN 1490...

" VOS PROPOSITIONS
SONT TOTALEMENT
IRRÉALISABLES !

ISABELLE POURTANT
AVAIT ÉTÉ SÉDUITE...

VOS IDÉES ME PLAISENT...
MAIS IL NOUS FAUT D'ABORD
EN FINIR
AVEC LES INFIDÈLES*
LES CHASSER DE MALAGA
ET DE GRENADE !

* Les Maures.

NOS CONSEILLERS
ASSURENT QUE LA MER
N'EST PAS NAVIGABLE
DANS CETTE DIRECTION.

QUANT À BARTOLOMEO,
SON FRÈRE, QUI MULTIPLIE
LES AMBASSADES, IL SUSCITE
AUSSI PEU D'INTÉRÊT
CHEZ HENRI VII
D'ANGLETERRE...

... QUE CHEZ LE ROI DE FRANCE,
CHARLES VIII

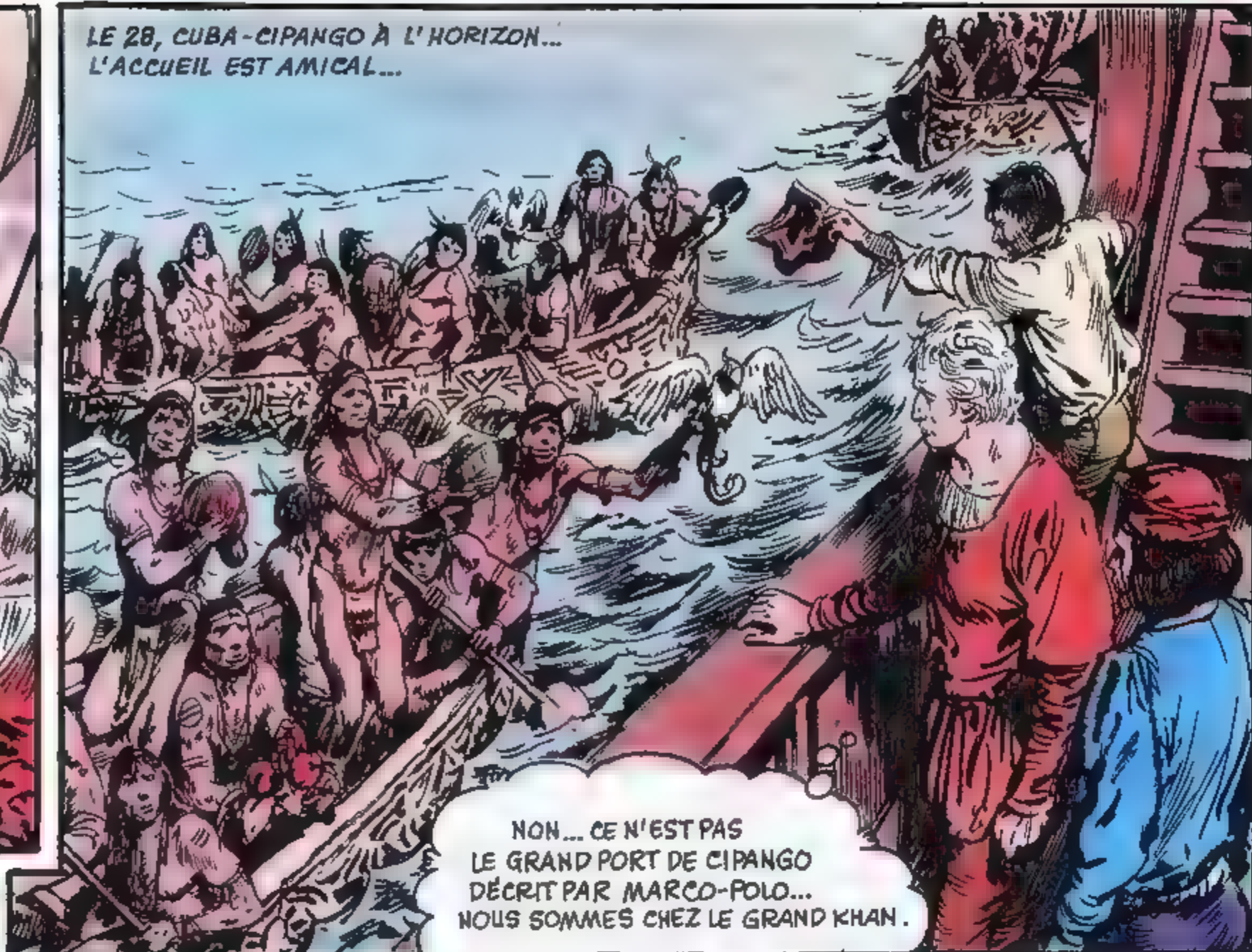
SA MAJESTÉ
NE PEUT CROIRE
QUE PAR LÀ
SOIT LA BONNE ROUTE
DES ÉPICES.

14 OCTOBRE. LES NAVIRES LÈVENT L'ANCRE.
DIRECTION : L'ÎLE FABULEUSE, CIPANGO
PROBABLEMENT...

CUBA,
CUBA...



LE 28, CUBA-CIPANGO À L'HORIZON...
L'ACCUEIL EST AMICAL...



NON... CE N'EST PAS
LE GRAND PORT DE CIPANGO
DÉCRIT PAR MARCO-POLO...
NOUS SOMMES CHEZ LE GRAND KHAN.

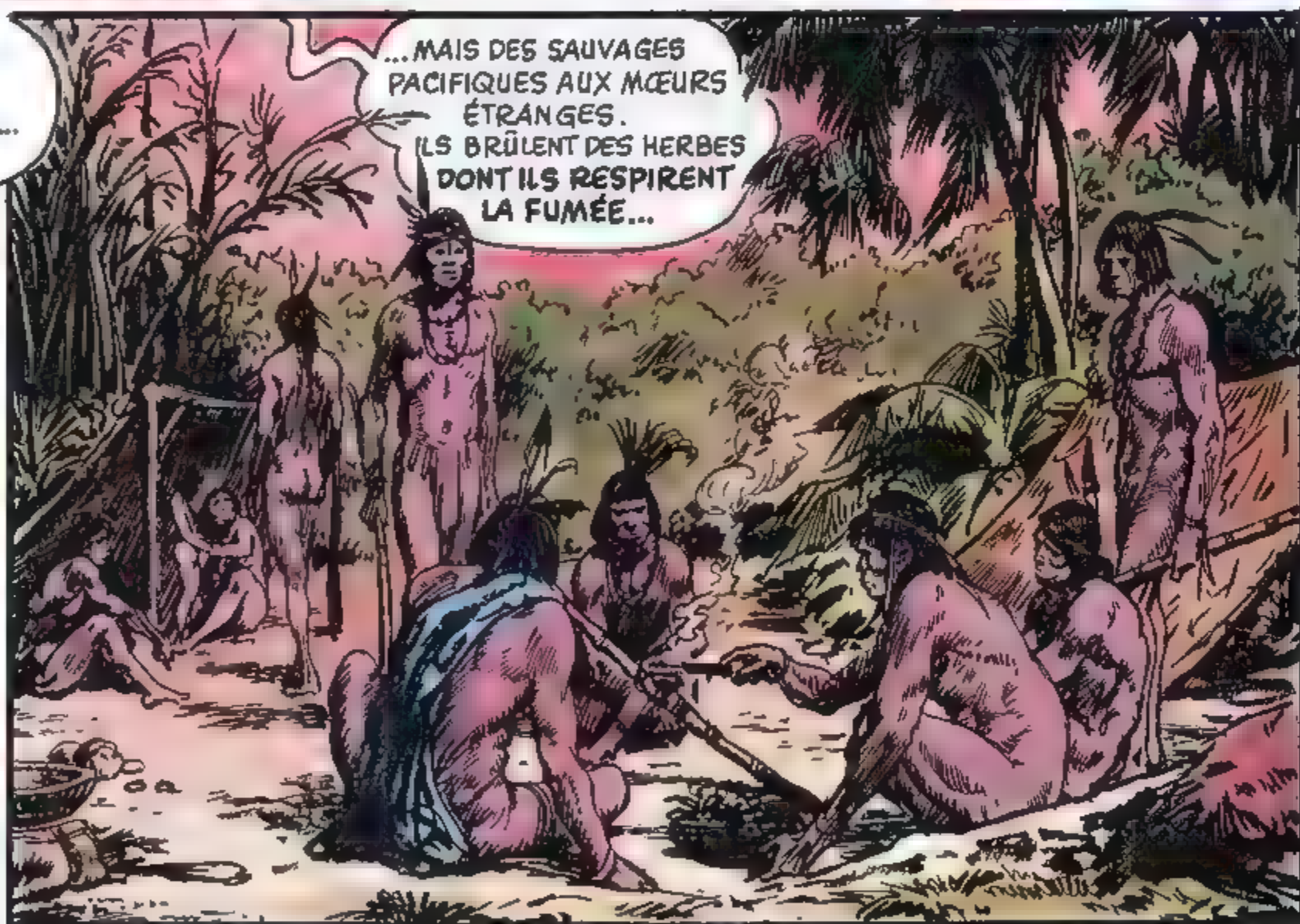
... ET, SÛR DE LUI, COLOMB ENVOIE
DES AMBASSADEURS
AU MONARQUE "D'ASIE",
À 10 JOURS DE MARCHÉ...

ALORS ?
QUELLES NOUVELLES ?

AUCUNE !
PAS DE ROI !
PAS DE PALAIS...

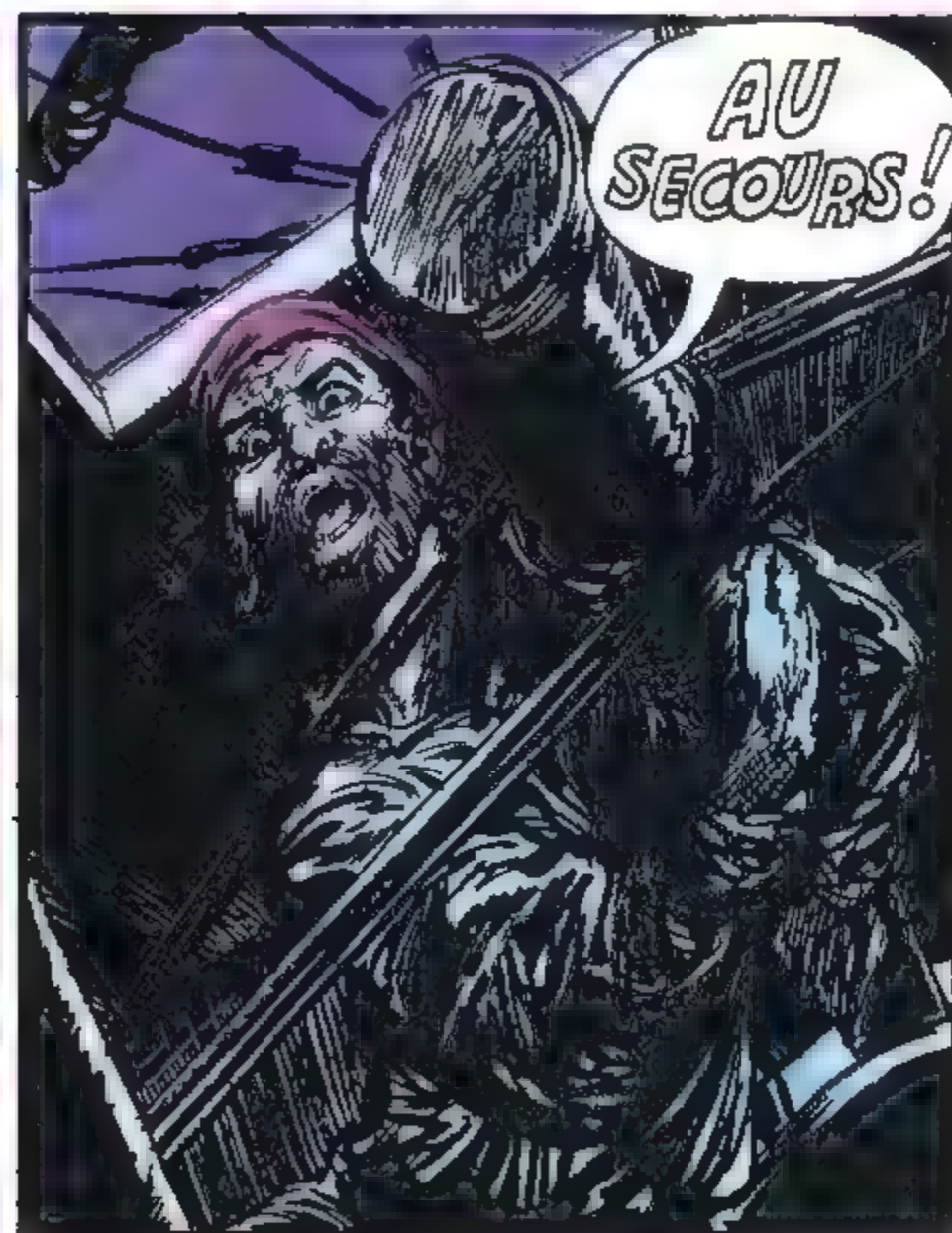
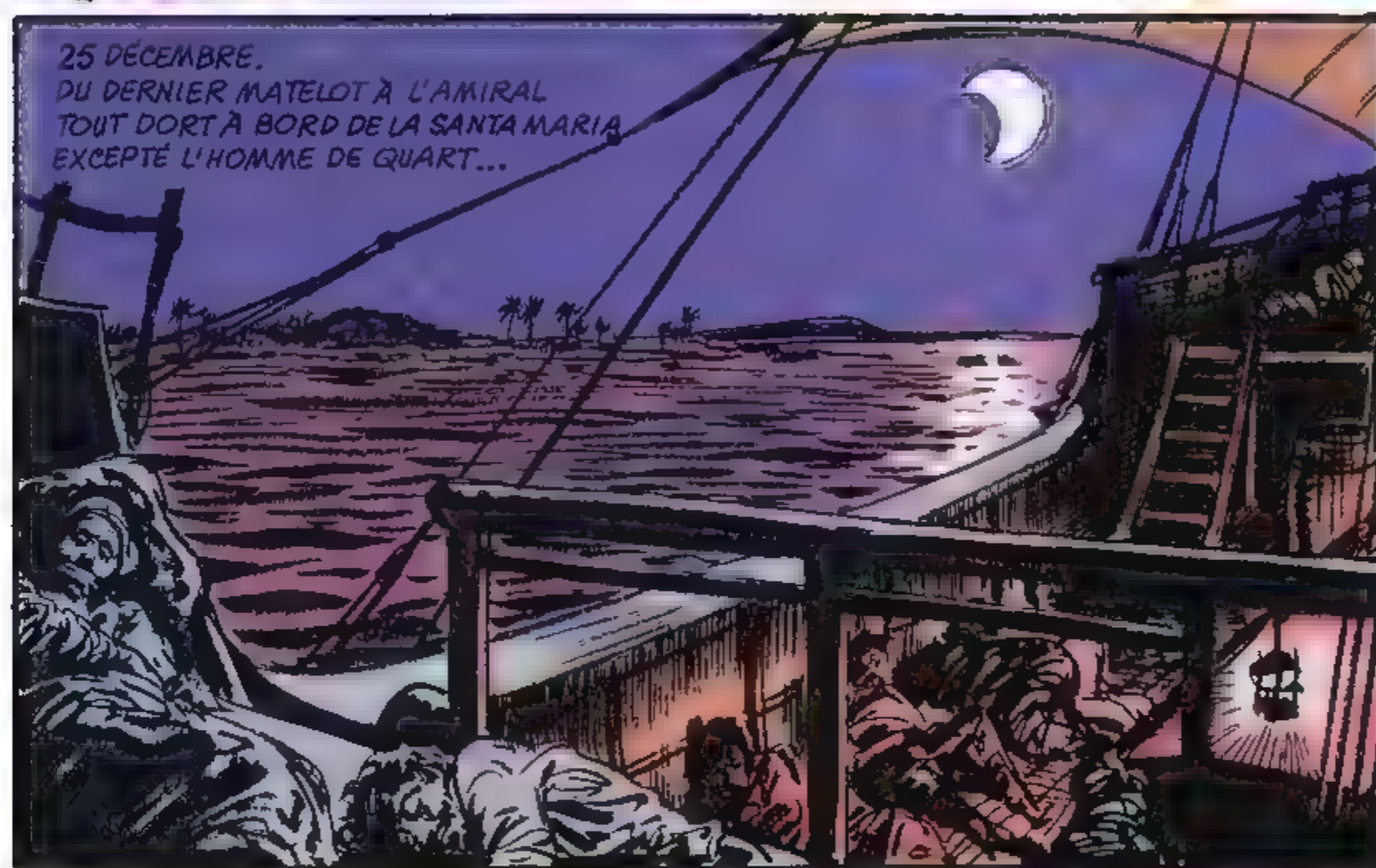


... MAIS DES SAUVAGES
PACIFIQUES AUX MŒURS
ÉTRANGES.
ILS BRÛLENT DES HERBES
DONT ILS RESPIRENT
LA FUMÉE...



... ILS SE NOURRISSENT
DE LÉGUMES INCONNUS *
ET DE GROS LÉZARDS
QU'ILS APPELLENT
IGUANES.





ÉCHANGES DE CADEAUX AU COURS D'UN BANQUET

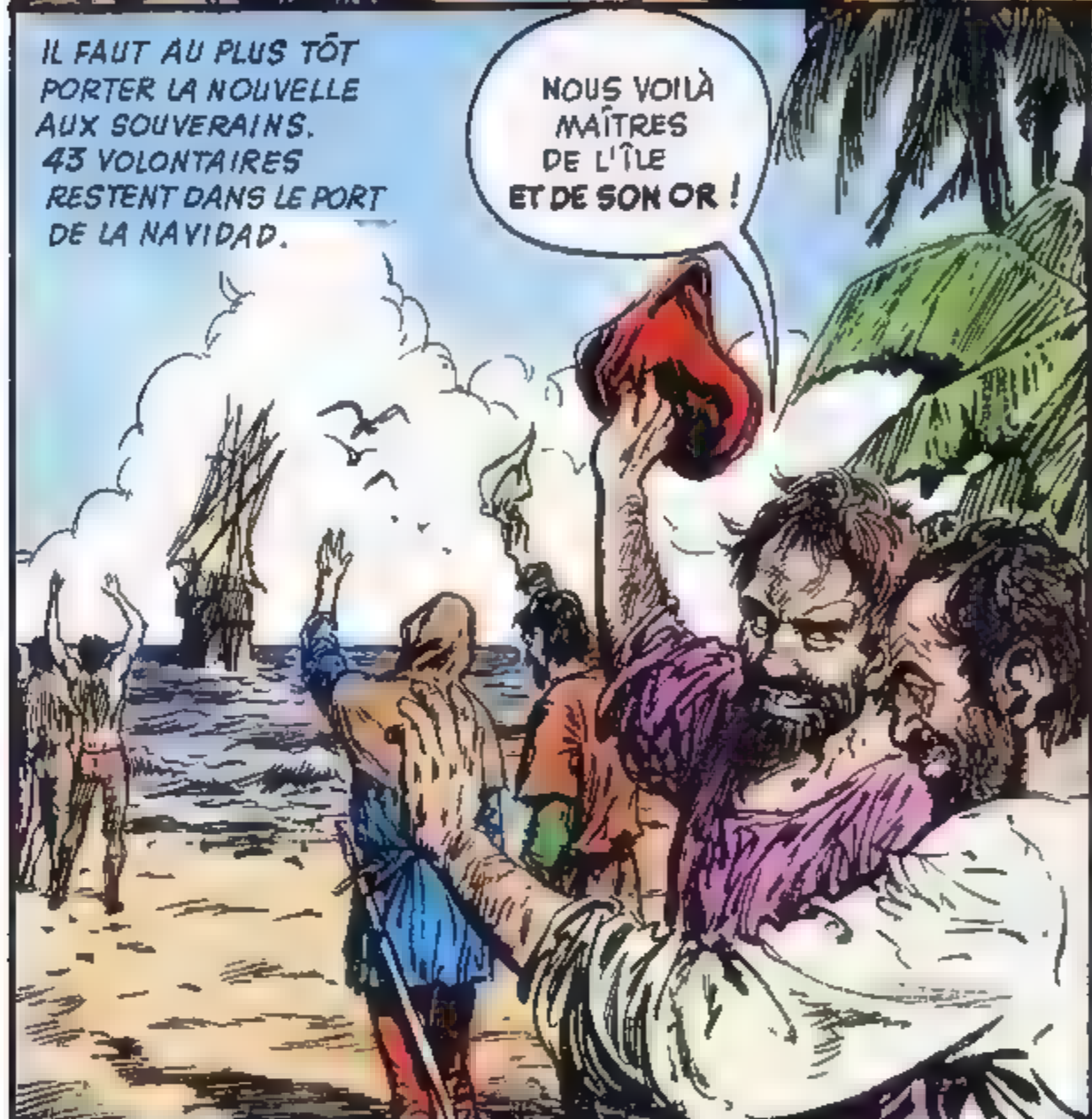
AVEC L'OR DE CE PAYS
L'ESPAGNE VA RECONQUÉRIR
LA SAINTE MAISON
DE JÉRUSALEM.

BIEN JOUÉ !
TU T'ES FAIT UN AMI...
LE ROI NE QUITTE
PLUS LES GANTS
ET LA CHEMISE
QUE TU LUI A DONNÉS !



IL FAUT AU PLUS TÔT
PORTER LA NOUVELLE
AUX SOUVERAINS.
43 VOLONTAIRES
RESTENT DANS LE PORT
DE LA NAVIDAD.

NOUS VOILÀ
MAÎTRES
DE L'ÎLE
ET DE SON OR !



2 POULETS !
TU VEUX RIRE !
IL EN FAUT 100...
NOUS AVONS FAIM !

CHERCHANT LES VENTS
D'OUEST, COLOMB
REMONTE VERS LE NORD.
SON SENS DE LA MER
NE LE TROMPE PAS...



... LE 18
FÉVRIER
1493
IL ABORDE
À SANTA MARIA,
DANS L'ARCHIPEL
DES AÇORES* OÙ
LES PORTUGAIS
SONT MAÎTRES.

SUR LE CHEMIN DE L'ÉGLISE
L'ÉQUIPAGE EST ARRÊTÉ...

QU'ON JETTE
EN PRISON
CES VA-NU-PIEDS !
... VENUS DE GUINÉE
SANS DOUTE...



... OR, SEUL LE PORTUGAL
A LE DROIT DE VOGUER
EN CES PARAGES.

APPRENEZ QUE JE SUIS
AMIRAL DE LA MER Océane !
LIBÉREZ MES HOMMES
OU JE METS
VOTRE VILLE
À FEU ET À SANG !



* Découvert en 1424.



... ET L'ÉQUIPAGE REPREND
LE CHEMIN DU RETOUR.
LE 4 MARS, APRÈS
UNE TERRIBLE TEMPÊTE...

LISBONNE !
L'ESTUAIRE
DU TAGE !
LE ROI
NOUS FERA-T-IL
BON ACCUEIL...



LA PESTE SÉVIT DANS LA CAPITALE
PORTUGAISE. JEAN II
S'EST RÉFUGIÉ DANS
UN MONASTÈRE...

CES ÎLES, À CE QUE J'ENTENDS,
FONT PARTIE DE MON ROYAUME,
BAIGNÉ PAR LE MÊME
Océan...



AUTANT DE FÈVES,
AUTANT D'ÎLES
DANS LEUR PAYS ?
AH ! J'AURAIS DÛ
ÉCOUTER CE COLOMB !

NOUS GAGNERONS
LES ÂMES DE
CES SAUVAGES
AU CHRIST,
MAJESTÉ.



LES COURTISANS
S'ACTIVENT...



S'IL PASSAIT
DE VIE À TRÉPAS
C'EST AU SEUL
BÉNÉFICE
DE SA MAJESTÉ
QUE NOUS IRIONS
DÉCOUVRIR
CES ÎLES...



... MAIS LA FLOTTE
ESPAGNOLE
REPART LIBREMENT.
LE 15 MARS 1493
PALOS, ENFIN...

LES
VOILÀ !

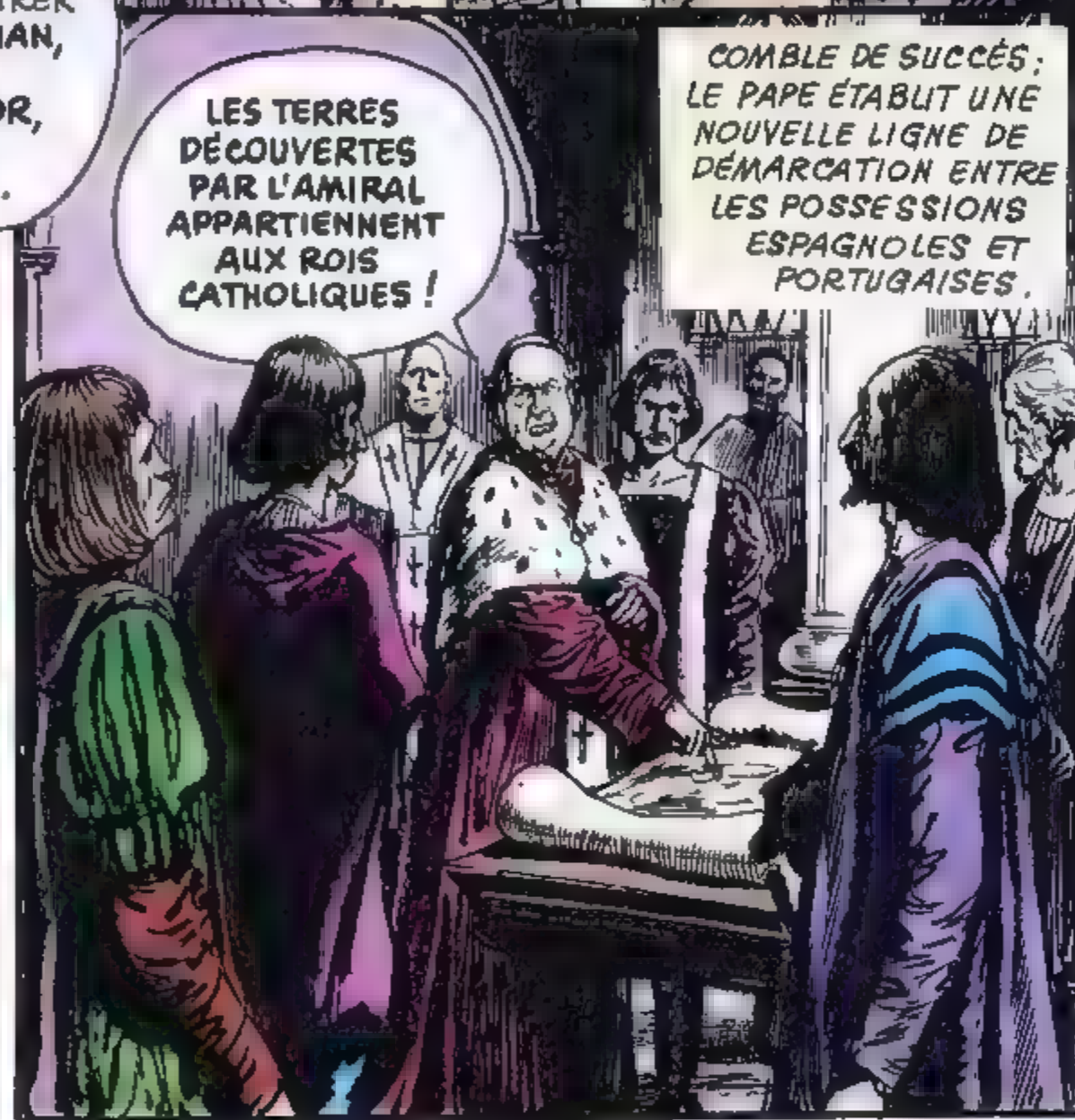
DE L'OR !
ILS RAPPORTENT
DE L'OR !



TOUTES
CES PEINTURES
SUR LE CORPS !

ILS ME PINCENT...
ILS SONT
MÉCHANTS.
ON NOUS A
TROMPÉS !

MARIA !
JE SUIS LÀ !



CAP AU SUD POUR PRENDRE LES ALIZÉS!

... ILS POUSSENT LA FLOTTE
À BONNE ALLURE :
DÈS LE 3 NOVEMBRE...

... ON EST EN VUE DE LA DOMINIQUE
ET D'UN CHAPELET
D'ÎLES.

À LA GUADELOUPE,
DES CANNIBALES.
ICI, LES CARAÏBES!
JAMAIS 2 SANS 3!

ILS SORTENT
DROIT
DE L'ENFER!

SAN SALVADOR

HISPANOLA

TROIS SEMAINES ONT PASSÉ...
LA FLOTTE MOUILLE AU LARGE
DU PORT DE LA NAVIDAD OÙ,
VOICI UN AN, COLOMB
A LAISSÉ DES HOMMES...

PAS
UN BRUIT...
ILS DORMENT...

TIREZ
LE CANON!
ÇA LES
RÉVEILLERA.

À L'AUBE, LE COUSIN DE GUACANAGARI MONTE À BORD
AVEC UN INTERPRÈTE...

... IL DIT QUE LES HOMMES
BLANCS ONT SACCAGÉ
HISPANIOLA, NOTRE ÎLE,
ET TORTURÉ NOS GENS
POUR AVOIR DE L'OR!

... L'ÎLE RESTE MUETTE.

IL Y A EU
GRANDE
RÉVOLTE...
ET...

VOILÀ DONC
CE QUE FONT
LES 'BONS SAUVAGES'!

VENGEONS
NOS
COMPAGNONS!

COLOMB S'IMPLANTE ALORS AU NORD-EST DE L'ÎLE, À ISABELA. EN QUELQUES JOURS D'UN DUR LABEUR SOUS LES PLUIES DES TROPIQUES LES HOMMES SONT TERRASSÉS...

LE GÉNOIS ME PARAÎT PLUS À L'AISE EN MER QUE SUR LA TERRE FERME!

... PAR LES FIÈVRES...

PIÈTRE GOUVERNEUR QUE CET AMIRAL! ... SA MAJESTÉ LE SAURA...

... ET LES HOMMES DE COUR SE PLAIGNENT HAUT ET CLAIR. UN ESPOIR POURTANT : 12 VAISSEAUX RETOURNENT EN ESPAGNE CHERCHER DES VIVRES...

... À BORD, 30 000 DUCATS D'OR ET 26 INDIENS... SANS COMPTER LES INTRIGANTS...

J'AI VU DES MOINES EN ROBES BLANCHES!

L'AMIRAL CONFIE LE GOUVERNEMENT À DIEGO, SON FRÈRE, ET REPREND LA MER. IL DÉCOUVRE LA JAMAÏQUE, PUIS CUBA...

MAIS COLOMB POURSUIT SA MARCHÉ DANS L'ÎLE D'HISPANIOLA.

AU CŒUR DE CES TERRES PLEINES D'OR NOUS FONDERONS SAINT-THOMAS ET LA COURONNE PUISERA ICI SA RICHESSE.

AUCUN DOUTE, CE SONT LES DISCIPLES DU PRÊTRE JEAN DONT LE ROYAUME * TOUCHE LA MURAILLE DE CHINE!

LES BATEAUX PRENNENT L'EAU.
LES VIVRES S'ÉPUISENT...
COLOMB REGAGNE HISPANIOLA
OÙ L'ATTEND BARTOLOMEO,
SON AUTRE FRÈRE.

INDIENS
ET COLONS
S'ENTRETIENNENT...



L'ORDRE EST RÉTABLI AVEC ÉNERGIE.

PENDEZ-LE !
IL N'A PAS REMPLI
SA CALEBASSE !
MÊME TRAITEMENT
À TOUS CEUX QUI
NE VERSERONT
PAS LEUR
TRIBUT D'OR.

À SAINT-DOMINGUE...

VOIS-TU CES 3 CARAVELLES,
CHRISTOPHE ?
ELLES SONT CHARGÉES
D'INDIENS
QUE NOUS VENDRONS
COMME ESCLAVES.

MAIS LA REINE NE L'ENTEND PAS
DE CETTE OREILLE !

DE QUEL DROIT L'AMIRAL
VENDRAIT-IL MES
VASSAUX ?

11 JUIN 1496 : COLOMB DÉBARQUE À CADIX...

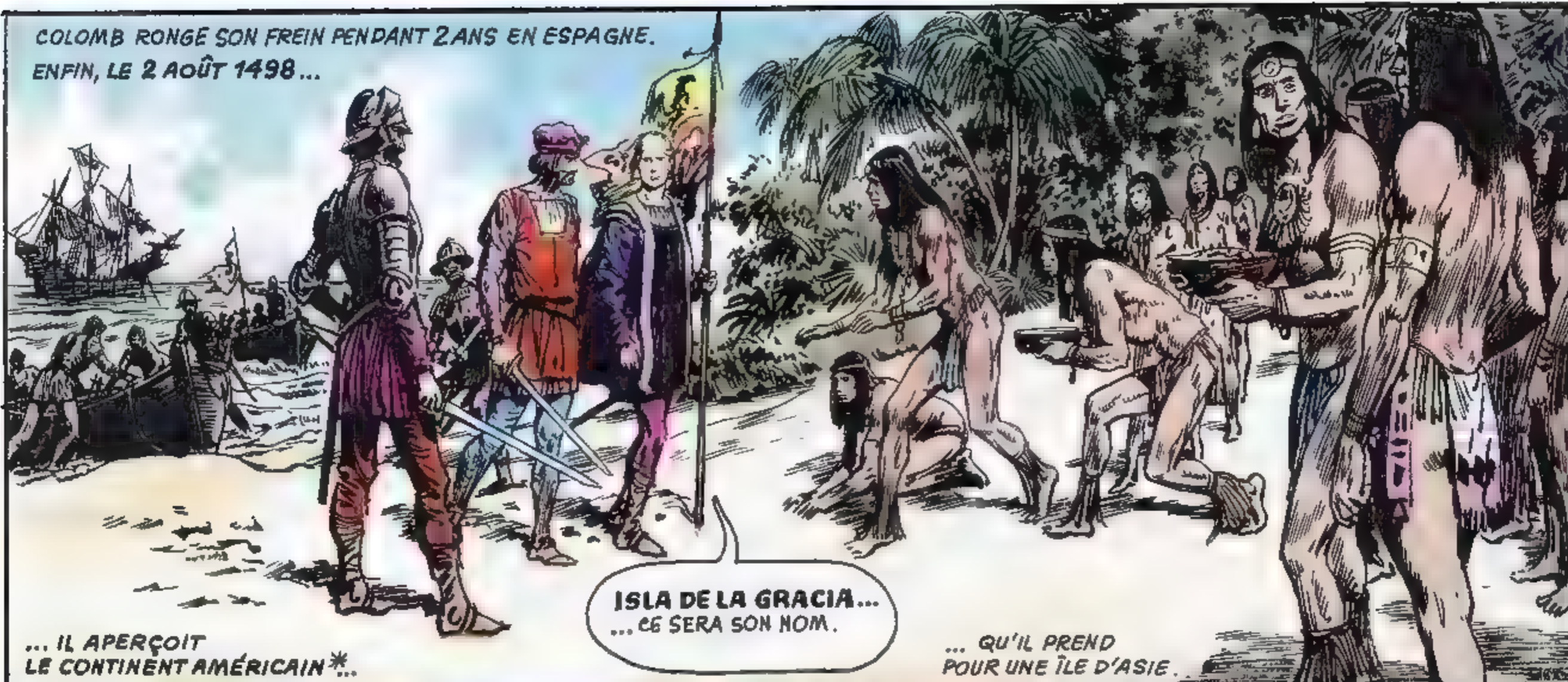
ILS SONT MAIGRES
À FAIRE PEUR
NOS MATELOTS !

QUE FAIT-IL
DE L'OR
QU'IL RAPPORTE ?

L'AMIRAL GLORIEUX
REVÊT POUR L'HEURE
LA BURE DES FRANCISCAINS ...

TANT DE HAINE
PARCE QUE JEN'AI PAS
LAISSÉ MES GENS
S'ENRICHIR !

COLOMB RONGE SON FREIN PENDANT 2 ANS EN ESPAGNE.
ENFIN, LE 2 AOÛT 1498...



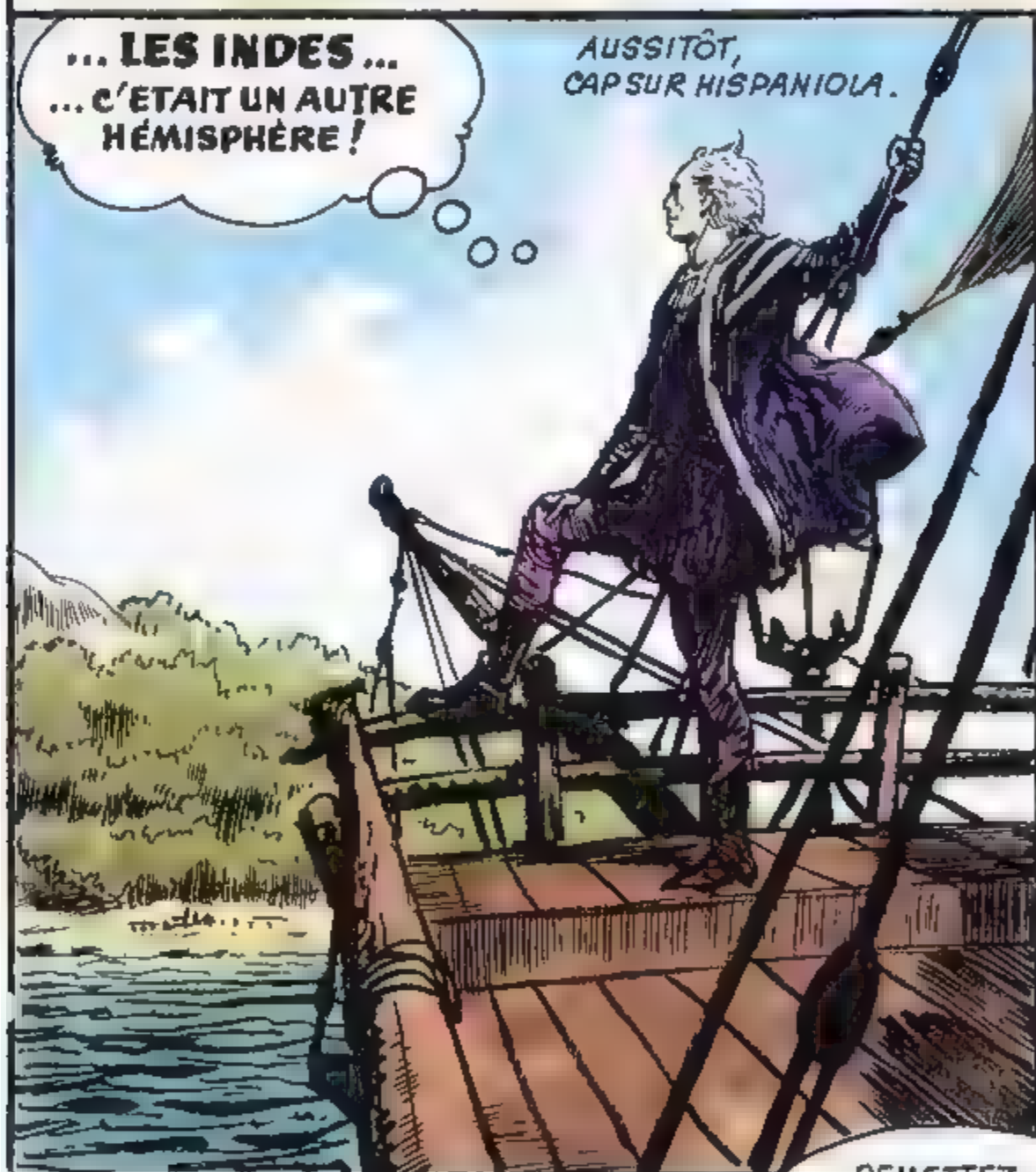
ISLA DE LA GRACIA...
... CE SERA SON NOM.

... IL APERÇOIT
LE CONTINENT AMÉRICAIN*...

... QU'IL PREND
POUR UNE ÎLE D'ASIE.

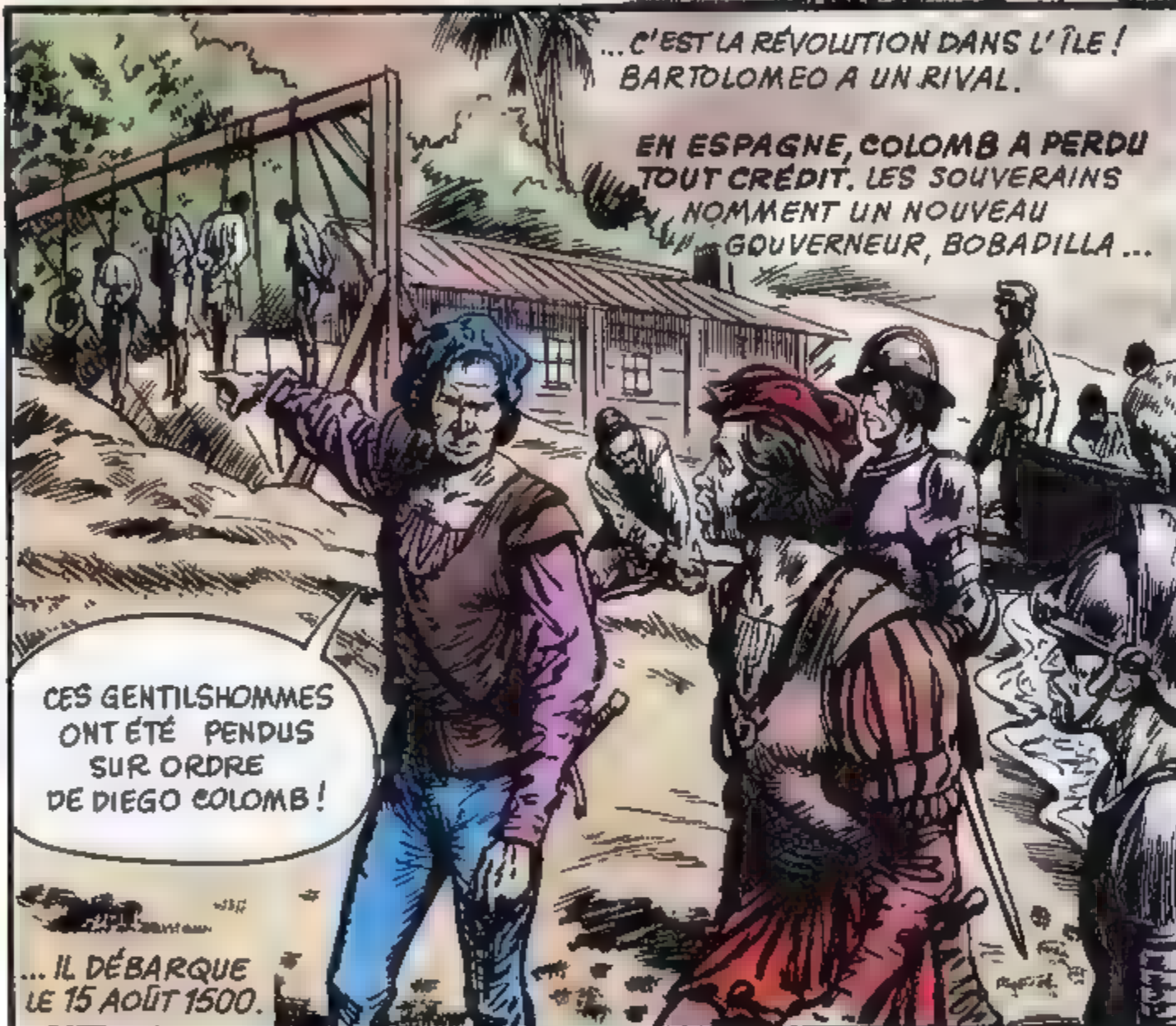
... LES INDES ...
... C'ÉTAIT UN AUTRE
HÉMISPÈRE !

AUSSITÔT,
CAP SUR HISPANIOLA.



... C'EST LA RÉVOLUTION DANS L'ÎLE !
BARTOLOMEO A UN RIVAL.

EN ESPAGNE, COLOMB A PERDU
TOUT CRÉDIT. LES SOUVERAINS
NOMMENT UN NOUVEAU
GOUVERNEUR, BOBADILLA...

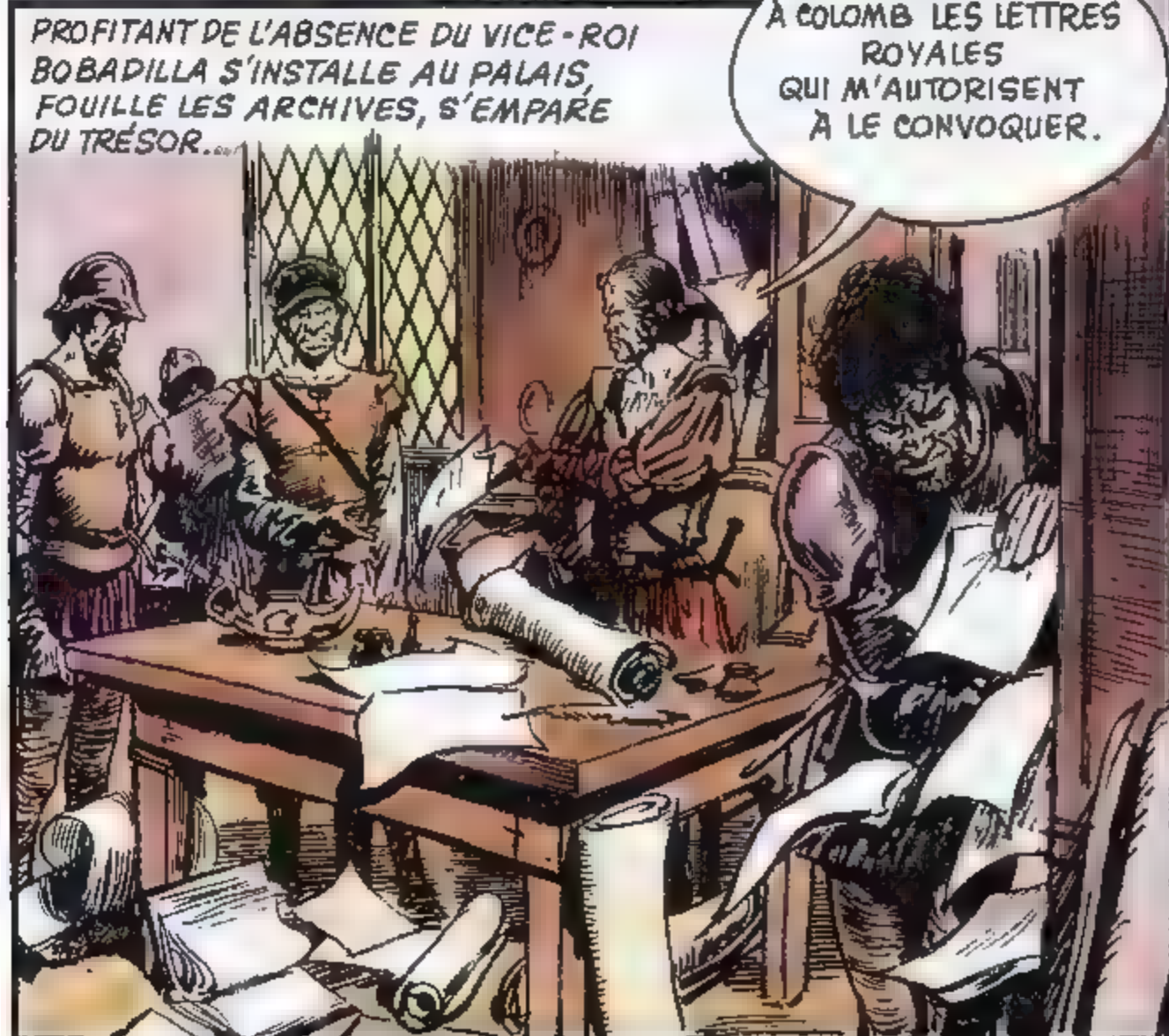


CES GENTILSHOMMES
ONT ÉTÉ PENDUS
SUR ORDRE
DE DIEGO COLOMB !

... IL DÉBARQUE
LE 15 AOÛT 1500.

PROFITANT DE L'ABSENCE DU VICE-ROI
BOBADILLA S'INSTALLE AU PALAIS,
FOUILLE LES ARCHIVES, S'EMPARÉ
DU TRÉSOR.

REMETTEZ
À COLOMB LES LETTRES
ROYALES
QUI M'AUTORISENT
À LE CONVOQUER.



À SON ARRIVÉE,
L'EX-GOUVERNEUR
EST JETÉ
DANS LES FERS
SANS EXPLICATION.
DIEGO
ET BARTOLOMEO
CONNAISSANT
LE MÊME SORT.

ALORS
LE GÉNOIS ?
TU BAISSES
LE NEZ ?





AMIRAL,
LAISSEZ-MOI
VOUS ENLEVER
VOS FERS !

LES TROIS PRISONNIERS
SONT EXPÉDIÉS EN ESPAGNE...

JE NE LES
ÔTERAI QUE
SUR ORDRE
ROYAL !



CELA S'EST FAIT
SANS NOTRE
CONSENTEMENT !

VOUS SEREZ
RÉTABLI DANS
VOS
PRIVILÈGES.

... OÙ ILS SONT REÇUS PAR LES ROIS CATHOLIQUES.

COLOMB REDEVIENT AMIRAL, MAIS
PAS UN MOT DE SES FONCTIONS
DE VICE-ROI... DISGRÂCE QUI NE
L'EMPÊCHE PAS DE RÊVER...



JE DÉCOUVIRAI
LE PASSAGE
DES INDES.
JE FERAI
LE TOUR DU MONDE
POUR VOTRE
GLOIRE.

... D'UNE QUATRIÈME
EXPÉDITION.
IL N'EST PLUS Désormais
LE SEUL DÉCOUVREUR.
UN AUTRE GÉNOIS,
JEAN CABOT, A ATTEINT
L'AMÉRIQUE DU NORD
EN 1497. CABRAL A
PÉNÉTRÉ AU BRÉSIL
EN 1500, L'ANNÉE
MÊME OÙ VASCO
DE GAMA DÉCOUVRE
LA ROUTE DES INDES
EN CONTOURNANT
L'AFRIQUE.
PAR LE LEVANT...

... POURQUOI NE GAGNERAIT-ON PAS
LES INDES PAR LE PONANT ?
LES SOUVERAINS SE RENDENT ENFIN
AUX RAISONS DE CHRISTOPHE COLOMB !
LE 11 MAI 1502 4 CARAVELLES
LÈVENT L'ANCRE



GAGNEZ
LES INDES, ET
REMETTEZ CETTE LETTRE
À VASCO DE GAMA.
MAIS N'ABORDEZ PAS
À SAN DOMINGO* !



QUE CES NAVIRES
NE QUITTENT PAS
L'ABRI !
UNE TEMPÊTE
SE PRÉPARE !

POURTANT, LE 29 JUIN, COLOMB
MOUILLE AU LARGE DE SAINT-DOMINGUE
OÙ 28 NAVIRES S'APPRÊTENT À FAIRE
VOILE POUR L'ESPAGNE...

* Où vient d'arriver le nouveau gouverneur, Ovando.



BOBADILLA
N'A QUE FAIRE
DE CONSEILS...

CET OISEAU
DE MALHEUR
CROIT
NOUS FAIRE PEUR !



... UNE FORMIDABLE TORNADE ASSAILLE L'ARMADA. SUR 28 NAVIRES,
3 EN RÉCHAPPENT, DONT CELUI QUI PORTE CARVAJAL, COMMISSAIRE
DE COLOMB.

SORCELLERIE !
COLOMB A DÉCHAÎNÉ
LA TEMPÊTE
À SON SEUL PROFIT !



13 DÉCEMBRE. LA MER EN FURIE...

PAR
LA TRINITÉ !
SAINTÉ !
QUE CESSE
L'OURAGAN !

... STUPÉFACTION ! LA TROMBE
ÉPARGNE LA FLOTE DE L'AMIRAL
LE LONG DE LA CÔTE NORD DU PANAMA.



LES ÉPREUVES TALONNENT
LES NAVIGATEURS...

DES TARETS !
CES SALES BESTIOLES
RONGENT
LA COQUE !



DIEGO MENDEZ
TU ES
MON DERNIER
ESPOIR.

LES NAVIRES S'ÉCHOIENT SUR
LA CÔTE JAMAÏCAINE LE 25 JUIN 1503.
ILS SONT DÉMONTÉS ET
TRANSFORMÉS EN HABITATIONS...

AVEC CES 2 PIROGUES
J'IRAI CHERCHER
DU SECOURS
À HISPANIOLA.



LÀ-BAS ON M'ATTEND.
ILS VONT CROIRE
QUE JE LES
ABANDONNE...

PAS DE CARAVELLE
DISPONIBLE.
NOUS AVISERONS
PLUS TARD.

... 450 MILLES
EN PIROGUE !
ET OVANDO, L'ENNEMI
JURÉ DE COLOMB...

... LAISSE PASSER 8 MOIS
AVANT DE PRÊTER MAIN FORTE.



SITUATION TENDUE
À LA JAMAÏQUE.
DES CONJURÉS
INVECTIVENT COLOMB,
CLOUÉ AU LIT PAR
UNE ARTHRITE.

LE COUARD !
IL RESTE ICI
PARCE QU'IL RISQUE
D'ÊTRE BANNI
D'ESPAGNE !

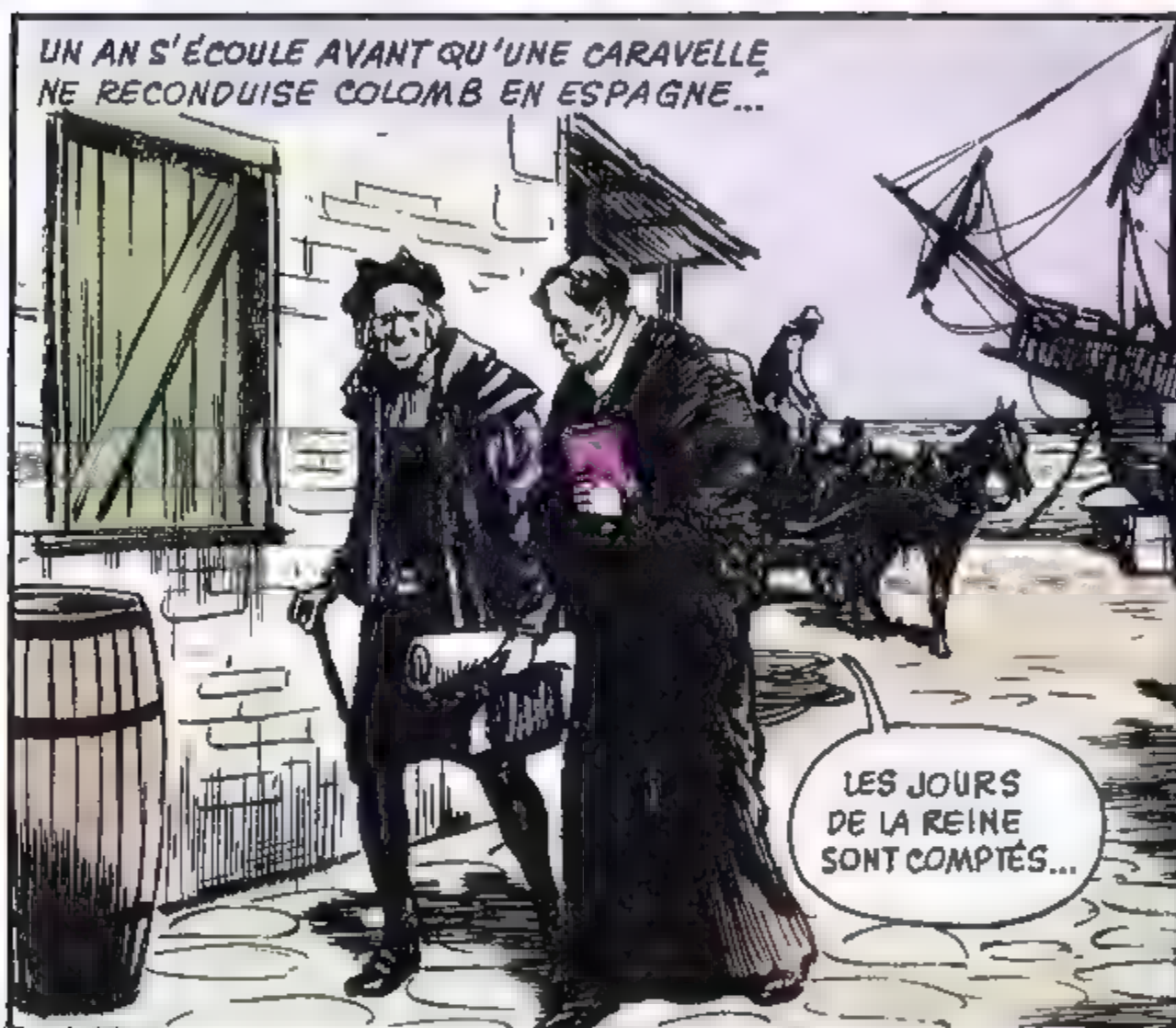
QUE CEUX QUI VEULENT
RENTRE EN CASTILLE
ME SUIVENT !



LES INDIENS REFUSENT DE FOURNIR DES VIVRES.
MAIS L'AMIRAL, SACHANT QU'UNE ÉCLIPSE VA SE PRODUIRE...

LE DIEU DU CIEL
FERA DISPARAÎTRE
LA LUNE
SI VOUS N'APPORTEZ PAS
DE VIVRES !

... LA FRAYEUR LES FLÉCHIT.



UN AN S'ÉCOULE AVANT QU'UNE CARAVELLE
NE RECONDUISE COLOMB EN ESPAGNE...

LES JOURS
DE LA REINE
SONT COMPTÉS...



AMERIGO
VESPUCCI
PARLERA-T-IL
AU ROI
EN SA FAVEUR ?

VA PLAIDER
MON DROIT
À LA COUR...



LES PRÉTENTIONS DE COLOMB GRANDISSENT. FERDINAND II
LUI OFFRE UN DOMAINE EN CASTILLE.
IL REFUSE : C'EST TOUT, OU RIEN...

J'IRAI LE TROUVER
POUR QU'IL ASSURE
LA SUCCESSION DE DIEGO *
COMME VICE-ROI !



... LE ROI
NE COMPRENDRA-T-IL
JAMAIS
QUE J'AI DÉCOUVERT
LES INDES !

LE DÉCOUVREUR DU NOUVEAU MONDE
S'ÉTEINT LE 20 MAI 1506.

* Son fils sera gouverneur d'Hispaniola en 1508.

QUAND
VASCO NUÑEZ DE BALBOA
VIENT AU MONDE
DANS UNE PETITE VILLE
D'ESTREMADURE...

... ON IGNORE ENCORE
L'EXISTENCE
DU NOUVEAU MONDE.
ON EST LOIN D'IMAGINER...

JEREZ DE LOS CABALLEROS
EN ESPAGNE, VERS 1475.

... QUE CE FILS
DE NOBLE FAMILLE
IRA FINIR SES JOURS
SUR LA CÔTE INHOSPITALIÈRE
DU DARIEN.

VASCO NUÑEZ DE BALBOA

MOGUER,
EN ANDALOUSIE, VERS 1500.

VASCO
QUAND J'AI VU
JE NE SUPPORTE PAS
LA VUE DE TES CHEVEUX ROUX
SURTOUT AVEC
UN POURPOINT JAUNE...

TU AIMERAS
PEUT-ÊTRE MIEUX
LA COULEUR
DE MON ÉPÉE ?

EN HIDALGO * QUI SE RESPECTE,
BALBOA FAIT SON ÉDUCATION
COMME PAGE
AUPRÈS DU SEIGNEUR DE MOGUER
DON PEDRO DE PUERTO CARRERA.

* Gentilhomme.

ALORS, HURTADO ?
QUE PENSES-TU
DE MON POURPOINT ?

... PARFAITEMENT ASSORTI
À TES CHEVEUX.
JE SUIS CONVAINCU
MAINTENANT.



HEIN ? QUOI ?
QUE DIS-TU ?
PARLE PLUS FORT !

BALBOA
S'EST ENCORE BATTU.
LE TROISIÈME DUEL
EN UN MOIS.
ET IL A TUÉ
LUI DE MENDOZA !

LE VIEUX SEIGNEUR DE MOGUER
N'EST PLUS GUÈRE DE TAILLE
À EMMENER SON PAGE EN CAMPAGNE
COMME IL EST DE SON DEVOIR...



AH, JEUNESSE,
JEUNESSE !
ET POURQUOI
CETTE FOIS-CI ?

POUR
UNE JEUNE FILLE,
VOTRE SEIGNEURIE !

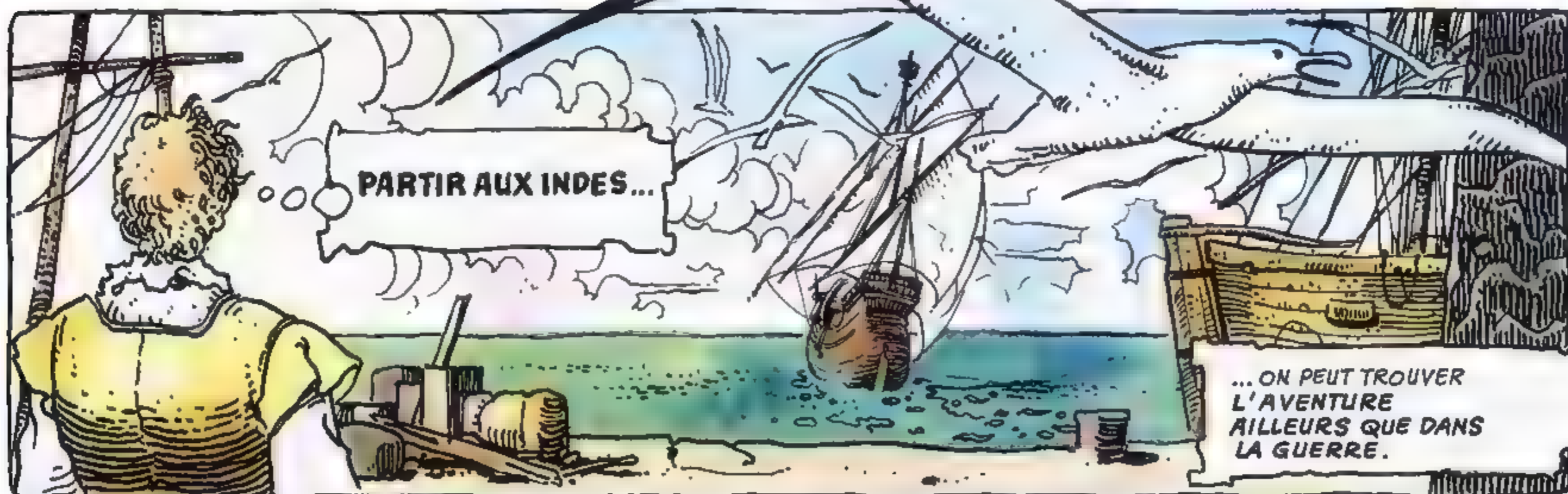
... BALBOA TROUVE DONC
D'AUTRES OCCUPATIONS.



REGARDE CELLE-LÀ,
COMME
ELLE EST BELLE !
LES CONTRÔLEURS
DU ROI NE LA VERRONT
JAMAIS...

ON DIT
QUE LES PERLES
CONSOLENT LE CŒUR...
LE MIEN
EN A BIEN BESOIN.

LE VIEIL AMIRAL
CHRISTOPHE COLOMB
VIENT DE RENTRER
DE SON TROISIÈME VOYAGE.



PARTIR AUX INDES...

... ON PEUT TROUVER
L'AVENTURE
AILLEURS QUE DANS
LA GUERRE.



À SA MAJESTÉ,
JE VERSERAI LE CINQUIÈME
DE TOUTES LES RICHESSES
QUE JE RAPPORTERAI
DE TIERRA FIRME *

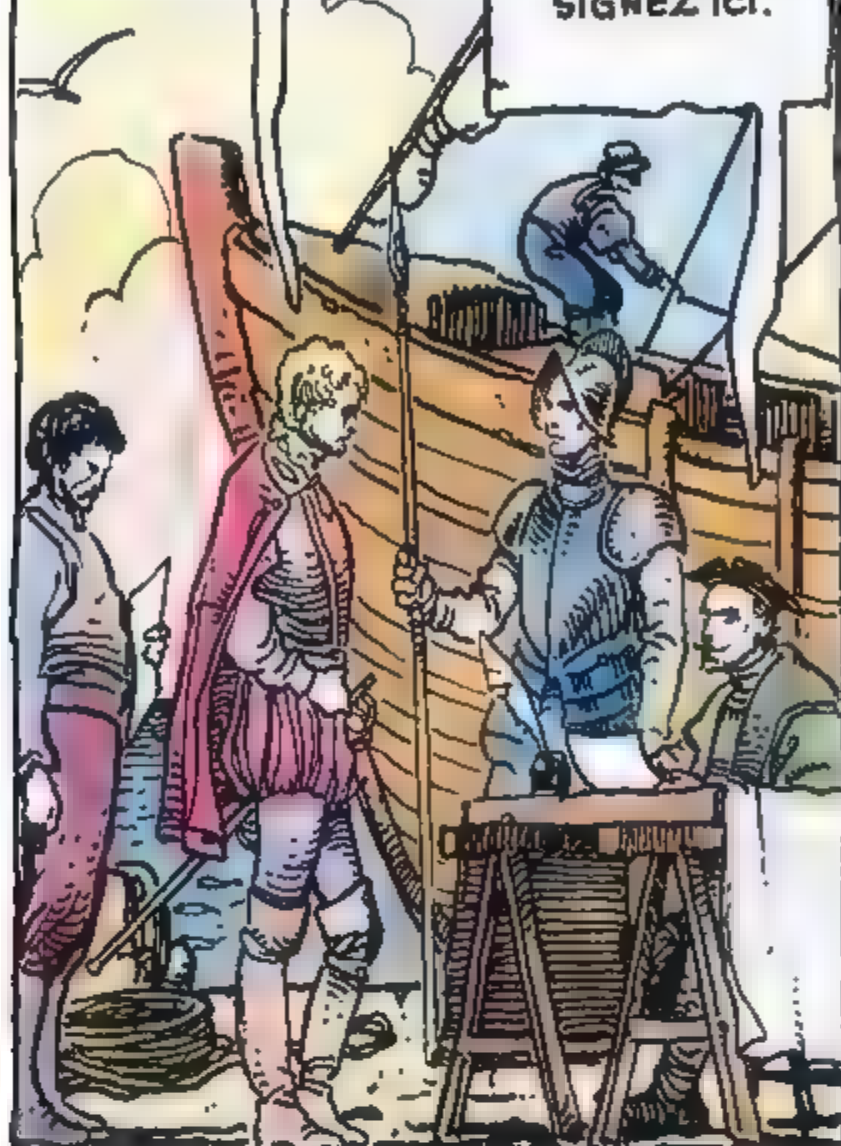
PAS LE CINQUIÈME.
LE QUAT !
SEÑOR BASTIDAS,
LE ROI M'A CHARGÉ
DE VEILLER SUR SES
INTÉRÊTS. JE SUIS ÉVÊQUE
PAS ENFANT DE CHŒUR !

* Le continent américain.

PRÉPARER UNE EXPÉDITION
POUR LE NOUVEAU MONDE
N'EST PAS UNE PETITE AFFAIRE.

JE SUIS
VASCONÚÑEZ
DE BALBOA.

VOUS PARTEZ
COMME
ESCUERO*.
SIGNEZ ICI.



* Simple soldat.

C'EST ICI
QU'ON EMBARQUE
POUR LE
NOUVEAU MONDE ?

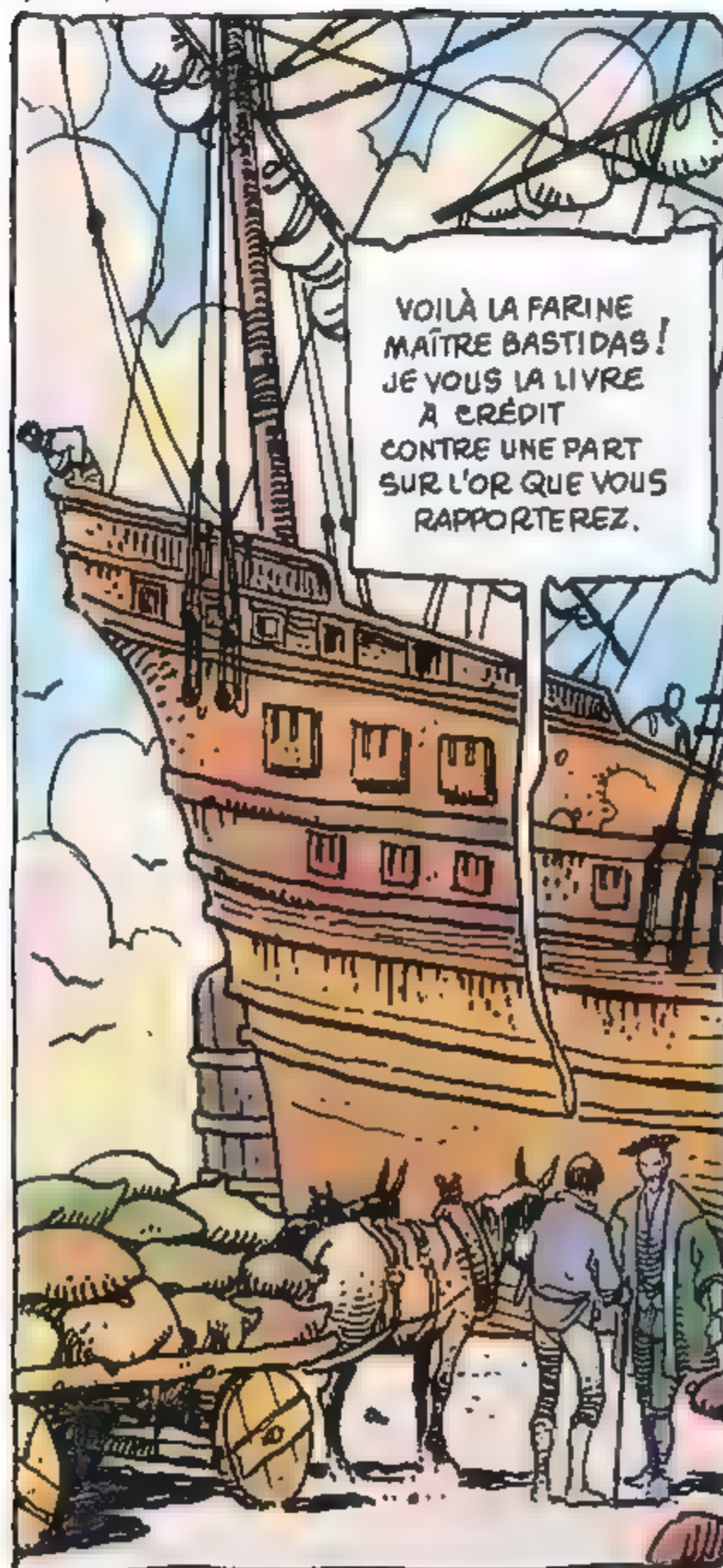
OUI.
ON AURA
BESOIN DE VOUS
POUR LA LESSIVE.



C'EST IMPOSSIBLE
SEÑOR BASTIDAS !
POUR MOINS
DE 1000 PESOS,
JE NE PEUX
ASSURER VOTRE BATEAU.
PENSEZ À TOUT L'OR
QUE VOUS ALLEZ
TROUVER !



VOILÀ LA FARINE
MAÎTRE BASTIDAS !
JE VOUS LA LIVRE
À CRÉDIT
CONTRE UNE PART
SUR L'OR QUE VOUS
RAPPORTEREZ.



VOICI MES ÉTALONS.
JE VOUS LES DONNE
MAÎTRE BASTIDAS
... CONTRE UN TOUT PETIT PEU
D'OR DU NOUVEAU MONDE.
QU'EST-CE QUE 200 PESOS
POUR UN HOMME COMME VOUS ?

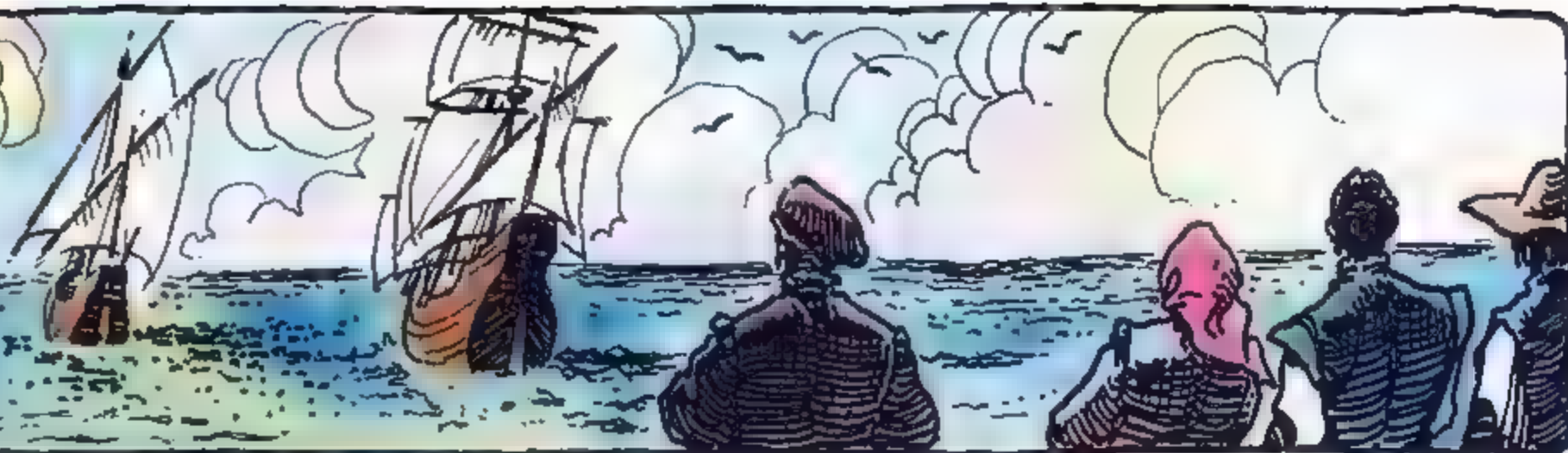


MES COCHONS,
JE VOUS LES DONNE
POUR RIEN
SEÑOR BASTIDAS !
SEULEMENT...

OUI, JE SAIS.
TU M'AMÈNES
DES POURCEAUX
ET TU VOUDRAIS
DES PERLES EN ÉCHANGE !



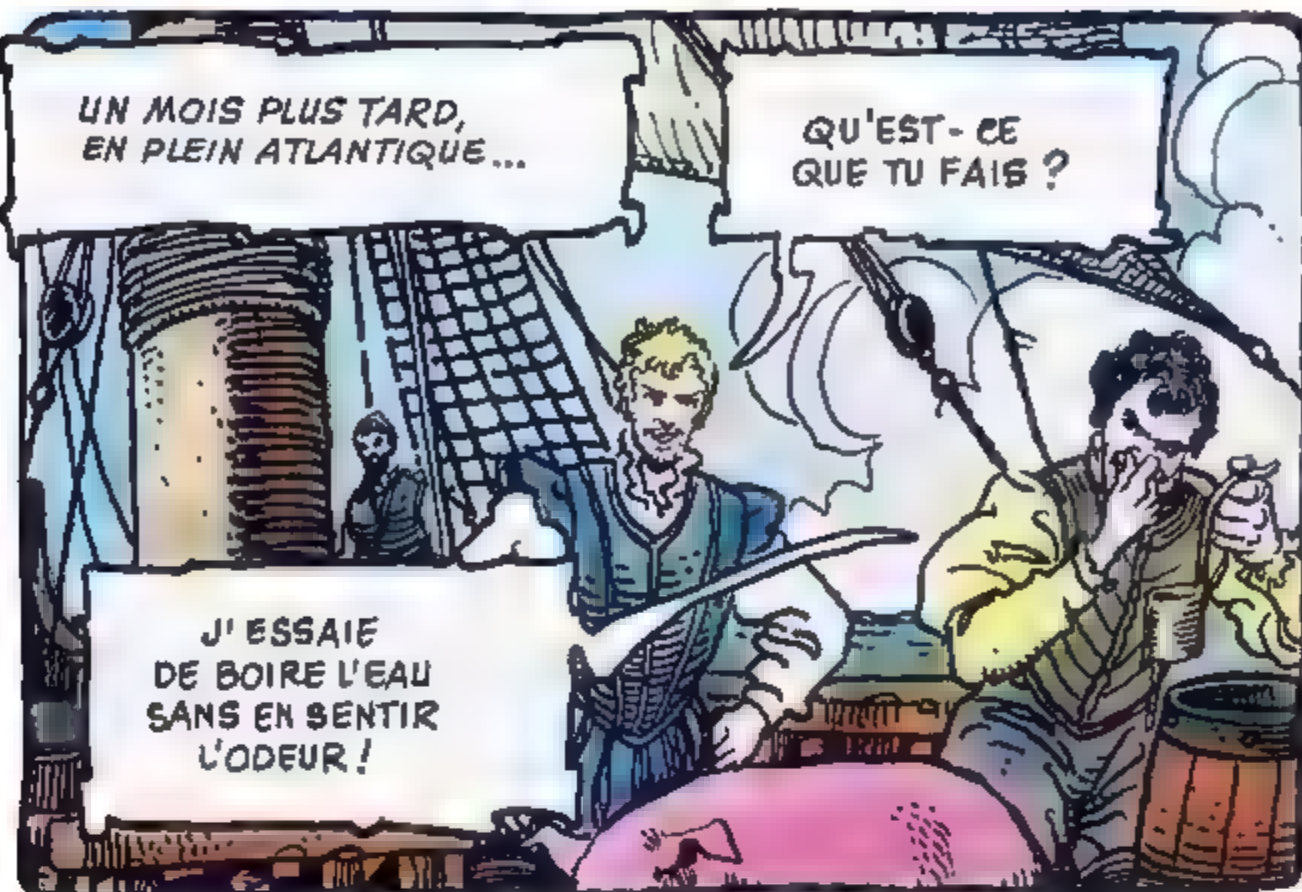
ENFIN, LA FLOTTE MET LES VOILES.
CAP À L'OUEST
VERS LA TIERRA FIRME.



UN MOIS PLUS TARD,
EN PLEIN ATLANTIQUE...

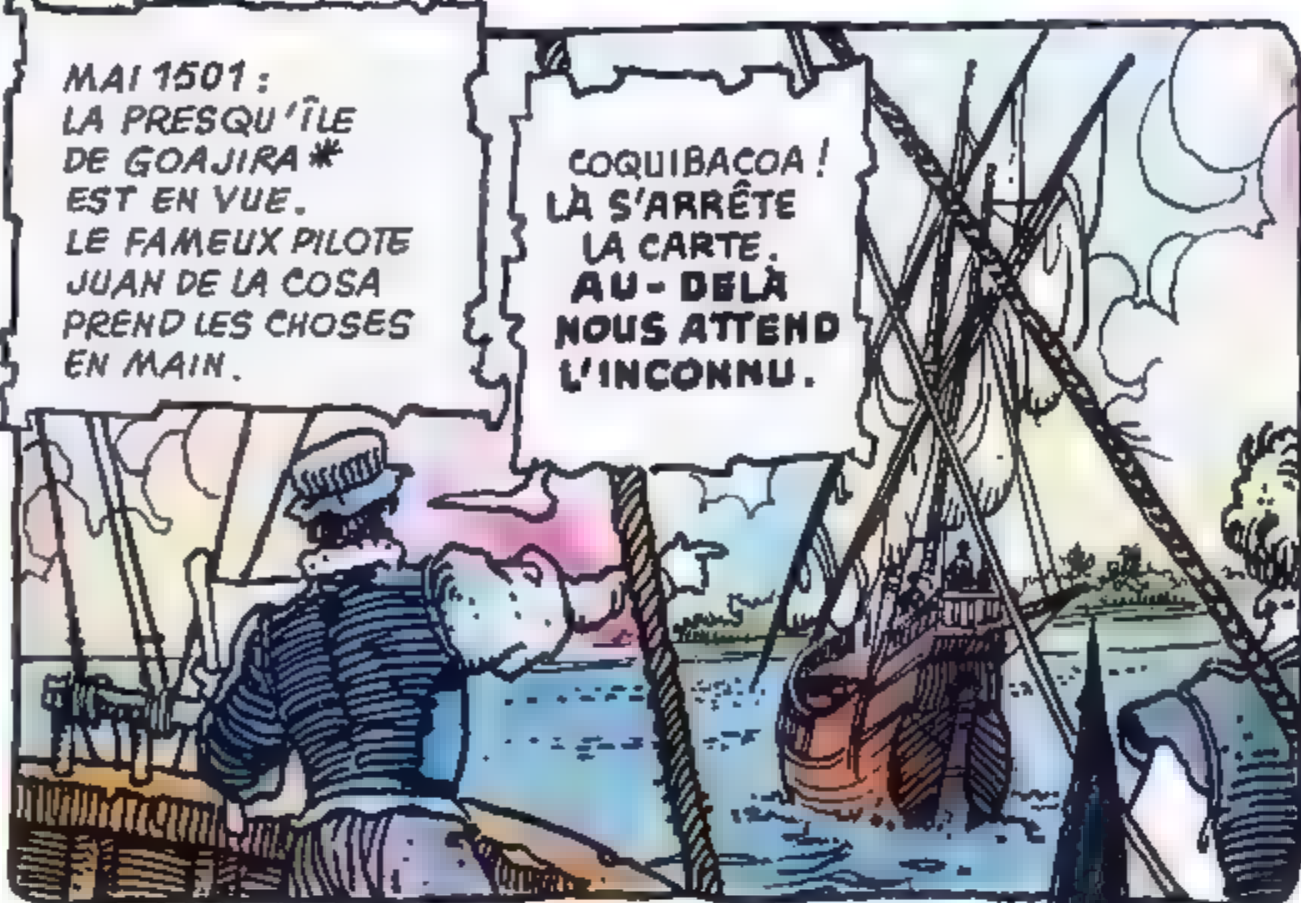
QU'EST-CE
QUE TU FAIS ?

J'ESSAIE
DE BOIRE L'EAU
SANS EN SENTIR
L'ODEUR !



MAI 1501 :
LA PRESQU'ÎLE
DE GOAJIRA*
EST EN VUE.
LE FAMEUX PILOTE
JUAN DE LA COSA
PREND LES CHOSSES
EN MAIN.

COQUIBACOA !
LA S'ARRÊTE
LA CARTE.
AU-DELÀ
NOUS ATTEND
L'INCONNU.



* Dans l'actuel Venezuela.

CERTAINS NE TARDÈRENT PAS
À PENSER QU'ON AURAIT
DÙ S'ARRÊTER LÀ.

CHARMANT PAYS !
DES FLÈCHES EMPOISONNÉES
DES CANNIBALES...
ET PAS PLUS D'OR
QUE DANS LES RUISSEaux
D'ESTREMADURE !



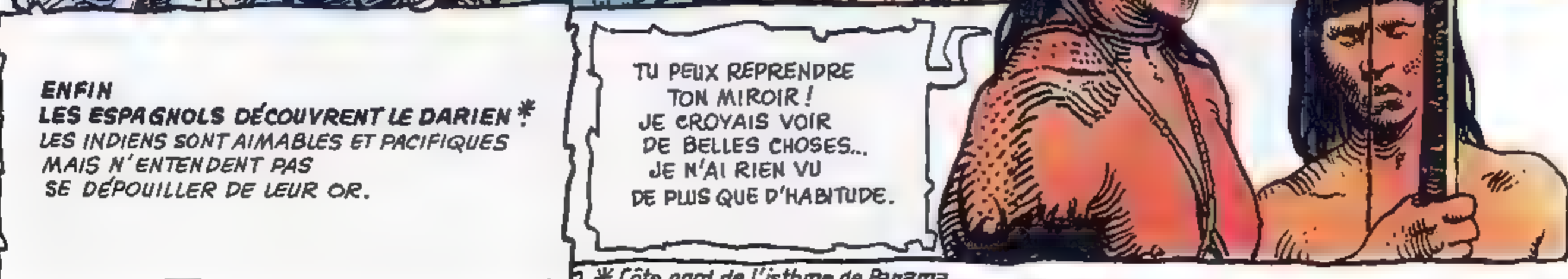
AILLEURS
LES ESPAGNOLS RENCONTRÈRENT
DES INDIENS PLUS COMPLAISANTS.
ILS ÉCHANGÈRENT DES PRÉSENTS.

C'EST BIEN DE L'OR...
AUCUN DOUTE !

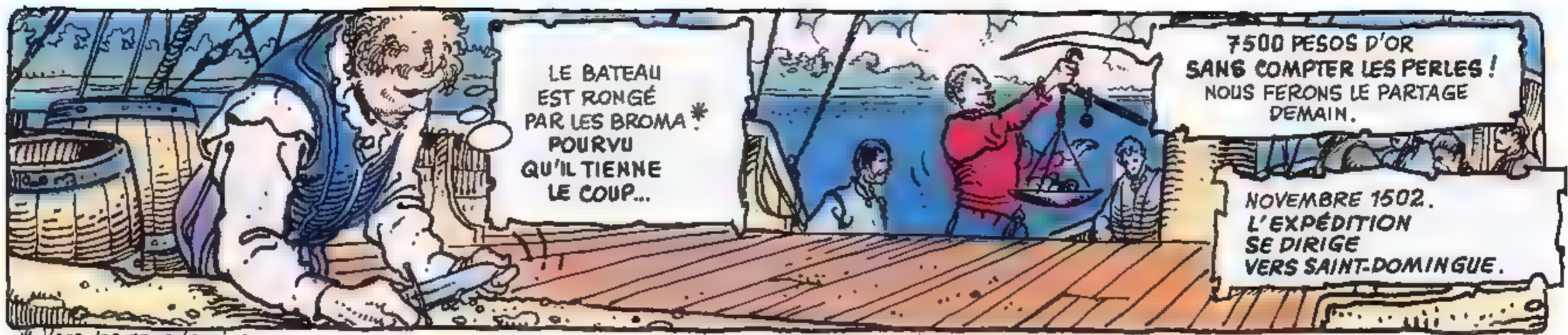


ENFIN
LES ESPAGNOLS DÉCOUVRENT LE DARIEN*
LES INDIENS SONT AIMABLES ET PACIFIQUES
MAIS N'ENTENDENT PAS
SE DÉPOUILLER DE LEUR OR.

TU PEUX REPRENDRE
TON MIROIR !
JE CROYAIS VOIR
DE BELLES CHOSSES...
JE N'AI RIEN VU
DE PLUS QUE D'HABITUDE.



* Côte nord de l'isthme de Panama.



LE BATEAU
EST RONGÉ
PAR LES BROMA*
POURVU
QU'IL TIENNE
LE COUP...

7500 PESOS D'OR
SANS COMPTER LES PERLES !
NOUS FERONS LE PARTAGE
DEMAIN.

NOVEMBRE 1502.
L'EXPÉDITION
SE DIRIGE
VERS SAINT-DOMINGUE.

* Vers des pays tropicaux.



L'OR !
ATTENTION
À L'OR !

ET
AUX COCHONS !

UNE TEMPÊTE
POUSSE LES NAVIRES
SUR LA CÔTE SUD
D'HISPANIOLA.



LE LENDEMAIN...

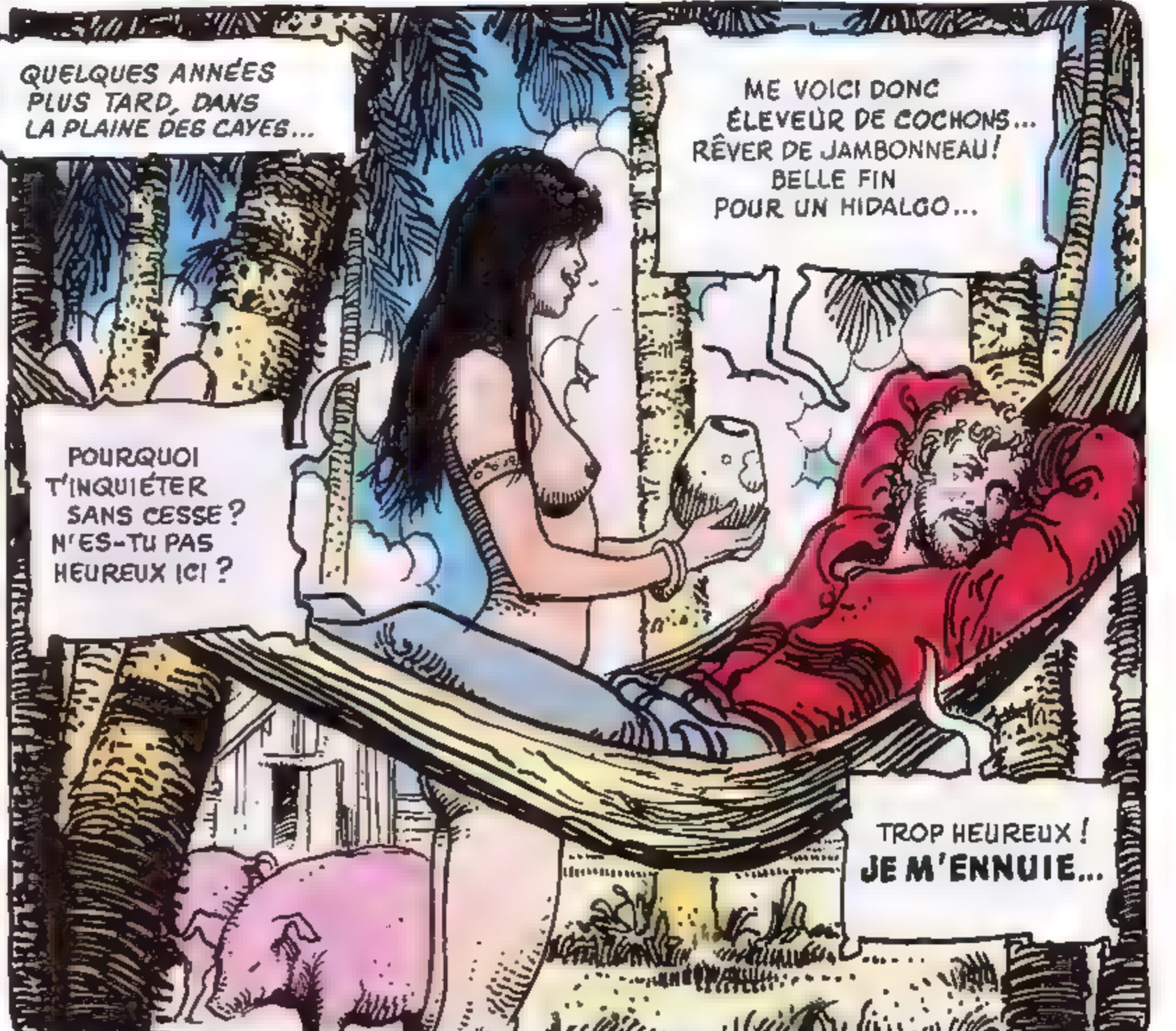
COULÉS !
TRÈS RÉUSSIE
NOTRE EXPÉDITION !



DES MOIS PASSENT...

MOI,
JE RENTRE EN ESPAGNE...
PAS ENVIE DE FINIR
DANS LA MARMITE
DES SAUVAGES.
ET TOI, QUE FAIS-TU ?

UNE FOIS
PAYÉES MES DETTES
J'AURAI 12 PESOS.
C'EST LE PRIX
DE 2 COCHONS...



QUELQUES ANNÉES
PLUS TARD, DANS
LA PLAINE DES CAYES...

POURQUOI
T'INQUIÉTER
SANS CESSÉ ?
N'ES-TU PAS
HEUREUX ICI ?

ME VOICI DONC
ÉLEVEUR DE COCHONS...
RÊVER DE JAMBONNEAU !
BELLE FIN
POUR UN HIDALGO...

TROP HEUREUX !
JE M'ENNUIE...



DÉCEMBRE 1509.
EMBARQUEMENT POUR L'URABA.
SUR LE QUAI,
2 HOMMES DÉCUS :
CORTÉS ET BALBOA.

MAUDITE BLESSURE.
JE NE PEUX PARTIR
DANS CET ÉTAT !

VOUS NE QUITTEREZ PAS
SAINT-DOMINGUE
SEÑOR BALBOA.
VOUS DEVEZ 50 PESOS
À LA BOUTIQUE,
70 À LA TAVERNE,
200 À...



JE PARS DANS 3 JOURS
POUR LA TIERRA FIRME
AVEC ENCISO.
VIENS AVEC NOUS.

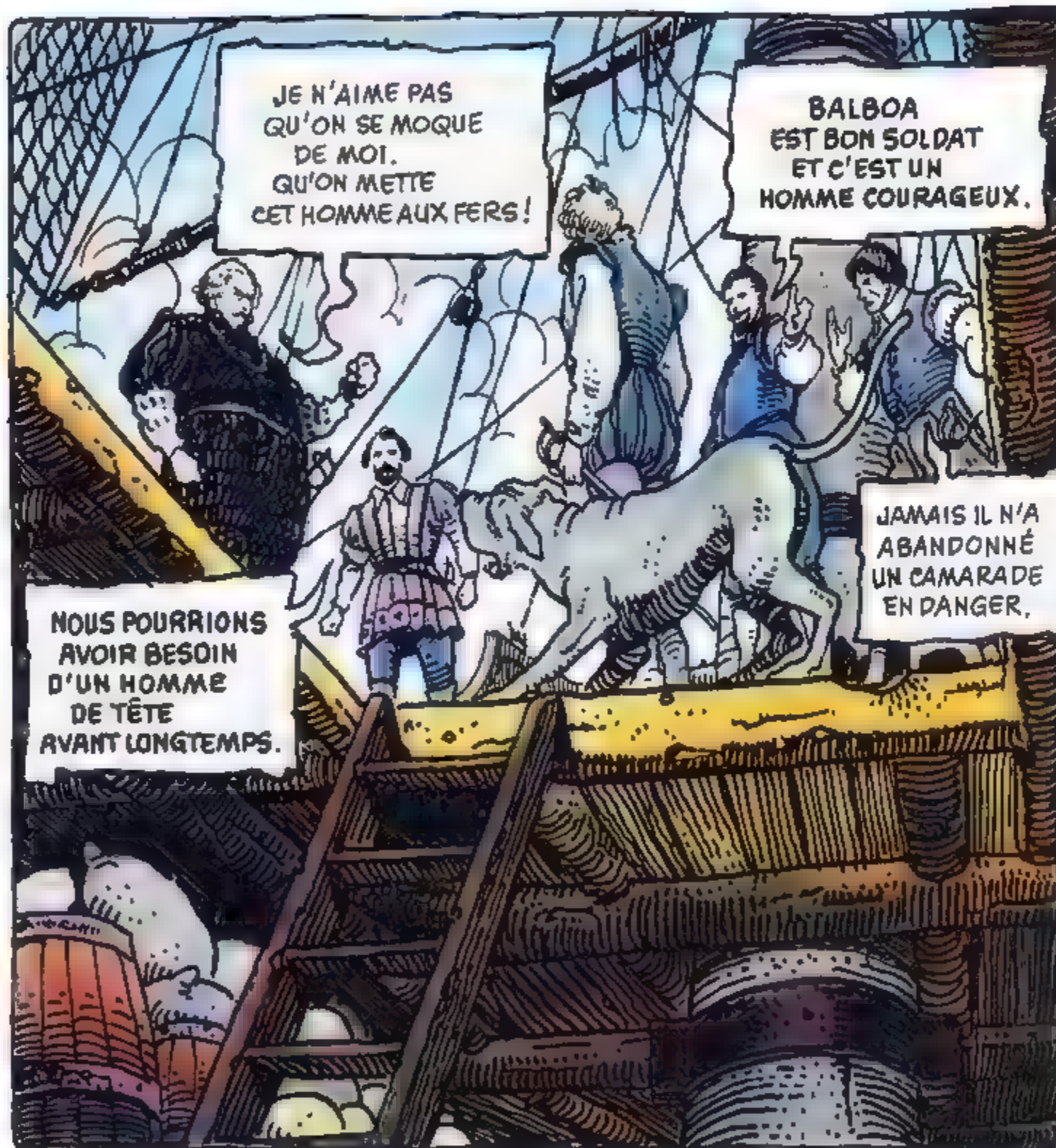
MERCI HURTADO !
MAIS CET HUISSIER
DU DIABLE
ME L'INTERDRA
ENCORE.

ÇA PEUT S'ARRANGER...
LAISSE-MOI FAIRE !



LE 13 SEPTEMBRE 1510...

NOUS SOMMES
EN PLEINE MER
MAINTENANT...
JE CROIS
QUE NOUS POUVONS
SORTIR DE LÀ.

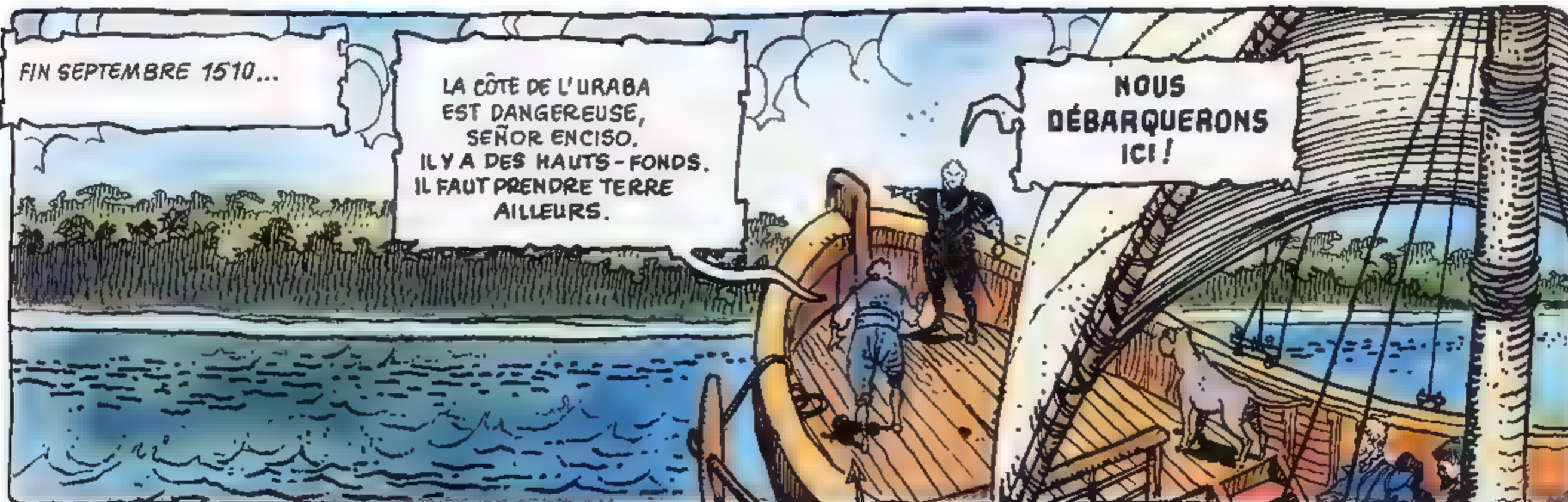


JE N'AIME PAS
QU'ON SE MOQUE
DE MOI.
QU'ON METTE
CET HOMME AUX FERS !

BALBOA
EST BON SOLDAT
ET C'EST UN
HOMME COURAGEUX.

JAMAIS IL N'A
ABANDONNÉ
UN CAMARADE
EN DANGER.

NOUS POURRIONS
AVOIR BESOIN
D'UN HOMME
DE TÊTE
AVANT LONGTEMPS.



FIN SEPTEMBRE 1510...

LA CÔTE DE L'URABA
EST DANGEREUSE,
SEÑOR ENCISO.
IL Y A DES HAUTS-FONDS.
IL FAUT PRENDRE TERRE
AILLEURS.

NOUS
DÉBARQUERONS
ICI !

LE BATEAU AMIRAL
NE TARDE PAS À S'ÉCHOUER
SUR UN BANC DE SABLE...

RETOURNEZ
AU VAISSEAU
ET SAUVEZ
CE QUE VOUS POURREZ !



DANS LES RUINES
DE SAINT-SÉBASTIEN,
VILLAGE ÉDIFIÉ
PAR UNE EXPÉDITION PRÉCÉDENTE...

DES BISCUITS TREMPÉS
D'EAU DE MER :
VOILÀ LES VIVRES
QUI NOUS RESTENT.

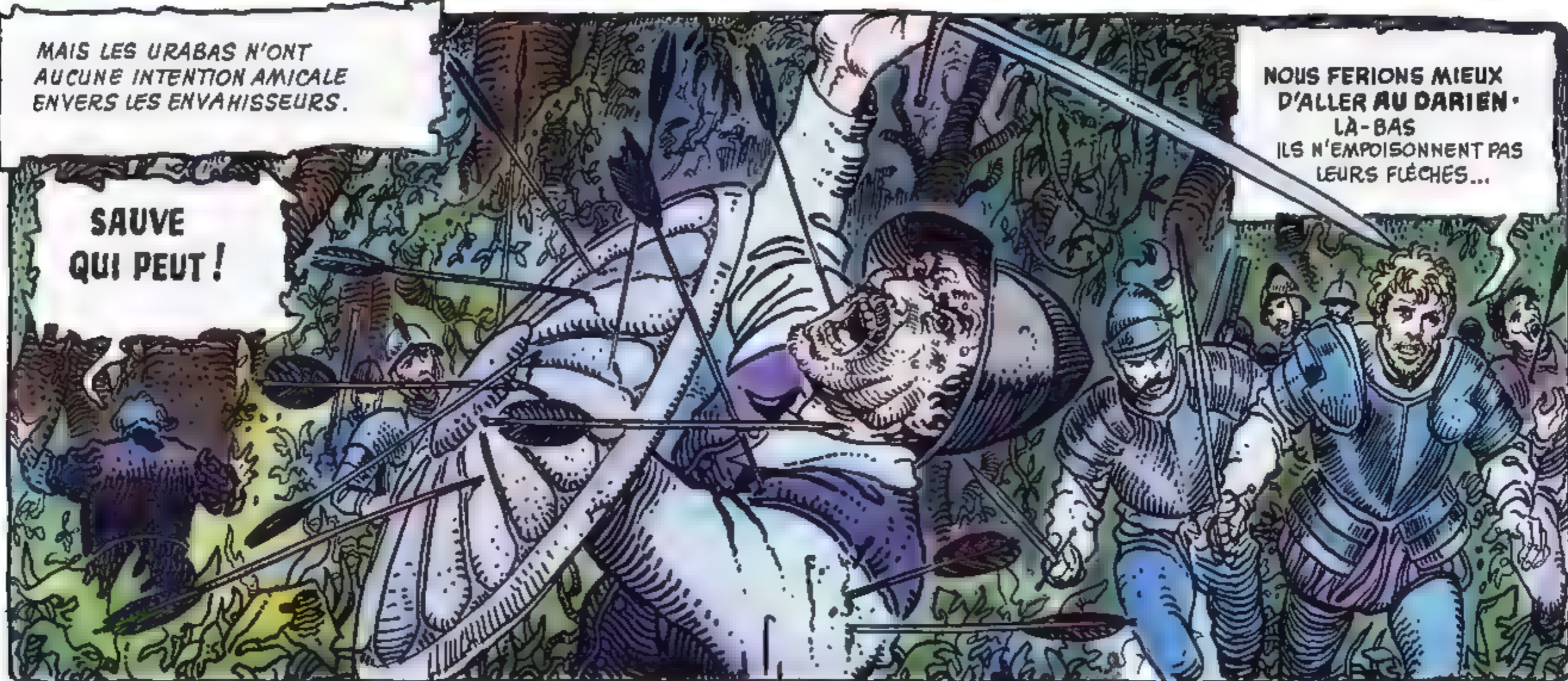
NOUS NOUS
RAVITAILLERONS
CHEZ LES INDIENS !
EN AVANT !



MAIS LES URABAS N'ONT
AUCUNE INTENTION AMICALE
ENVERS LES ENVAHISSEURS.

**SAUVE
QUI PEUT !**

NOUS FERIONS MIEUX
D'ALLER AU DARIEN-
LÀ-BAS
ILS N'EMPOISONNENT PAS
LEURS FLÈCHES...



NOVEMBRE 1510.
LES ESPAGNOLS ATTAQUENT
LE VILLAGE DE CEMACO,
DANS LE DARIEN.

TOUS À GENOUX !
PRIONS NOTRE-DAME
DE LA ANTIGUA
DE NOUS DONNER
LA VICTOIRE !

...EMPOISONNÉES
OU PAS
ELLES VONT
PLEUVOIR...



NOTRE-DAME DE LA ANTIGUA
SE MONTRA MISÉRICORDIEUSE.

VASCO
TU AVAIS RAISON...
ELLES
NE SONT PAS
EMPOISONNÉES.



LES CONQUISTADORES
SONT MAÎTRES
DE CEMACO.

IL Y A
DE QUOI MANGER
PENDANT UN AN!

CE VILLAGE
EST PARFAIT.
IL N'Y MANQUE
QU'UNE ÉGLISE.

DE L'OR!

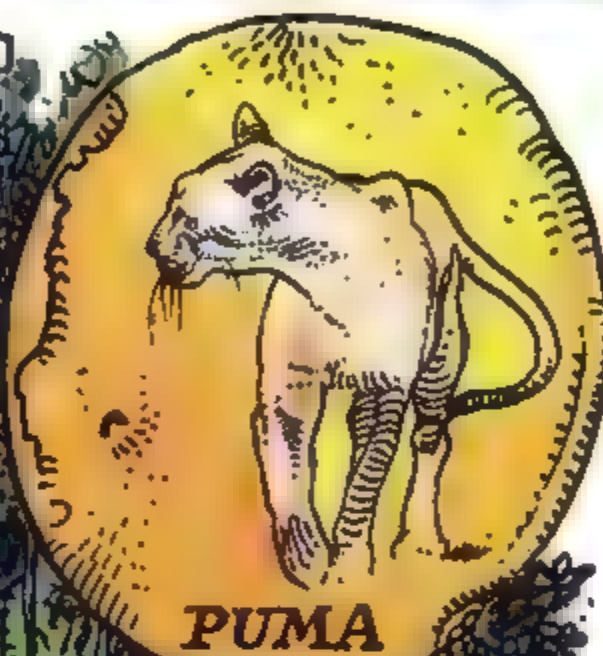
VOICI FONDÉ LE PREMIER
ÉTABLISSEMENT EUROPÉEN
DURABLE
SUR LE CONTINENT AMÉRICAIN...

DONNONS AU VILLAGE
LE NOM DE SON ÉGLISE:
SANTA MARIA
DEL ANTIGUA
DEL DARIEN.



TAPIR

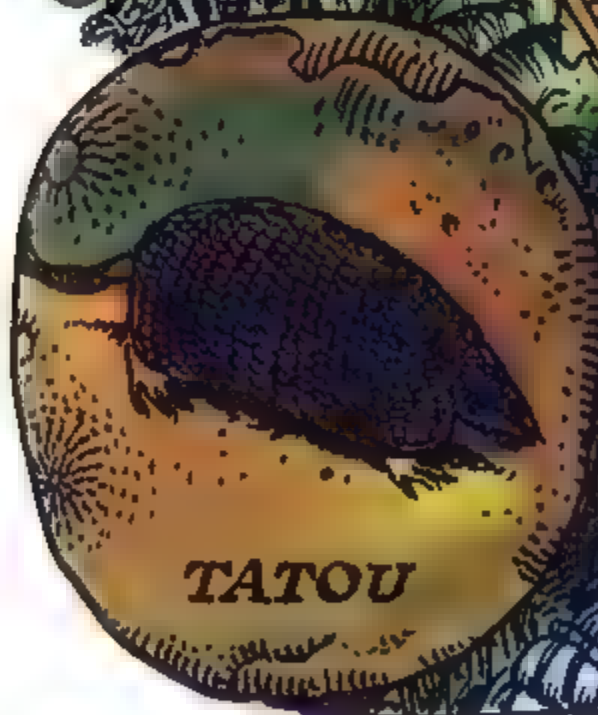
...AUTOUR, UN MONDE HOSTILE
QUE LES ESPAGNOLS
APPRENNENT À CONNAÎTRE
PEU À PEU.



PUMA

...DES FAUVES
DES SERPENTS VENIMEUX
DES BÊTES RÉPUGNANTES
DES PLANTES VÉNÉNEUSES...
DES INDIENS
PARTOUT CACHÉS...
ET C'EST LÀ
QUE TU ÉTABLIS
LA CAPITALE DU DARIEN?

LES ANIMAUX
RÉPUGNANTS
ONT AUSSI
LEUR UTILITÉ...



TATOU



IGUANE

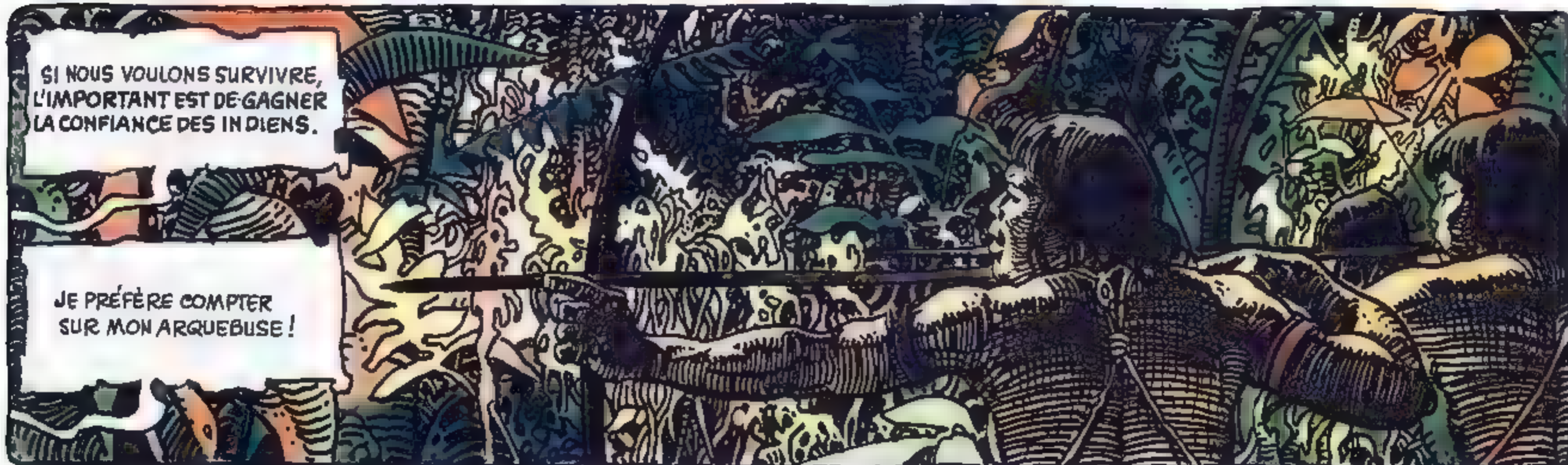
QUE FAITES-VOUS LÀ
VASCO NUÑEZ ?
C'EST AUJOURD'HUI
VENDREDI...
JOUR MAIGRE !

CE N'EST PAS
DE LA VIANDE
C'EST DU POISSON !



SI NOUS VOULONS SURVIVRE,
L'IMPORTANT EST DE GAGNER
LA CONFIANCE DES INDIENS.

JE PRÉFÈRE COMPTER
SUR MON ARQUEBUSE !



1511. LES CONQUISTADORES
NE SONT PAS ALLÉS SI LOIN
POUR VIVRE
EN PAISIBLES VILLAGEOIS...

ASSEZ LAMBINÉ !
ON S'ENNUIE !

JE N'AI
QUE 2 ESCLAVES
DONT UNE
TRÈS VIEILLE !

NOUS SOMMES
VENUS ICI
POUR TROUVER
DE L'OR.

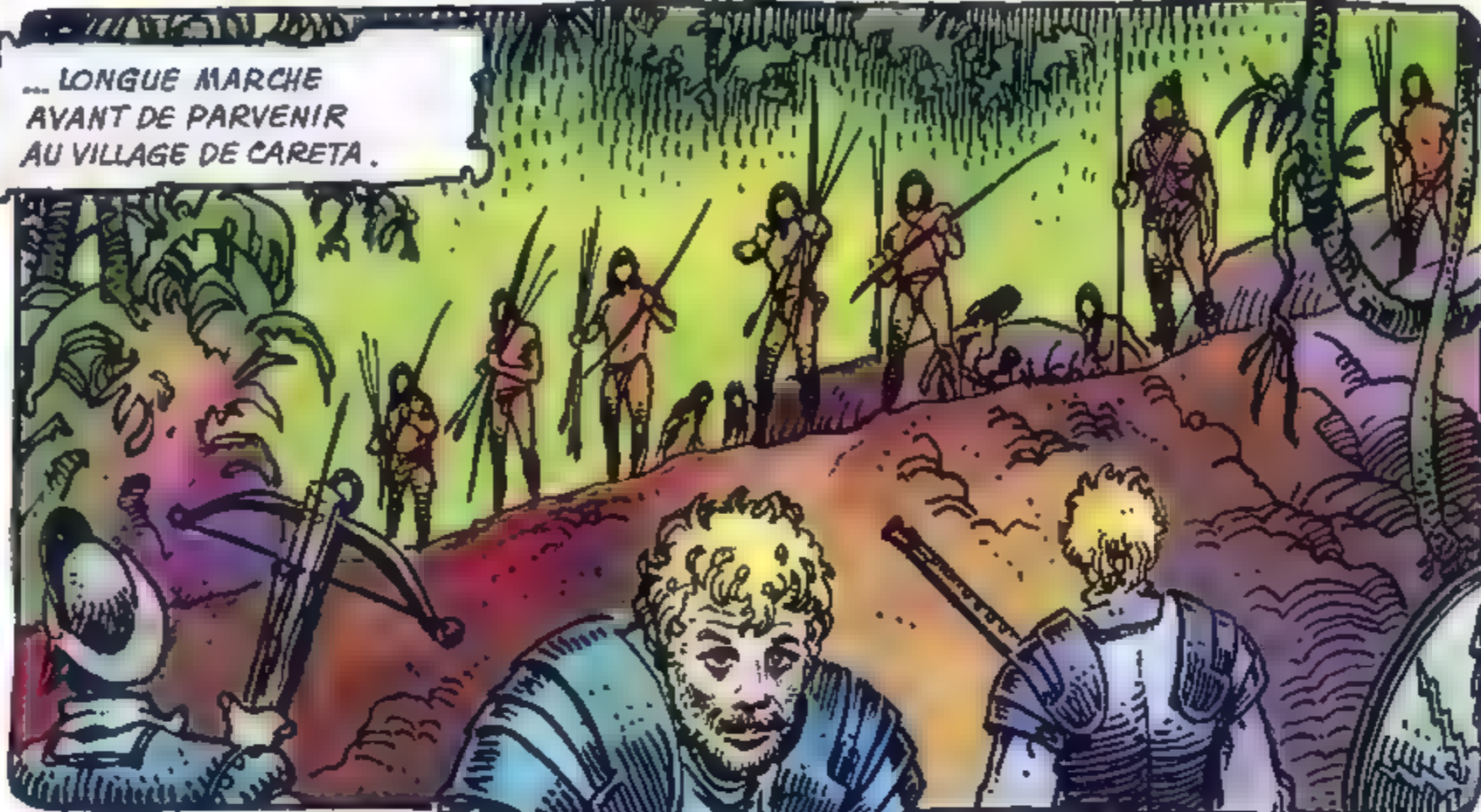
C'EST ENTENDU !
NOUS PARTIRONS
DEMAIN À L'AUBE.
TEHEZ-VOUS PRÊTS.

JE SUIS VOTRE CHEF !
C'EST MOI
QUI VOUS CONDUIRAI !

PAS QUESTION !
À CHAQUE ESCARMOUCHE
TU ES LE PREMIER
À PRENDRE LA FUITE.

LE LENDEMAIN
LA COLONNE S'ENFONCE
DANS LA FORÊT VIERGE...

... LONGUE MARCHÉ
AVANT DE PARVENIR
AU VILLAGE DE CARETA.



BALBOA
VIENT DE GAGNER...



...UN TRAITÉ D'ALLIANCE
EST CONCLU
ENTRE BALBOA
ET LE CHEF CHIMA.

NOUS VOUS FOURNIRONS
DES VIVRES,
EN ÉCHANGE,
AIDEZ-NOUS
À COMBATTRE NOS ENNEMIS.

J'EN FAIS
LA PROMESSE.



ILLÉGAL, SEÑOR BALBOA.
VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT
D'ENGAGER LA PAROLE
DU GOUVERNEUR
EN SON ABSENCE.

SI LE GOUVERNEUR
VEUT SIGNER LUI-MÊME
LES TRAITÉS,
QU'IL VIENNE JUSQU'ICI.



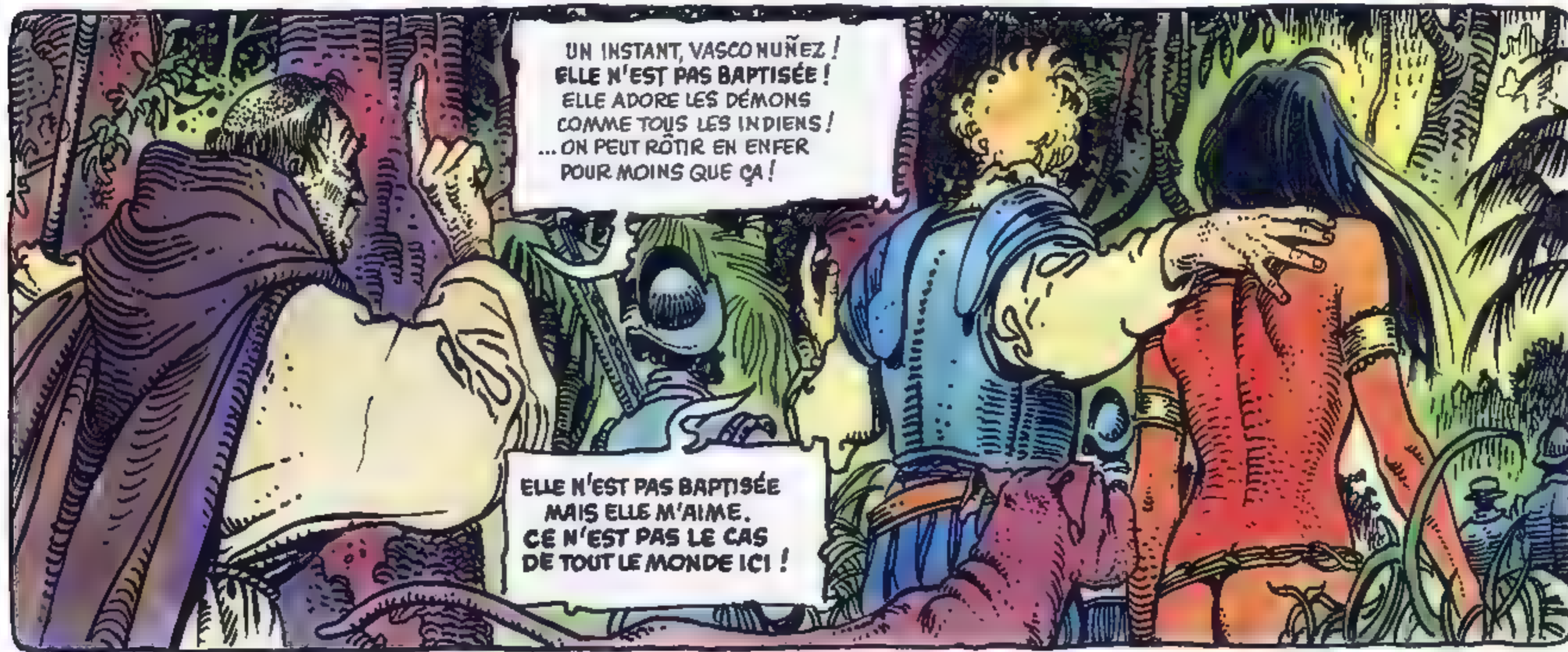
RIEN NE VAUT
UN MARIAGE
POUR CONSOLIDER
UNE ALLIANCE...

MA FILLE TE PLAÎT ?
PRENDS-LA !
ELLE SERA TA FEMME.



UN INSTANT, VASCO NUÑEZ !
ELLE N'EST PAS BAPTISÉE !
ELLE ADORE LES DÉMONS
COMME TOUS LES INDIENS !
... ON PEUT RÔTIR EN ENFER
POUR MOINS QUE ÇA !

ELLE N'EST PAS BAPTISÉE
MAIS ELLE M'AIME.
CE N'EST PAS LE CAS
DE TOUT LE MONDE ICI !



BALBOA EST TROP GÉNÉREUX...

TU M'AS VOLÉ
VASCO NUÑEZ!
JE N'AI PAS EU
MA PART!

TIENS!
PRENDS LA MIENNE!

... ET
IL NE PEUT JAMAIS
RESTER EN PLACE
...MÊME LE TEMPS
DE FAIRE CUIRE SON PAIN!

... IL EST
TROP
BRAVE...

... IL EST TROP POPULAIRE...

LES SOUSSI GNÉS
SUPPLIENT VOTRE MAJESTÉ
DE NOMMER
VASCO NUÑEZ DE BALBOA
GOUVERNEUR DU DARIEN...

C'EST NOTRE BON PLAISIR
ET NOTRE VOLONTÉ
À NOUS, FERDINAND D'ARAGON,
QUE VASCO NUÑEZ DE BALBOA
SOIT GOUVERNEUR
DE LA PROVINCE DU DARIEN.

IL RÉUSSIT TROP BIEN.
TANT DE QUALITÉS
FONT NAÎTRE L'ENVIE.

VIVA EL GOBERNADOR!

ET VOILÀ
LE CHIEN ROUX
DU GOUVERNEUR!

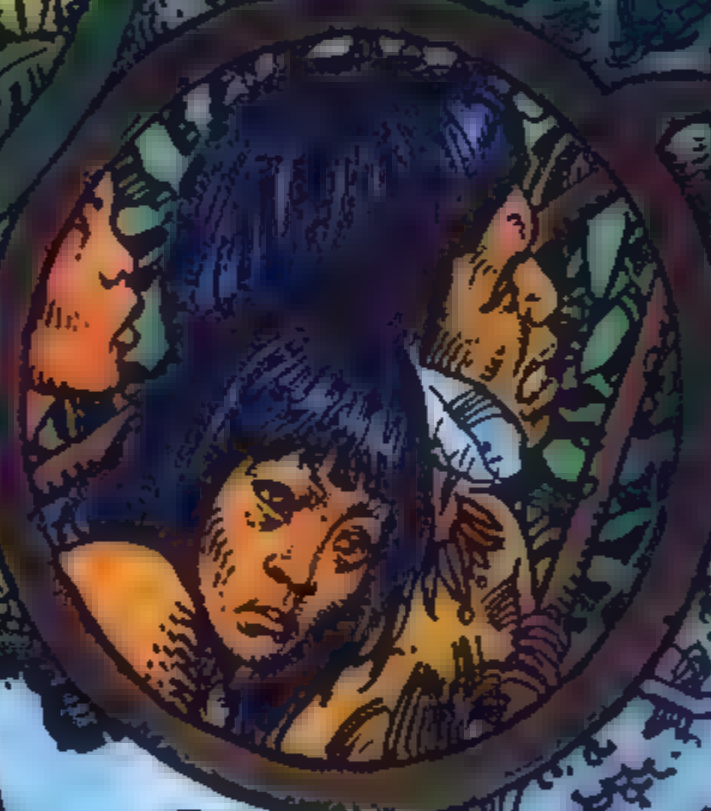
Ô GRAND TIBA* BLANC!
LE GRAND TIBA CHIMA DEMANDE
QUE TU AILLES FAIRE LA GUERRE
À SON ENNEMI PONCA...
PRENDS AVEC TOI
BEAUCOUP DE BÂTONS À FEU.

* Chef.



LE VILLAGE DE PONCA ?
OUI, C'EST BIEN PAR LÀ
...À 2 JOURS DE MARCHÉ.

PONCA



CHIMA TE REMERCIE !
MAINTENANT,
ALLONS À COMOGRÀ.
LÀ, LE CHEF TE DIRA
CE QUE TU VEUX
SAVOIR...



SI VOUS AIMEZ TANT L'OR
VOUS EN TROUVÉREZ
BIEN D'AVANTAGE
VERS LE SUD
SUR LES CÔTES
DE L'AUTRE MER.

COMOGRÀ



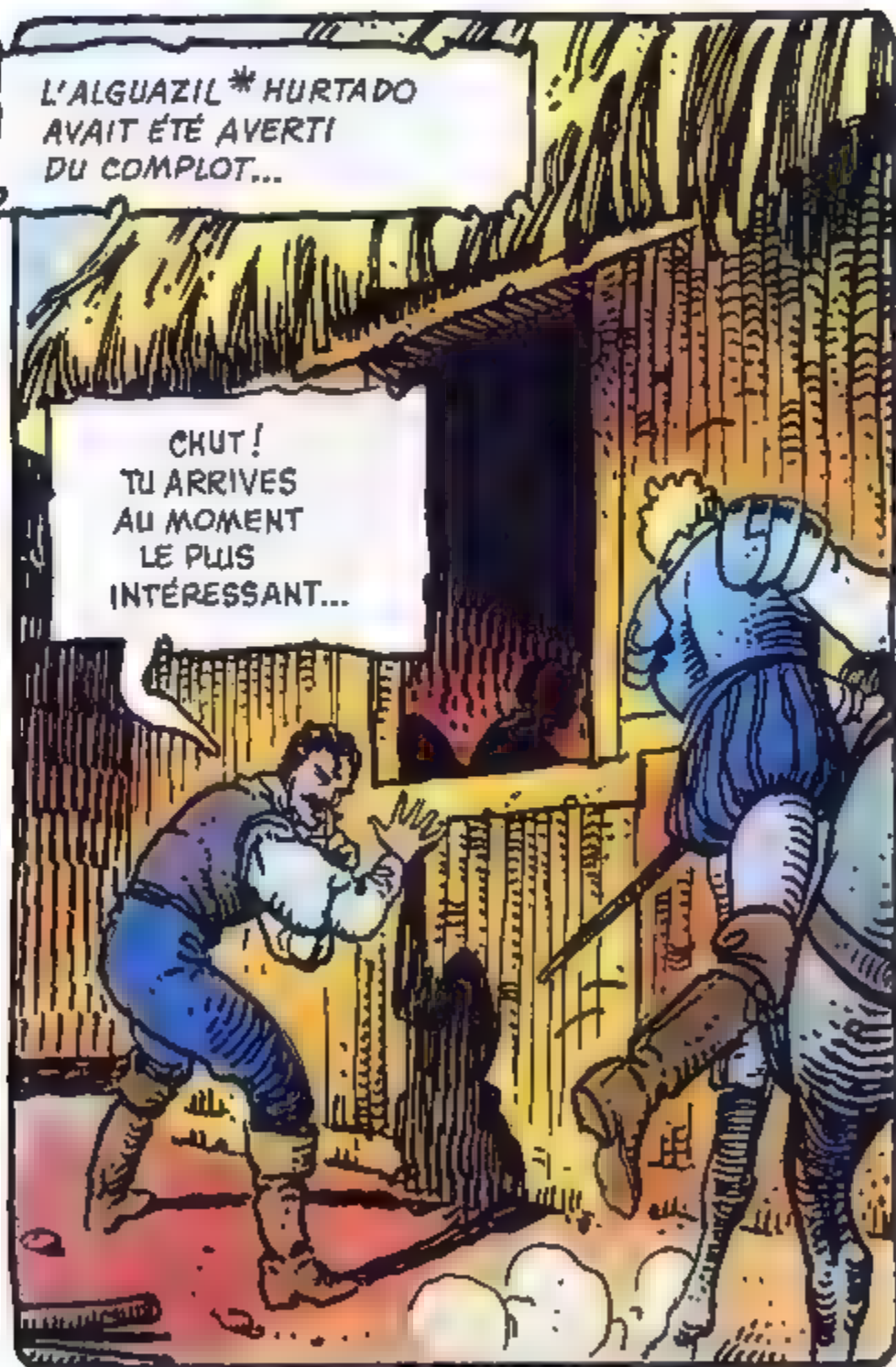


UNE AUTRE MER...
UNE AUTRE MER
AU SUD...



PRENDS GARDE, VASCO NUÑEZ !
ON COMPLOTE CONTRE TOI.
QUAND J'ÉTAIS PARTI
ILS ÉTAIENT ENCORE
DANS LA GRANGE
D'ALONZO PEREZ !

10 CAVALIERS
AVEC MOI !
VITE !



L'ALGUAZIL * HURTADO
AVAIT ÉTÉ AVERTI
DU COMLOT...

CHUT !
TU ARRIVES
AU MOMENT
LE PLUS
INTÉRESSANT...



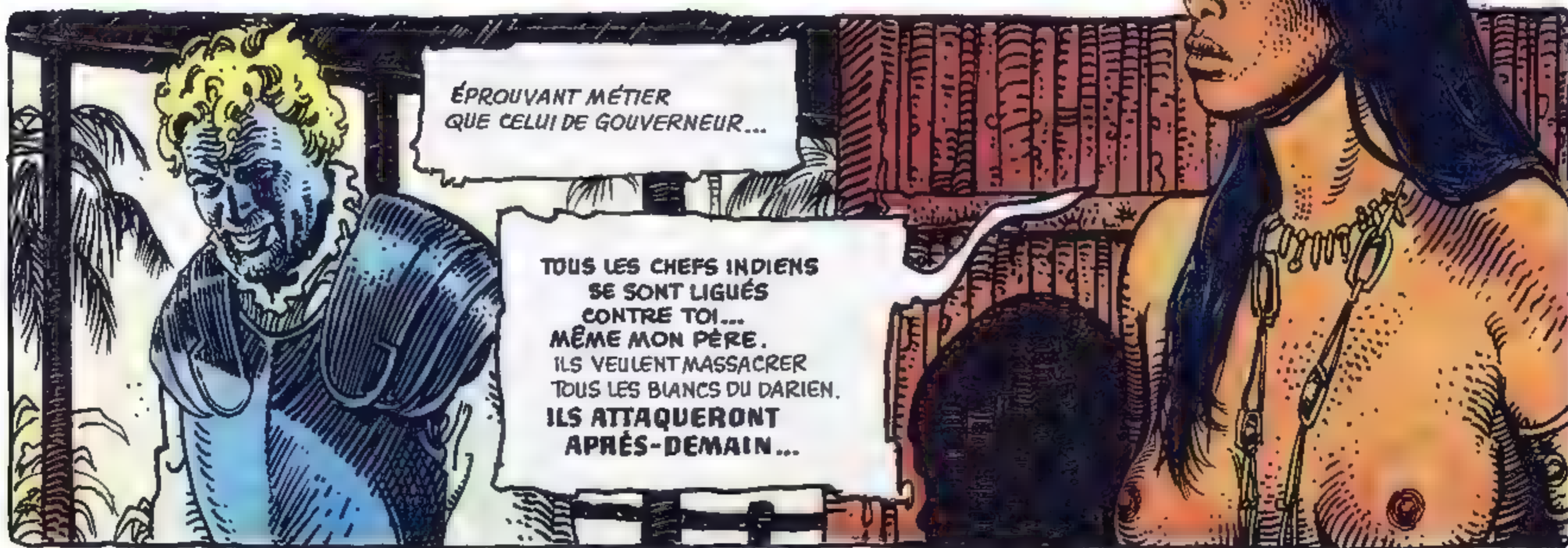
...ON ARRÊTE BALBOA
POUR HAUTE TRAHISON.
PEREZ DEVIENT ALORS
GOUVERNEUR,
ET MOI, SON ADJOINT.

...ET NOUS NOUS
PARTAGERONS
LES 10000 PESOS
DE LA DERNIÈRE
EXPÉDITION !



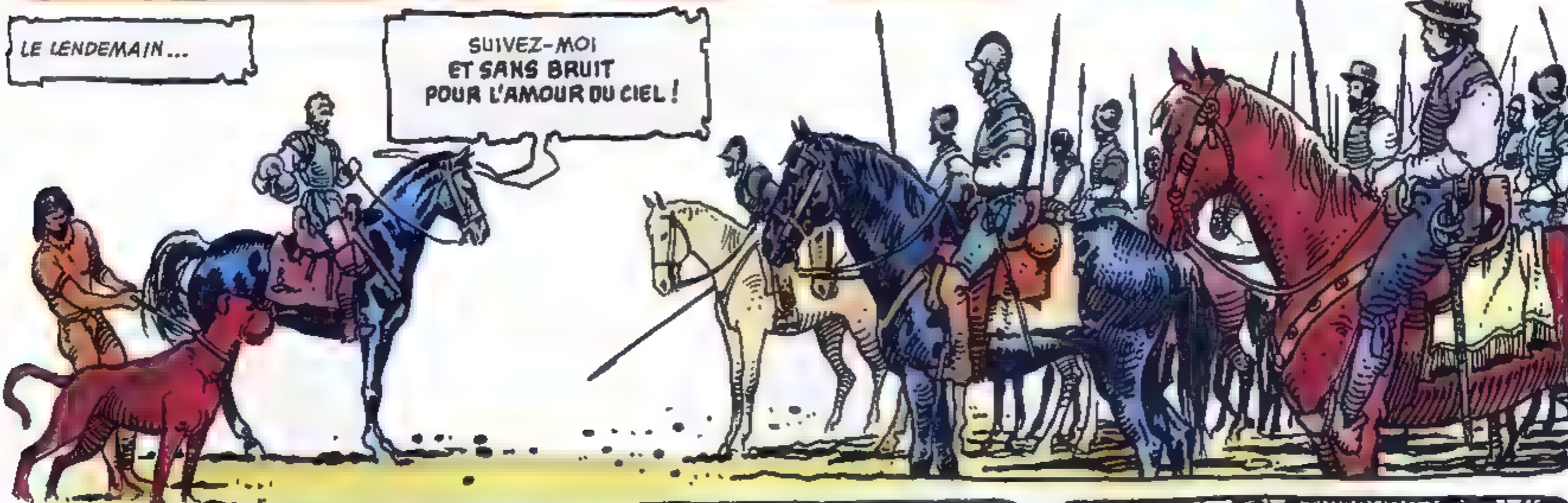
LES COMPLOTEURS
SONT JETÉS
EN PRISON.

PAS DE VIN !
DU PAIN SEC
ET DE L'EAU !
ILS SERONT JUGÉS
DEMAIN.



ÉPROUVANT MÉTIER
QUE CELUI DE GOUVERNEUR...

TOUS LES CHEFS INDIENS
SE SONT LIGUÉS
CONTRE TOI...
MÊME MON PÈRE.
ILS VEULENT MASSACRER
TOUS LES BIANCS DU DARIEN.
ILS ATTAQUERONT
APRÈS-DEMAIN...



DE RETOUR À SANTA MARIA
BALBOA PEUT ENFIN PRENDRE
DU REPOS.

UNE AUTRE MER
À 3 JOURS DE MARCHÉ
DE COMOGRÁ...
UNE AUTRE MER
AU SUD...

...MAIS IL NE POUVAIT
JAMAIS RESTER EN PLACE...

...PAS MÊME LE TEMPS
DE FAIRE CUIRE SON PAIN...

SIRE...
DES IMPOSTEURS
M'ONT ACCUSÉ
DE TRAHISON
ALORS QUE JE NE MÉNAGE
NI MON TEMPS
NI MES FORCES
POUR SERVIR VOTRE MAJESTÉ...

HÉLAS ! LE ROI EST LOIN
ET LES ENNEMIS NE DÉSARMENT PAS...

VASCO NUÑEZ DE BALBOA
A FAIT EMPRISONNER
PLUSIEURS
DE VOS FIDÈLES SUJETS.
...IL A FAIT PENDRE
DES INDIENS INNOCENTS
CONTRAIREMENT AUX ORDRES
DE VOTRE MAJESTÉ...

TOUTES CES DISPUTES M'EXCÈDENT.
IL FAUT NOMMER
UN NOUVEAU GOUVERNEUR
DANS LA PROVINCE DU DARIEN...
QUELQU'UN QUI NE SOIT PAS
COMPROMIS DANS CES QUERELLES.
MAIS QU'ON NE TOUCHE PAS À BALBOA.
C'EST UN HONNÊTE HOMME.

27 JUILLET 1513
DON PEDRO ARIAS D'AVILA
EST NOMMÉ
GOUVERNEUR DU DARIEN.
"FUROR DOMINI"...
C'EST SON REDOUTABLE
SURNOM...



LE 27 SEPTEMBRE 1513
À 10 HEURES DU MATIN
BALBOA DÉCOUVRE
LA MER DU SUD *



* Appelée par la suite océan Pacifique.

29 SEPTEMBRE.
FÊTE DE
L'ARCHANGE
SAINT MICHEL...

LE NOTAIRE ANDRÉS
DE VALDARRABANO
INSCRIT LES NOMS
DES 26 ESPAGNOLS
QUI LES PREMIERS,
AVEC BALBOA,
MIRENT LE PIED
SUR LE RIVAGE
DE LA MER DU SUD.

ENFONCEZ-LA
DAVANTAGE.

ALONZO NUÑEZ,
DE MADRID.

ESTEBAN BARRANTES,
DE SÉVILLE.

FRANCISCO PIZARRO,
DE TRUJILLO.

AU NOM DE FERDINAND
NOTRE PUISSANT SOUVERAIN
ET DE LA REINE JEANNE
DE CASTILLE, DE LEÓN
ET D'ARAGON !
JE PRENDS POSSESSION
DE CETTE MER AUSTRALE,
DES PAYS, DES CÔTES
ET DES ÎLES...

... AU NORD ET AU SUD,
DU PÔLE ARCTIQUE
AU PÔLE ANTRACTIQUE,
DES DEUX CÔTÉS
DE L'ÉQUATEUR !

ELLE EST SALÉE !

" J'AI DÉCOUVERT AU SUD
DU DARIEN UNE AUTRE MER...
LE BUTIN EN OR
ET EN PERLES N'A PAS ÉTÉ
TRÈS ABONDANT... "

LA CARAVELLE QUI EMPORTE
LE RAPPORT DE BALBOA...

... EN ESPAGNE
CROISE UNE FLOTTE
IMPRESSIONNANTE...
DON PEDRO ARIAS
D'AVILA FAIT VOILE
VERS LE DARIEN.

L'ARMADA ACCOSTE
LE 29 JUIN 1514...

ALLEZ DIRE
À L'ANCIEN
GOUVERNEUR
QUE JE SUIS
ARRIVÉ.



DIS-MOI
PETIT...
OÙ EST DONC
LE SIEUR BALBOA?



VASCO NUÑEZ?
LE VOILÀ !

30 JUIN...
BALBOA VIENT ACCUEILLIR
LE NOUVEAU VENU.
DEUX MONDES
S'AFFRONTENT...

TE DEUM
LAUDAMUS.*



* Seigneur, nous te louons.

JE SUPPOSE
QUE VOUS AVEZ RAPPORTÉ
BEAUCOUP D'OR
DE CETTE MER
DU SUD ?

MA FOI NON !
UN PEU D'OR,
QUELQUES PERLES...
PAS GRAND-CHOSE.



DES GAULETTES DE MAÏS ! DU BOUILLON D'IGUANE !
ON NE ME FERA JAMAIS AVALER ÇA
MÊME POUR ME SAUVER LA VIE...

ON VOIT BIEN
QUE TU ES
UN CHAPETON.*



* Nouveau sur le terrain.

... ET BIENTÔT
LES CHOSES CHANGENT
AU DARIEN.

IL DIT:
VOICI LE TRIBUT
DU GRAND CHEF
CHIMA.

IL N'YA
QU'UN GRAND CHEF
ICI. C'EST MOI.
ET JE VEUX
2 FOIS
AUTANT D'OR!

IL FAUT ENVOYER
LA TROUPE
LEVER UN TRIBUT
PLUS CONVENABLE.

MAIS...
SEÑOR GOUVERNEUR
ILS N'ONT RIEN
D'AUTRE!
ET PUIS...
CE SONT DES AMIS...

"JE N'AI PAS
D'AMIS INDIENS"

OÙ EST
L'OR?

JE N'EN AI
PLUS!

A CARETA ET DANS LES AUTRES
VILLAGES, LES INDIENS
APPRENNENT À CONNAÎTRE
LES BLANCS.

EN QUELQUES MOIS, L'ŒUVRE
DE BALBOA EST RÉDUITE
À NÉANT.
LES PISTES CESSENT D'ÊTRE SÛRES...

IL FAUT LES TUER
TOUS!
SINON
ILS NOUS MASSACRERONT
SANS PITIÉ.

... LA FAMINE S'INSTALLE...

... RIEN MANGÉ
DEPUIS 2 JOURS!
JE DONNERAIS BIEN
TOUTE MA FORTUNE
POUR UN BOUT D'IGUANE!

... PUIS LA PESTE.

IL N'Y A PLUS
D'ESPOIR.

MAUDIT
PAYS!

LE COUPABLE ? BALBOA,
BIEN SÛR ! SES RIVAUX
SE CHARGENT DE L'ACCUSER...
IL EST EMPRISONNÉ
DANS LA MAISON DU GOUVERNEUR
EN SEPTEMBRE 1515.

JE FINIRAI
PRESQUE
PAR AIMER
MA PRISON...

DEUX MOIS PLUS TARD,
COUP DE THÉÂTRE :
DON PEDRO ARIAS
MARIE SA FILLE MARIA
À BALBOA,
NOMMÉ ADELANTADO *
DE LA MER DU SUD...

...VOULEZ-VOUS
PRENDRE
POUR ÉPOUX
DON VASCO
NUÑEZ DE BALBOA?

OUI.

ET MOI?

* Gouverneur.

VA PRENDRE
POSSESSION
DE TON TERRITOIRE,
MON FILS.
ET QUE DIEU
VOUS GARDE !

DÈS QUE J'AURAI
RÉUNI
ASSEZ D'HOMMES,
JE PARTIRAI
POUR ACLA.

PEU AVANT LE DÉPART...

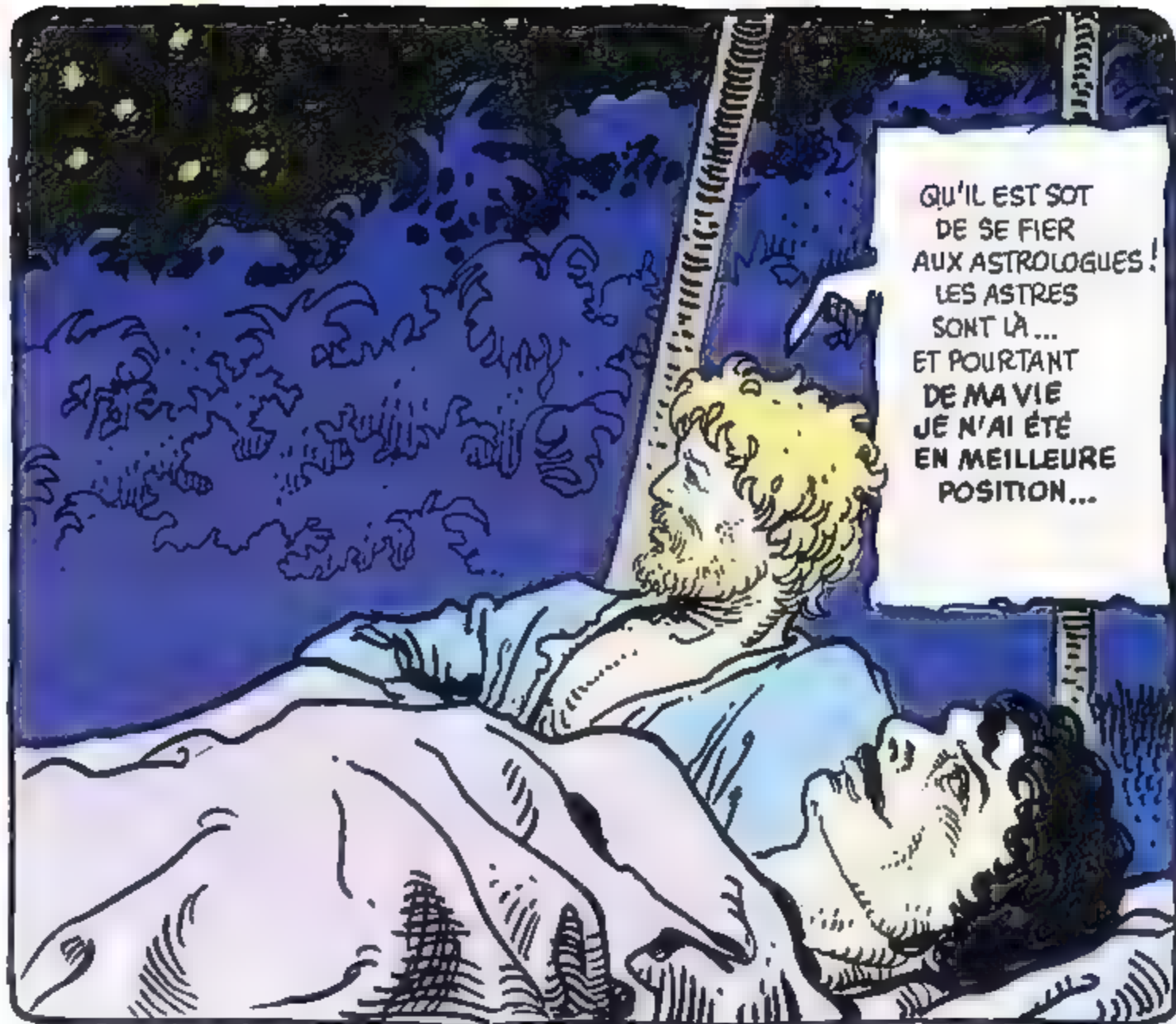
JE SUIS MÉDECIN
MAIS AUSSI ASTROLOGUE...
LES INDIENS M'ONT DIT :
QUAND LES ASTRES
OCCUPERONT CETTE PLACE
DANS LE CIEL...

...LE GRAND TIBA BLANC
SERA EN DANGER DE MORT...

JE NE CROIS PAS
AUX ASTRES.
JE CROIS
À MON ÉPÉE.

DÉCEMBRE 1518.
BALBOA REÇOIT UNE LETTRE
DE SON BEAU-PÈRE,
LE GOUVERNEUR...

MON CHER FILS,
JE SERAIS
HEUREUX
DE VOUS VOIR
AU PLUS TÔT.
NOUS AVONS
BEAUCOUP DE CHOSES
À DISCUTER...

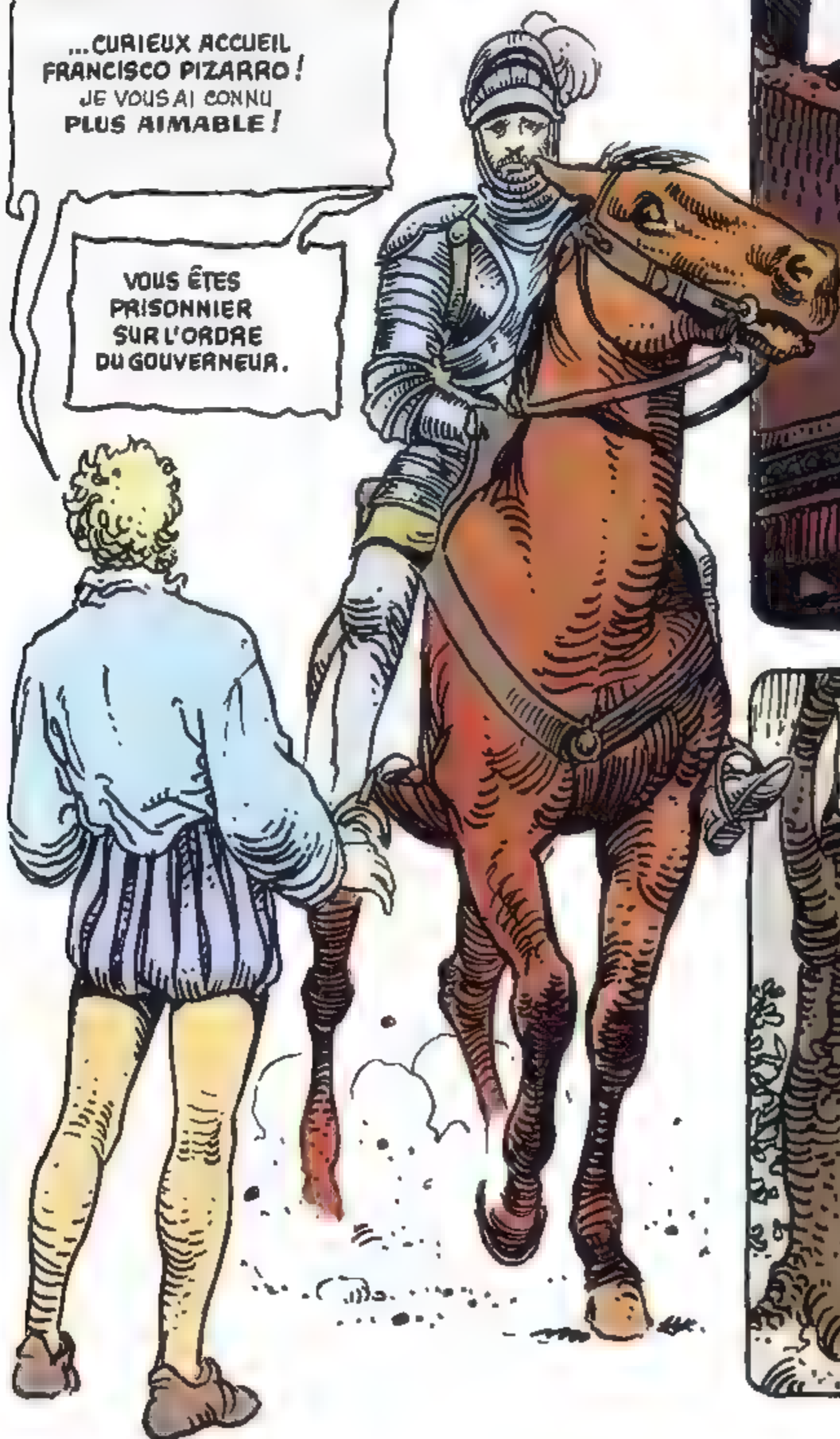


QU'IL EST SOT
DE SE FIER
AUX ASTROLOGUES !
LES ASTRES
SONT LÀ ...
ET POURTANT
DE MA VIE
JE N'AI ÉTÉ
EN MEILLEURE
POSITION...

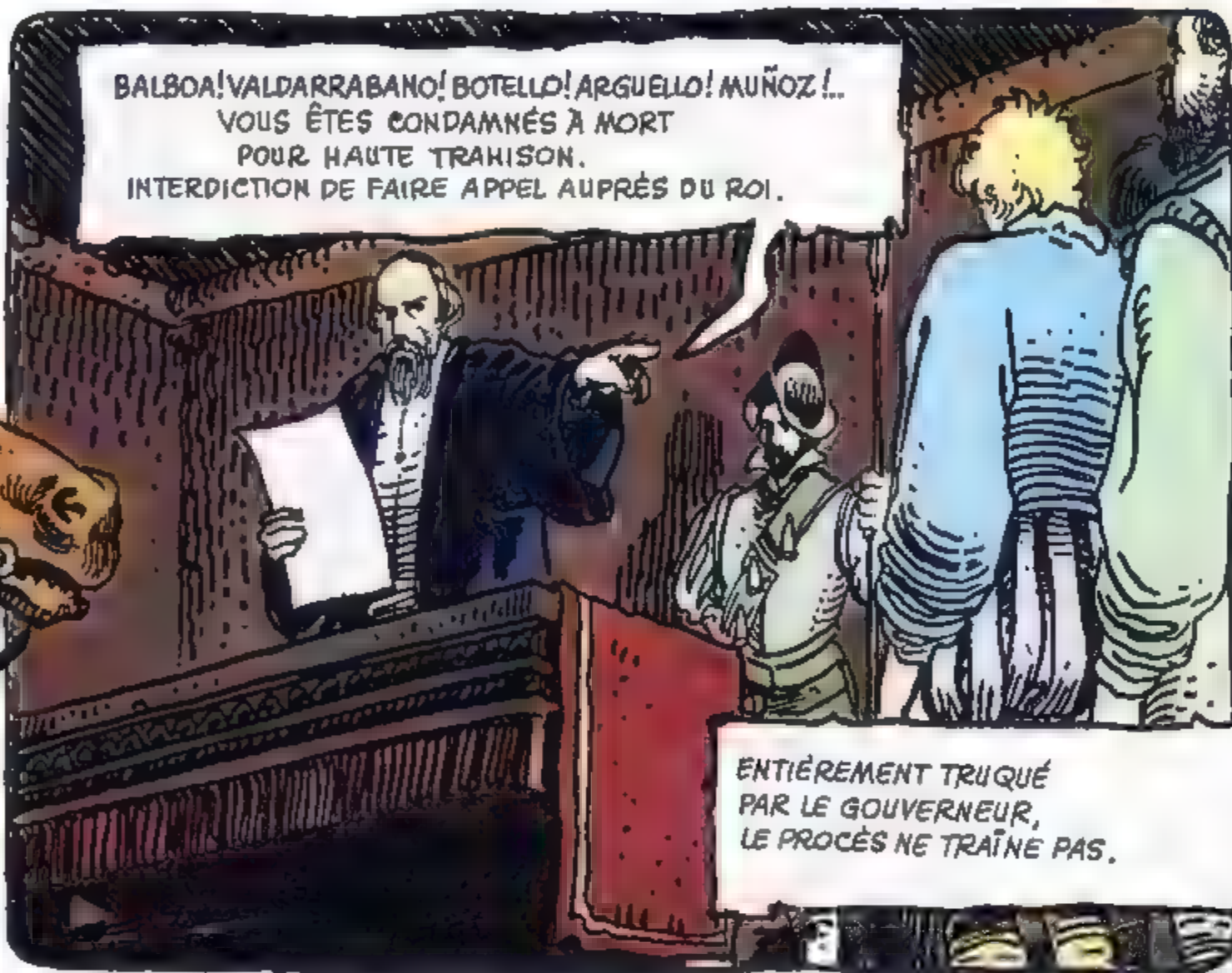
... MAIS DON PEDRO ARIAS REDOUTE
L'INFLUENCE DE BALBOA.
IL A DÉCIDÉ D'EN FINIR.

... CURIEUX ACCUEIL
FRANCISCO PIZARRO !
JE VOUS AI CONNU
PLUS AIMABLE !

VOUS ÊTES
PRISONNIER
SUR L'ORDRE
DU GOUVERNEUR.



BALBOA ! VALDARRABANO ! BOTELLO ! ARGUELLO ! MUÑOZ ! ...
VOUS ÊTES CONDAMNÉS À MORT
POUR HAUTE TRAHISON.
INTERDICTION DE FAIRE APPEL AUPRÈS DU ROI.



ENTIÈREMENT TRUQUÉ
PAR LE GOUVERNEUR,
LE PROCÈS NE TRAÎNE PAS.

JANVIER 1519.
L'EXÉCUTION EST ORDONNÉE.

JE SUIS INNOCENT
DES CRIMES
DONT ON M'ACCUSE !
JAMAIS JE N'AI TRAHİ LE ROI !



SUR LA PLACE D'ACLA,
TOUTE LA POPULATION
EST RASSEMBLÉE...

GRÂCE
POUR
BALBOA!

PERSONNE N'APPROUVE
LA SENTENCE,
MAIS LA GRÂCE EST REFUSÉE.

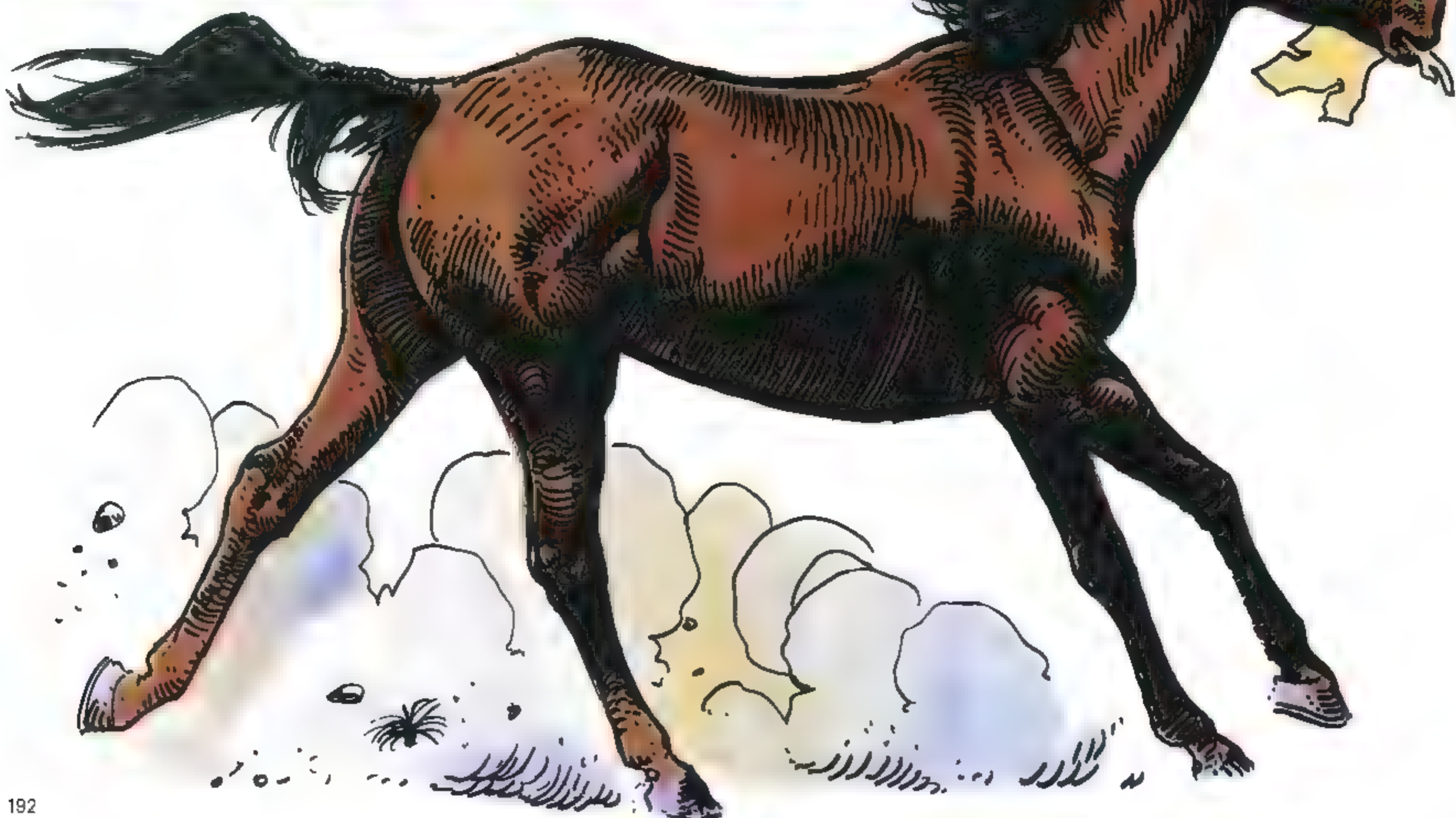
AINSI PÉRIRENT
L'HOMME
QUI AVAIT DÉCOUVERT
L'Océan PACIFIQUE...

...ET SES QUATRE
FIDÈLES COMPAGNONS.

TROIS ANNÉES
ONT PASSÉ...

ORDRE DE
SON EXCELLENCE
LE GOUVERNEUR
PEDRO ARIAS DE AVILA...

OH! LE CHEVAL
DE BALBOA!



VASCO DE GAMA sur la route des épices

ALBUQUERQUE bâtitseur d'empire

Dessin de Eduardo Coelho, scénario de Jean Ollivier

Dessin de José Bielsa, scénario de Jean Ollivier

LA DÉCOUVERTE DU MONDE

BANDES DESSINÉES LAROUSSE

QUAND L'EUROPE A BESOIN D'ÉPICES

Il suffit d'ouvrir un atlas, à la page de l'Afrique, pour suivre pas à pas le voyage de Vasco de Gama. Il longe la côte occidentale de l'Afrique, du nord au sud, jusqu'au cap de Bonne-Espérance, remonte le long de la côte orientale en sens inverse, puis traverse l'océan Indien jusqu'à Calicut. Quoi de plus simple, en apparence ?

Mais ses vaisseaux ne sont que de grandes barques pontées, longues d'une trentaine de mètres. Au cap de Bonne-Espérance, elles doivent tenir contre des vagues de 15 m de haut qui lui ont valu le premier nom de "cap des Tempêtes"... Plus terrible encore que le naufrage, la faim, le scorbut ou l'hostilité des indigènes, il faut surmonter la peur de l'inconnu. Les risques sont tels que l'on doit embarquer des condamnés à mort pour compléter les équipages, en leur promettant la vie sauve... s'ils en reviennent. Car cette carte, que nous manions avec insouciance, n'existerait pas sans les efforts opiniâtres des découvreurs qui risquèrent leur vie pour l'établir.

Au début du XV^e siècle, les connaissances des Grecs et des Romains de l'Antiquité pénètrent peu à peu en Europe par l'intermédiaire des géographes arabes, que les savants se font traduire. Ils apprennent ainsi que la Terre est ronde, qu'un océan unique baigne les côtes de l'Afrique et de l'Inde. Dès lors, pourquoi ne pas tenter de les aborder sans passer par la Méditerranée, le Proche-Orient et la mer Rouge ? Vers le milieu du siècle, on ne parle chez les gens instruits que des "Indes", nom qui désigne tout l'Extrême-Orient. Pourquoi cette obsession ?

C'est le pays "où naissent les épicerie" – clou de girofle, muscade, poivre, gingembre, cannelle –, devenues indispensables aux hommes du temps dans la cuisine et la pharmacopée. Autre mobile, plus désintéressé : atteindre le royaume du légendaire prêtre Jean, souverain chrétien d'Afrique (sans doute l'empereur d'Éthiopie), pour prendre à revers les musulmans d'Afrique du Nord.

Tels sont les desseins que forme Henri le Navigateur, prince portugais qui s'installe en 1415 à Sagres, où il fonde la première école de navigation. Astronomes, géographes, cartographes reconstituent à partir de récits de voyage les contours des rivages inconnus. Ses marins, les mieux équipés de l'époque, vont explorer systématiquement les côtes africaines. Le pas décisif est fait en 1487 par Bartolomeu Dias, qui reconnaît le cap de Bonne-Espérance.

Dix ans plus tard, Vasco de Gama ouvre la route des Indes. Inaugurons-la avec lui...

LE MONDE A CETTE ÉPOQUE...

- 1462-1472** La Catalogne se révolte
- 1478** Tomas de Torquemada réorganise l'Inquisition
- 1488** Bartolomeu Dias double le cap de Bonne-Espérance
- 1492** Les Maures chassés de Grenade.
Premier voyage de Christophe Colomb.
A Florence,
mort de Laurent le Magnifique
- 1494** Le traité de Tordesillas fixe les zones d'influence de l'Espagne et du Portugal
- 1497** Jean et Sébastien Cabot à Terre-Neuve
- 1498** Jean Cabot découvre le Labrador.
Vasco de Gama fraye la route des Indes
- 1500** Cabral prend possession du Brésil au nom du Portugal
- 1502** Le royaume mongol de la Horde d'Or s'écroule
- 1503** Alfonso de Albuquerque en Inde
- 1509** Henri VIII sur le trône d'Angleterre
- 1515** François I^{er} roi de France
- 1519** Charles Quint à la tête du Saint Empire romain germanique
- 1520** Entrevue du Camp du Drap d'or
- 1520-1566** Soliman le Magnifique règne sur l'Empire ottoman
- 1524** Verrazano longe les côtes de l'Amérique du Nord

LA ROUTE DES ÉPICES



8 JUILLET 1497. TOUTES VOILES DEHORS UNE FLOTILLE QUITTE LE MOUILLAGE DE RESTELLO, SUR LE TAGE, À UNE DÉMI-LIEUE DE LISBONNE... DEUX NAUS *, LE SAN GABRIEL ET LE SAN RAFAEL; UNE CARAVELLE, LE BERRIO, ET UN TRANSPORT DE VIVRES.



À BORD DE SA CARAVELLE, LE ROI MANUEL 1^{ER} DE PORTUGAL LES ACCOMPAGNE JUSQU'À L'EMBOUCHURE DU FLEUVE.

QUE DIEU TE GARDE, VASCO!

* Bâteaux à voiles carrées.

BARTOLOMEU DIAS FAIT PARTIE DE L'EXPÉDITION. L'HOMME QUI NEUF ANS PLUS TÔT DÉCOUVRIT LE CAP DE BONNE-ESPÉRANCE A QUELQUE AMERTUME... C'EST VASCO DE GAMA QUI EST **CAPITAO-MOR** *.

IL A UNE TRENTAINE D'ANNÉES ET BOURLINGUE DEPUIS LONGTEMPS DÉJÀ DANS LES EAUX DE L'ATLANTIQUE.



JE BRAVERAI TOUS LES PÉRILS, JE DÉFENDRAI JUSQU'À LA MORT L'ÉTENDARD DE NOTRE ROI !

* Chef d'escadre.

QUELQUES MOIS AUPARAVANT,
MANUEL 1^{ER}...

PRENEZ LA MER.
ABORDEZ AUX TERRES
DU SOLEIL LEVANT !

... AVAIT CONVOQUÉ VASCO
ET SES CAPITAINES
EN SON PALAIS D'ESTREMOS.

VASCO PRÊTE SERMENT ET PRÉSENTE SES CAPITAINES :

PERO D'ALENQUER, LE PILOTE DE LA FLOTTE. UN FIN NAVIGATEUR.
PAULO DE GAMA*, À LA BARRE DU SAN RAFAEL.
NICOLAU COELHO, À LA BARRE DU BERRIO.

DÉCOUVRIR LA ROUTE MARITIME
DES INDES !
VOUS VOILÀ CHARGÉS
DE L'ENTREPRISE LA PLUS HEUREUSE
POUR LE ROYAUME !

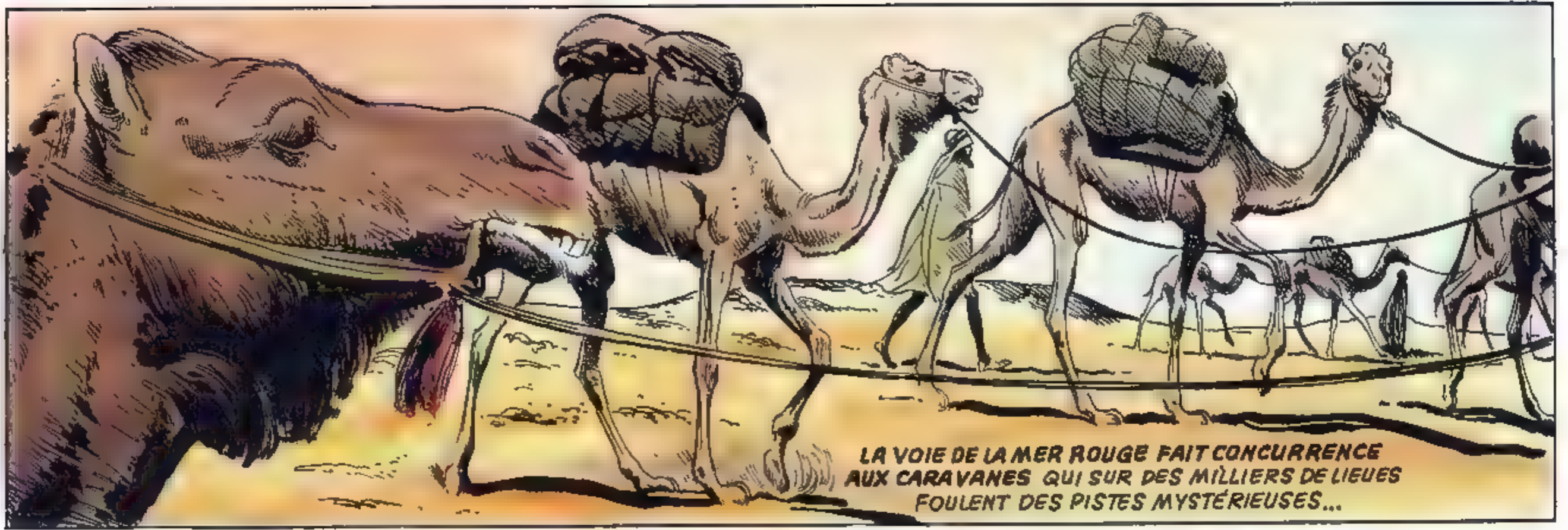
POUR VASCO
ET POUR LES
150 HOMMES
D'ÉQUIPAGE...

... IL S'AGIT DE PORTER
EN TERRE PAÏENNE
LA PAROLE DU CHRIST
ET DE FRAYER PAR LA MER
LA ROUTE DES ÉPICES...

... CES ÉPICES
AUSSI RECHERCHÉES
QUE L'OR
ET SUR LESQUELLES
LES ARABES VEILLENT
JALOUSEMENT.

NOUS SERONS À ADEN
LE 15 ET À ALEXANDRIE
LE 30 DE CE MOIS.
IL FAUDRA FAIRE VITE.

* Frère de Vasco de Gama.



LA VOIE DE LA MER ROUGE FAIT CONCURRENCE
AUX CARAVANES QUI SUR DES MILLIERS DE LIEUES
FOULENT DES PISTES MYSTÉRIEUSES...



...À ALEXANDRIE, LES NEFS DE VENISE
ET DE GÈNES CHARGENT LEURS CALES.

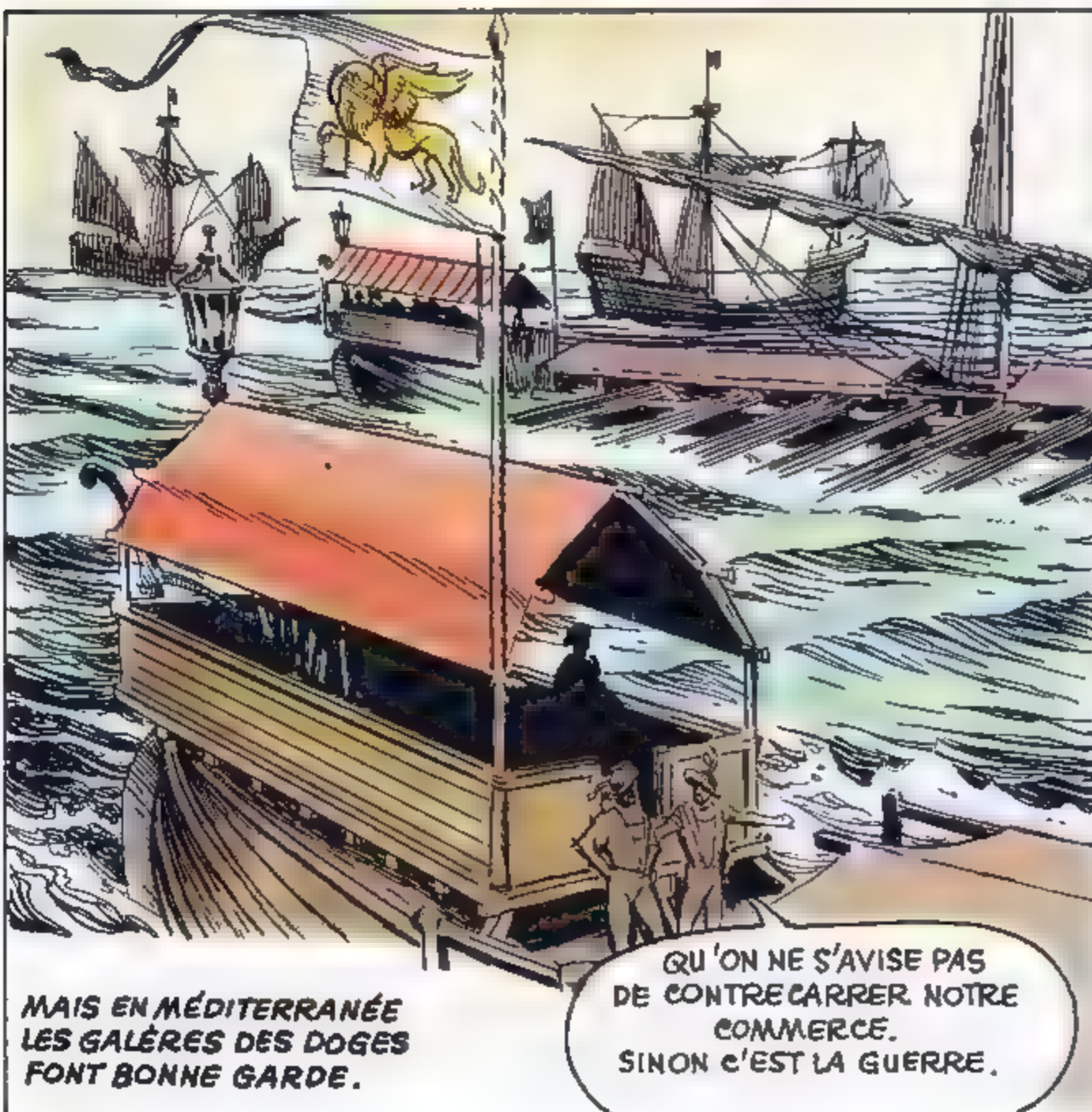
JE PAIE PLUS CHER
QUE LES GÉNOIS,
SEIGNEUR MEHMED !



EN EUROPE,
SOUVERAINS
ET SEIGNEURS,
RICHES
BOURGEOIS...

LE POIVRE
EST HORS DE PRIX.
LES MARCHANDS
DE VENISE
Y VONT FORT !
IL FAUT METTRE
FIN À CE
MONOPOLE.

...ET PRIEURS RAFFOIENT
DES ÉPICES :
POIVRE, CANNELLE,
GINGEMBRE, GIROFLE...



MAIS EN MÉDITERRANÉE
LES GALÈRES DES DOGES
FONT BONNE GARDE.

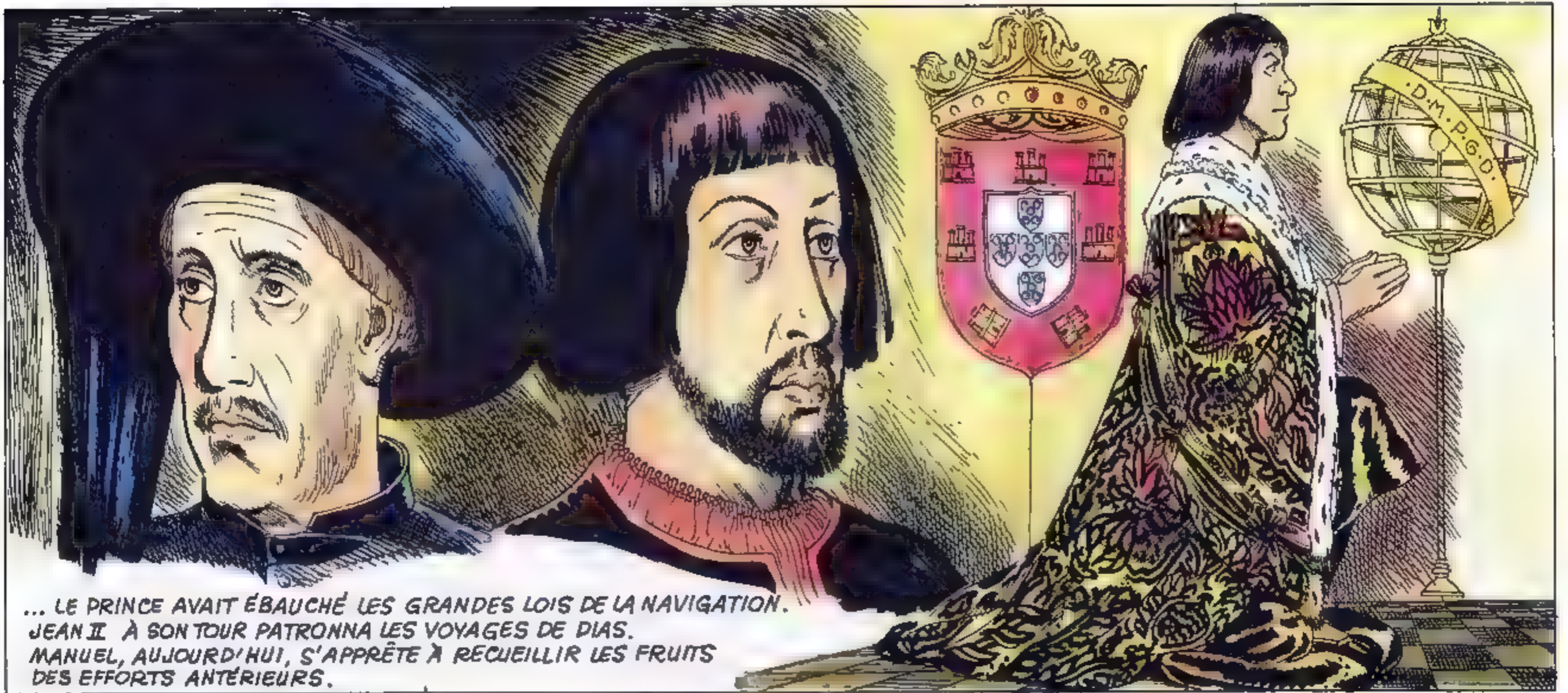
QU'ON NE S'AVISE PAS
DE CONTRECARRER NOTRE
COMMERCE.
SINON C'EST LA GUERRE.



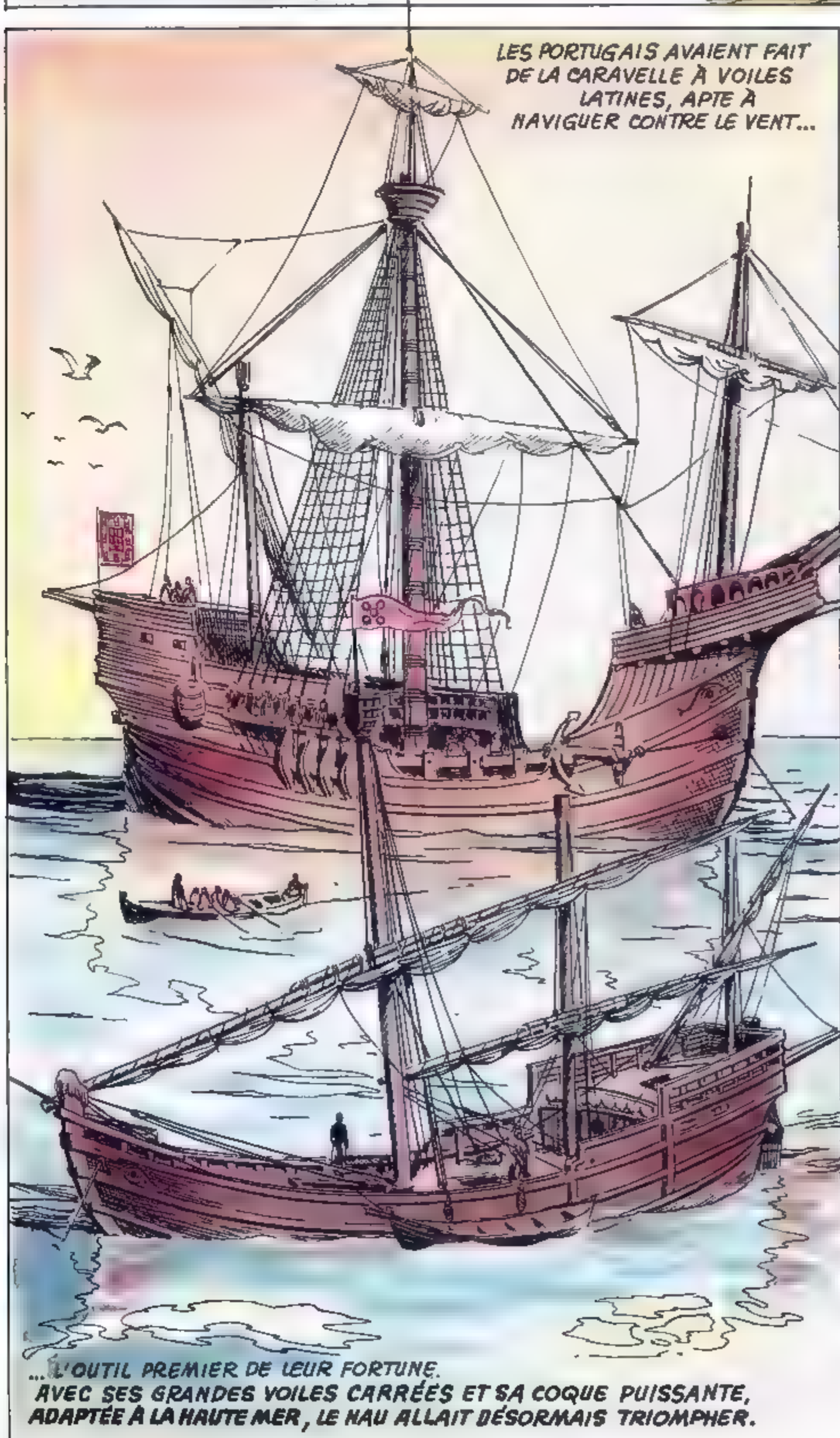
À BORD
DU NAVIRE AMIRAL
VASCO RÊVE
DE METTRE À GENOUX
LES ARROGANTES CITÉS
ITALIENNES.

SI DIEU LE VEUT
JE SERAI L'ARTISAN
DE CETTE VICTOIRE.

COMMERCER AVEC LES INDES SANS DÉPENDRE DE L'ARABE
NI DE VENISE... VOILÀ LE VŒU TRÈS CHER DES PRINCES
DE LISBONNE.
50 ANS PLUS TÔT, L'INFANT HENRI, DIT "LE NAVIGATEUR",
AVAIT RÉUNI, DANS SON CHÂTEAU DE SAGRES, CARTOGRAPHES,
COSMOGRAPHES, MARINS...



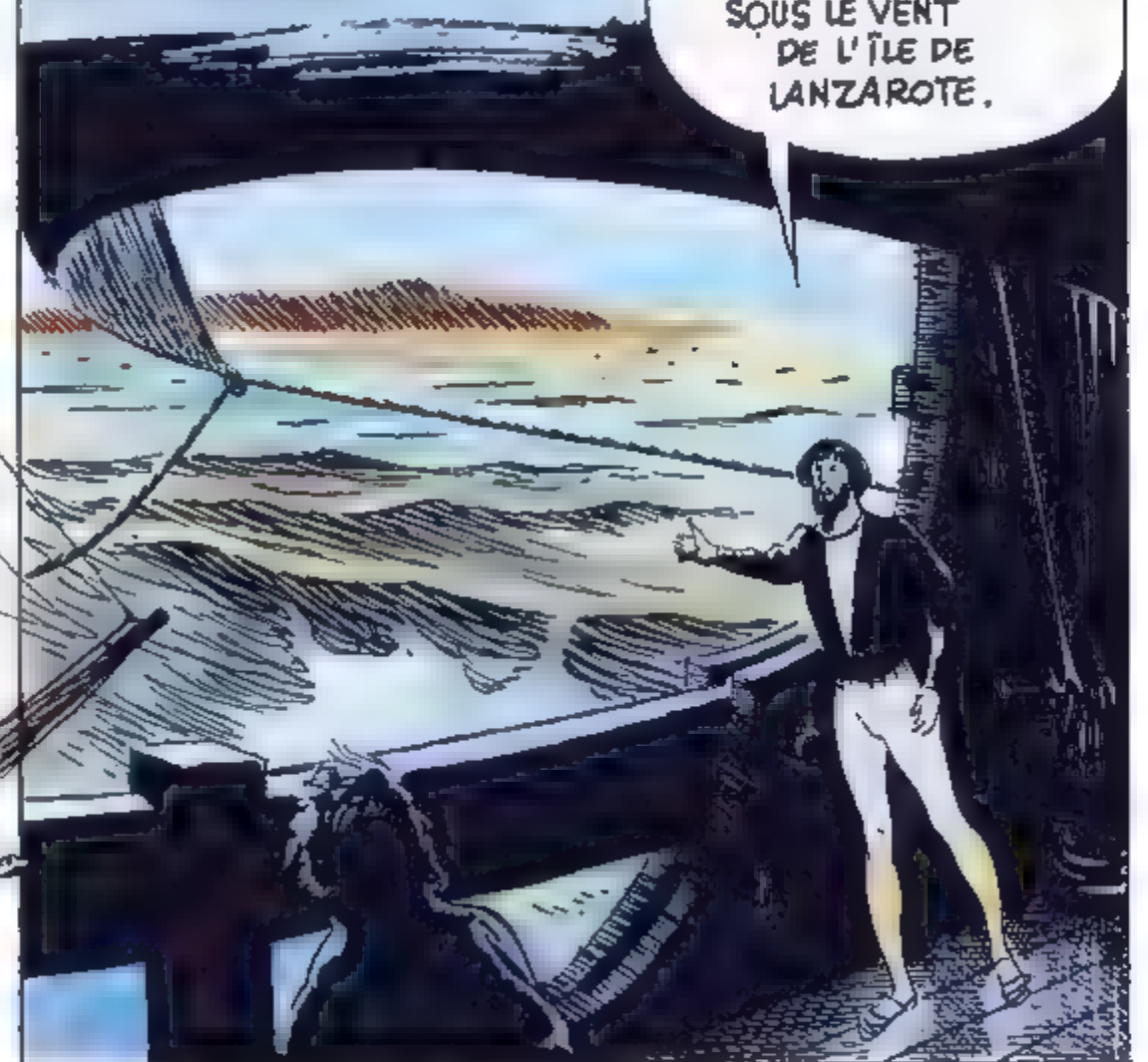
... LE PRINCE AVAIT ÉBAUCHÉ LES GRANDES LOIS DE LA NAVIGATION.
JEAN II À SON TOUR PATRONNA LES VOYAGES DE DIAS.
MANUEL, AUJOURD'HUI, S'APPRÊTE À RECUEILLIR LES FRUITS
DES EFFORTS ANTÉRIEURS.



LES PORTUGAIS AVAIENT FAIT
DE LA CARAVELLE À VOILES
LATINES, APTE À
NAVIGUER CONTRE LE VENT...

... L'OUTIL PREMIER DE LEUR FORTUNE.
AVEC SES GRANDES VOILES CARRÉES ET SA COQUE PUISSANTE,
ADAPTÉE À LA HAUTE MER, LE NAU ALLAIT DÉSORMAIS TRIOMPHER.

LE 15 JUIN, LA FLOTTE
DE VASCO EST EN VUE
DES CANARIES.



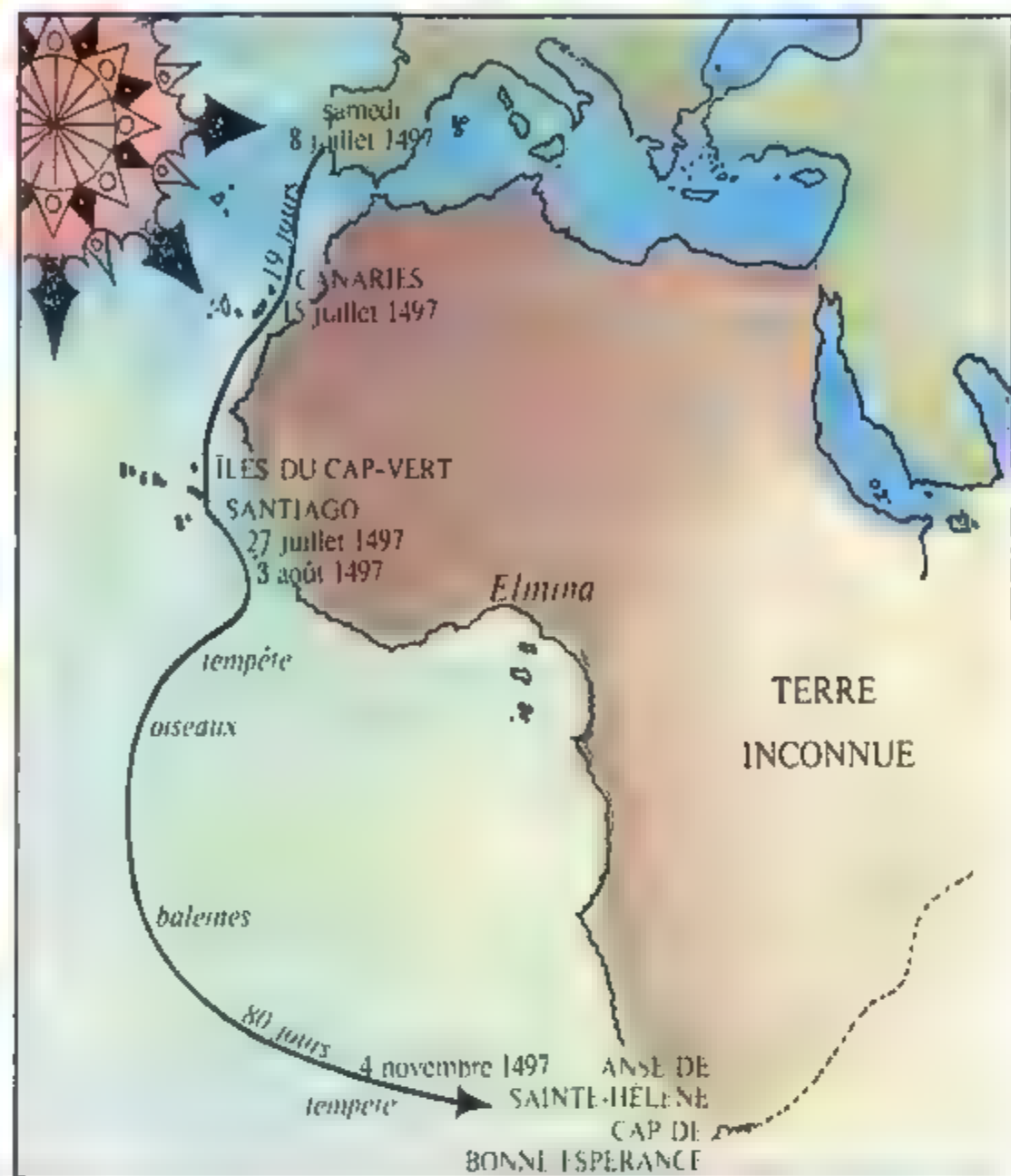
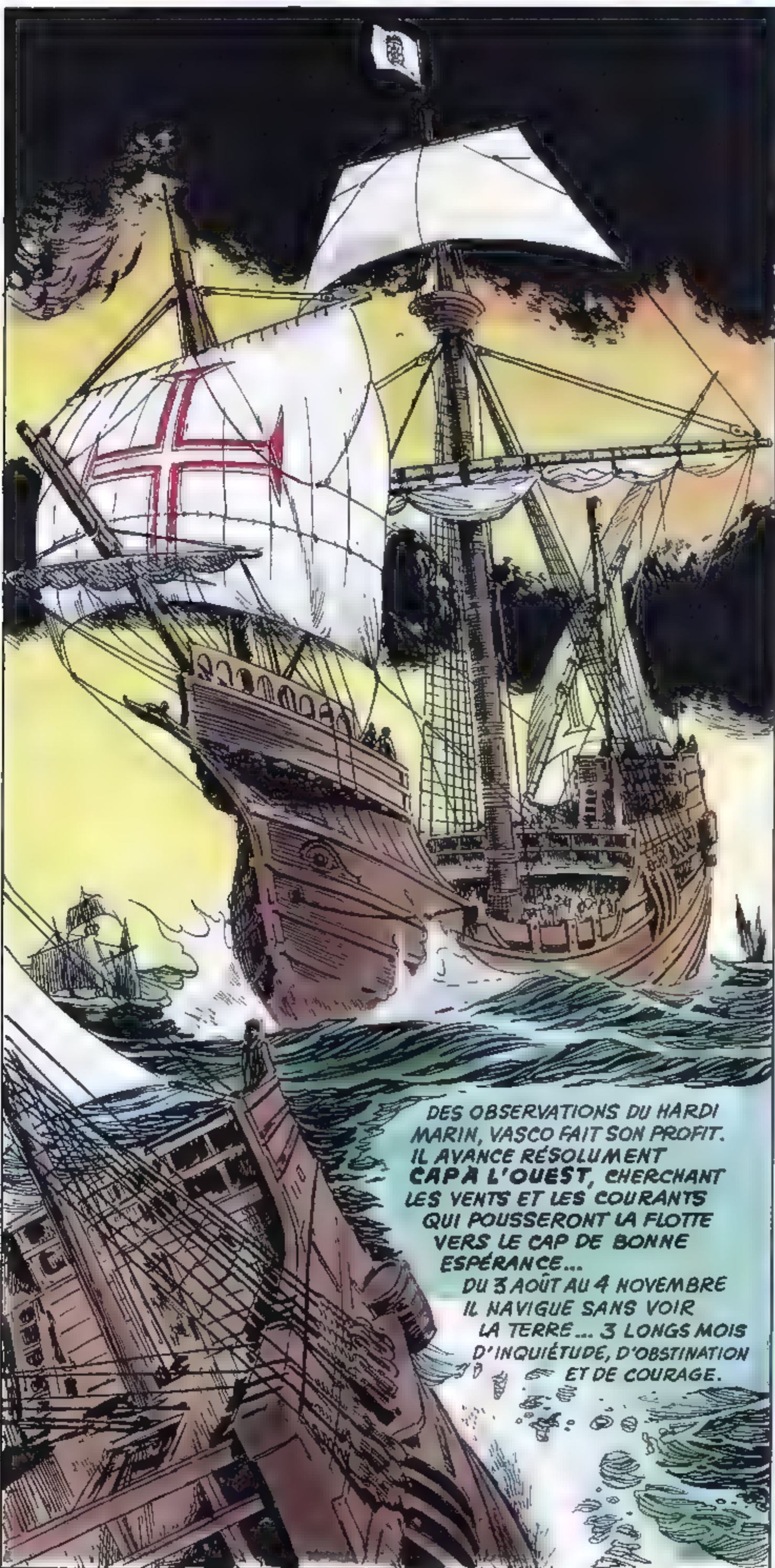
NOUS PASSERONS
LA NUIT
SOUS LE VENT
DE L'ÎLE DE
LANZAROTE.

DEUX JOURS PLUS TARD,
PAR LE TRAVERS DU RIO DE OURO,
LES NAVIRES PÉNÈTRENT DANS
UN ÉPAIS BROUILLARD...



CAPITAINE,
LE SAN RAFAEL
N'EST PLUS
EN VUE...

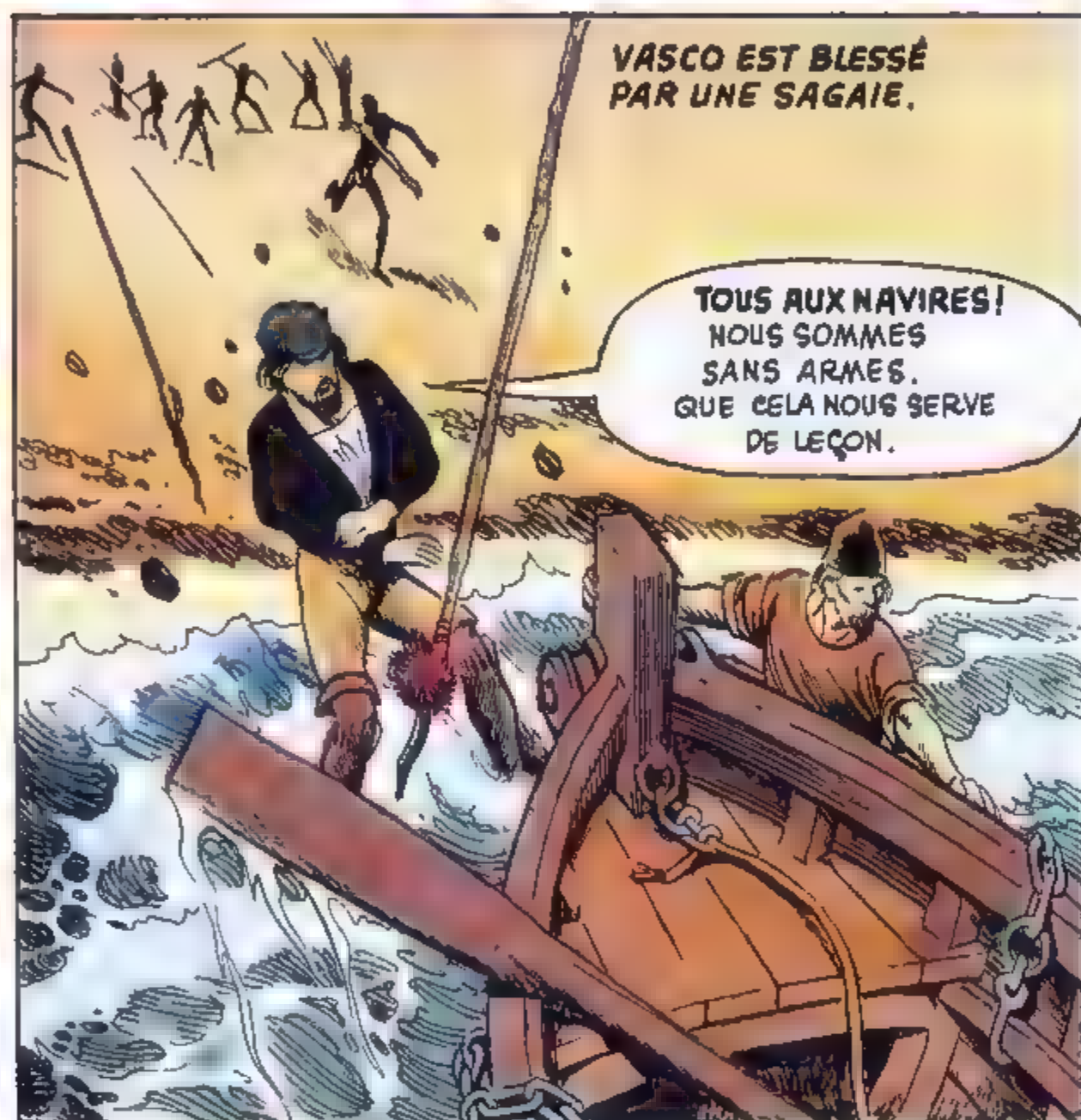
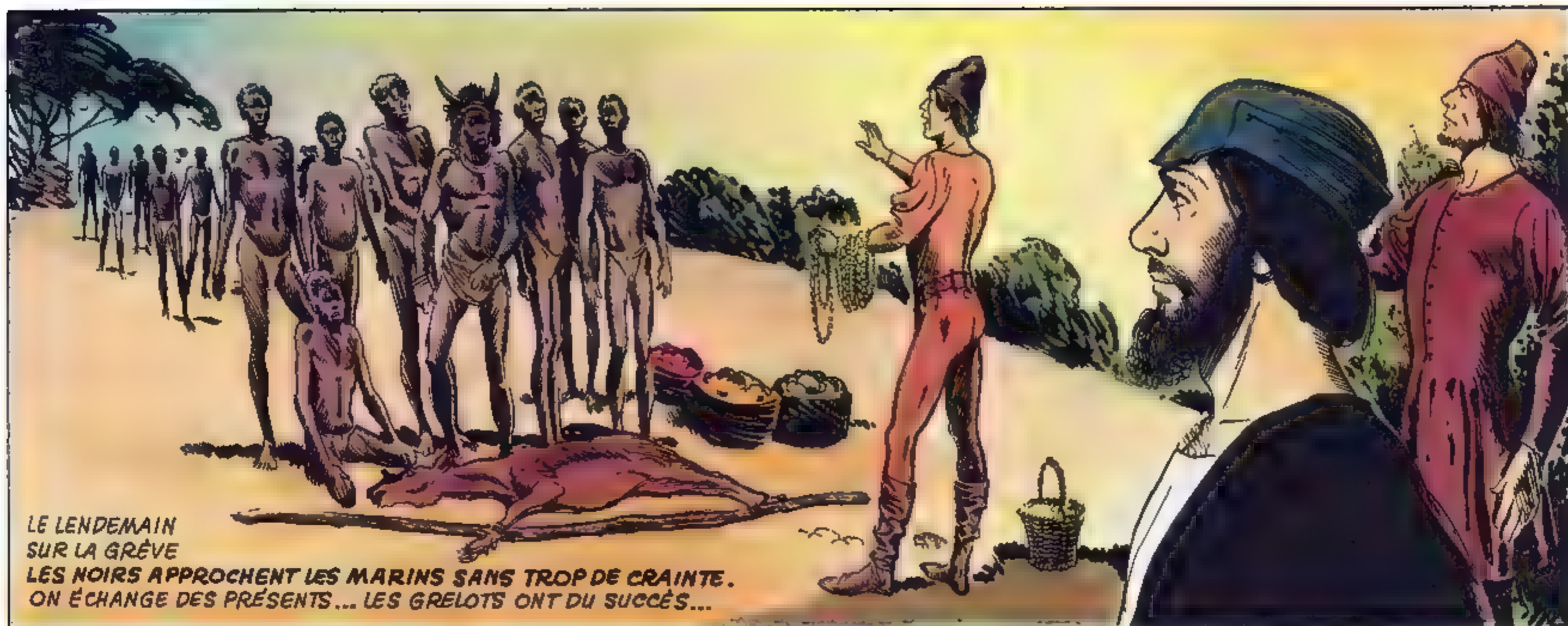
... DEVANT L'ARCHIPEL DU CAP-VERT, TOUS LES NAVIRES
SE RETROUVENT. ILS Y STATIONNENT QUELQUES JOURS
POUR FAIRE DES VIVRES ET DE L'EAU.



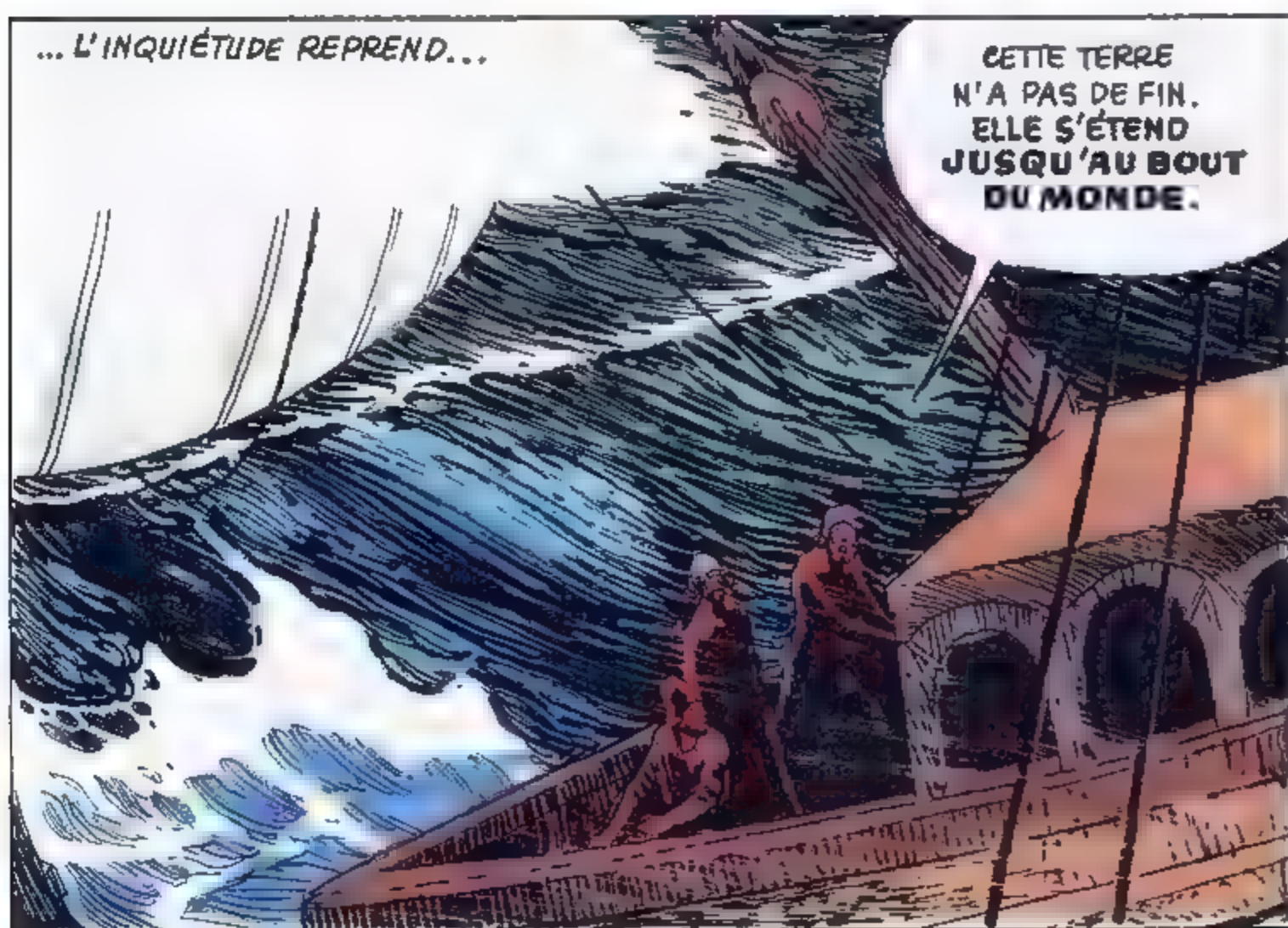


"IL Y A EN CE PAYS DES HOMMES AU TEINT BASANÉ
QUI NE MANGENT QUE DES VEAUX-MARINS
DES BALEINES, DE LA VIANDE DE GAZELLE, DES RACINES...
ILS SE COUVRENT DE PEAUX ?"



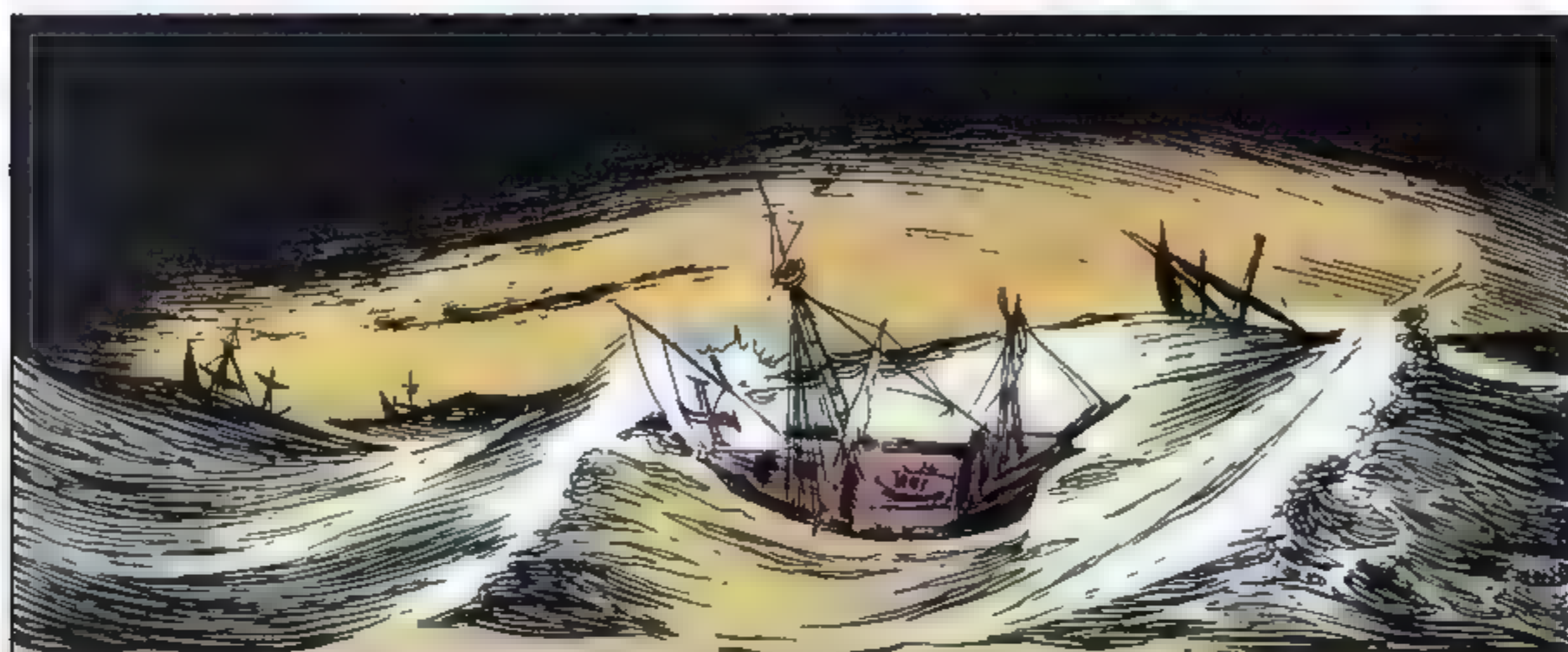
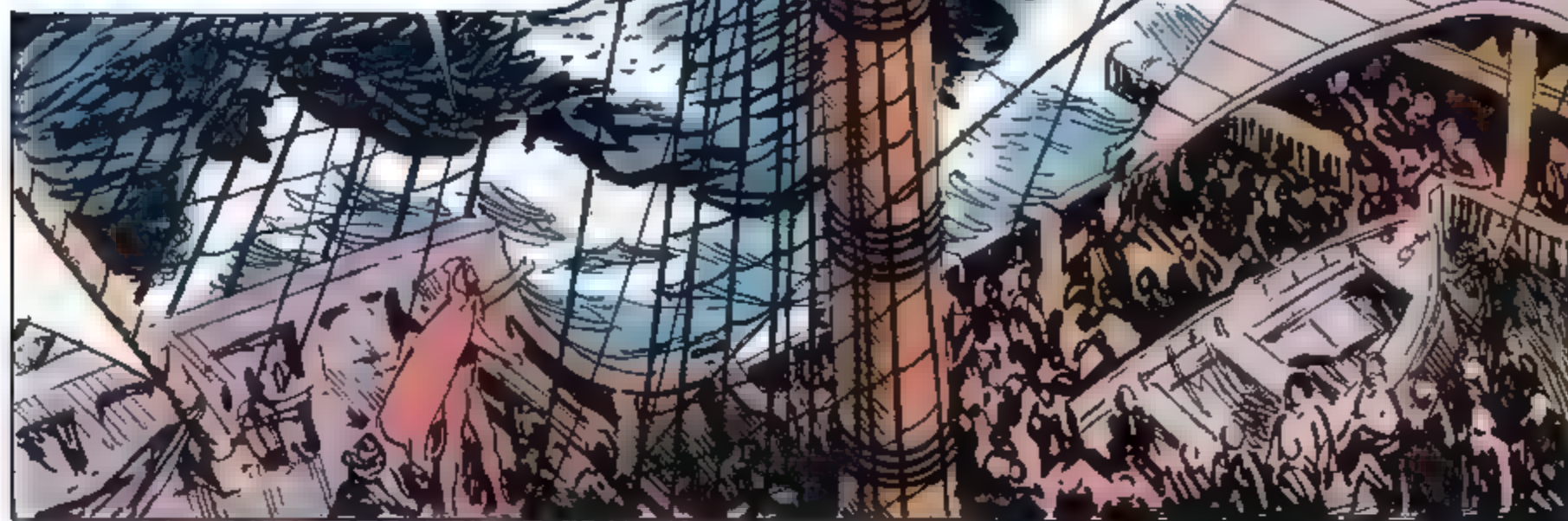


ET LES CAPITAINES DONNENT L'ORDRE D'APPAREILLER. LA FLOTTE GAGNE
LE LARGE POUR PRENDRE LES VENTS FAVORABLES...
LENTEUR DU PÉRILLEUX VOYAGE... TOUJOURS RIEN EN VUE...



VASCO RÉUNIT SES HOMMES...

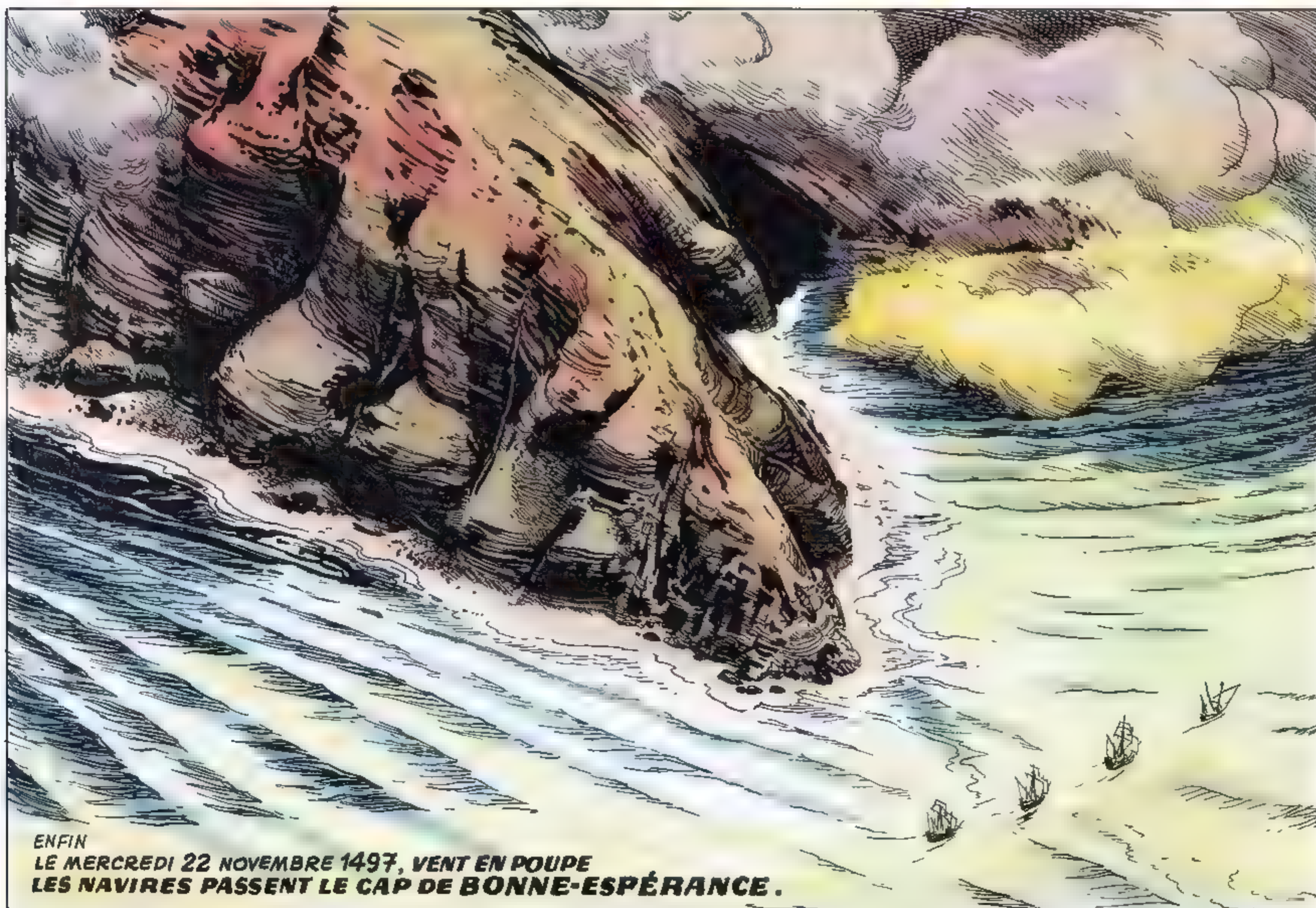
LE CAP N'EST PLUS LOIN
MAINTENANT.
NOUS ALLONS TIRER
UN DERNIER BORD
ET NOUS LE PASSERONS !



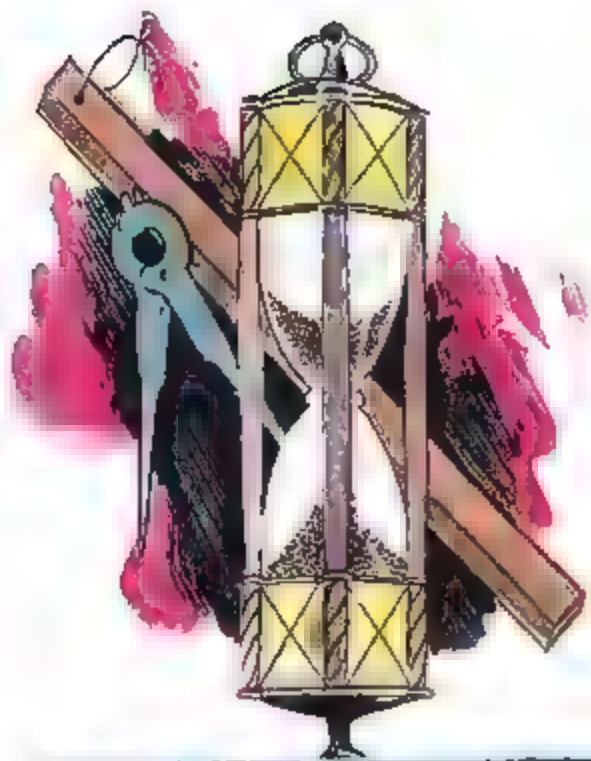
MAIS LA FLOTTE ESSUIE DE TERRIBLES TEMPÊTES, VENTS CONTRAIRES... MER DÉMONTÉE...
ET UN BROUILLARD EFFROYABLE QUI CONTRAINT À NAVIGUER À L'ESTIME.



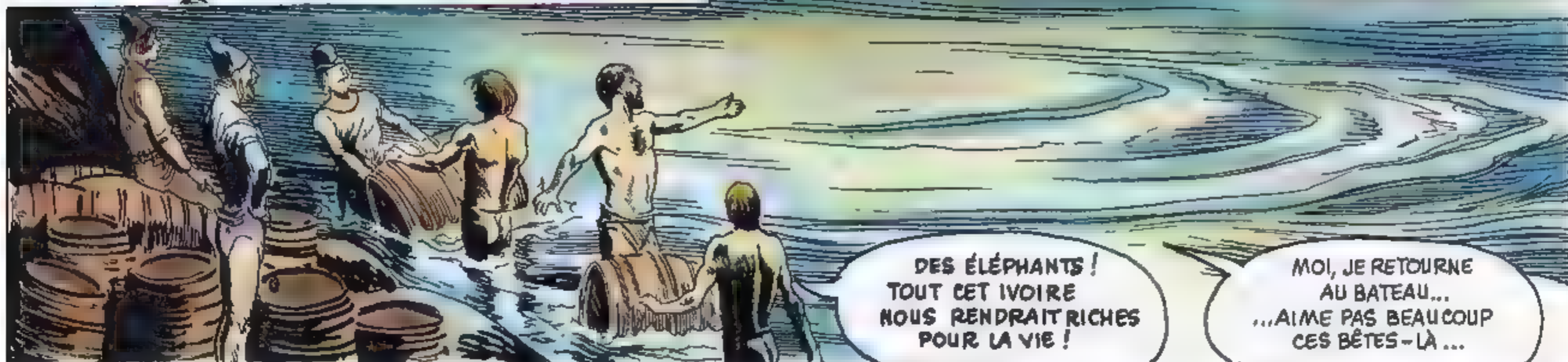
JE RESTERAI À MON POSTE
JUSQU'À CE QUE LE CAP
SOIT DOUBLÉ.
EN MER, NUL NE FERA
ÉCHEC À MA VOLONTÉ.



ENFIN
LE MERCREDI 22 NOVEMBRE 1497, VENT EN POUPE
LES NAVIRES PASSENT LE CAP DE BONNE-ESPÉRANCE.



"LE 25 DU MOIS DE NOVEMBRE, UN SAMEDI APRÈS-MIDI, JOUR DE LA SAINTE CATHERINE, NOUS ENTRÂMES DANS LA BAIE DE SAINT-BRAZ, OÙ NOUS DEMEURÂMES TREIZE JOURS."



DES ÉLÉPHANTS !
TOUT CET IVOIRE
NOUS RENDRAIT RICHES
POUR LA VIE !

MOI, JE RETOURNE
AU BATEAU...
...AIME PAS BEAUCOUP
CES BÊTES-LÀ ...

À NOUVEAU LA MER. À NOUVEAU
LA LUTTE CONTRE LES VENTS FURIEUX.
LA MALADIE S'INSTALLE.
LA PEUR S'INSINUE...



REVEZ-
À LA CÔTE !

CAPITAINE
ÉCOUTEZ
LA VOIX
DE DIEU !

JE PRÉFÈRE ÊTRE PENDU AU PORTUGAL
PLUTÔT QUE DE POURSUIVRE...



VASCO DE GAMA
MET LES MENEURS
AUX FERS.

NI VOS PLAINTES,
NI VOS INJURES NE ME
FERONT CHANGER
D'AVIS.



JE NE RETOURNERAI PAS
À LISBONNE
AVANT D'AVOIR TROUVÉ
CE QUE JE CHERCHE.

VASCO S'OBSTINE, LIÉ À SON RÊVE
COMME LE PRISONNIER
À SA CHAÎNE...

JE PASSERAI
PAR LA MER
DES MAURES.*
J'IRAI
À CALICUT.

... LES OMBRES
DE CEUX QUI L'ONT PRÉCÉDÉ
SUR LA CÔTE D'AFRIQUE HANTENT
SES VEILLES : NUÑO TRISTAO,
DIEGO CAM, BARTOLOMEU DIAS...

JE TRACERAI
LA ROUTE DES ÉPICES.
JE SERAI LE PLUS GRAND
OU JE PÉRIRAI.

* L'océan Indien.



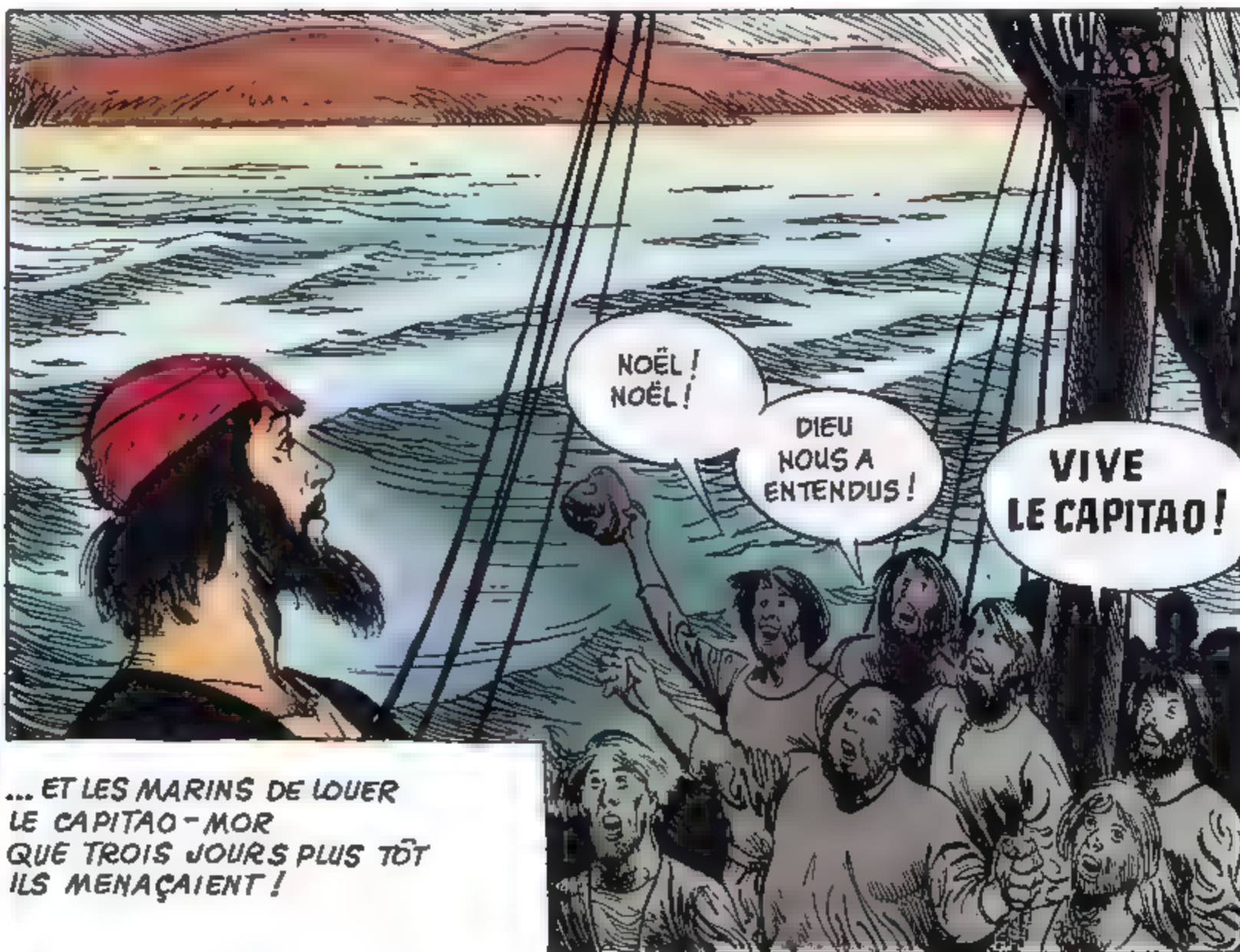
PERO, JAMAIS PERSONNE
N'EST ALLÉ AUSSI LOIN
À L'EST...
GAGNONS LA TERRE.

LA FLOTTE PASSE RIO INFANTE,
DERNIÈRE TERRE DÉCOUVERTE PAR DIAS...

DIEGO DIAS TIENT FIDÈLEMENT
LE JOURNAL DE BORD...



LA CÔTE RÉAPPARUT
LE JOUR DE NOËL...
NOUS L'APPELÂMES NATAL...



NOËL!
NOËL!

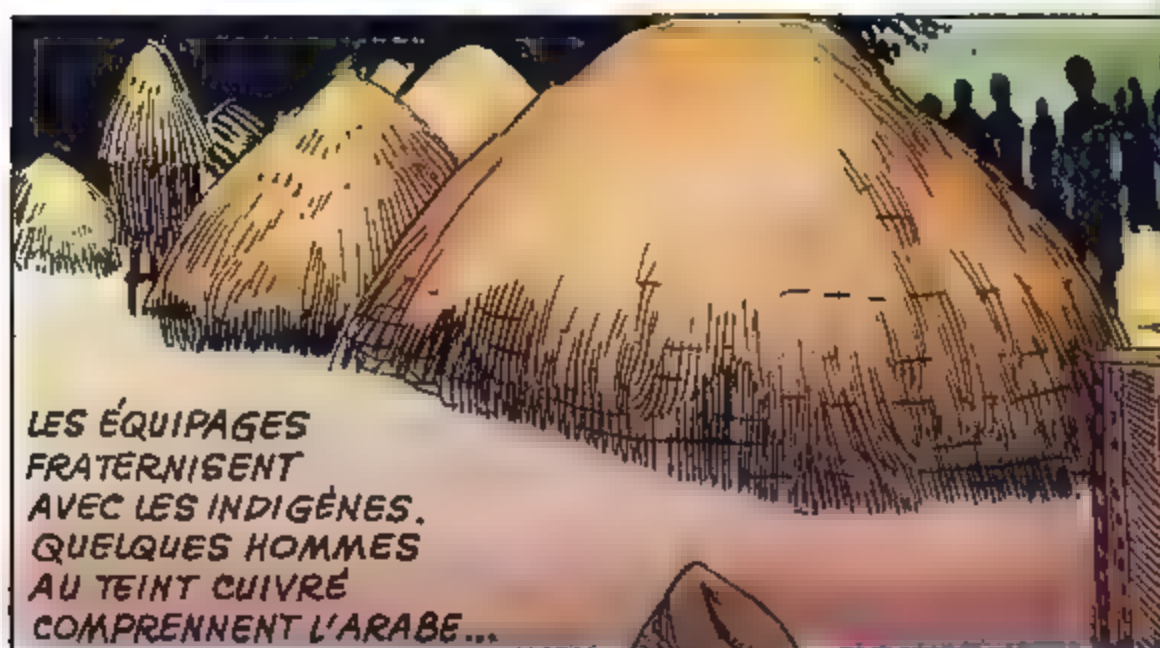
DIEU
NOUS A
ENTENDUS!

VIVE
LE CAPITAO!

... ET LES MARINS DE LOUER
LE CAPITAO - MOR
QUÉ TROIS JOURS PLUS TÔT
ILS MENAÇAIENT!

ALORS SE SUCCÈDENT LES ÉTAPES TRIOMPHALES
DE L'ARMADA :

LA TERRE DES BONNES GENS
LE FLEUVE DES ROIS
LE FLEUVE DES BONS SIGNES...



LES ÉQUIPAGES
FRATERNISENT
AVEC LES INDIGÈNES.
QUELQUES HOMMES
AU TEINT CUIVRE
COMPRENENT L'ARABE...



ILS DISENT QUE VERS LE LEVANT
VIVENT DES BLANCS QUI POSSÈDENT
DES VAISSEAUX SEMBLABLES AUX NÔTRES.



BONNE NOUVELLE.
CES BLANCS DOIVENT ÊTRE
DES FILS DE MAHOMET...
NOUS SOMMES DÉJÀ DANS
LA MER DES INDES...

...ET TANDIS QU'ON S'AFFAIRE
À CARÉNER LES NAVIRES,
AVEC L'AIDE DES NOIRS
VASCO ÉRIGE UN PADRAO...

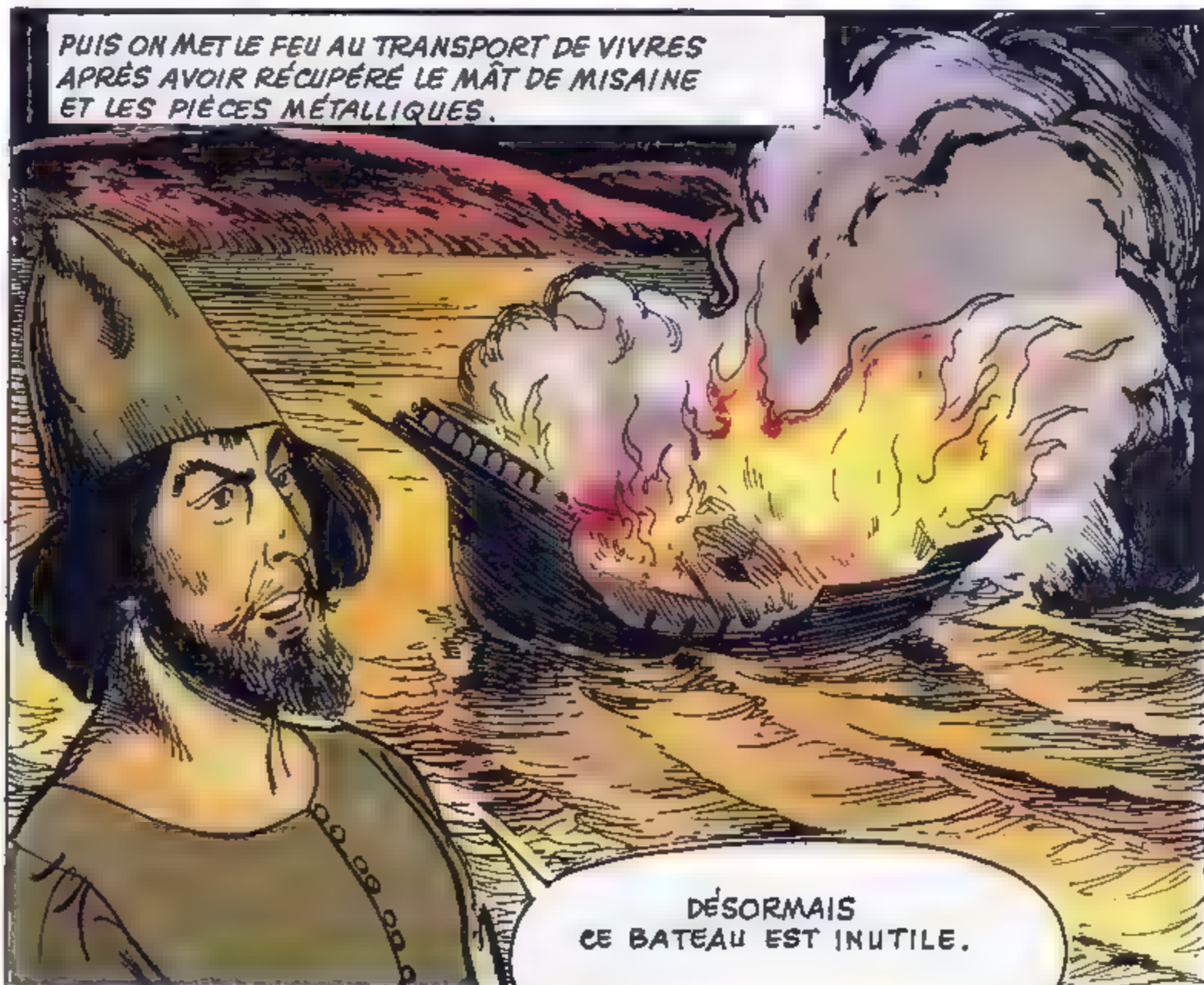


DE LA SEIGNEURIE
DU PORTUGAL,
ROYAUME DES CHRÉTIENS.



LE DIEU
DE MISÉRICORDE
L'ACCUEILLE
EN PARADIS!
AMEN.

PUIS ON MET LE FEU AU TRANSPORT DE VIVRES
APRÈS AVOIR RÉCUPÉRÉ LE MÂT DE MISAINÉ
ET LES PIÈCES MÉTALLIQUES.

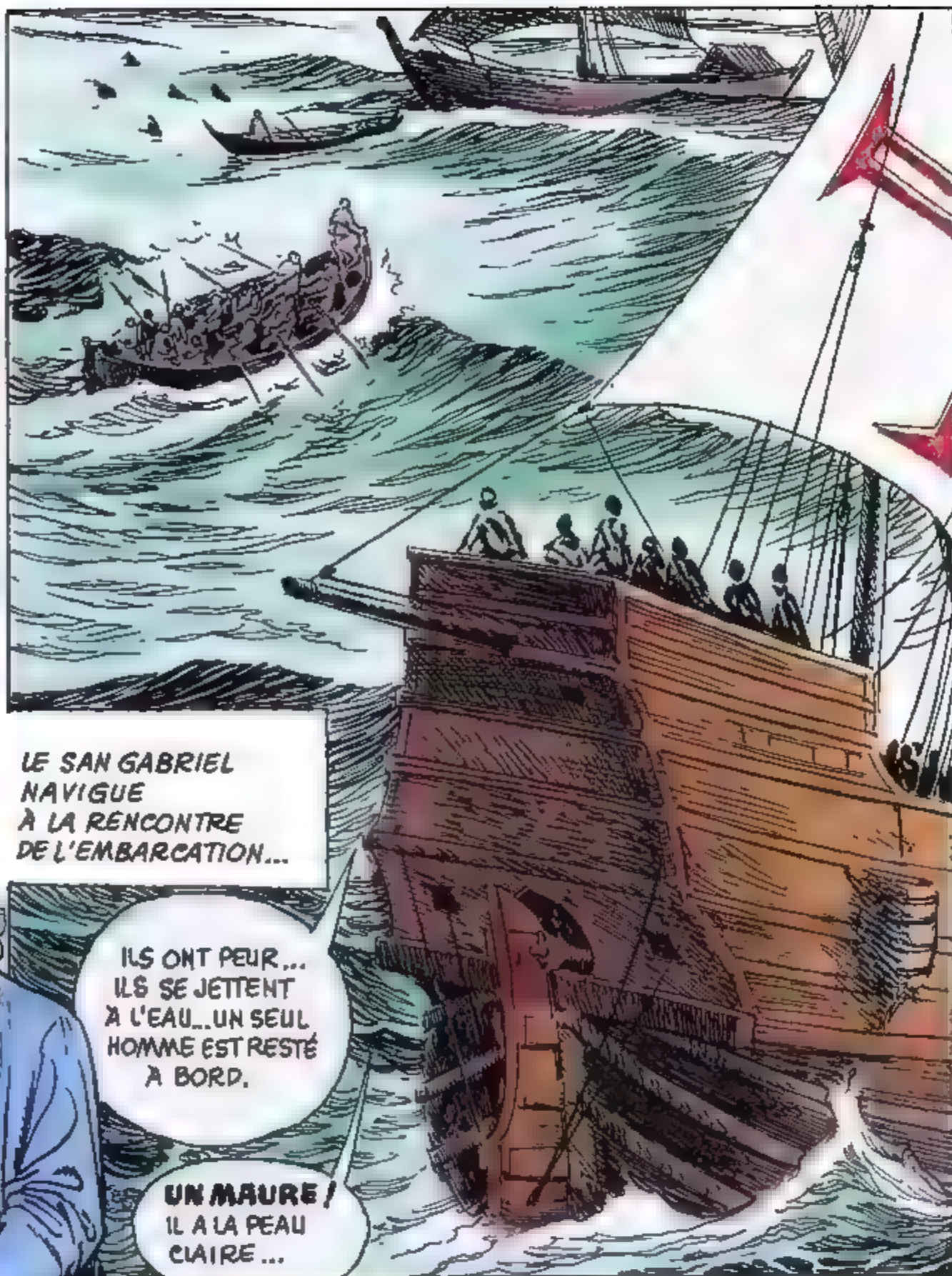


DÉSORMAIS
CE BATEAU EST INUTILE.

... LES CROIX JALONNENT LA ROUTE
MARQUANT LE PASSAGE DES PORTUGAIS
OU RAPPELANT LEURS MORTS.

LA FLOTTE REPREND LA MER.
CAP NORD-NORD-EST,
LA CÔTE TOUJOURS EN VUE.
FINIE LA LUTTE EXTÉNUANTE
CONTRE LES ÉLÉMENTS...

UNE GRAND-VOILE!
DES RAMEURS
À BORD D'UNE CHALOUPE!



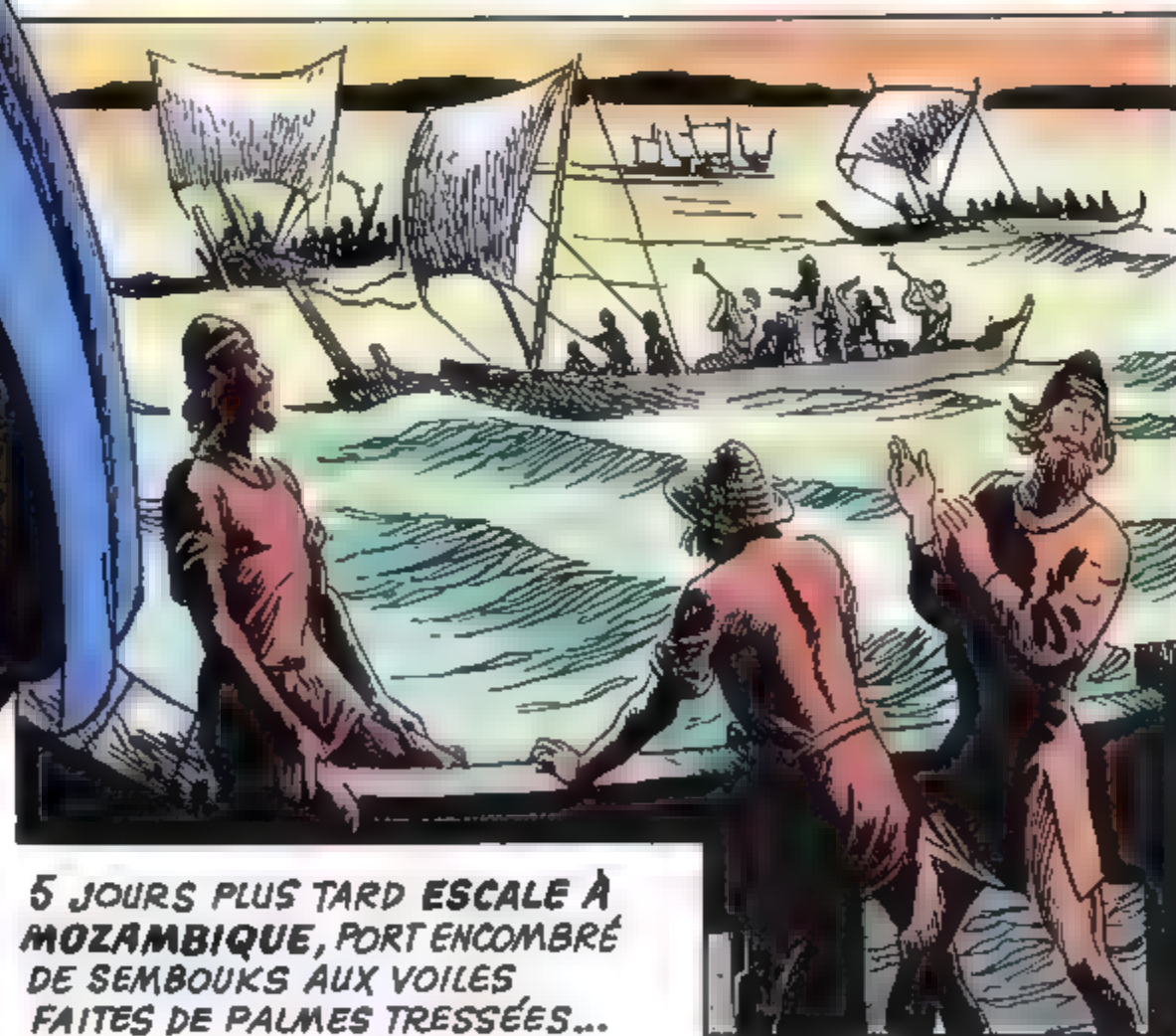
LE SAN GABRIEL
NAVIGUE
À LA RENCONTRE
DE L'EMBARCATION...

ILS ONT PEUR...
ILS SE JETTENT
À L'EAU... UN SEUL
HOMME EST RESTÉ
À BORD.

UN MAURE!
IL A LA PEAU
CLAIRE...

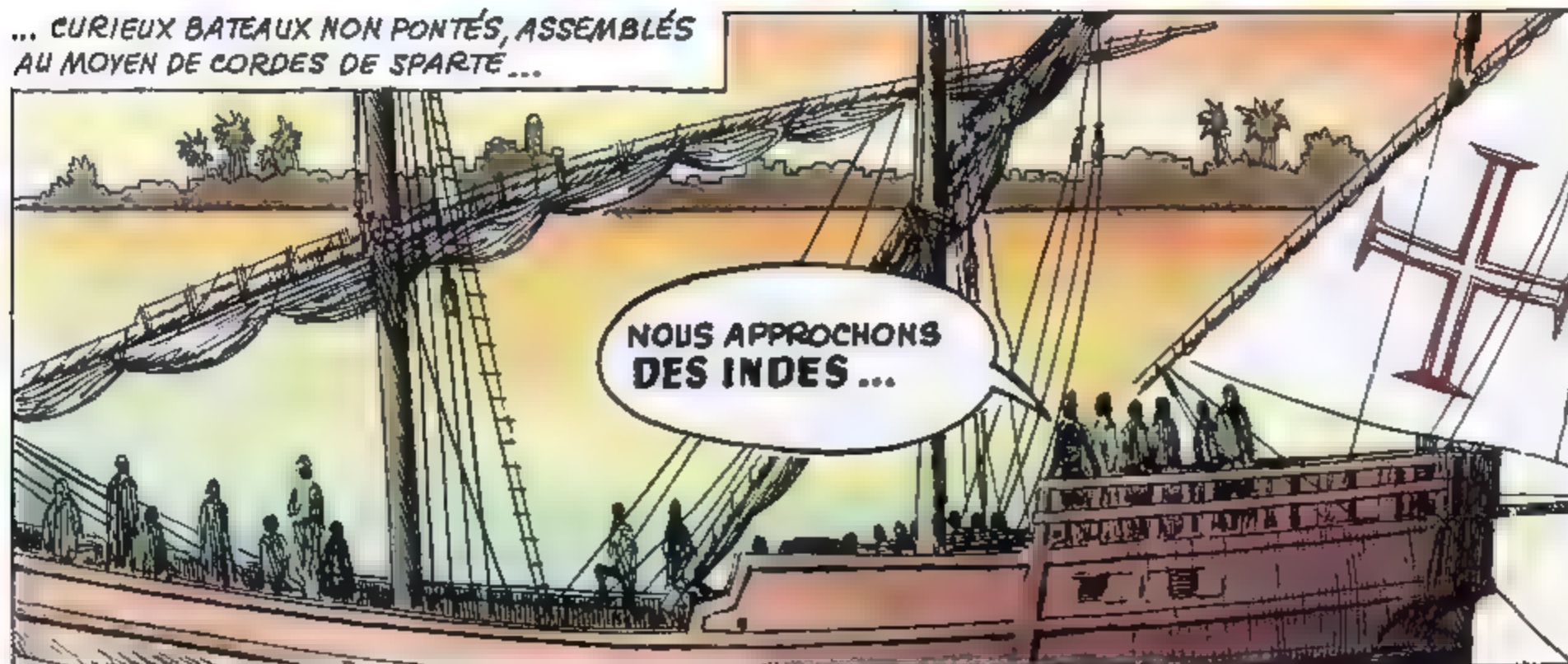
SON NOM EST DAVANE.
IL DIT QU'IL COMMERCE
AVEC LES INDIGÈNES
ET QUE PLUS LOIN
NOUS TROUVERONS
DES ÉPICES...

QU'ON LUI OFFRE
UN MANTEAU.
IL NOUS CONDUIRA.



5 JOURS PLUS TARD ESCALE À
MOZAMBIQUE, PORT ENCOMBRÉ
DE SEMBOUKS AUX VOILES
FAITES DE PALMES TRESSÉES...

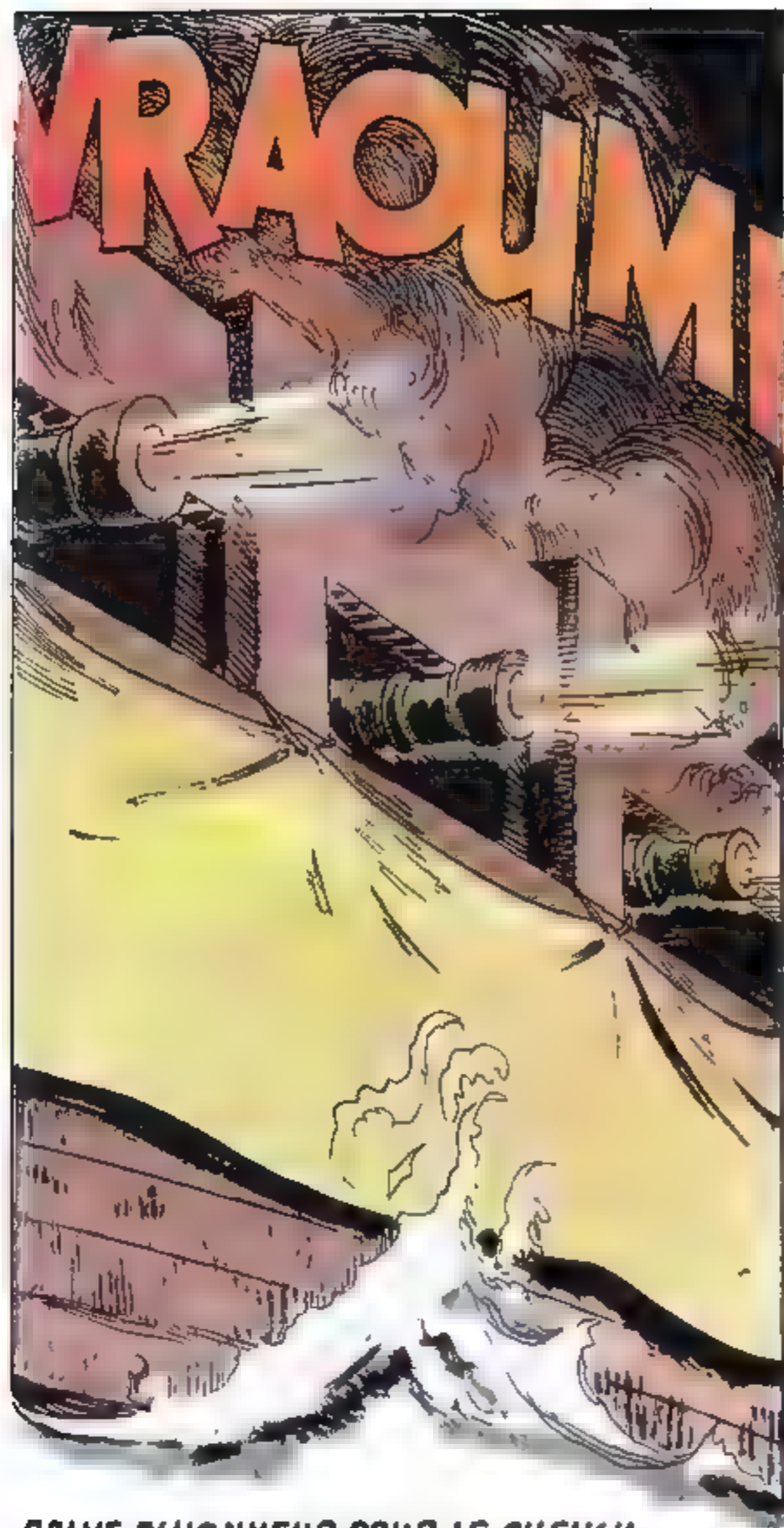
... CURIEUX BATEAUX NON PONTÉS, ASSEMBLÉS
AU MOYEN DE CORDES DE SPARTE...



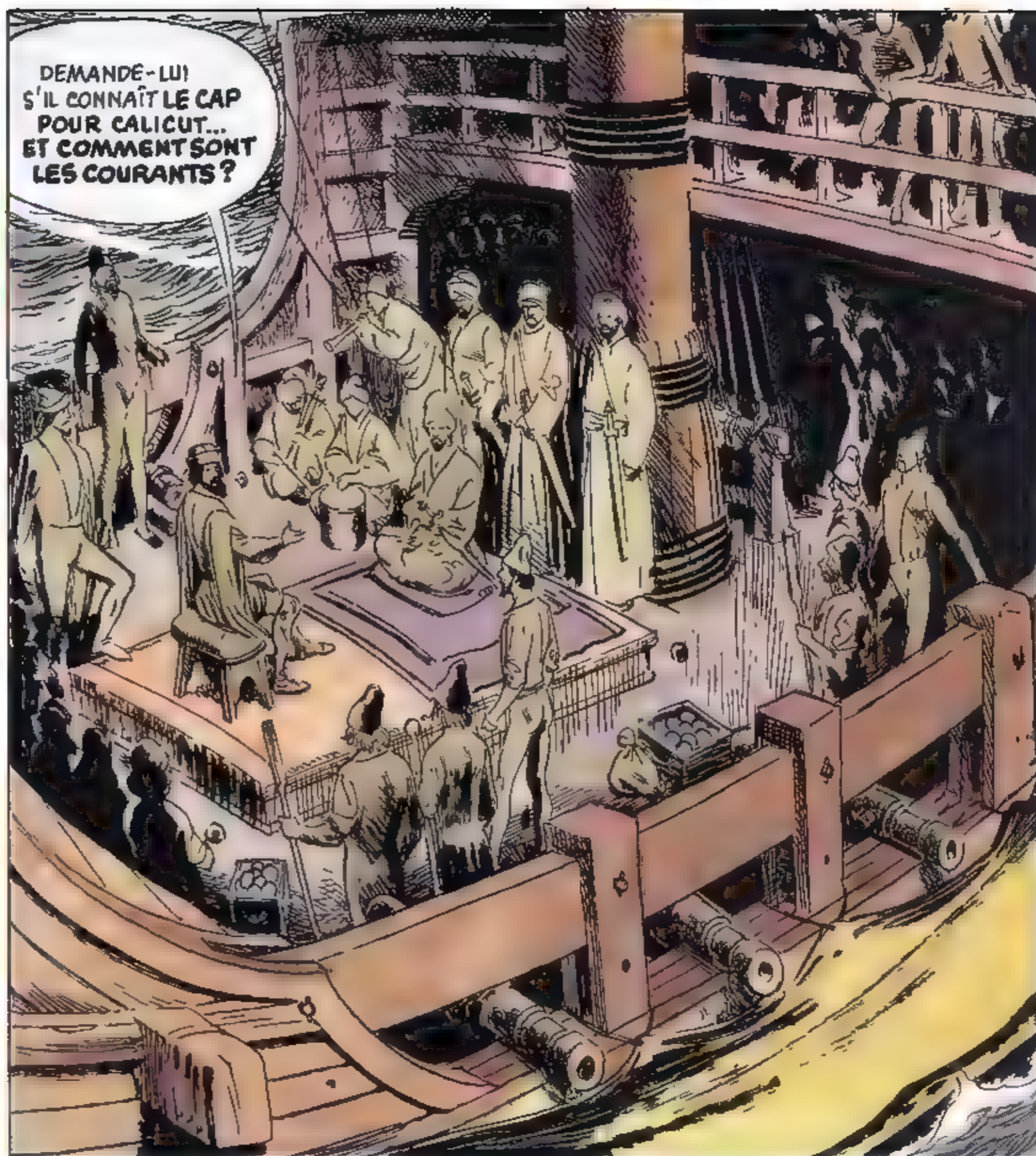
NOUS APPROCHONS
DES INDES...

"LES PERSONNAGES IMPORTANTS
DE LA VILLE SONT DES MAURES
DE DIFFÉRENTES NATIONS
QUI FONT DES AFFAIRES
AVEC LES PAYS LOINTAINS.
ET LES NATIFS, AUSSI BIEN
CEUX DE L'ÎLE QUE DE
LA TERRE FERME,
SONT DES NOIRS."

(Damião de Gões)



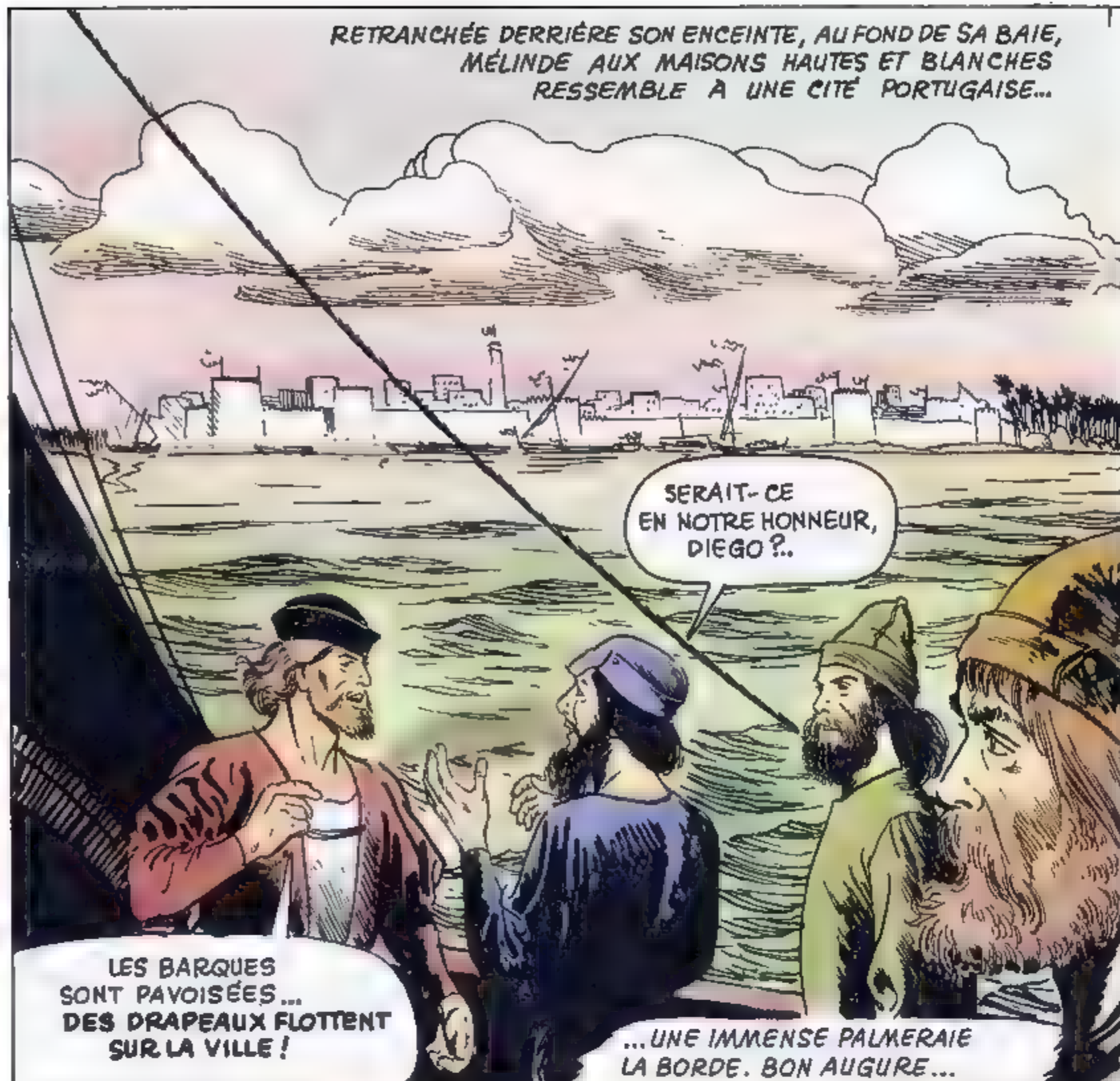
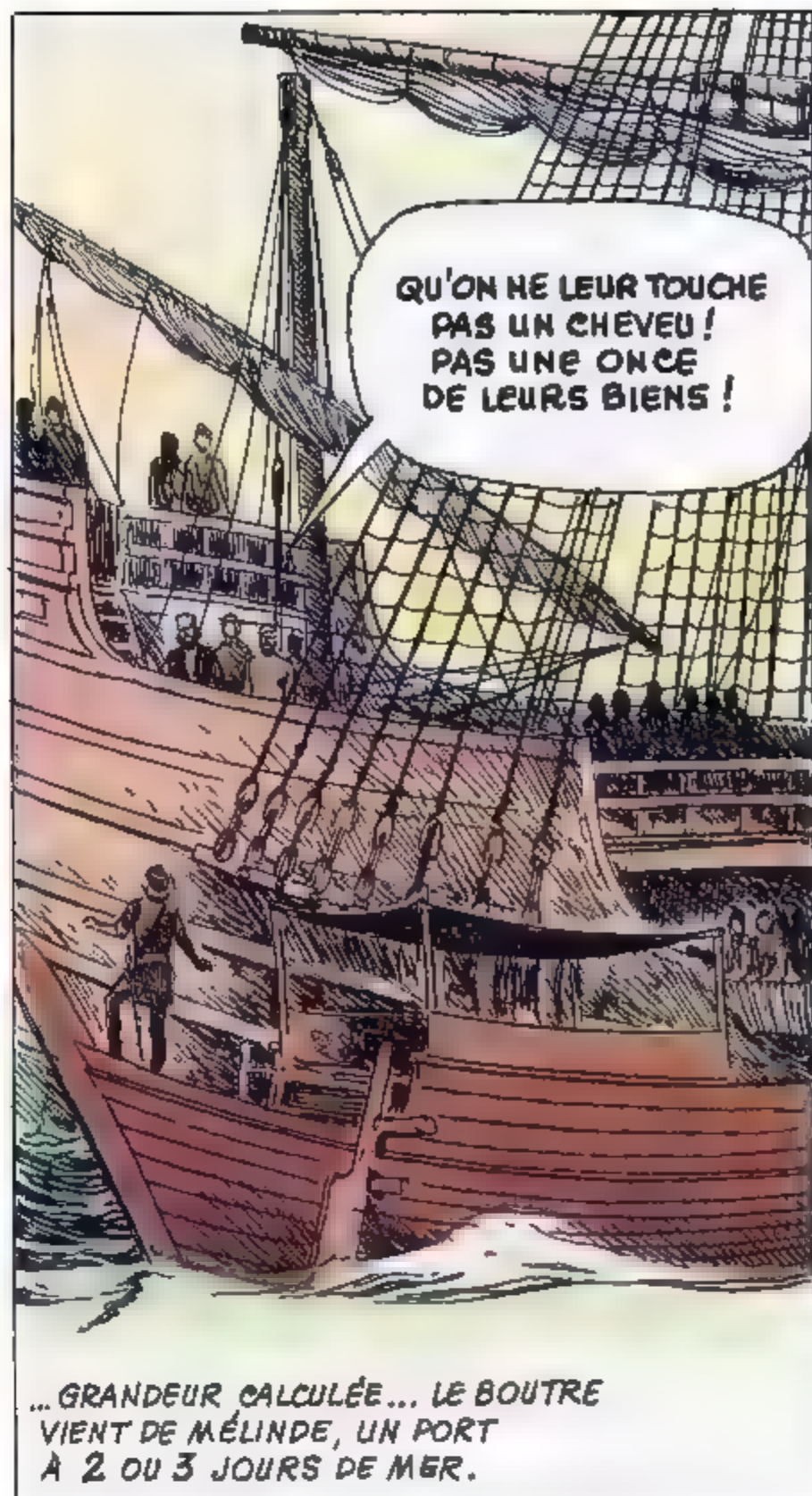
SALVE D'HONNEUR POUR LE CHEIKH COLYTTAM, INVITÉ À BORD DU SAN GABRIEL...



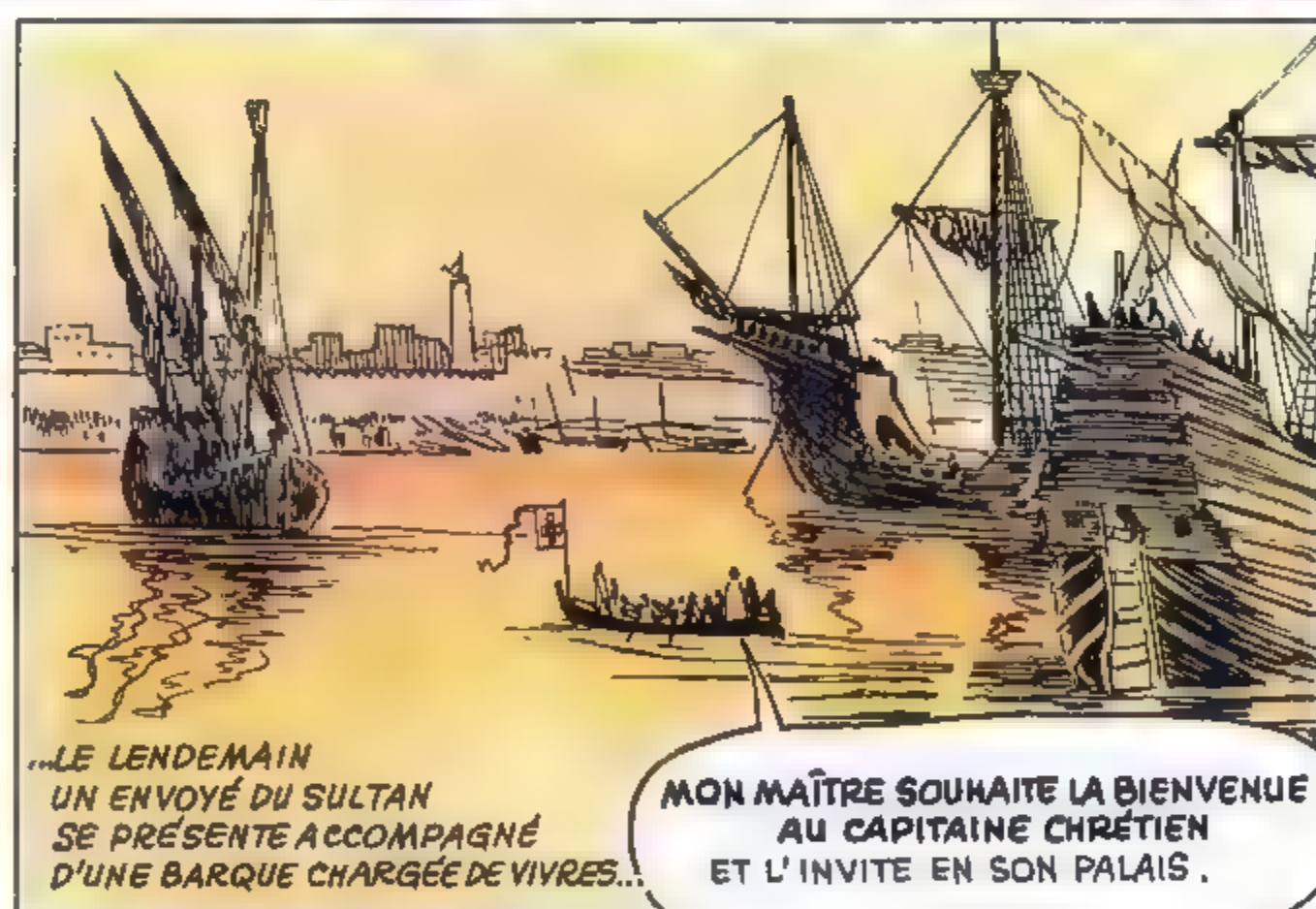


LA ROUTE EST PÉRILLEUSE, MAIS VASCO APPROCHE DU BUT POUR LEQUEL
IL S'ACHARNE DEPUIS 270 JOURS... **LES INDES !**... ET CETTE ODEUR
VIOLENTE D'ÉPICES MÊLÉES... CANNELLE, CLOU DE GIROFLE, PIMENT, CARDAMOME...





AVERTI DE L'APPROCHE DE VAISSEAUX ÉTRANGERS, LE SULTAN AVAIT CONSULTÉ SON DEVIN. LE SAGE AVAIT CONSEILLÉ DE FAIRE BON ACCUEIL AUX HOMMES VENUS DE L'OUEST PAR LA MER.





MON MAÎTRE
EST LE ROI MANUEL,
LE PLUS PUISSANT SEIGNEUR
DU MONDE CHRÉTIEN.
IL A LANCÉ SUR LES MERS
PLUS DE 100 VAISSEAUX.

... C'ÉTAIT AUSSI LE PLUS HABILE :
NICOLAU COELHO.

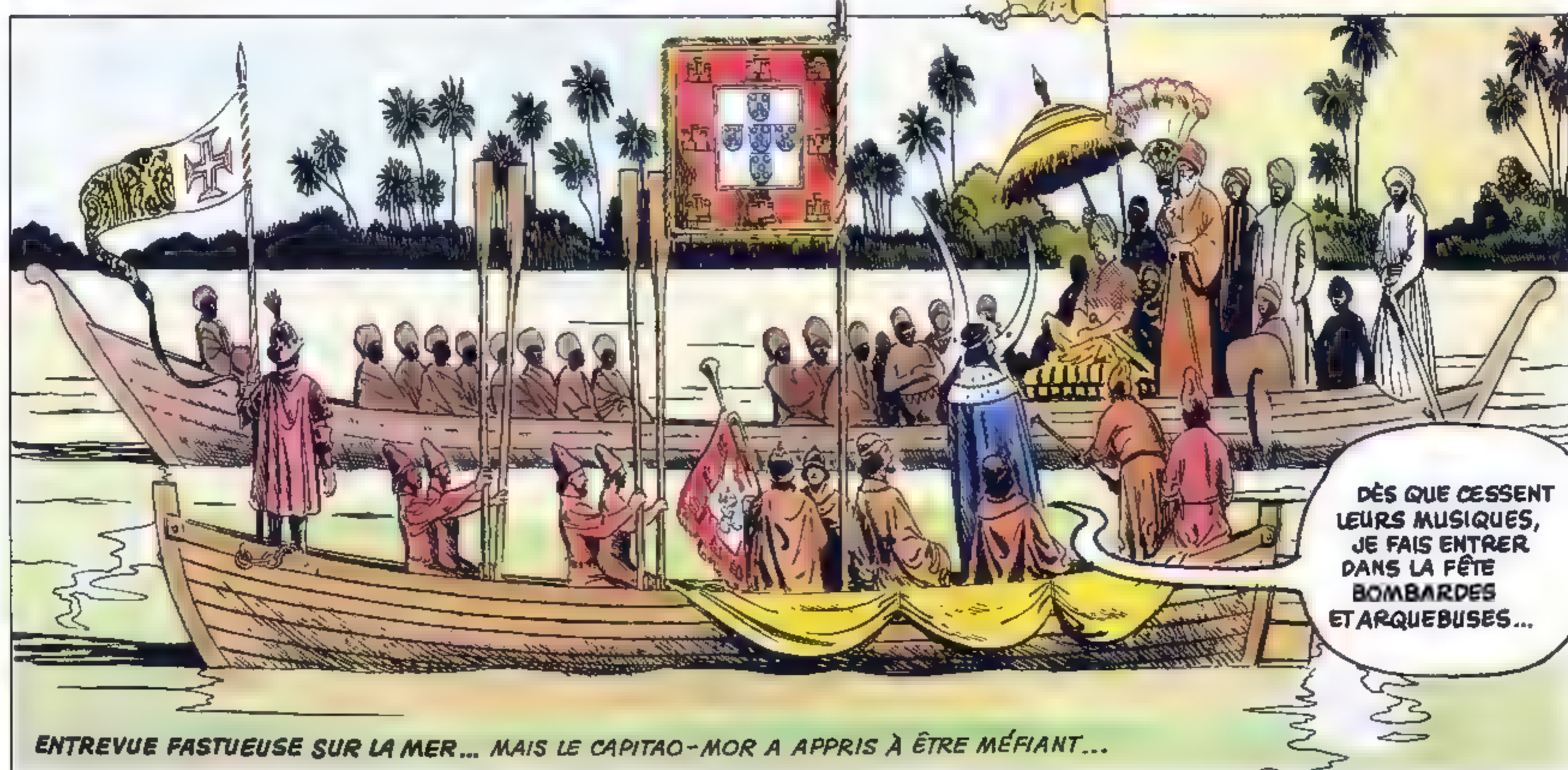


... NOUS SEULS AVONS SURVÉCU
AUX TEMPÊTES QUI ONT DÉTRUIT
L'ARMADA.
RIEN NE NOUS DÉTOURNERA
DE NOTRE MISSION.

... AUCUN DOUTE
DANS L'ESPRIT
DU SULTAN...
LA FLOTTE
DE VASCO DE GAMA
ANNONCE L'ARRIVÉE
DE FORCES REDOUTABLES.
MIEUX VAUT SE
CONCILIER LES BONNES
GRÂCES DU SEIGNEUR
CHRÉTIEN...
COUVERT DE PRÉSENTS,
LE COMMANDANT
DU BERRIO REGAGNE
SON MOUILLAGE...
VASCO L'ATTEND
EN GRANDE IMPATIENCE.



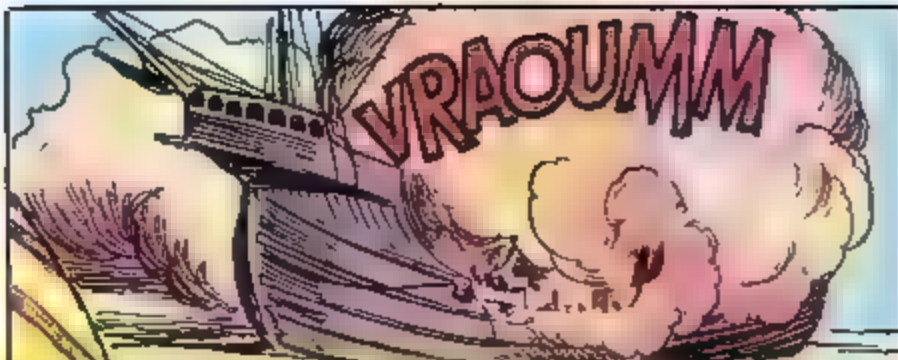
LE ROI
M'A FAIT
TRÈS BON ACCUEIL !
IL INSISTE POUR
VOUS RENCONTRER !



DÈS QUE CESSENT
LEURS MUSIQUES,
JE FAIS ENTRER
DANS LA FÊTE
BOMBARDES
ET ARQUEBUSES...

ENTREVUE FASTUEUSE SUR LA MER... MAIS LE CAPITAO-MOR A APPRIS À ÊTRE MÉFIANT...

PÉTARADE
DES ARMES À FEU !
LES MAURES
SONT TERRORISÉS...



VOILÀ
POUR QUI DOUTAIT
DE LA PUISSANCE
DE NOS ARMES !

... UN LANGAGE QUE LES MAURES
COMPRENENT !

DIS-LUI
QUE SI MON ROI
TROUVE EN LUI
UN AMI LOYAL
ET FIDÈLE
IL LUI VIENDRA
EN AIDE...

VASCO
NE LÂCHE PAS
SON FIDÈLE
INTERPRÈTE...



LE SULTAN ACQUIESCE...
MULTIPLIE RÉJOISSANCES
ET CADEAUX. IL OFFRE
DES VIVRES, PRODIGE
SES CONSEILS...
MIEUX ENCORE, IL FOURNIT
LE MEILLEUR PILOTE
DE LA MER DES INDES...

... ET LES MAURES
DE PASSAGE
À MÉLINDE
VIENNENT SALUER
VASCO DE GAMA...

DU POIVRE...
DE LA GIROFLE
DE LA CANNELLE
DES PIMENTS...
DE LA MUSCADE !
RAPPORTÉS
DES INDES !



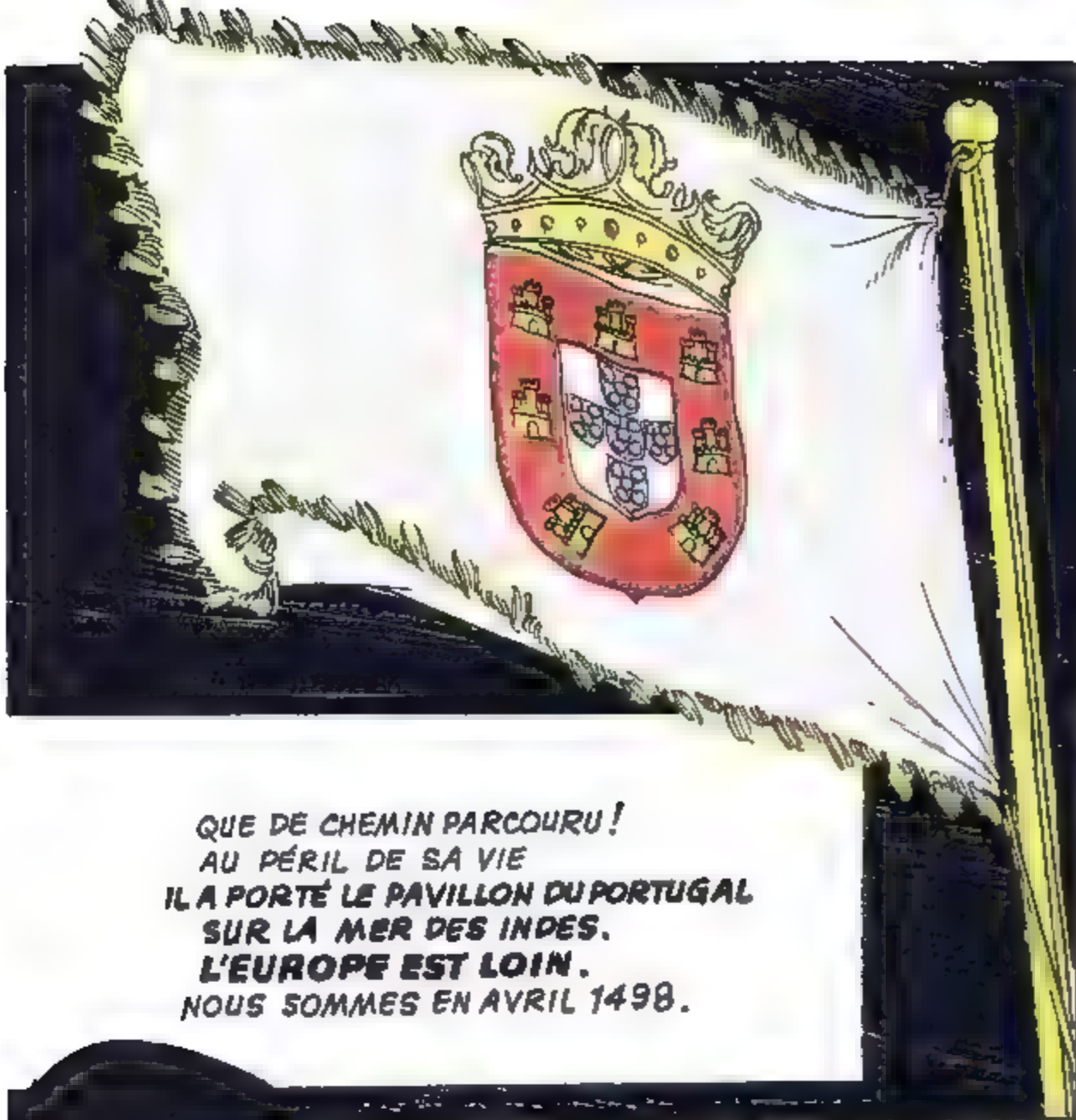
... A 700 LIEUES DE MELINDE...
SOUS LES YEUX ÉBLOUIS DE L'AMIRAL
S'OUVRE LA ROUTE DES ÉPICES
COMME UNE VOIE TRIOMPHALE...



LE PILOTE IBN MADJID
SE FAIT FORT DE VOUS MENER
AU ROYAUME DE CALICUT...



AURAI-JE
GAGNÉ
MON PARI...



QUE DE CHEMIN PARCOURU !
AU PÉRIL DE SA VIE
IL A PORTÉ LE PAVILLON DU PORTUGAL
SUR LA MER DES INDES.
L'EUROPE EST LOIN.
NOUS SOMMES EN AVRIL 1498.

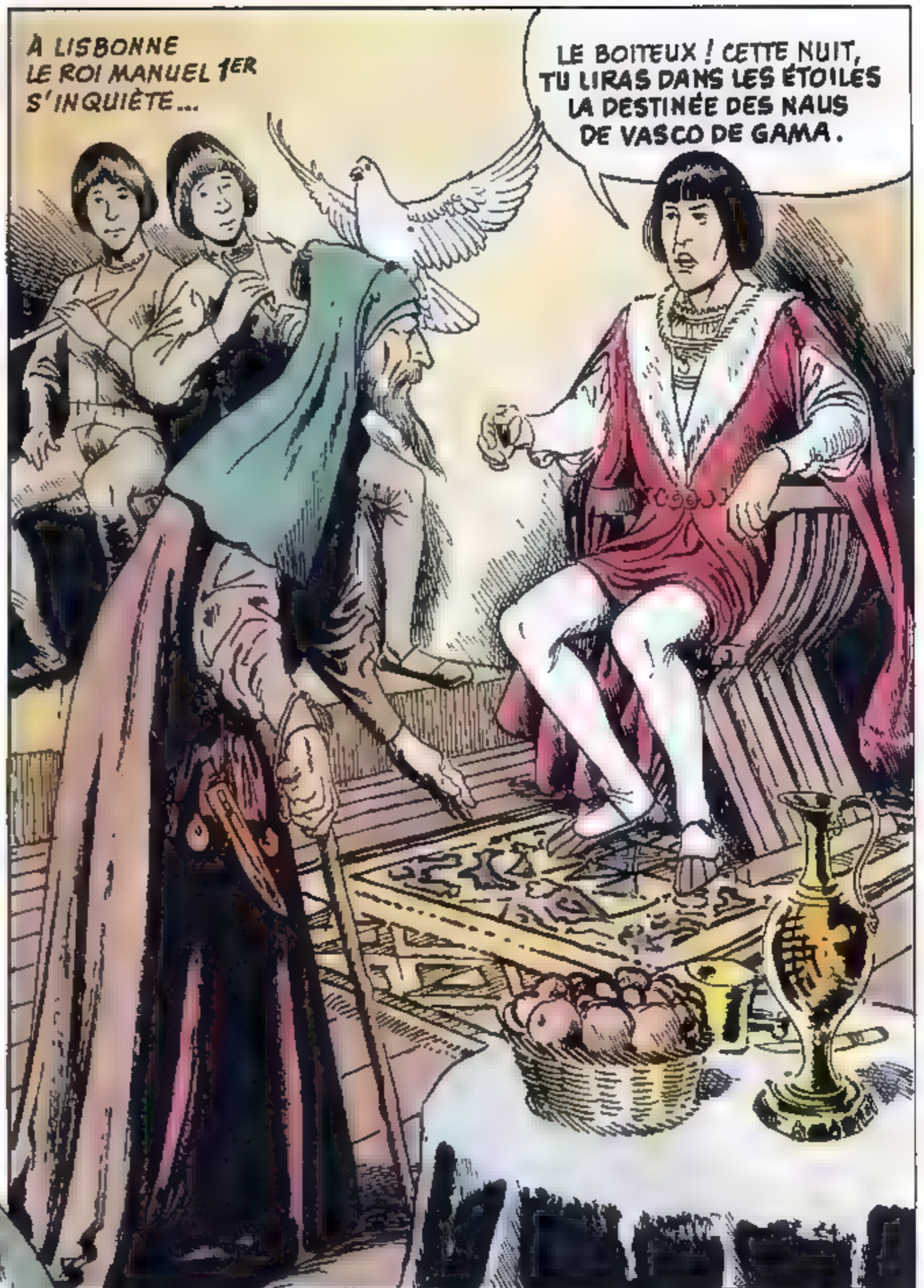


IL EST MALAISÉ DE LIRE DANS
LES ÉTOILES DU SUD,
MONSEIGNEUR... MAIS JE VAIS
DRESSER MES TABLES
SUR LA TERRASSE...



EN ESPAGNE, ISABELLE LA CATHOLIQUE
ORGANISE LE CONSEIL DES AFFAIRES
COLONIALES.

DES PAYS
DÉCOUVERTS PAR COLOMB,
NOUS ATTENDONS DE L'OR.



À LISBONNE
LE ROI MANUEL 1^{ER}
S'INQUIÈTE...

LE BOITEUX ! CETTE NUIT,
TU LIRAS DANS LES ÉTOILES
LA DESTINÉE DES NAUS
DE VASCO DE GAMA.



QUANT AUX SOUVERAINS
DE FRANCE, C'EST L'ITALIE
DE LA RENAISSANCE QUI LES
FASCINE... À LA SUITE
DE CHARLES VIII, MORT
À AMBOISE EN 1498...

LE ROI
EST MORT !

LE ROI
EST MORT !
VIVE LE ROI !

... LOUIS XII TENTERA
DE FAIRE VALOIR
DES DROITS
EN TERRE ITALIENNE.



AVANT D'AFFRONTER "LE GRAND GOLFE"
DES INDES, VASCO FAIT DRESSER
UNE COLONNE DE MARBRE
SUR UNE BUTTE
EN AMONT DE MÉLINDE.

S'IL NOUS ARRIVE
MALHEUR
CE PADRÃO TÉMOIGNERA
DE NOTRE VENUE.

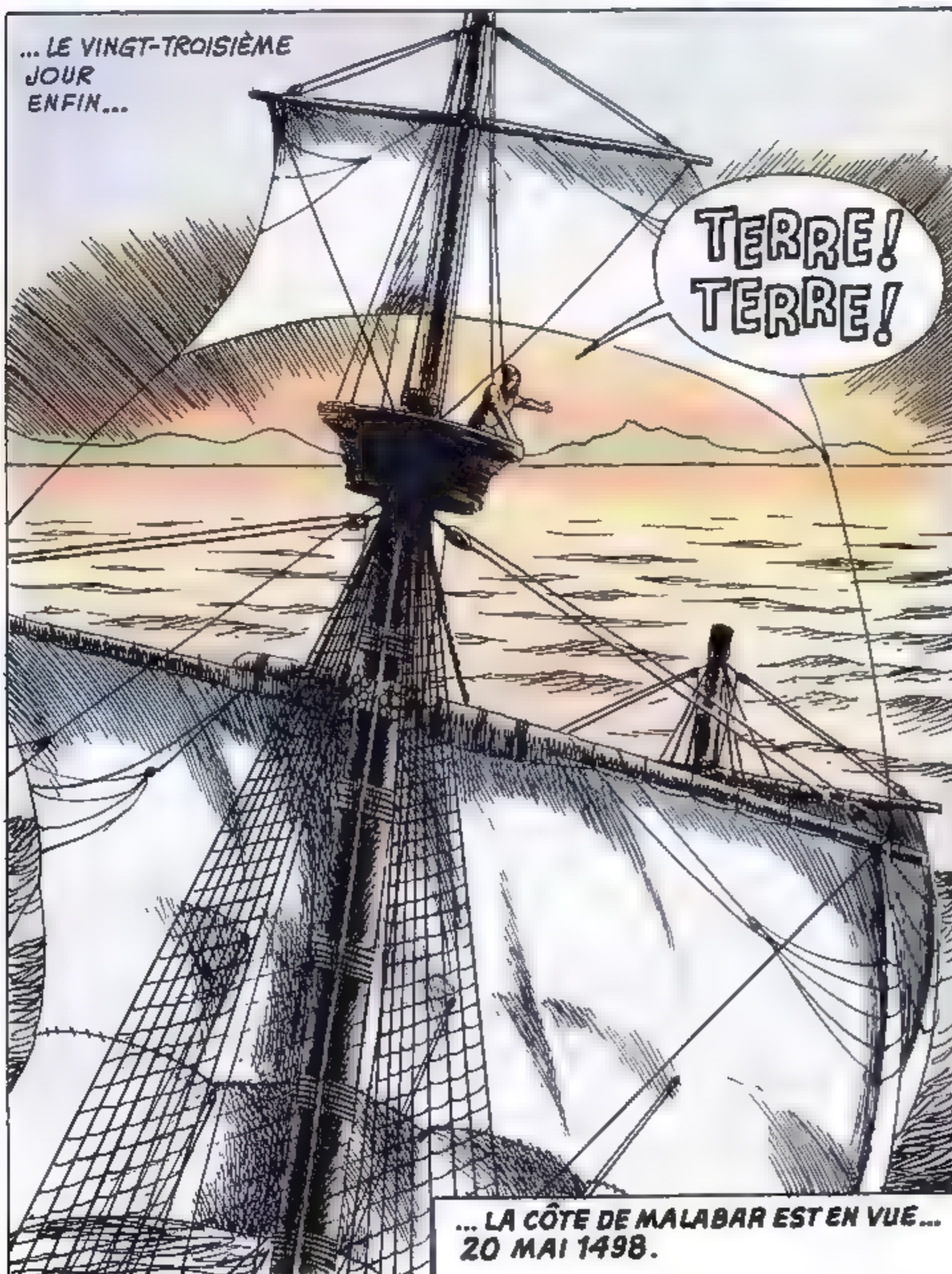


... A LA GRÂCE DE DIEU...
ET AU BON VOULOIR
DE NOTRE PILOTE !

TANT DE MORTS
DEPUIS QUE NOUS AVONS
QUITTÉ LE PORTUGAL !

VENT EN POUPE
CAP SUR CALICUT !
BON NAVIGATEUR
IBN MADJID
SE REPÈRE
AU MOYEN DE
2 INSTRUMENTS
ORIGINAIRES DE
L'ORIENT :
LA BOUSSOLE
ET L'ASTROLABE.

LONGUE NAVIGATION
PAR VENTS FAVORABLES.
VOILÀ 22 JOURS
QU'ILS ONT QUITTÉ
MÉLINDE...



... LE VINGT-TROISIÈME
JOUR
ENFIN...

TERRE!
TERRE!

... LA CÔTE DE MALABAR EST EN VUE...
20 MAI 1498.



L'ÉMOTION EST À SON COMBLE.
DES DEUX MAINS
VASCO
AGRIPPE LA LISSE...

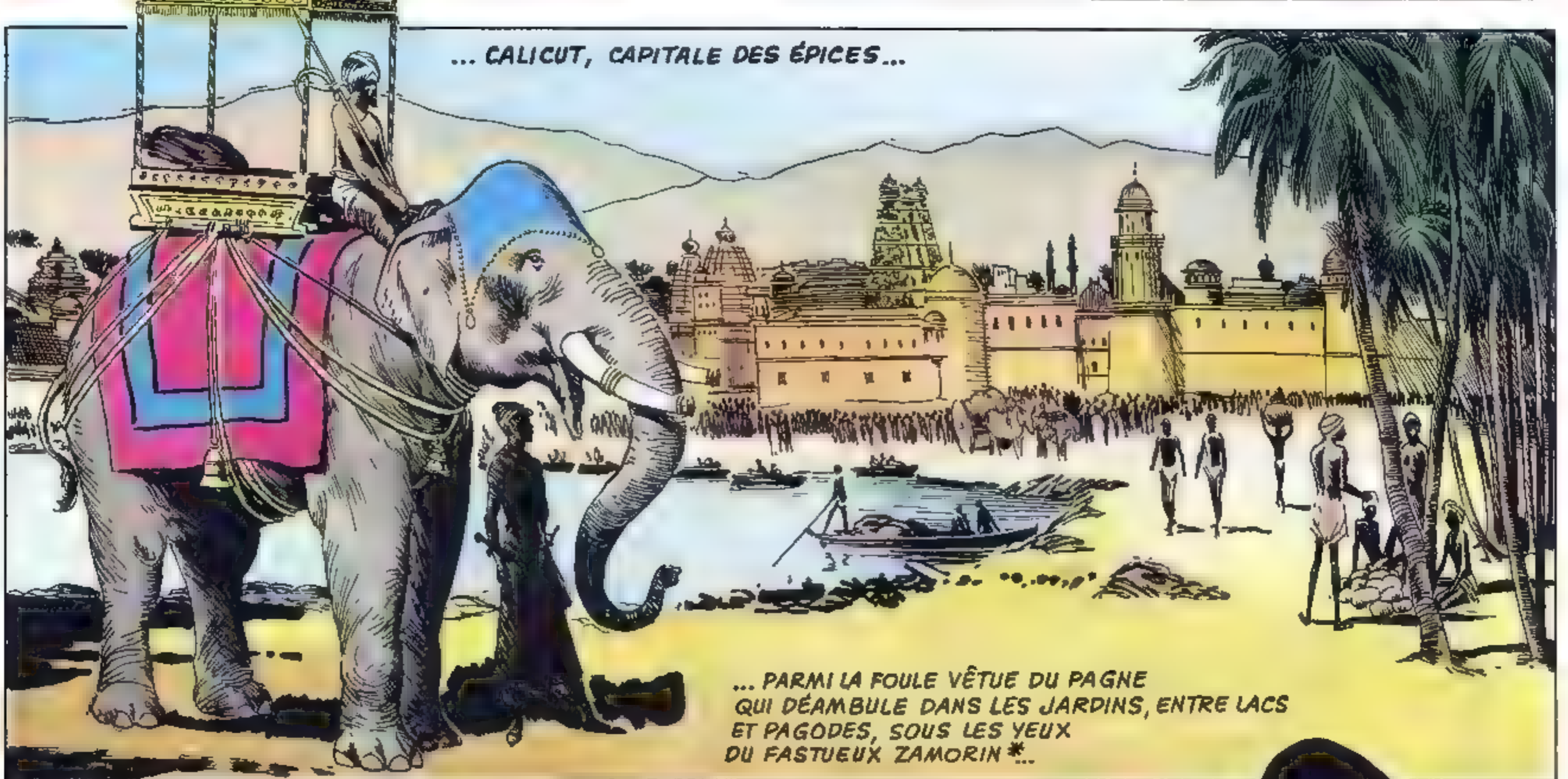
DIEU
SOIT LOUÉ !

CALICUT !

LES INDES !

...CALICUT, QUE L'ON TIENT... EN TURQUIE, EN ÉGYPTE,
À VENISE ET À GÈNES... POUR LE ROYAUME LE PLUS
PUISSANT DES INDES...

... CALICUT, CAPITALE DES ÉPICES...



... PARMI LA FOULE VÊTUE DU PAGNE
QUI DÉAMBULE DANS LES JARDINS, ENTRE LACS
ET PAGODES, SOUS LES YEUX
DU FASTUEUX ZAMORIN *...

* Le souverain.

DES NAVIRES FRANCS
ONT MOUILLÉ
À 3 LIEUES D'ICI
DEVANT CAPOCATE...



... LES PAUVRES CÔTOIENT
LES RICHES NÉGOCIANTS
ARABES...

... QUI CONTRÔLENT
TOUT LE COMMERCE
DES ÉPICES...



DIABLE !
CES FAUCONS
VIENDRAIENT-ILS
CHASSER
SUR NOS TERRES ?

... SOURCE D'UNE PUISSANCE INDISCUTÉE.
L'ARRIVÉE DES PORTUGAIS N'EST PAS FAITE
POUR RÉJOUIR CES MAÎTRES DE L'Océan
INDIEN ET DES PISTES CARAVANIÈRES.



À BORD
DES NAUS
NULLE INQUIÉTUDE.
VASCO
DÉPÊCHE À TERRE
SON PILOTE
ET L'UN DE SES HOMMES...

DIS AU SOUVERAIN QUE J'AI LÀ UNE LETTRE
DICTÉE PAR MON ROI...
S'IL VEUT BIEN
ME RECEVOIR, JE LA LUI REMETTRAI.

PORTÉ DANS UN PALANQUIN
VASCO EST CONDUIT
VERS LA RÉSIDENCE DU ZAMORIN.

SOIS VIGILANT, FERNAO.
QUE SAVONS-NOUS
DE CES GENS ?



APRÈS UNE LONGUE MARCHÉ
LE CORTÈGE ÉPUISÉ
ARRIVE AU PALAIS.
MASSÉE SOUS DES DÔMES
ÉCLATANTS, DISSEMINÉE
SUR LES DEGRÉS DE MARBRE
D'ESCALIERS SOMPTUEUX,
UNE FOULE DE DIGNITAIRES
ATTEND LES ÉTRANGERS.

POUR TOUTE RÉPONSE
LE ZAMORIN
CRACHE NÉGLIGEMMENT
DANS UNE BASSINE
D'OR.
PUIS, PRENANT
LA LETTRE
DICTÉE PAR
MANUEL 1^{ER}...

SUR SON SOFA
LE ZAMORIN
MÂCHE DES FEUILLES
DE BÉTEL...

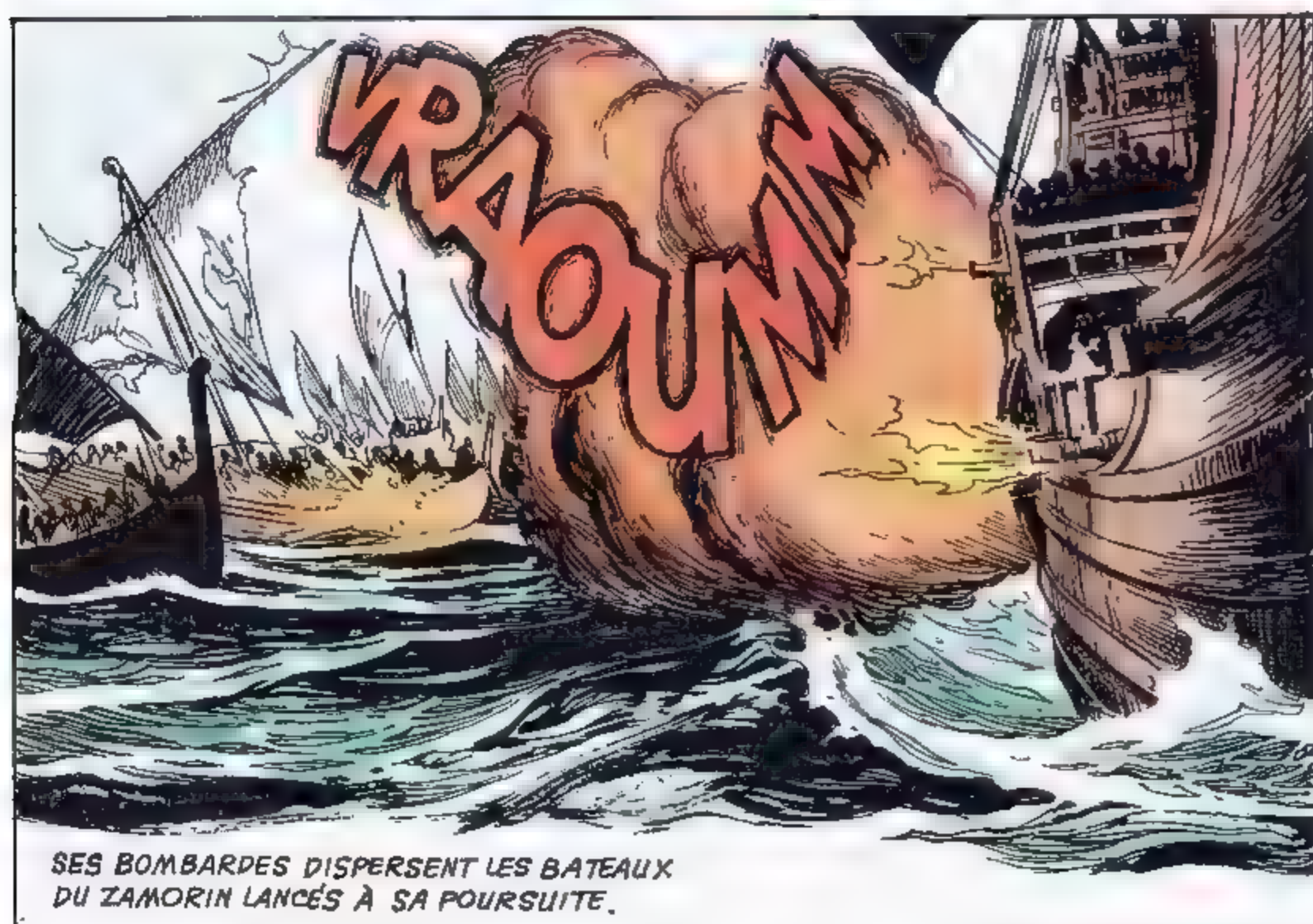
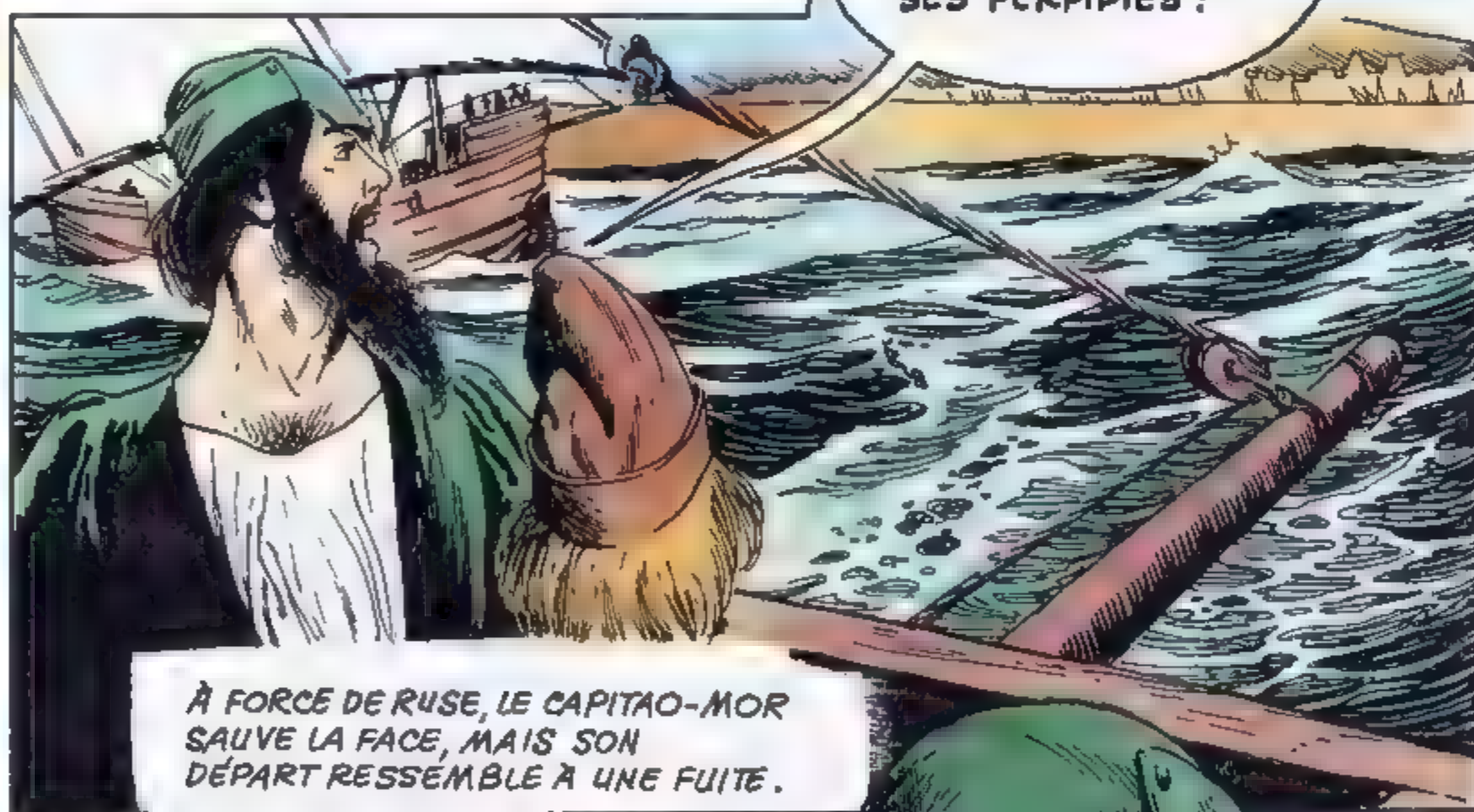
SEIGNEUR
DES TERRES DE MALABAR,
PUISSANT ROI DE CALICUT,
JE SUIS ENVOYÉ
PAR LE ROI DE PORTUGAL.

JE L'ÉCOUTE...
QU'IL ME PARLE
DE SON ROI!

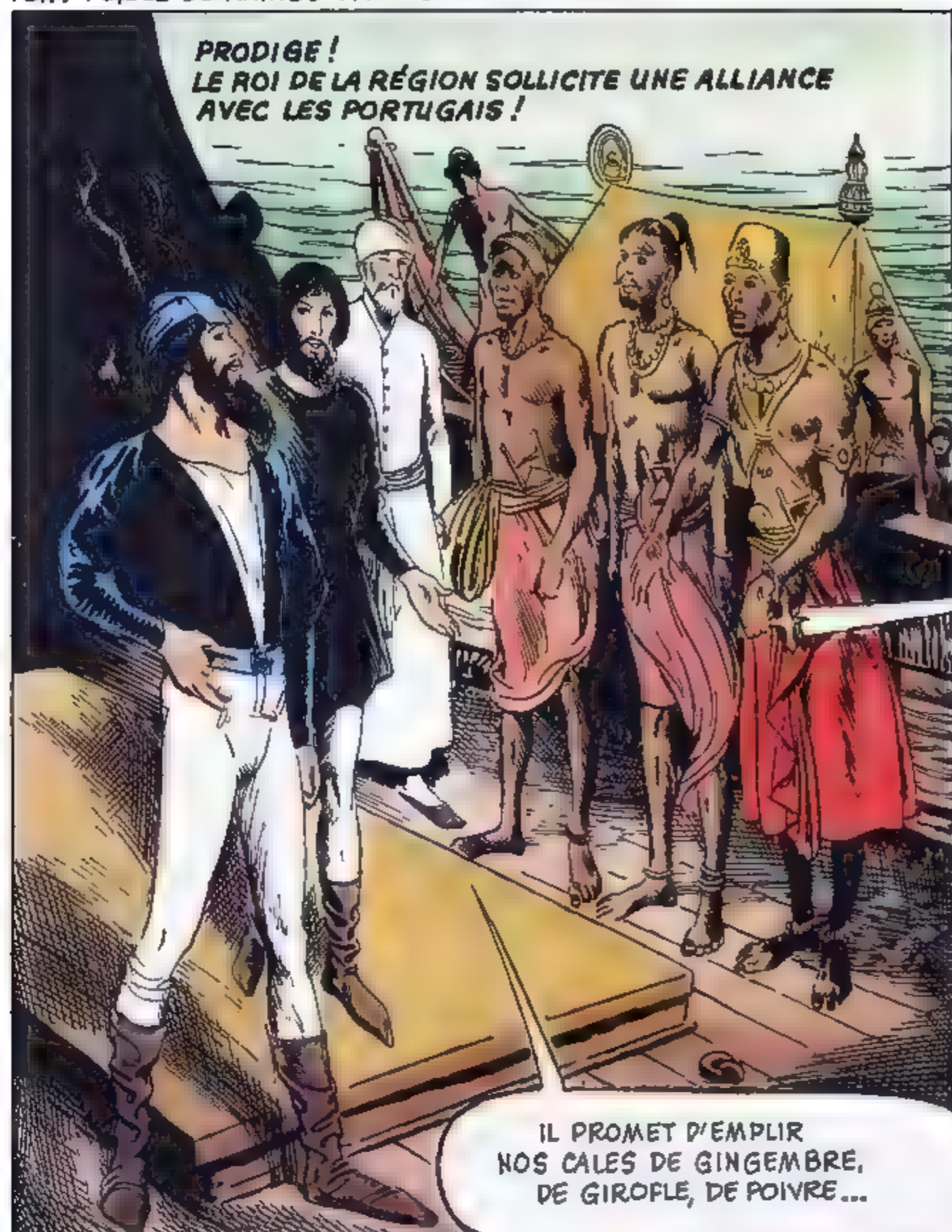


RICANEMENT DE L'HINDOU À LA VUE DES PRÉSENTS QU'APPORTENT LES PORTUGAIS...

MAIS VASCO N'A PAS D'OR... LES VEXATIONS COMMENCENT. LES PORTUGAIS SUBISSENT PLAISANTERIES ET REBUFFADES. LES MAURES CRACHENT SUR LEUR PASSAGE.



À 12 LIEUES DE CALICUT LES NAVIRES JETTENT L'ANCRE
DEVANT LA VILLE DE CANANOR. AUSSITÔT DES INDIGÈNES
FONT FORCE DE RAMES DANS LEUR DIRECTION.



PRODIGE !
LE ROI DE LA RÉGION SOLLICITE UNE ALLIANCE
AVEC LES PORTUGAIS !

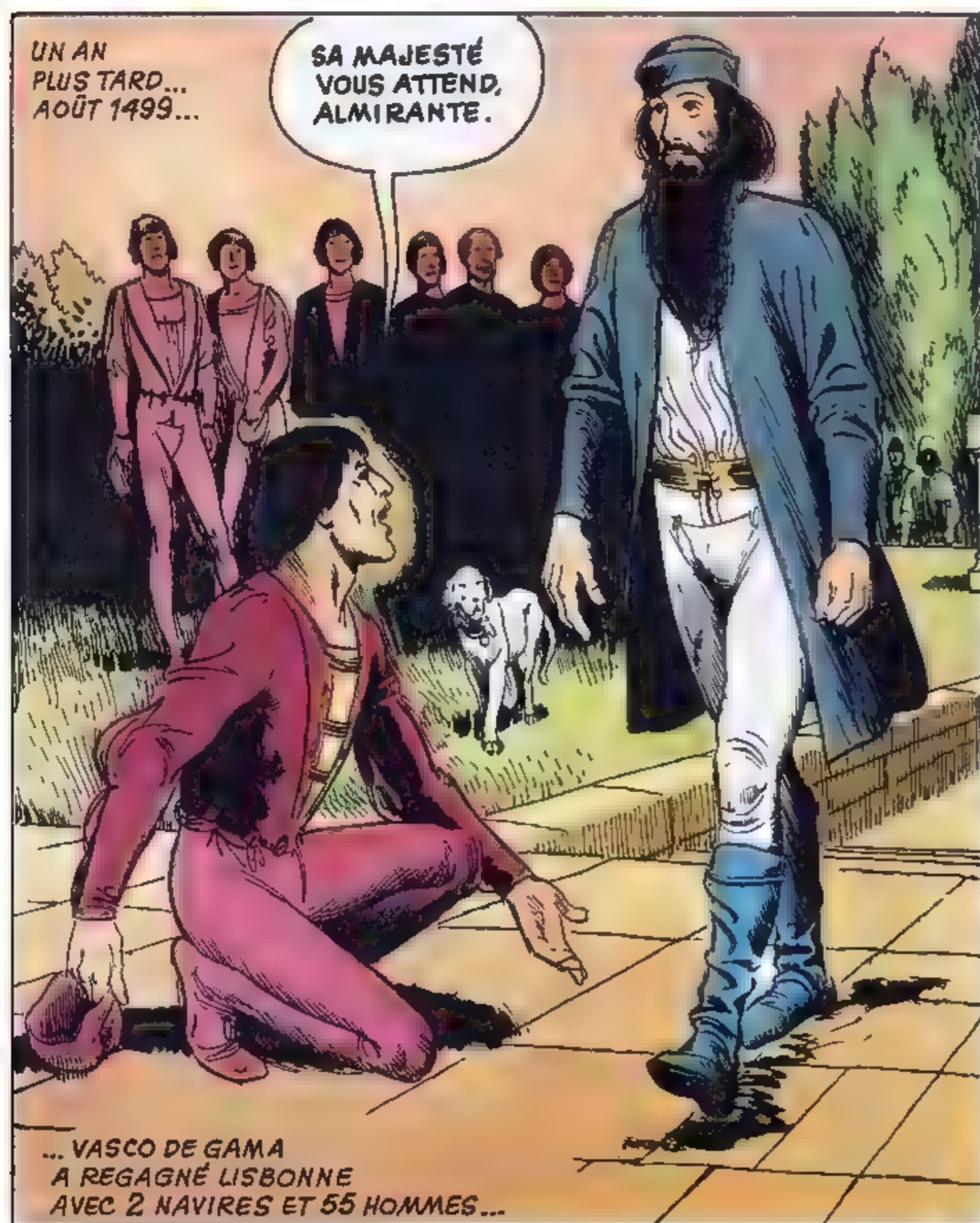
IL PROMET D'EMPLIR
NOS CALES DE GINGEMBRE,
DE GIROFLE, DE POIVRE...



PAR SAINT JACQUES !
VOICI EN FIN
L'HOMME LOYAL
QUI SERA NOTRE GARANT.

EN PRÉSENCE DU SOUVERAIN,
UN ACTE D'ALLÉGEANCE AU ROI
DU PORTUGAL EST GRAVÉ SUR
UNE FEUILLE D'OR.

ET LE SOUVERAIN REMIT AUX CAPITAINES
POUR LE ROI DE PORTUGAL UN LONG COLLIER EN OR
INCRUSTÉ DE GROSSES PIERRES PRÉCIEUSES ET 10
BAGUES EN OR SERTIES DE PIERRERIES. *



UN AN
PLUS TARD...
AOÛT 1499...

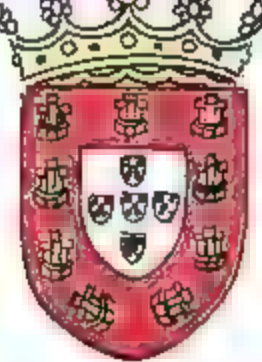
SA MAJESTÉ
VOUS ATTEND,
ALMIRANTE.

...VASCO DE GAMA
A REGAGNÉ LISBONNE
AVEC 2 NAVIRES ET 55 HOMMES...

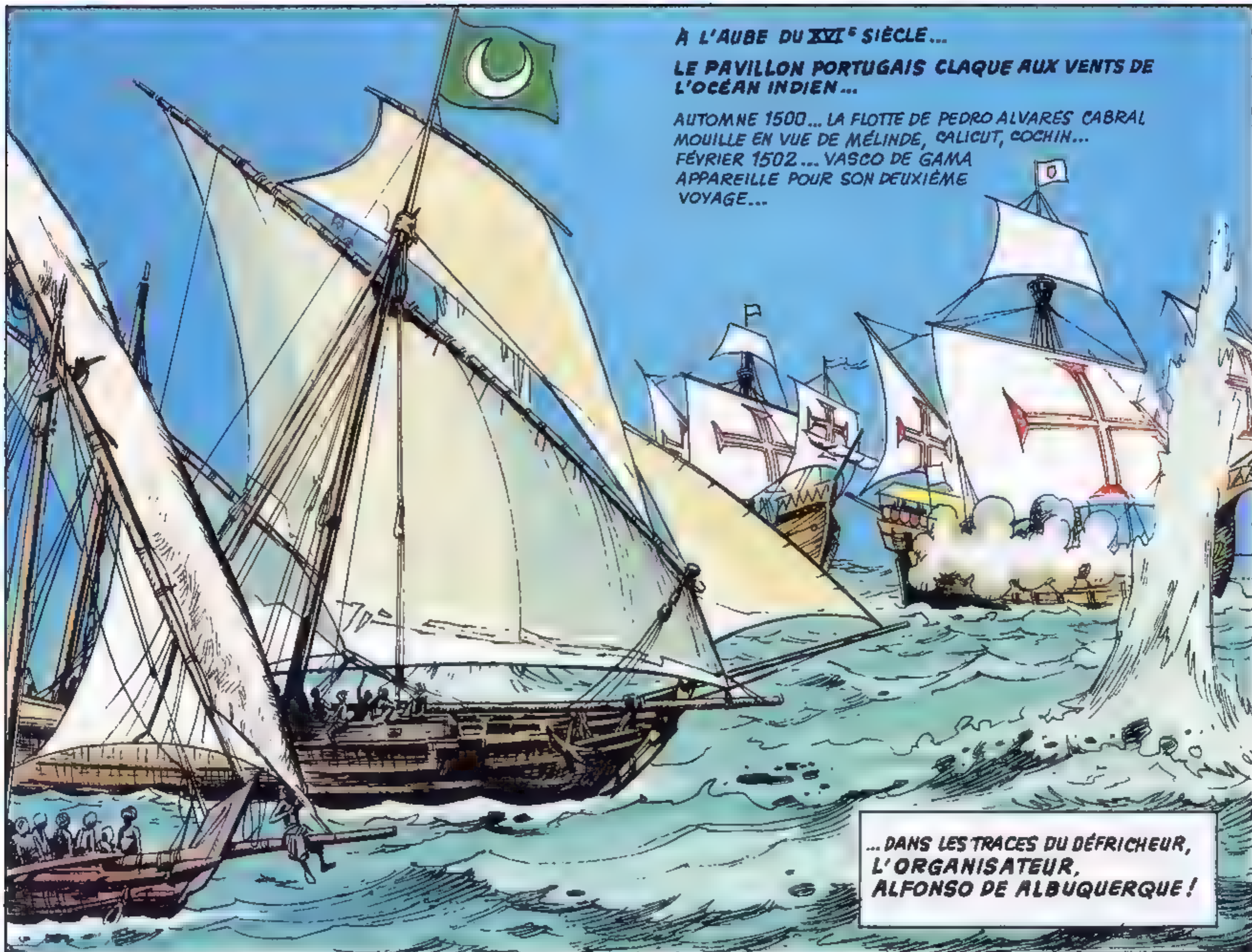
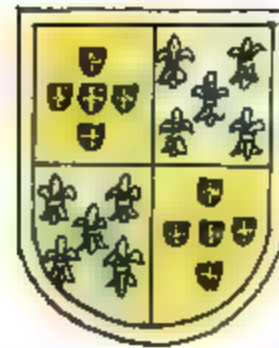


MANUEL 1^{ER} VIEN
AU DEVANT DE SON CAPITAIN...

...CELA S'APPELLE
MENER LES CHOSSES RONDEMENT
DOM VASCO DE GAMA !



ALBUQUERQUE BÂTISSEUR D'EMPIRE



À L'AUBE DU XVI^e SIÈCLE...

LE PAVILLON PORTUGAIS CLAQUE AUX VENTS DE L'Océan INDIEN...

AUTOMNE 1500... LA FLOTTE DE PEDRO ALVARES CABRAL
MOUILLE EN VUE DE MÉLINDE, CALICUT, COCHIN...
FÉVRIER 1502... VASCO DE GAMA
APPAREILLE POUR SON DEUXIÈME VOYAGE...

...DANS LES TRACES DU DÉFRICHEUR,
L'ORGANISATEUR,
ALFONSO DE ALBUQUERQUE!



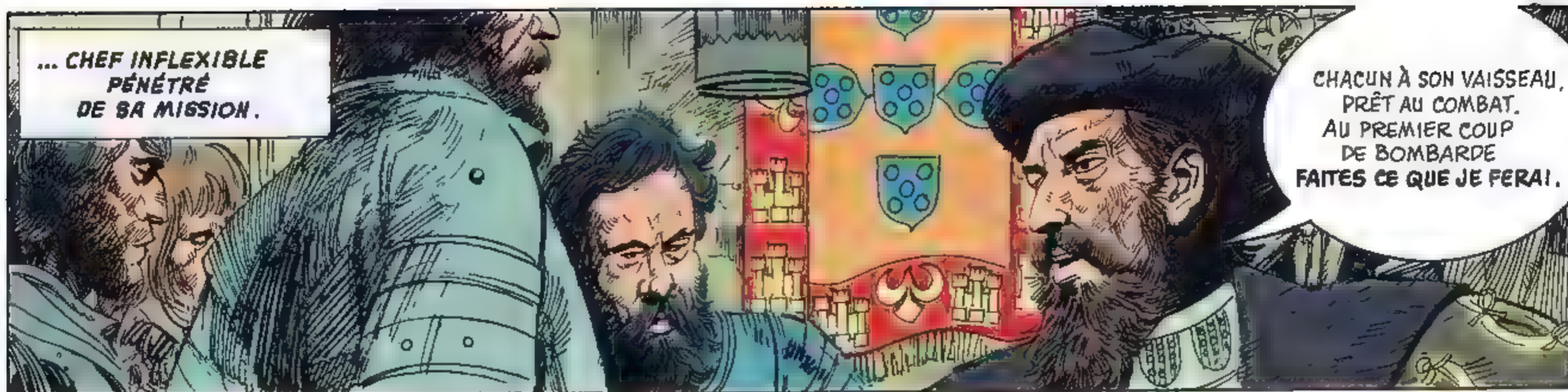
... LE 6 AVRIL 1503
IL QUITTE LISBONNE.
ORDRE DE MISSION :
FAIRE DE CET Océan
UNE MER PORTUGAISE.

SELON LES ORDRES
DU ROI MANUEL,
JE SUPPLANTERAI
LES MAURES
AUPRÈS DES PRINCES
INDIENS.

ENNEMI JURÉ DE L'ISLAM...
CROISÉ DES TEMPS NOUVEAUX...



JE FERAI
TRIOMPHER
LA CROIX
SUR LE
CROISSANT*!



... CHEF INFLEXIBLE
PÉNÉTRÉ
DE SA MISSION.

CHACUN À SON VAISSEAU,
PRÊT AU COMBAT.
AU PREMIER COUP
DE BOMBARDE
FAITES CE QUE JE FERAI.



À ORMUZ, LE 25 SEPTEMBRE 1507.
FEU D'ARTILLERIE
SUR LA FLOTTE DU SULTAN.
50 NAVIRES EN FLAMMES.

FEU!

LE JOUR MÊME LA VILLE CAPITULE...



VOICI!
LE SULTAN
A FAIT GRAVER
LE TRAITÉ
SUR UNE FEUILLE
D'OR.

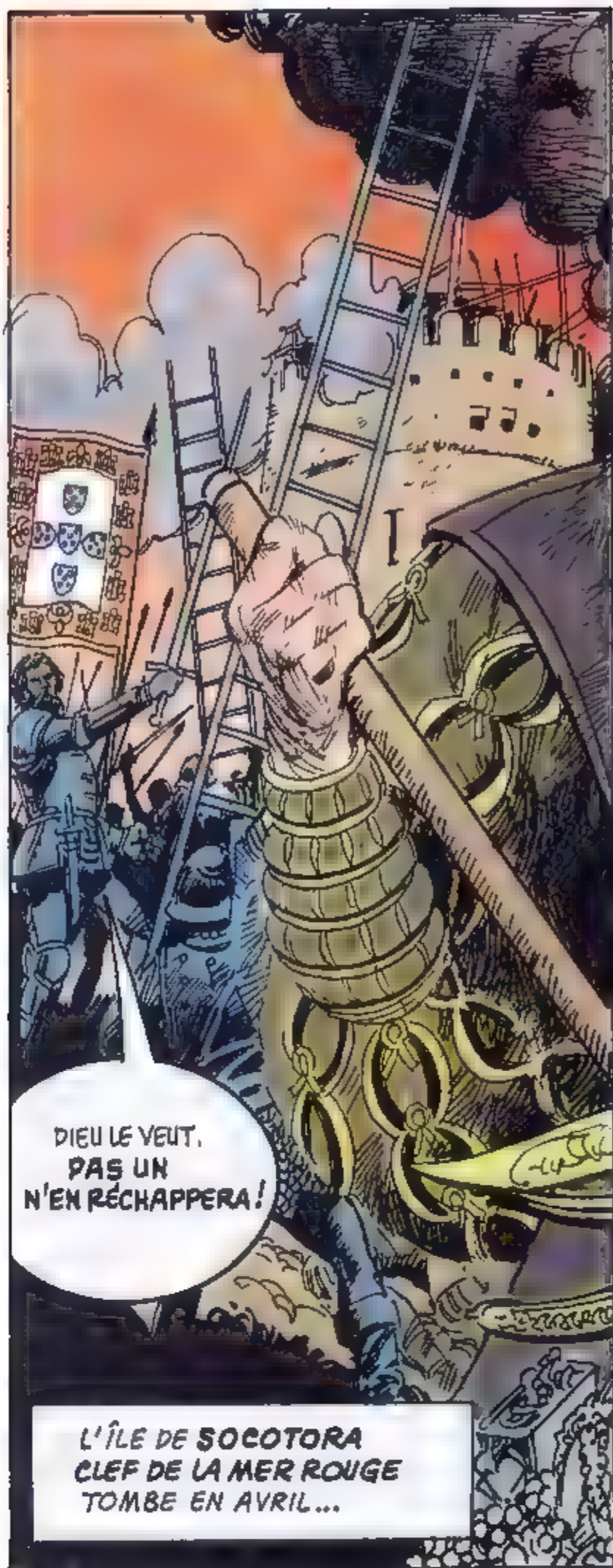
JE LE REMETTRAI
AU ROI
MON MAÎTRE.



ORMUZ!
LE JOYAU
DU GOLFE PERSIQUE!
NOS BOUTRES
Y FONT CARGAISON D'ÉPICES,
D'ÉTOFFES DE SOIE ET D'OR,
DE PIERRES PRÉCIEUSES
ET DE PERLES...

LA CITÉ EST SOUMISE À UN LOURD TRIBUT.
DÈS LE MOIS D'OCTOBRE, ALBUQUERQUE
ENTREPREND LA CONSTRUCTION
D'UNE CITADELLE.

**ACTIONS D'ÉCLAT PENDANT 5 MOIS
DANS L'Océan Indien...**



DIEU LE VEUT,
PAS UN
N'EN RÉCHAPPERA !

**L'ÎLE DE SOCOTORA
CLEF DE LA MER ROUGE
TOMBE EN AVRIL...**

**AOÛT... SUR LA CÔTE D'ARABIE...
KURHAT FAIT SA SOUMISSION.**



JE
M'IMPOSERAI
COMME
LA FOUDRE.

**SEPTEMBRE...
C'EST LE TOUR DE MASQATE ET ORFAÇO,
PORTS DE LA MER D'OMAN.**



TA GLOIRE
ÉGALE CELLE D'ALEXANDRE.
REÇOIS
CE LIVRE PERSAN
SUR LA CAMPAGNE
DU CONQUÉRANT.

**LES ENTREPÔTS DES VILLES
CONQUISES SONT INCENDIÉES...**



**MAIS IL FAUT ENTRETEENIR LA VICTOIRE...
À ORMUZ, LES CAPITAINES D'ALBUQUERQUE
ENRAGENT...**



LA CONSTRUCTION
DE CETTE CITADELLE !
...UNE ABSURDITÉ !

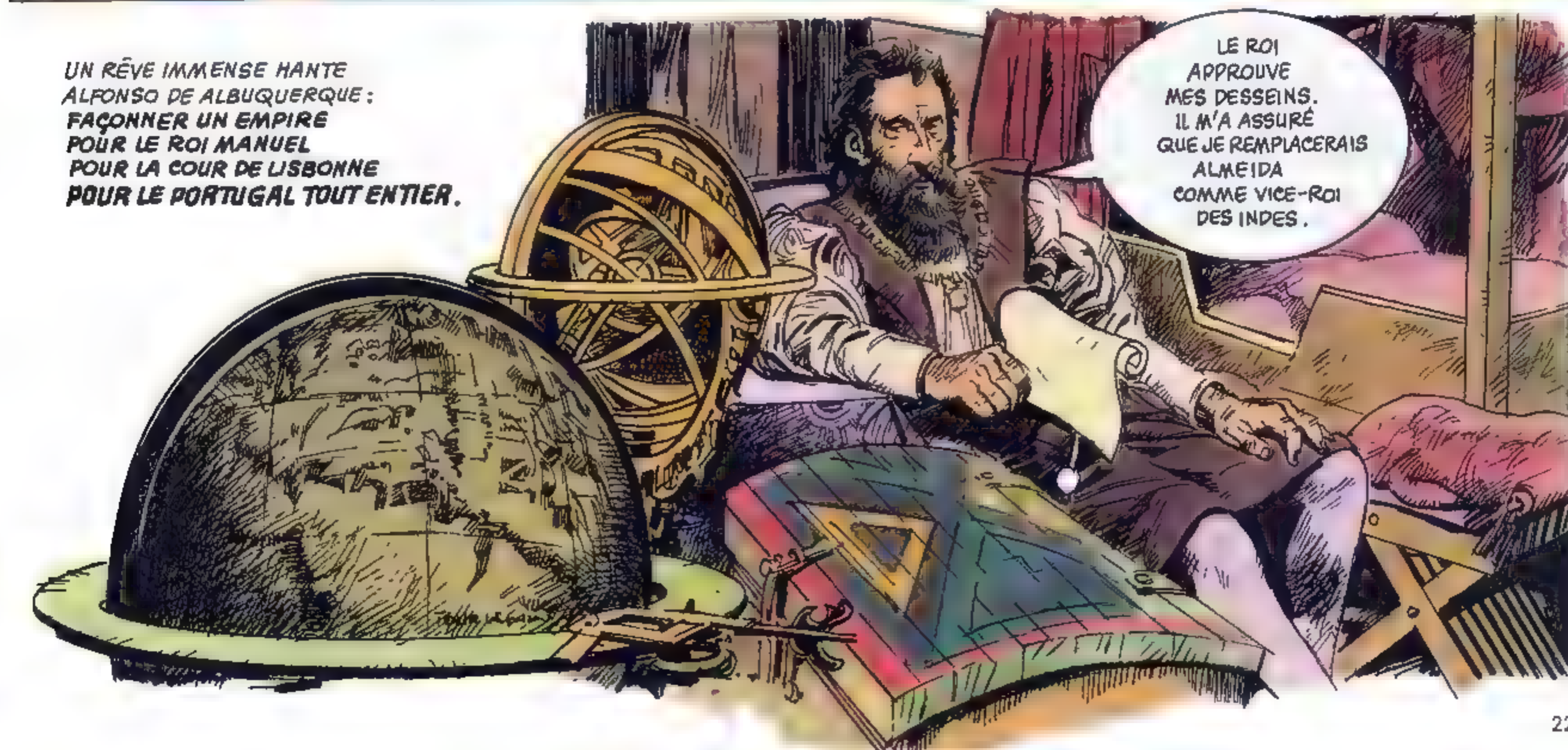
C'EST
DU TEMPS PERDU !
...ET PAS ASSEZ D'HOMMES
POUR TENIR
LA GARNISON !

**... LE 2 FÉVRIER 1508, ILS DÉSERTENT.
EMPORTANT UNE GRANDE PARTIE DES VIVRES,
ILS METTENT LES VOILES. CAP SUR COCHIN,
PORT DE LA CÔTE DE MALABAR *...**



EMPILE
TES PIERRES
ALBUQUERQUE !
ET...
BONNE CHANCE !

* Côte Ouest de l'Inde.



LA RAGE AU CŒUR,
LE TERRIBLE
ABANDONNE ORMUZ
À SON TOUR. IL FAIT
VOILE VERS COCHIN,
RÉSIDENCE D'ALMEIDA,
LE VICE-ROI.

... ILS ME REPROCHENT
D'AVOIR FAIT CONSTRUIRE
CETTE CITADELLE...
POURTANT
SANS PLACES FORTES
PAS DE COMMERCE
FRUCTUEUX.

ARRIME
CES BALLOTS
ET SOLIDEMENT !
D'ICI À ORMUZ
IL Y AURA
DES COUPS
DE CHIEN !

LA SITUATION DES PORTUGAIS AUX INDES EST PRÉCAIRE.
COCHIN, CANANOR, COULON, CALICUT... LES MAURES SONT PARTOUT,
DRAINANT LES RICHESSES DES TERRES AUX ÉPICES !

MUSCADE : 2 BAHARS *
CANNELLE : 3 BAHARS
POIVRE : 5 BAHARS...



* 1 bahar : 190 kg environ.

MOURO... LE MAURE ! L'ENNEMI HÉRÉDITAIRE
CONTRE LEQUEL IL FALLUT GUERROYER
PENDANT DES SIÈCLES AVANT DE LE BOUTER
HORS DU PORTUGAL...

ALBUQUERQUE
EST À COCHIN
AVANT LA MOUSSON...



**TANT DE NAVIRES
ARABES !**

... ET CE PORT
SÉRAIT LE CENTRE
DE LA PUISSANCE
PORTUGAISE
EN INDE ?

... AU PALAIS DU VICE-ROI, SON ARRIVÉE NE SOULÈVE PAS L'ENTHOUSIASME...

LES INTRIGUES SE MULTIPLIENT. TOUTE LA COLONIE, VICE-ROI EN TÊTE, EST PRÉVENUE CONTRE ALBUQUERQUE. SON INTRANSIGÉANCE DÉPLÂIT.

LES CAPITAINES D'ALBUQUERQUE PASSERONT À L'ENNEMI PLUTÔT QUE DE RETOURNER SOUS SES ORDRES...

VOILÀ QUI ARRANGE MES AFFAIRES. ON PARLAIT DE ME REMPLACER PAR CET ILLUMINÉ...

JE NE REMETTRAI JAMAIS L'INDE À UN FOU QUI LA MÈNERAIT À SA PERTE.

ALMEIDA DONNE LE TON...

...ET L'ENTOURAGE D'APPORTER DE L'EAU AU MOULIN DU VICE-ROI.

POURQUOI NE PAS L'EXPÉDIER AU PORTUGAL LES FERS AUX PIEDS ?

IL EST PLUS DANGEREUX POUR L'INDE QUE LES TURCS...
MMH, QUEL FUMET !

JUIN 1508 :
UNE COMMISSION D'ENQUÊTE
CONDAMNE ENFIN ALBUQUERQUE...

LES NABOTS !
LES TRÂITRES !

AAK

RA-

... ON FAIT BROYER
PAR UN ÉLÉPHANT
LA MAISON QU'IL OCCUPAIT À COCHIN.

TROIS MOIS PLUS TARD, COUP DE THÉÂTRE :
15 VAISSEAUX ET 3000 HOMMES ENTRENT DANS LE PORT.
À LEUR TÊTE, LE GRAND MARÉCHAL DU ROYAUME,
DON FRANCISCO COUTINHO, PORTEUR D'UNE MISSIVE ROYALE...



EFFAREMENT, DÉSARROI, AMERTUME DU VICE-ROI.
ÉCONDUIT COMME UN LAQUAIS.
CRAINTE DES COURTISANS QUI N'ONT CESSÉ
DE CRIER HARO SUR ALBUQUERQUE.



GOVERNADOR AFFONÇO DE ALBUQUERQUE SVCEDEO NA JNDIA
ADOM FRANCISCO DE ALMEIDA EM NOVEMBRO DE
1509 TOMO DAS VEZES S. A CIDADE DE GOA FASE MALA
& TEORVZ EFEZA FORTALEZ A CALECVTEFOI APERCIAEAO
ESTRETO DE ORMVZ E MAR ROXO



VOICI LE PRISONNIER DE COCHIN
DEVENU GOUVERNEUR DES INDES PORTUGAISES.
MAIS LE MARÉCHAL COUTINHO A DES PROJETS AMBITIEUX...



JANVIER 1510.
LES PORTUGAIS DÉBARQUENT
DEVANT LE GRAND CENTRE
DU COMMERCE DES ÉPICES...

JE NE LAISSERAI PAS
À COUTINHO
L'HONNEUR D'ATTAQUER
LE PREMIER.

ALBUQUERQUE A PRÉCÉDÉ COUTINHO. FURIEUX,
LE MARÉCHAL LANCE SES PROPRES TROUPES
DANS LE PLUS GRAND DÉSORDRE.

EN AVANT !
NOUS TAILLERONS
EN PIÈCES
CES PETITS NÈGRES
DE L'INDE.



PARVENUS AU RICHE PALAIS DU ZAMORIN, LES SOLDATS,
ÉBLOUIS, SUCCOMBENT À LA FUREUR DU PILLAGE...
MAIS... BRUTALE INTERRUPTION...



...COUTINHO ET SES CAPITAINES
TOMBENT DANS LA MÊLÉE.
LES ARCHERS HINDOUS
ONT LE DESSUS.

NOUS SOMMES
PRIS
DANS UN PIÈGE !



AVANT DE SE RETIRER
ALBUQUERQUE MET LE FEU
À 20 VAISSEaux DU SULTAN.

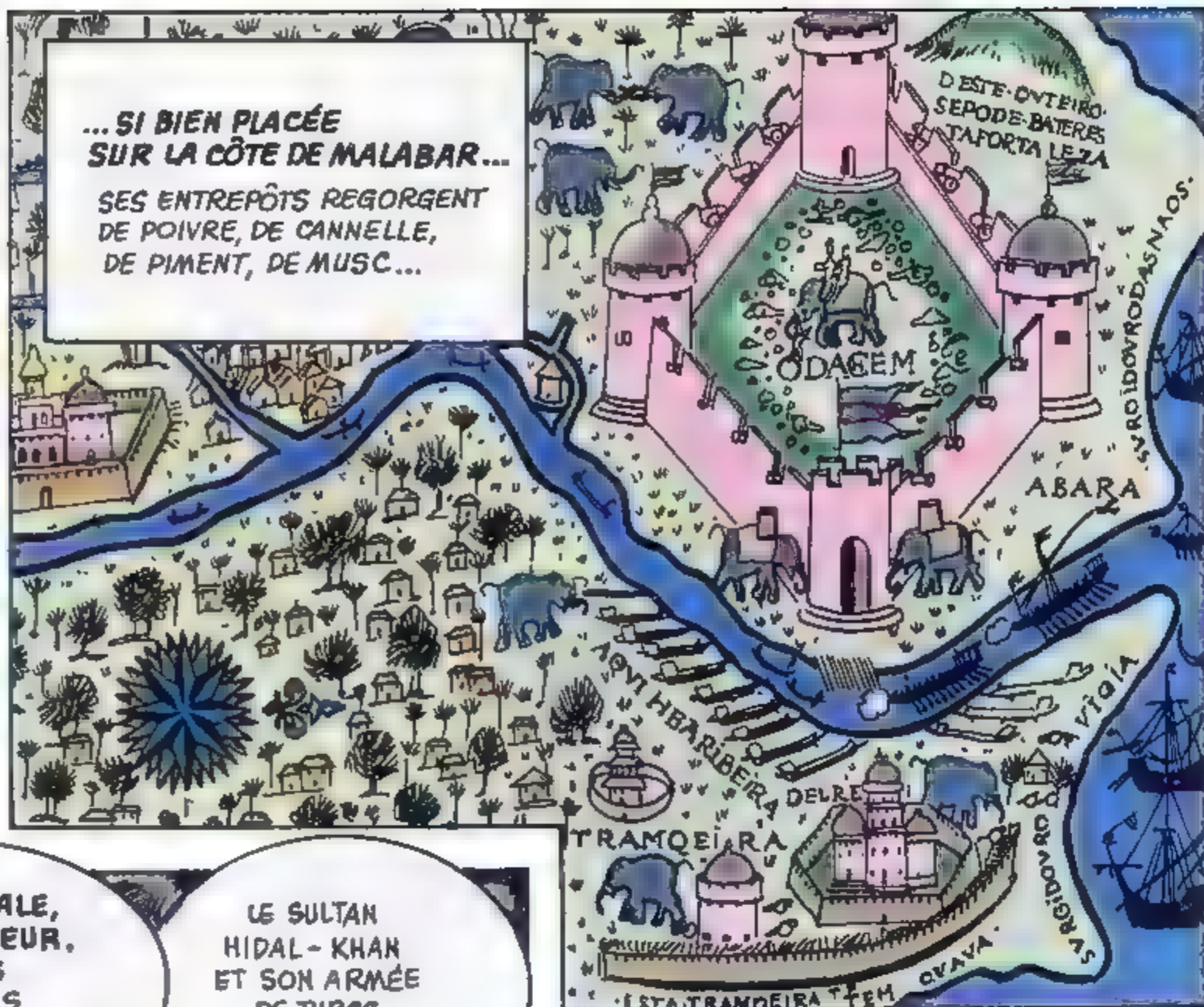
LA FOLIE
DU MARÉCHAL
NOUS A PERDUS...
LES INCAPABLES
SONT GENS
DANGEREUX.



L'ÉCHEC N'ÉBRANLE PAS
SA DÉTERMINATION...

ORMUZ,
CALICUT, GOA...
CLEFS DE LA PUISSANCE
MUSULMANE
DANS L'Océan indien !
**GOA !
POURQUOI PAS
GOA ?**

... SI BIEN PLACÉE
SUR LA CÔTE DE MALABAR...
SES ENTREPÔTS REGORGENT
DE POIVRE, DE CANNELLE,
DE PIMENT, DE MUSC...



LE 17 FÉVRIER
ALBUQUERQUE ENLÈVE LA VILLE
PAR SURPRISE.
QUELQUES HEURES ONT SUFFI.

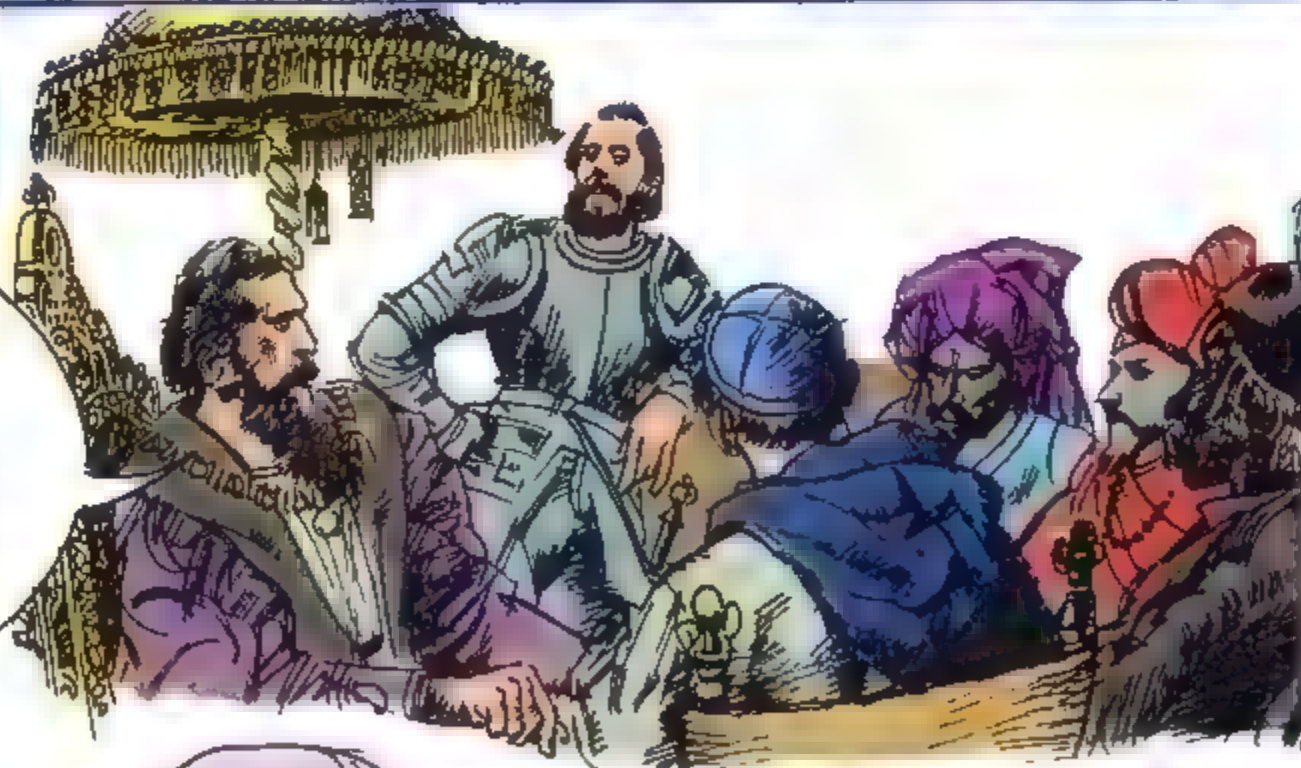
VICTOIRE TOTALE,
M. LE GOUVERNEUR.
100 CANONS
ET 40 NAVIRES
SONT
ENTRE NOS MAINS !

LE SULTAN
HIDAL-KHAN
ET SON ARMÉE
DE TURCS
ONT FUI
SUR LE CONTINENT.



LE SOLDAT
SE FAIT
ADMINISTRATEUR...

MESSIEURS,
NOUS TENONS
SOLIDEMENT GOA.
IL S'AGIT MAINTENANT
DE FRAPPER MONNAIE
POUR FAVORISER
LE COMMERCE.



ON MET EN CIRCULATION
DES PIÈCES D'ARGENT
ET DE CUIVRE. RESTE
À CONVAINCRE
LA POPULATION
DE LES UTILISER...

TIENS !
4 SPHÈRES
EN ÉCHANGE
DE TA PACOTILLE.
MAIS SI TU VEUX
MON CHAPEAU,
RENDS-MOI
4 DINHEIROS.



PRENEZ
BRAVES GENS !
CES PIÈCES
SONT À VOUS !



AU COURS D'UN DÉFILÉ DE FOIRE,
1000 CRUZADOS SONT DISTRIBUÉS
AUX INDIGÈNES.
RÉUSSITE COMPLÈTE DE L'OPÉRATION.

FIN MAI. LES PORTUGAIS DÉCHANTENT.
PRESSÉS PAR LES TROUPES D'HIDAL-KHAN,
ILS DOIVENT LÂCHER GOA...

LES TURCS
NOUS CHASSENT...
NE LEUR LAISSONS PAS
NOS BELLES
CAPTIVES !

MAIS LES VENTS CONTRAIRES INTERDISENT L'APPAREILLAGE.

L'INACTION
ROUILLE LE SOLDAT...
JE VAIS DONNER L'ASSAUT
À LA FORTERESSE DE PANJIM.
CES TURCS NOUS ONT
TROP LONGTEMPS NARGUÉS.

Joë Biotra.

REFUSONS
DE NOUS BATTRE
SANS RAISON !

NOUS N'AVONS PLUS
DE FORCE...
NOUS SOMMES
AFFAMÉS...

NOUS REFUSONS
D'ATTAQUER !

AU MOMENT VOULU
JE FERAI SONNER
DE LA TROMPETTE.
VIENNE QUI VOUDRA !
RESTE QUI VOUDRA !

LES CAPITAINES
SONT AVEC NOUS !

INTENTIONS DÉTESTABLES !
JE SUIS VOTRE CHEF.
À L'AUBE
NOUS PRENDRONS D'ASSAUT
LA FORTERESSE
AVEC LA BANNIÈRE
DU ROI...

PAS UNE SEULE DÉFAILLANCE... PANJIM EST ENLEVÉE. HIDAL-KHAN ENVOIE UN MESSAGER.

SI TU RENONCES
À GOA
LE SULTAN TE DONNERA
LA RIVIÈRE
DE SINTACORA.

JE SUIS LE MAÎTRE DE LA MER.
ET JE PUIS
COMBLER CE FLEUVE
AU POINT QUE L'EAU
N'Y ENTRE PLUS.

... LES NÉGOCIATIONS TRÈNENT EN LONGUEUR...
LES PORTUGAIS SONT MÉCONTENTES. LA FAMINE MENACE.
ENFIN, LE 15 AOÛT, ALBUQUERQUE SE DÉCIDE
À QUITTER GOA.

JE REVIENDRAI!

LE 25 NOVEMBRE LE VOICI DE RETOUR...
À L'ASSAUT DE LA VILLE...

SUS
AUX TURCS!

POUR LA COURONNE
ET POUR LE ROI!

À LA FIN DE L'ACTION...

Sire
J'ai pris Goa
parce que votre Altesse me l'a
ordonné. Je l'ai fait aussi
parce que cette ville cache
la tête d'une ligue créée pour
nous bouter hors
de l'Inde.

... BIENTÔT SE DRESSENT
LES REMPARTS
D'UNE NOUVELLE
FORTERESSE...

ENTRE LES MAINS
D'ALFONSO DE ALBUQUERQUE
GOA DEVIENT LA CLEF
DE VOUTE DE L'EMPIRE
PORTUGAIS.
L'HOMME DE CETTE ENTREPRISE
A UNE PERSONNALITÉ MULTIPLE.
ON TROUVE EN LUI
UN SOUDARD...

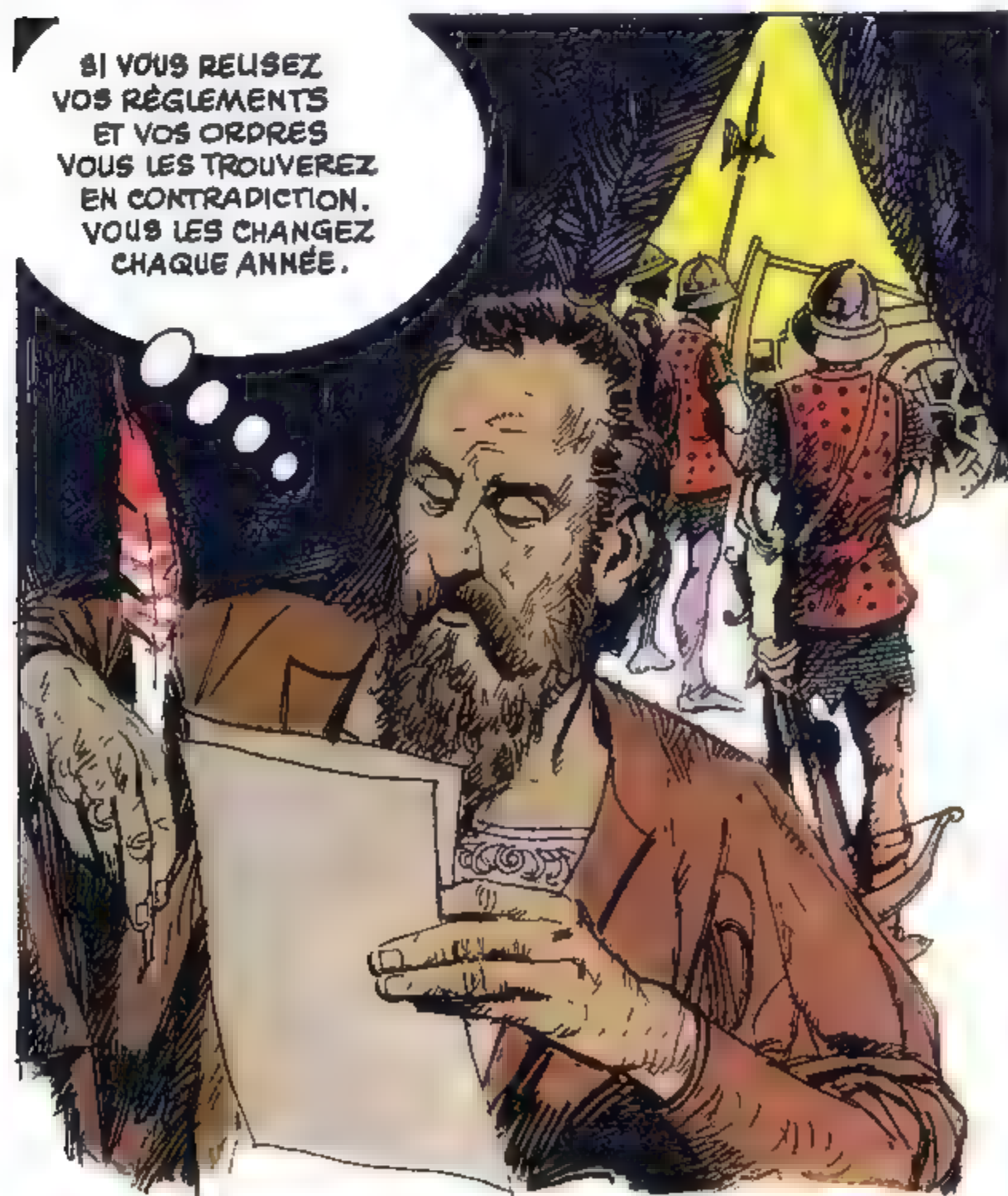
...UN CROISÉ INCORRUPTIBLE...



JE NE LAISSE
DEBOUT
NI UNE SÉPULTURE
NI UN ÉDIFICE
MUSULMAN...

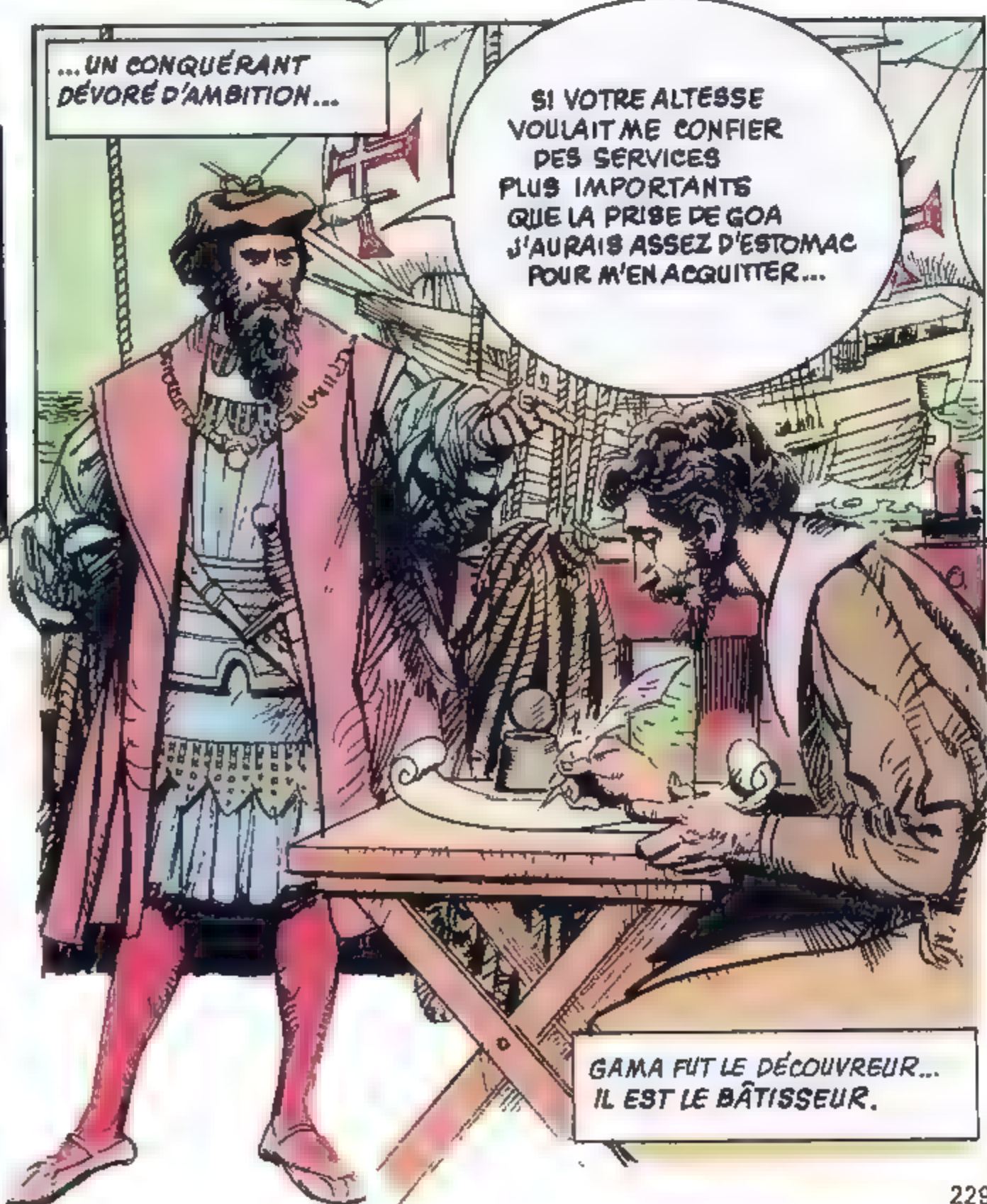
JE ME SENS
SI HONNÊTE
ET SI PROBE
QUE MES DÉTRACTEURS
N'OSENT PAS
ME REGARDER
EN FACE.

... UN ADMINISTRATEUR INTRANSIGEANT QUI NE CRAINT PAS
DE FAIRE REMONTRANCE AU ROI LUI-MÊME...



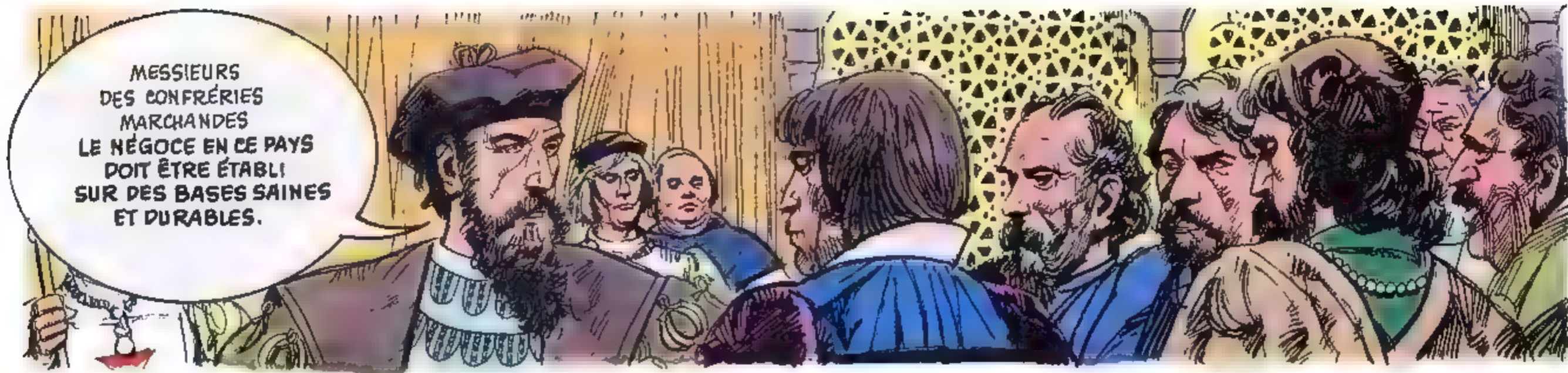
SI VOUS REUSEZ
VOS RÉGLEMENTS
ET VOS ORDRES
VOUS LES TROUVEZ
EN CONTRADICTION.
VOUS LES CHANGEZ
CHAQUE ANNÉE.

... UN CONQUÉRANT
DÉVORÉ D'AMBITION...

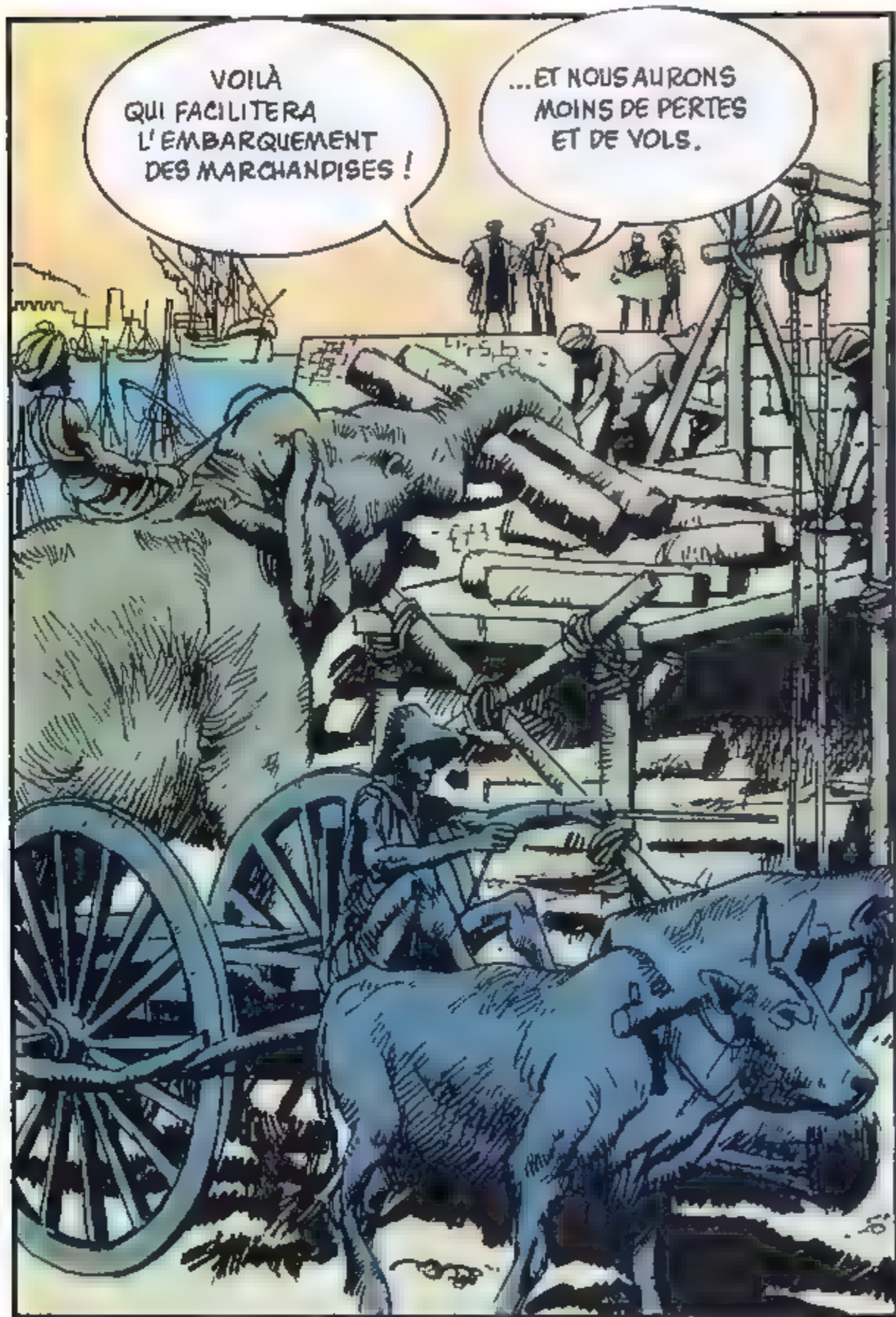


SI VOTRE ALTESSE
VOULAIT ME CONFIER
DES SERVICES
PLUS IMPORTANTS
QUE LA PRISE DE GOA
J'AURAIS ASSEZ D'ESTOMAC
POUR M'EN ACQUITTER...

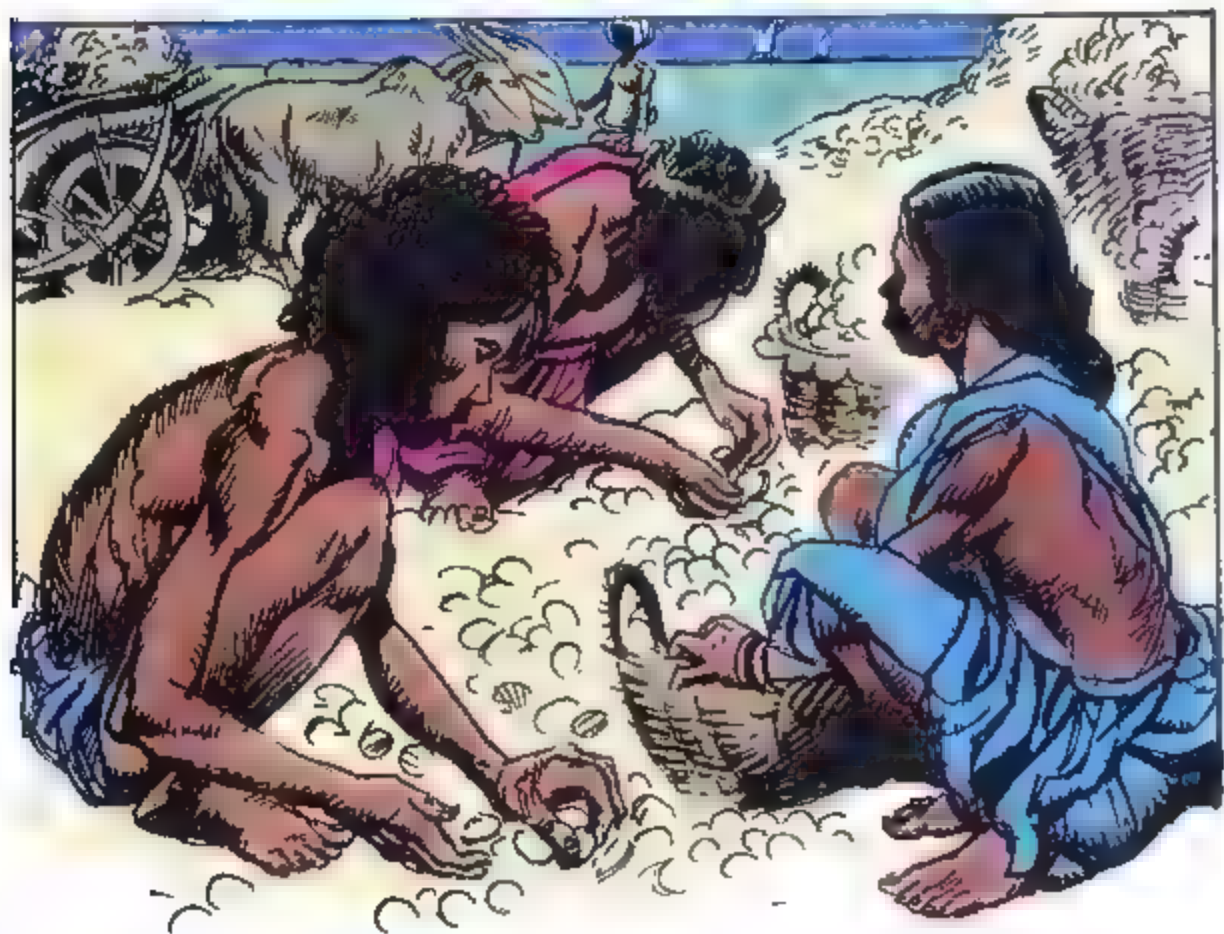
GAMA FUT LE DÉCOUVREUR...
IL EST LE BÂTISSEUR.



DANS LES PORTS, LES MAÇONS S'ACTIVENT. ENTREPÔTS ET MAGASINS SE MULTIPLIENT...



ALBUQUERQUE FAIT FACE AUX MOINDRES DIFFICULTÉS. MANQUE-T-ON DE CHAUX À MORTIER ? LES COQUILLES D'HUITRES, RICHES EN CALCAIRE, FERONT L'AFFAIRE...



POUR ÉVITER LES PERTES EN COURS DE ROUTE, IL RECOMMANDE L'EMBALLAGE DES SOIERIES ET DES ÉTOFFES D'INDIENNE...



ALBUQUERQUE EST PARTOUT, CONTRÔLE TOUT... IL GARDE UN ŒIL VIGILANT SUR LES TRAFICQUANTS DE TOUT POIL QUI NE PENSENT QU'À S'ENRICHIR AUX DÉPENS DE LA COLONIE.

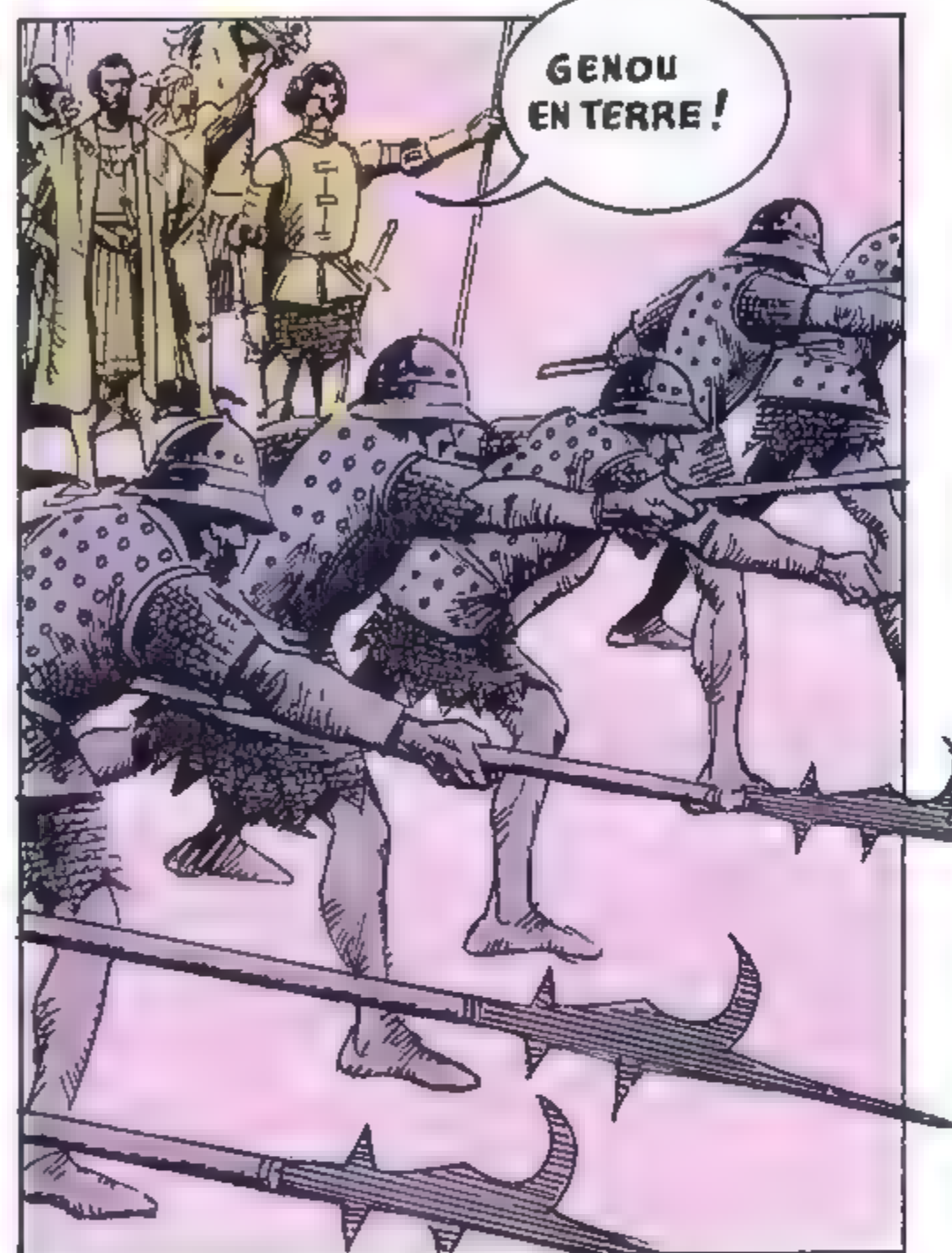
GARE À QUI CONFONDRAIT
LES BIENS DE LA COURONNE
AVEC LEUR PROPRE BIEN...

CHÂTIÉ.
POUR L'EXEMPLE !



*Nos gens
en Inde
ont quelque peu
la conscience épaisse
et il leur semble
qu'ils sont à Jérusalem
en pèlerinage
quand ils pillent.**

DISCIPLINE DE FER DANS L'ARMÉE.
PIQUE AU POING,
ALBUQUERQUE ASSISTE TOUS LES JOURS
À L'EXERCICE.



CONCOURS DE TIR POUR LES ARQUEBUSIERS
...IL S'AGIT DE GARDER LA MAIN !

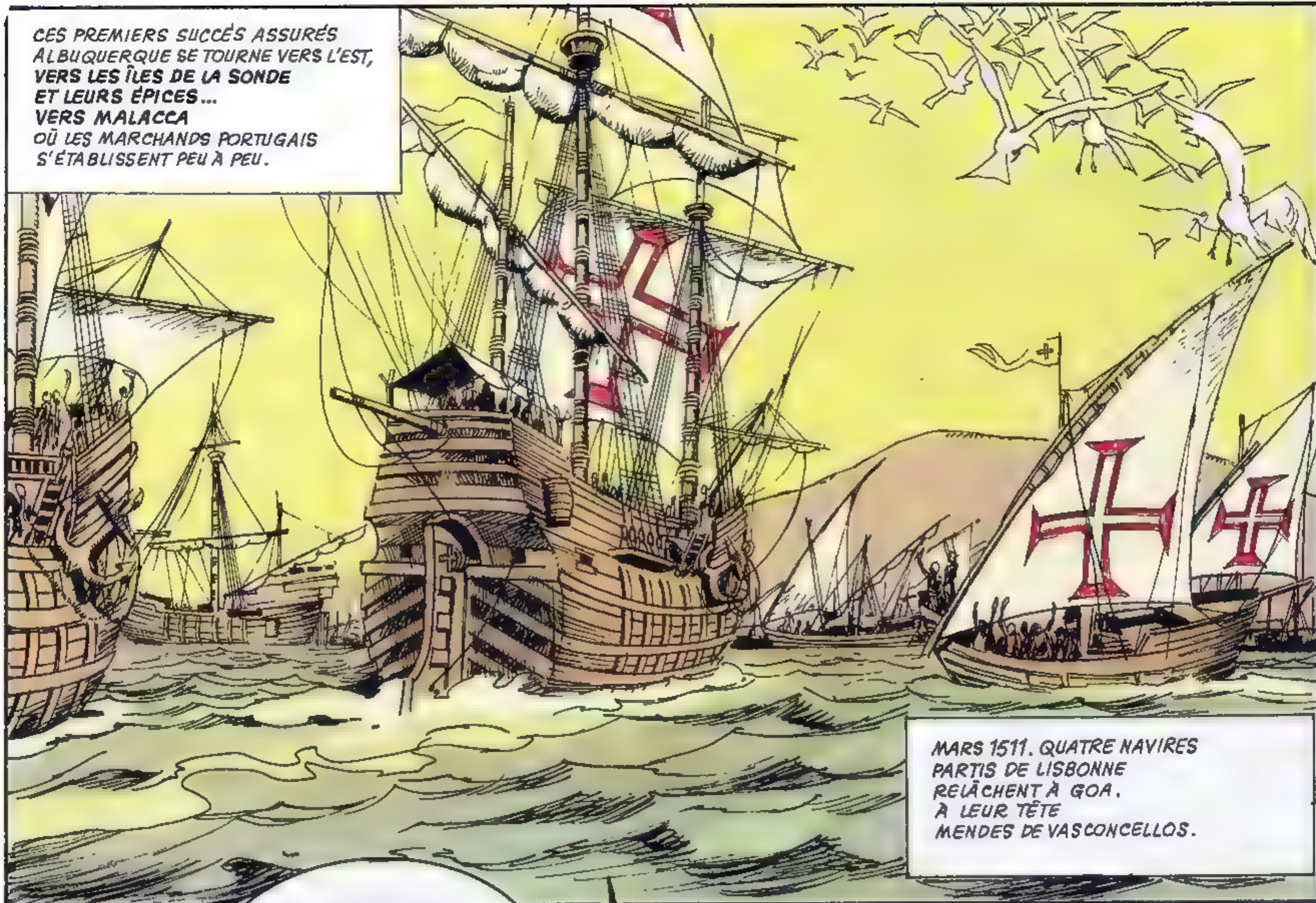
LES ARQUEBUSES ? FABRIQUÉES SUR PLACE.
À GOA, UNE MANUFACTURE D'ARMES A OUVERT SES PORTES...



VOILÀ JETÉES LES BASES
DU FUTUR EMPIRE.
POURTANT LES GARNISONS
DE GOA, COCHIN ET CANANOR
NE REGROUPENT PAS PLUS
DE 3000 SOLDATS.

* Lettre au Roi.

CES PREMIERS SUCCÈS ASSURÉS
ALBUQUERQUE SE TOURNE VERS L'EST,
VERS LES ÎLES DE LA SONDE
ET LEURS ÉPICES...
VERS MALACCA
OÙ LES MARCHANDS PORTUGAIS
S'ÉTABLISSENT PEU À PEU.



MARS 1511. QUATRE NAVIRES
PARTIS DE LISBONNE
RELÂCHENT À GOA.
À LEUR TÊTE
MENDES DE VASCONCELLOS.

LE ROI M'A ENVOYÉ
AVEC L'ORDRE
DE METTRE À RAISON
LA CITÉ DE MALACCA
ET D'Y PLANTER
SON PAVILLON.

ET VOUS COMPTÉZ
Y PARVENIR
AVEC 4 NAVIRES POURRIS
ET 2 ÉPÉES ROUILLÉES ?
JE VOUS SOMME
DE ME LIVRER
VOS VAISSEAUX...

MAIS...
JE SUIS ENVOYÉ
PAR LE ROI !



ALBUQUERQUE
N'ENTEND PAS
PARTAGER LES HONNEURS.
CETTE AFFAIRE EST LA SIENNE.
VASCONCELLOS
EST FAIT PRISONNIER.

DÉBUT JUILLET.
AVEC 18 NAVIRES ET UN MILLIER
D'HOMMES, ALBUQUERQUE SE PRÉSENTE
DEVANT MALACCA...



AUSSITÔT
L'ALERTE
EST DONNÉE.

PLACE !
LES PORTUGAIS
VIENNENT
DE LA MER !

QU'ALLAH
NOUS PROTÈGE !

UN PONT RELIE LES DEUX PARTIES
DE LA VILLE...

C'EST ICI
QUE NOUS DONNERONS
L'ASSAUT
... SI LE SULTAN
REPOUSSE
MES EXIGENCES !

CE CHIEN D'ÉTRANGER
DEMANDE QUE JE LIBÈRE
LES PRISONNIERS
PORTUGAIS.
IMPOSSIBLE !

SIRE,
IL FAUT TEMPORISER...
JUSQU'À LA MOUSSON.
QU'IL NE PUISSE
RETOURNER
AUX INDES !

MAIS, LE 24 JUILLET
ALBUQUERQUE
PASSE À L'ATTAQUE.

POUR DIEU
ET POUR LE ROI
**EMPORTEZ-MOI
CE PONT !**

LES PORTUGAIS
VONT COMBATTRE
À UN CONTRE TRENTE...

LE SULTAN LANCE CONTRE LES ASSAILLANTS
SES ÉLÉPHANTS DE COMBAT...



VISEZ
LES BÊTES
À LA TROMPE !

DU
SANG-FROID !

LES ÉLÉPHANTS SE RETOURNENT CONTRE LES MALAIS.
LE PONT TOMBE AUX MAINS DES PORTUGAIS.

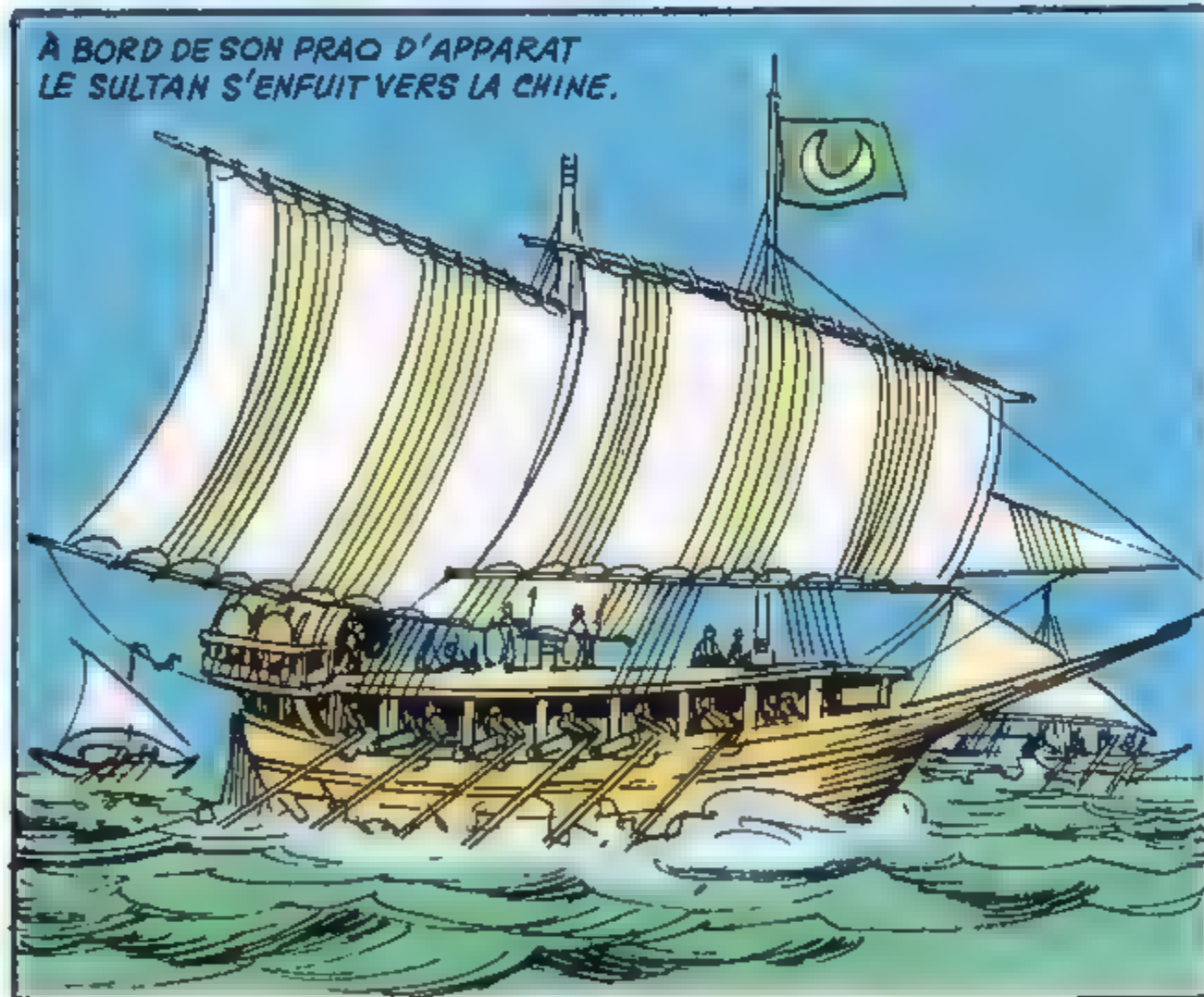
LE 15 AOÛT, MALACCA S'EFFONDRE.



ALBUQUERQUE!
ALBUQUERQUE!

... FABULEUX BUTIN
POUR LES VAINQUEURS.

A BORD DE SON PRAO D'APPARAT
LE SULTAN S'ENFUIT VERS LA CHINE.



PARI GAGNÉ...

L'EMPIRE
AURA DésORMAIS
2 PHARES :
GOA ET MALACCA.



ALBUQUERQUE
N'EST PAS MÉCONTENT
DE SA CONQUÊTE...



LE CLIMAT
EST AGRÉABLE,
L'EAU ABONDANTE,
ORANGERS, CITRONNIERS,
TREILLES DE BON RAISIN...
CETTE TERRE EST
PROMETTEUSE.

VAINCRE EST UNE CHOSE
S'IMPOSER EN EST UNE AUTRE !
LUI, LE GUERRIER RIGOUREUX,
LE CHRÉTIEN AUSTÈRE,
IL REÇOIT
EN CAPE DE VELOURS,
EN HABIT DE SATIN,
EN CHAUSSURES BRODÉES D'OR...

QU'ON LEUR DONNE
DES PRÉSENTS.



FÊTES ÉCLATANTES EN L'HONNEUR
DES AMBASSADEURS DE PEGU ET DE KAMPAR *.

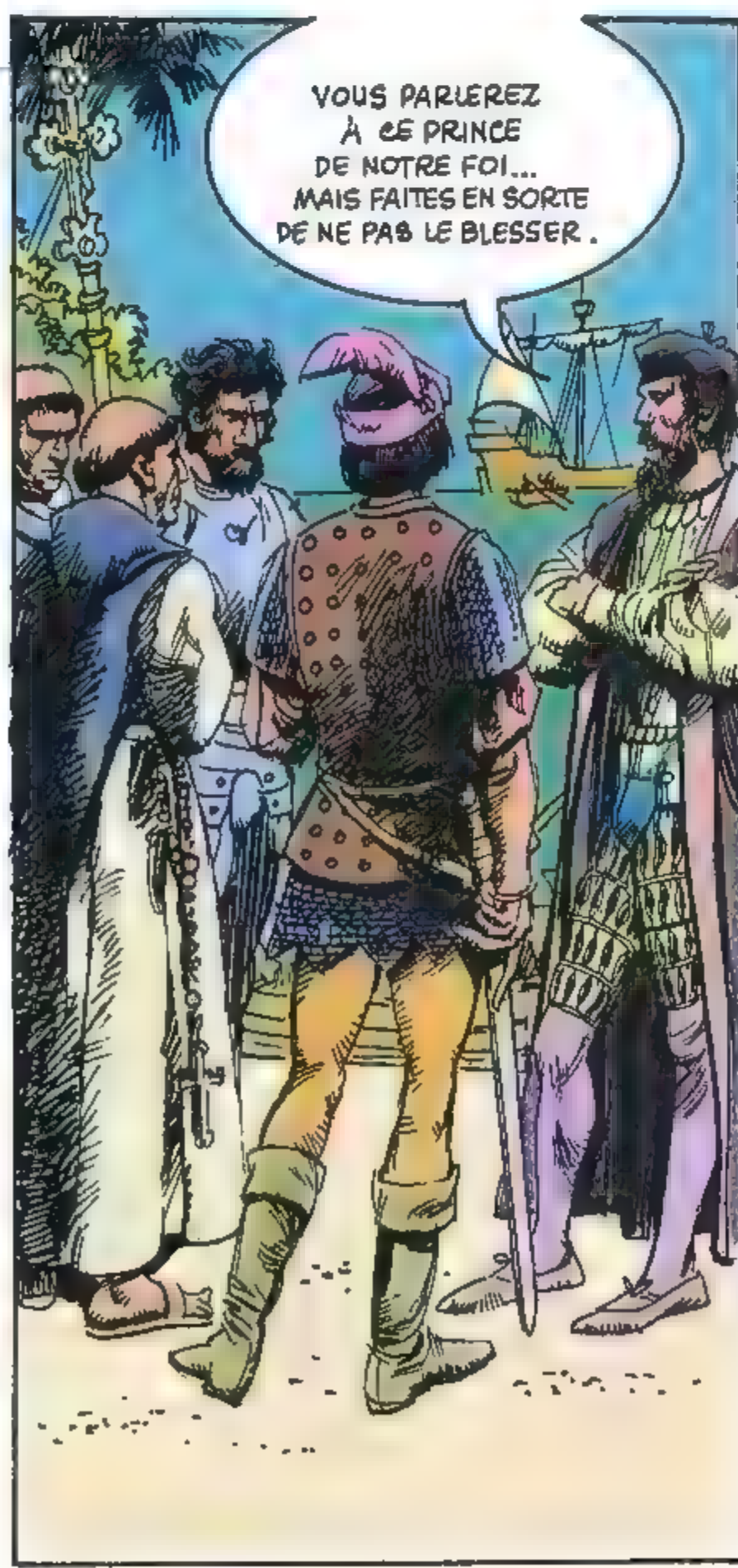
LE ROI
MANUEL
EST LE SOUVERAIN
LE PLUS PUISSANT
DE LA TERRE...
IL RÉPANDRA
SUR VOUS
SES BIENFAITS...



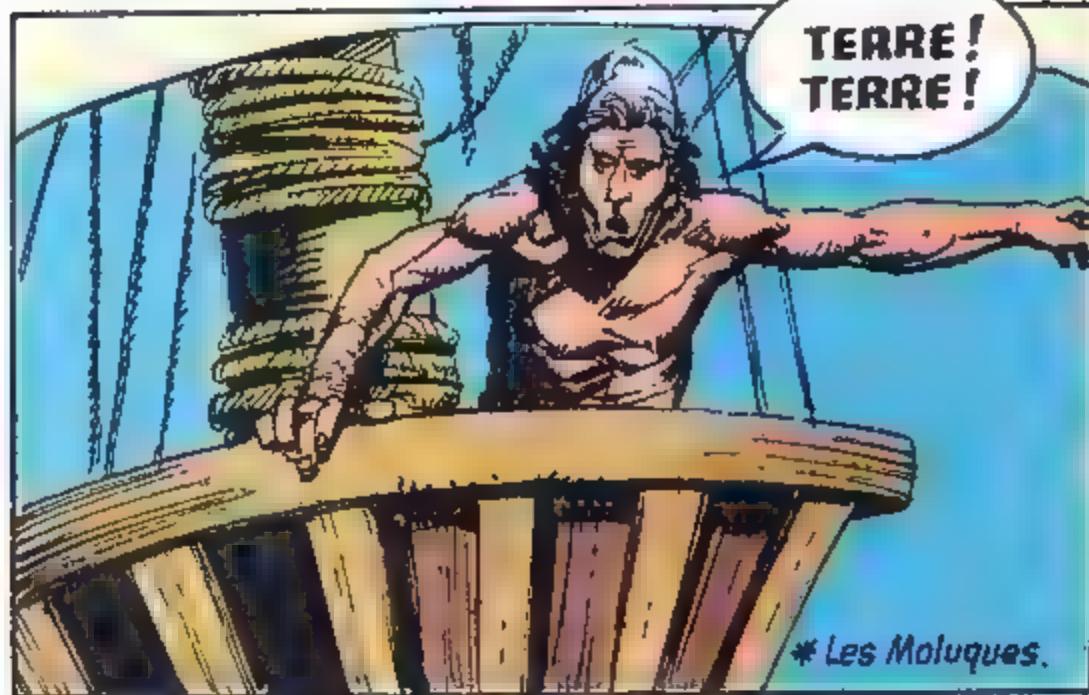
...DRAGONS DE FEU DANS LE CIEL
DE MALACCA... LES ARTIFICIERS
CHINOIS SONT À L'ŒUVRE.

AU SIAM, À JAVA, EN COCHINCHINE
ALBUQUERQUE DÉPÊCHE DES AMBASSADES...

VOUS PARLEREZ
À CE PRINCE
DE NOTRE FOI...
MAIS FAITES EN SORTE
DE NE PAS LE BLESSER.



À SES HOMMES DE CONFIANCE IL LAISSE
LE SOIN D'EXPLORER
"L'ARCHIPEL AUX ÉPICES" *
L'UN DES CAPITAINES...



TERRE!
TERRE!

* Les Moluques.

...FERNAND DE MAGELLAN
ABORDE EN D'AUTRES ÎLES
À 600 LIEUES VERS L'EST.



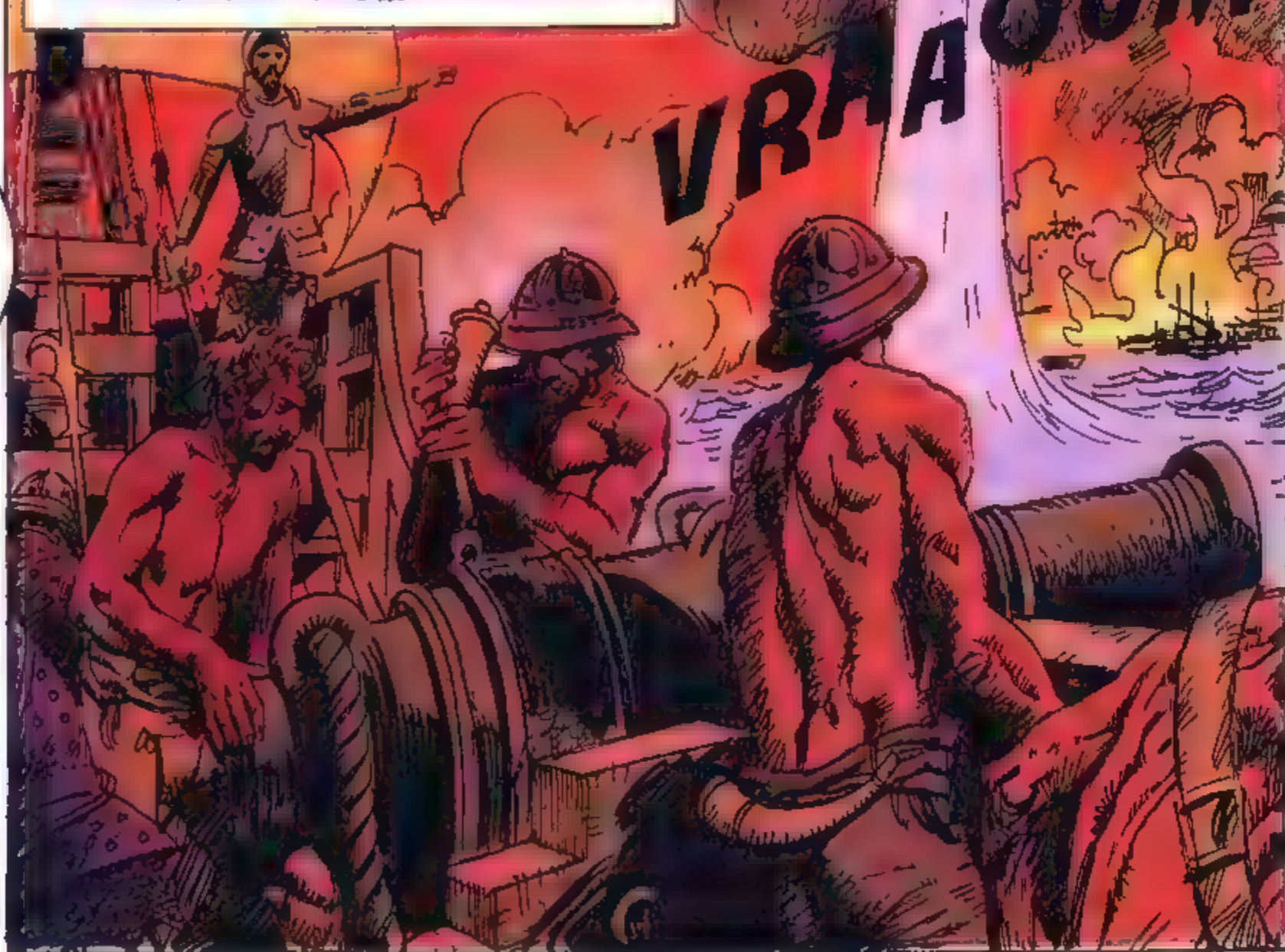
... POUR VOUS.
UN PERROQUET!
... DONNÉ PAR
UN INDIGÈNE.

DE MALACCA,
ALBUQUERQUE REGAGNE L'INDE ET
APPREND QUE SON PRISONNIER,
MENDES DE VASCONCELLOS, A PRIS
LE POUVOIR DANS LA COLONIE
ET QUE LA FORTERESSE DE BENASTARIM,
QUI COMMANDE L'ÎLE, EST AUX MAINS
D'HIDAL-KHAN...

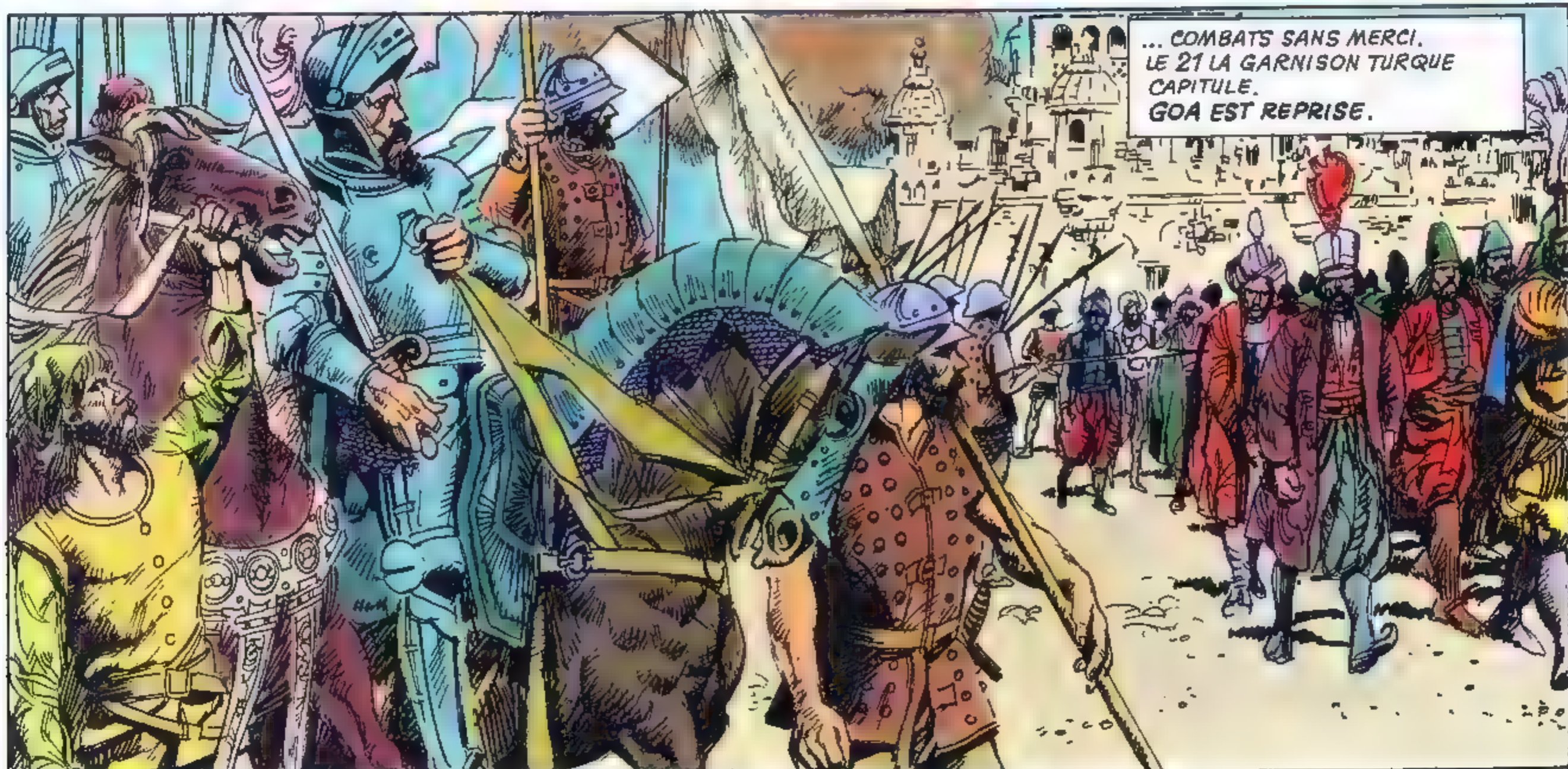


PAR LA FAUTE
DE TRAITRES
OU D'INCAPABLES
TOUT EST À REFAIRE.
NOUS LE REFERONS.

NOVEMBRE 1512.
TOUTE L'ARTILLERIE, TOUTE LA FLOTTE,
SONT ENGAGÉES. AUX BOMBARDES
PORTUGAISES RÉPONDENT
LES PIERRIERS TURCS...



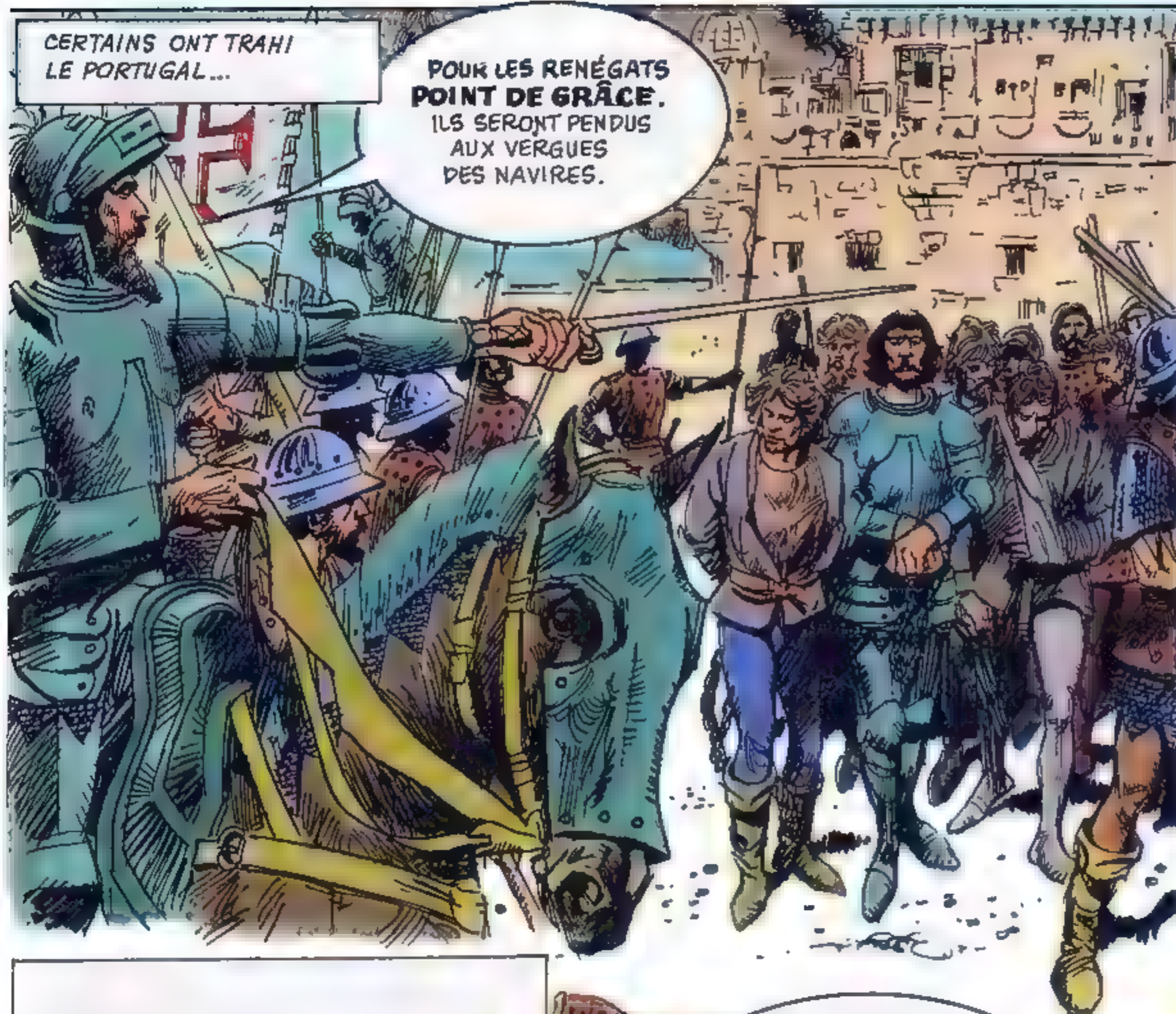
VRAAOUM



... COMBATS SANS MERCI.
LE 21 LA GARNISON TURQUE
CAPITULE.
GOA EST REPRIS.

CERTAINS ONT TRAH
LE PORTUGAL...

POUR LES RENÉGATS
POINT DE GRÂCE.
ILS SERONT PENDUS
AUX VERGUES
DES NAVIRES.

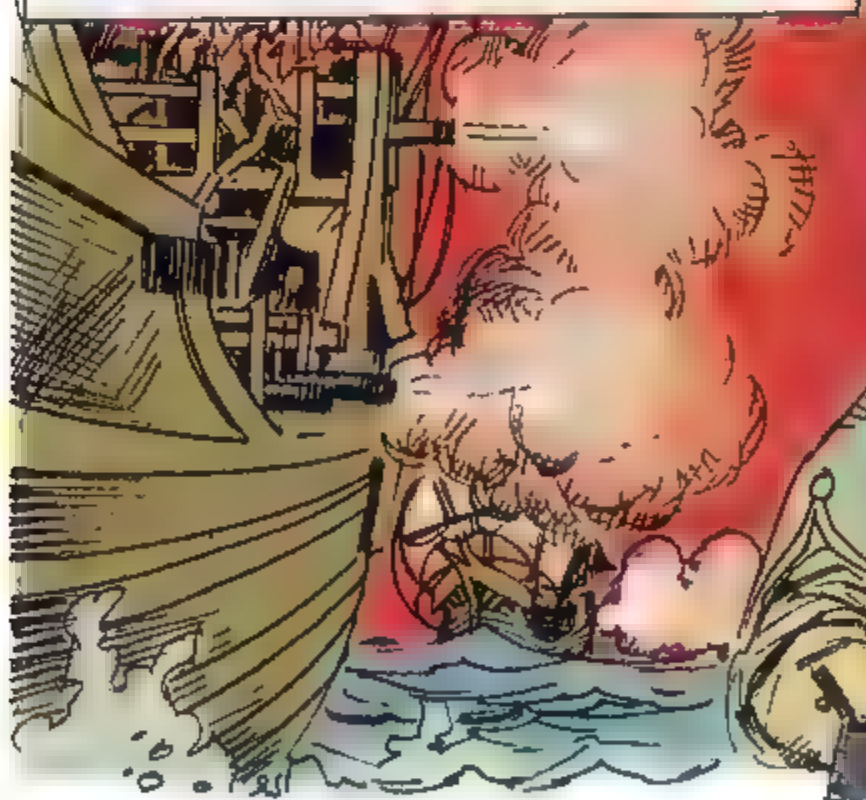


PAS DE PITIÉ
POUR LES INCOMPÉTENTS...

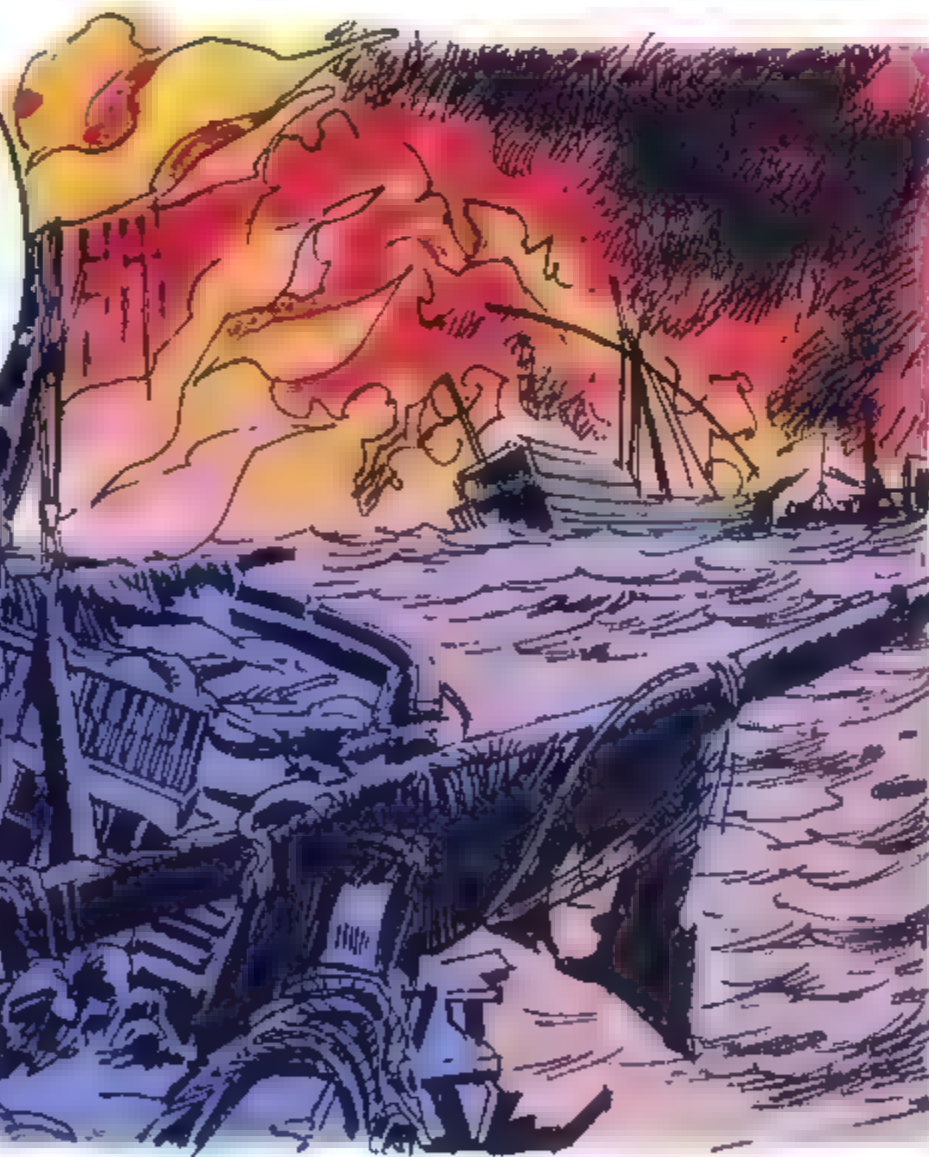
SI ON LEUR ÔTE
LA CHARGE
DONT S'ACQUITTENT POUR EUX
2 SECRÉTAIRES INDIGÈNES
ILS NE SONT MÊME PAS
CAPABLES D'ACHETER
10 REIS DE PAIN
AU MARCHÉ !



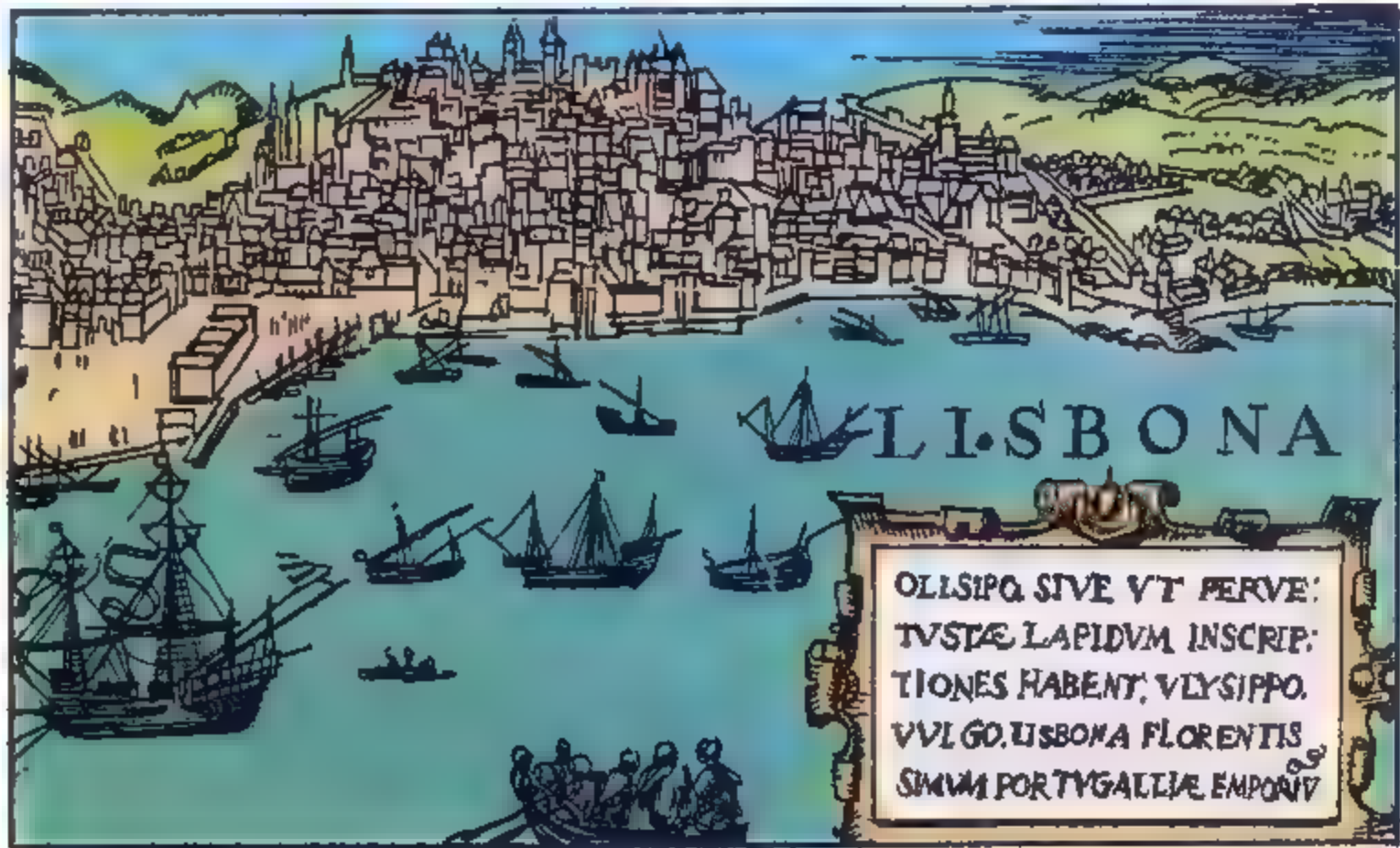
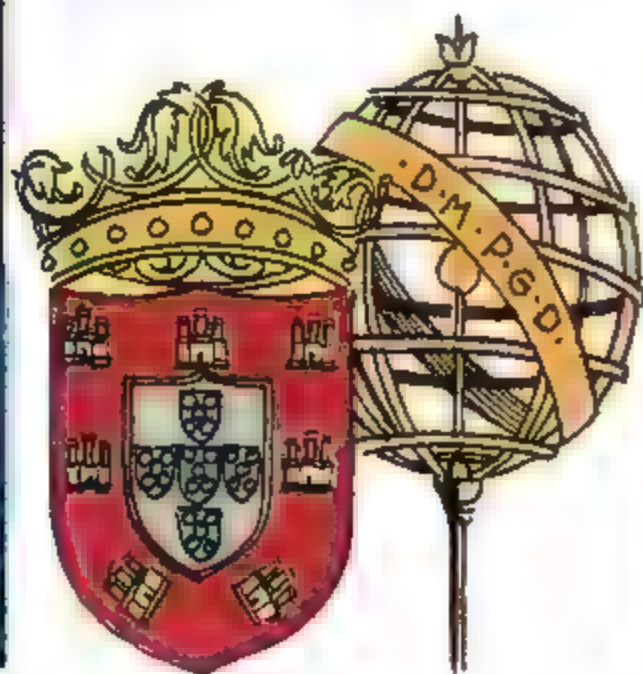
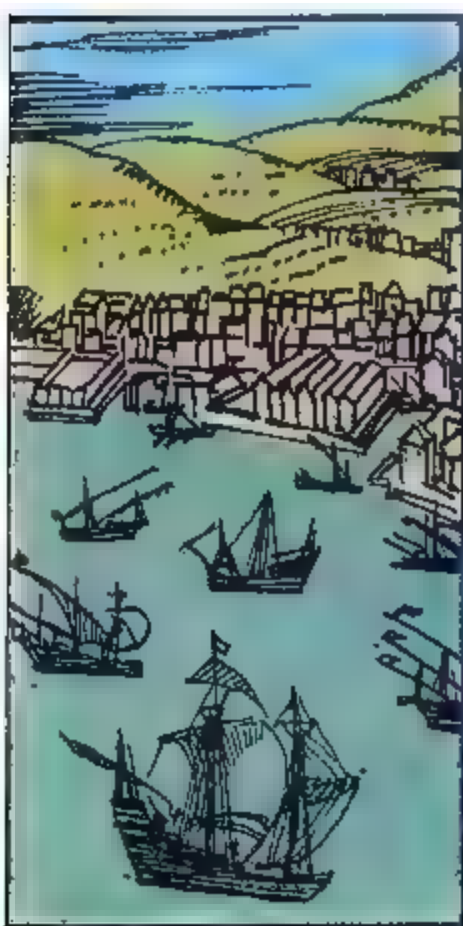
CONTRE LES MAURES
LE MAÎTRE DE GOA S'OBSTINE.
IL LANCE UNE ESCADRE SUR ADEN,
RAVAGE LES FAUBOURGS.
À L'ENTRÉE DE LA MER ROUGE
LES BOUTRES ARABES
SONT LA PROIE DES FLAMMES...



DÈS NOTRE ARRIVÉE
LA MER ROUGE FUT DÉSERTÉE.
LES OISEAUX
NE SE POSENT MÊME PLUS
SUR LES FLOTS.
SIRE,
C'EST LE PLUS GRAND COUP
PORTÉ DEPUIS 100 ANS
À LA MAISON
DE MAHOMET.



BENHEUREUX PORTUGAL !
PAR DIZAINES
LES VAISSEAUX
EMPORTENT VERS LISBONNE
LES RICHESSES DES INDES
ET DES ÎLES À ÉPICES.



OLLSIPO. SIVE VT FERVE:
TVSTÆ LAPIDVM INSCRIP:
TIONES HABENT; VLYSIPPO.
VVI GO. LISBONA FLORENTIS
SIMVM PORTYGALLIÆ EMPORIV

MANUEL 1^{ER}
LE ROI FORTUNÉ
NE CESSE D'ÉBLOUIR
L'EUROPE
DE SON FASTE.

NOTRE GOUVERNEUR
DES INDES
A POURVU
AUX ATTRACTIONS
QUE NOUS PRÉSENTERONS
À SA SAINTÉTÉ
LE PAPE.



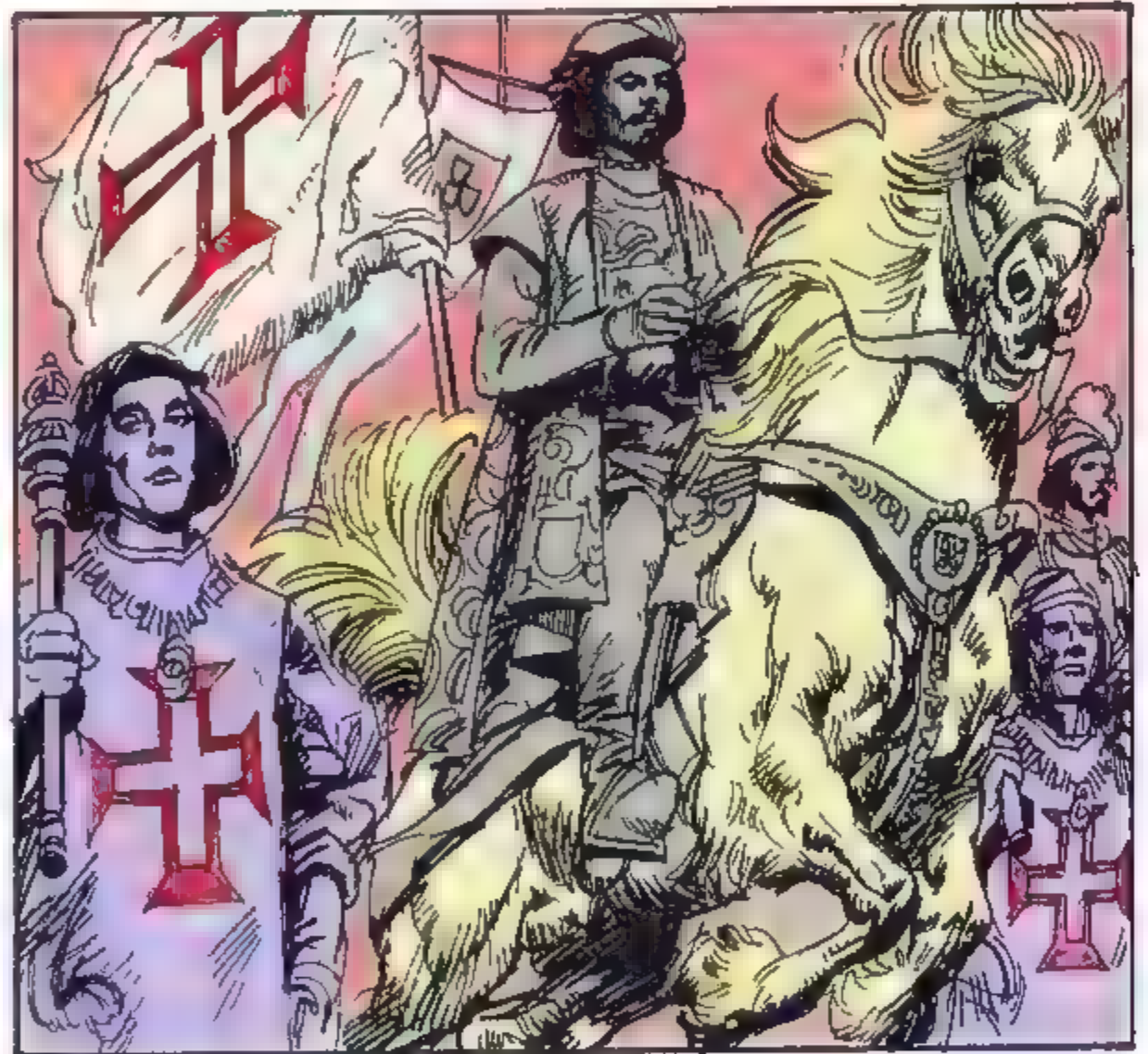
AMBASSADE EXTRAORDINAIRE À ROME...

300 MULETS
CHARGÉS DE TAPIS
DE L'INDE
ET DE SOIERIES
DE CHINE... SEIGNEUR !

ALBUQUERQUE
SONNE LE GLAS
DE VENISE
LA SÉRÉNISSE !



...LE ROI D'ARMES DU SOUVERAIN
PRÉCÈDE 50 GENTILSHOMMES
CHAUSSANT DES ÉTRIERS D'OR...



UN CAVALIER MALABAR
PORTE EN CROQUE
UNE PANTHÈRE DE PERSE...

CES PORTUGAIS
NOUS JETTENT
LEUR OR
AU VISAGE...

L'INDE
EST
LEUR PACTOLE !



UN ÉLÉPHANT DE GOA FAIT 3 GÉNUFLEXIONS
DEVANT LE PAPE LÉON X...



... CETTE BÊTE
ÉNORME
EST AUSSI
L'ŒUVRE DE DIEU...

SI
CETTE BOUFFONNERIE
ÉTAIT PRÉVUE
ELLE NE ME FAIT
PAS RIRE...

PLAISANTERIE ÉLÉPHANTESQUE...



... L'ANIMAL ASPERGE LE SAINT-PÈRE
D'EAU PARFUMÉE.



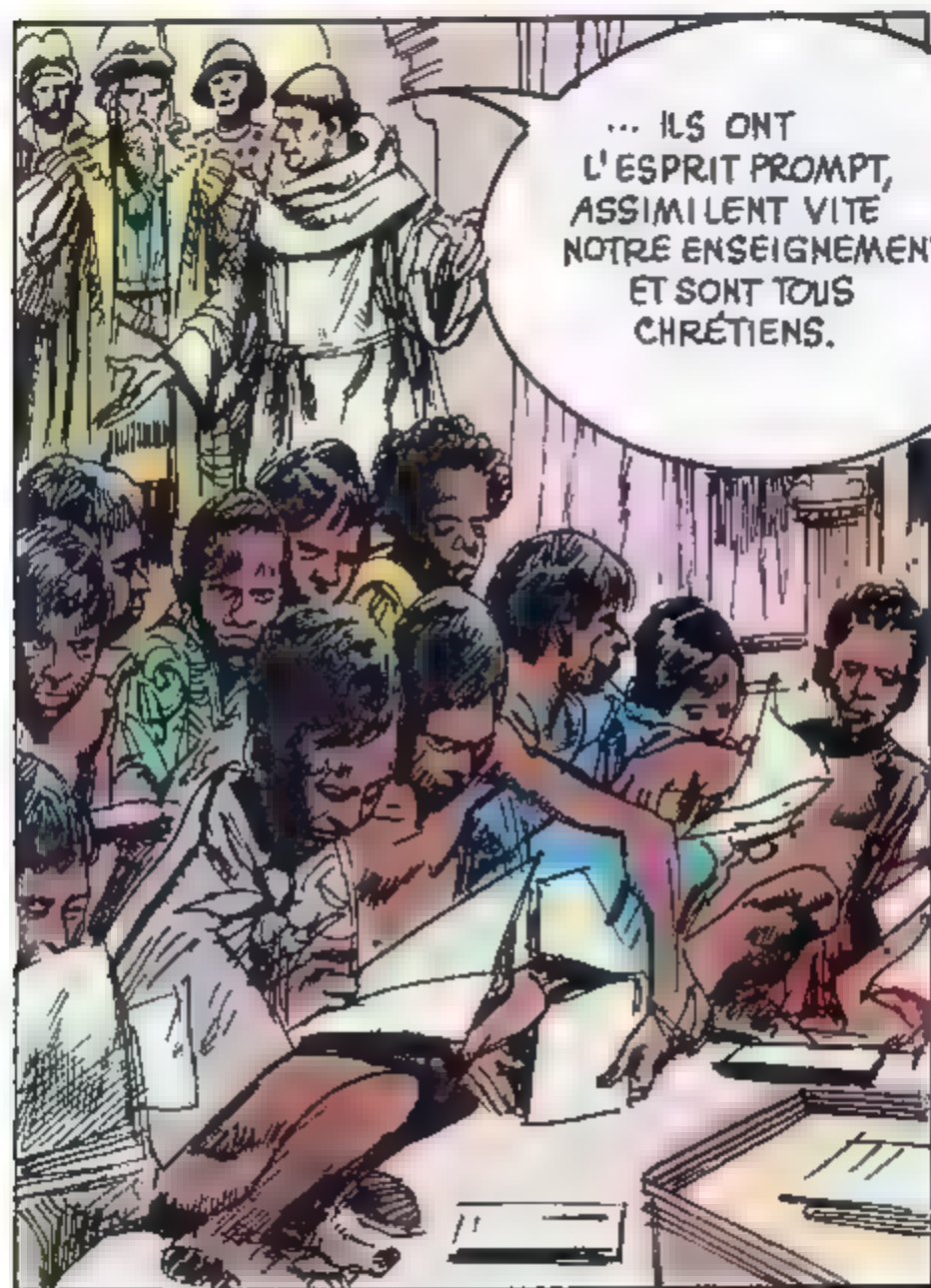
MERVEILLEUX !



LE PORTUGAL
PRÉSENTE
TOUS SES ROYAUMES
EN OFFRANDE
À LA VILLE
ÉTERNELLE.

JE DOUTE
QUE CE SOIT LÀ
LE COMMANDEMENT
DE L'ÉGLISE,
EXCELLENCE...

À L'AUTRE BOUT DU MONDE
ALBUQUERQUE POURSUIT SON ŒUVRE.
IL OUVRE DES ÉCOLES...



... ILS ONT
L'ESPRIT PROMPT,
ASSIMILENT VITE
NOTRE ENSEIGNEMENT
ET SONT TOUS
CHRÉTIENS.

... VEILLE SUR LA POPULATION,
ENCOURAGE LES MARIAGES
ENTRE INDIGÈNES ET PORTUGAIS.



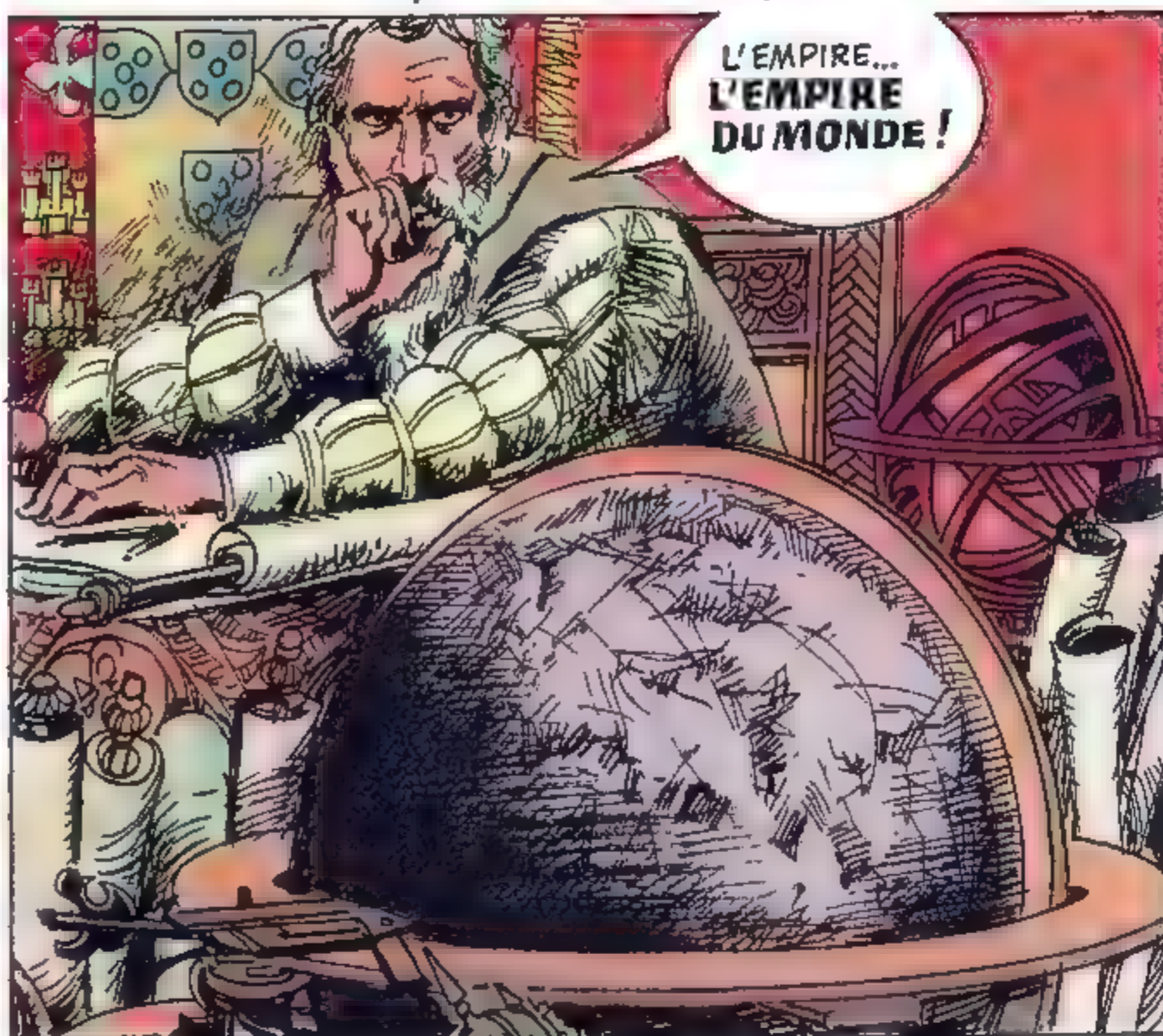
C'EST
LE COMMANDEMENT
D'ALBUQUERQUE.

LA CROISADE SE POURSUIT...
1515. LE DRAPEAU
DU PORTUGAL
FLOTTE SUR ORMUZ.



JE PEUX
MOURIR
CONTENT !

ALBUQUERQUE A MILLE PROJETS EN TÊTE :
DÉTOURNER LE COURS DU NIL POUR ASSÉCHER L'ÉGYPTE,
OUVRIR UN CANAL À SUEZ, CONQUÉRIR LA MECQUE...



L'EMPIRE...
L'EMPIRE
DU MONDE !

... UNE MAUVAISE NOUVELLE LUI PARVIENT.
LE ROI LE DESTITUE. SES ENNEMIS
ONT RÉUSSI À L'ABATTRE...
IL FAIT PART DE SON AMERTUME À SON FILS BLASCO :



MALHEUREUX
AVEC LES HOMMES
PAR AMOUR DU ROI...
MALHEUREUX AVEC LE ROI
PAR AMOUR DES HOMMES...
TEL EST MON DESTIN !

QU'IMPORTE !
J'AURAIS BÂTI
POUR MON PAYS
UN EMPIRE.
JE N'AI JAMAIS
RIEN DEMANDÉ
ET POURTANT...



... IL SE SOUVIENT
D'UNE PHRASE
ÉCRITE JADIS
AU ROI MANUEL...

Sire,
à Malacca
j'ai bien mérité
une palme,
et une autre pour Cochin
une pour Cananor,
et pour Goa une autre,
et une autre
pour Ormuz...

CORTÉS
et l'or des Aztèques

HERNANDO DE SOTO
de la Floride au Texas

Dessin de Carlo Marcello, scénario de François Lambert

Dessin de Enric Sió, scénario de Mino Milani.

LA DÉCOUVERTE DU MONDE
BANDES DESSINÉES LAROUSSE

La conquête du Mexique : une énigme historique

Si l'Espagne avait consacré toutes ses forces à l'expédition du Mexique, la victoire eût été moins étrange. Or, aux milliers de guerriers aztèques, Cortés n'oppose que 300 fantassins, 15 cavaliers, 10 canons. Avec cette poignée d'hommes, il devient l'arbitre des luttes entre tribus indiennes, fait les lois, lève l'impôt, félicite les uns, blâme les autres, le tout au nom de Charles Quint, comme si le pays lui appartenait depuis toujours.

Pourtant, pas plus que les Espagnols, les guerriers aztèques ne connaissent la peur. A plusieurs reprises Cortés leur offre la soumission et la paix après en avoir tué des milliers, décimant à coups de canon les colonnes d'attaque... Ils préfèrent mourir, disent-ils, plutôt que d'accepter la servitude.

La cruauté du conquistador avait-elle de quoi impressionner les Aztèques ? Ils ont édifié leur empire avec les mêmes procédés : derniers arrivants dans la vallée de Mexico, ils ont subjugué des peuples plus nombreux, plus puissants et plus civilisés qu'eux par leur froide férocité et leur culte de la mort...

Les Espagnols font naître à leur arrivée un effroi superstitieux... une ancienne prophétie annonce le retour du dieu Quetzalcoatl, blanc, barbu, et venant de l'Orient. De plus, chevaux et arquebuses sont inconnus. Ils terrifient les Mexicains... jusqu'au jour où ils se rendent compte que les envahisseurs sont des hommes comme eux.

Autre atout de Cortés : les dissensions entre les Indiens, dont il joue admirablement. La domination de l'empire aztèque est si lourde que les peuples soumis sont prêts à s'allier aux Espagnols contre leurs anciens maîtres. Audace et génie, enfin : tels sont les ressorts déterminants du conquistador.

1522 : la conquête est achevée. En quatre ans, la Nouvelle-Espagne est incorporée aux possessions de Charles Quint. Les galions qui partent de Vera Cruz apportent à l'Espagne l'or et l'argent du Nouveau Monde.

On s'apercevra un siècle plus tard que cette soudaine richesse ruina l'Espagne plus sûrement que ne l'aurait fait une série de désastres militaires...

LE MONDE A CETTE EPOQUE...

- 1325** Fondation de Tenochtitlán (Mexico)
- 1492** Martin Behaim présente le premier globe terrestre
L'unité espagnole est scellée par la prise de Grenade sur les Maures
- 1498** Vasco de Gama aux Indes
- 1498-1500** Christophe Colomb aperçoit le continent américain
- 1502** Moctezuma, empereur des Aztèques
- 1513** Balboa découvre le Pacifique
- 1515** François I^{er} vainqueur à Marignan
- 1519** Charles Quint est élu empereur du Saint Empire romain germanique
Cortés au Mexique
- 1519-1522** Magellan sur les mers : premier tour du monde
- 1521** Cuauhtémoc, dernier empereur aztèque, défend Mexico contre les Espagnols
- 1532** François Pizarre débarque au Pérou
- 1534** Henri VIII
chef de l'Eglise anglicane
- 1535** Cartier remonte le Saint-Laurent
- 1539** Mercator établit la première carte du monde
Du Pérou jusqu'à l'Atlantique : Francisco de Orellana sur l'Amazone
- 1540-1554** Valdivia découvre le Chili
- 1541** De Soto sur les rives du Mississippi
- 1546-1601** Tycho Brahe construit le premier observatoire
- 1549** François Xavier au Japon

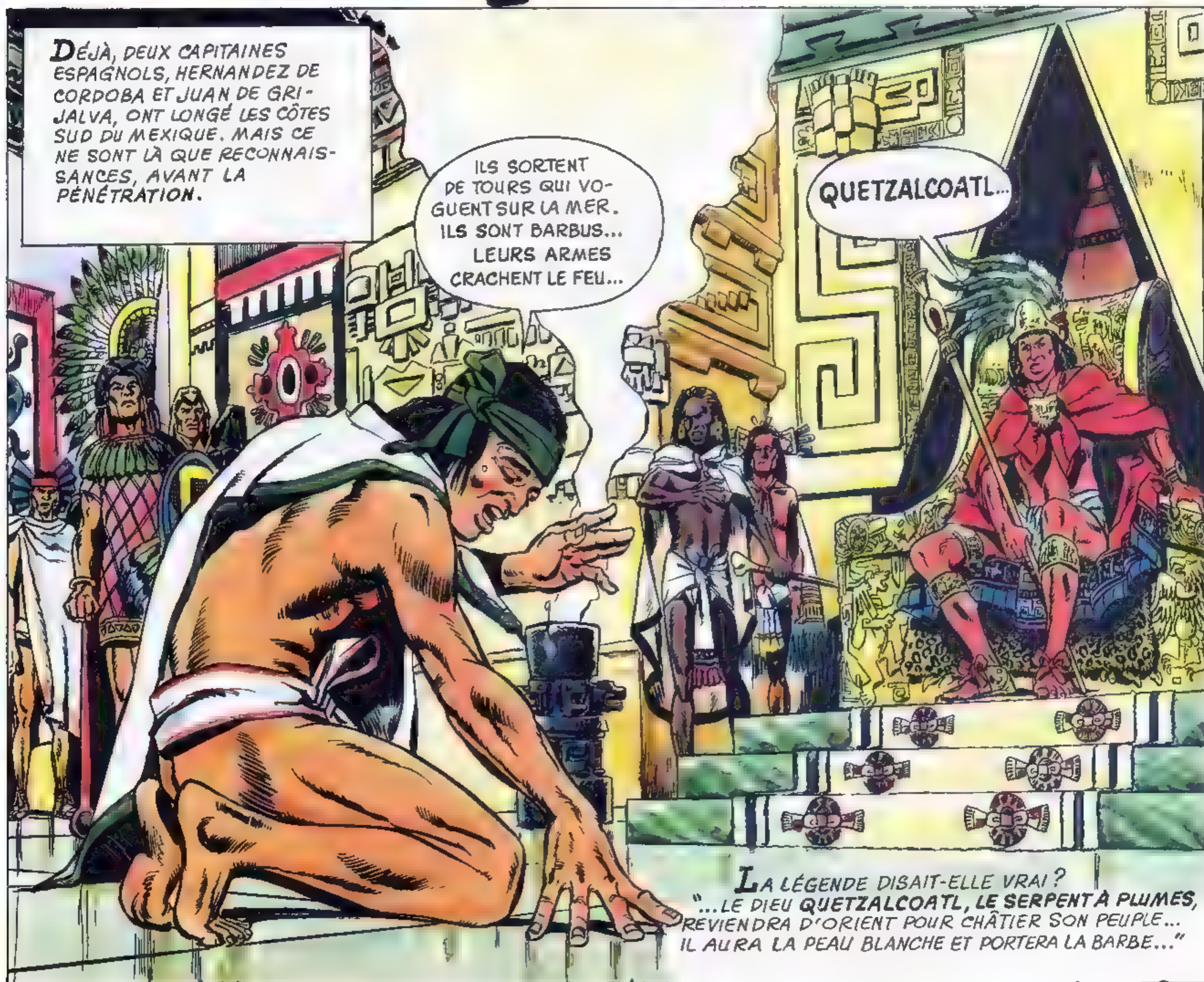
L'OR DES AZTÈQUES



DÉJÀ, DEUX CAPITAINES ESPAGNOLS, HERNANDEZ DE CORDOBA ET JUAN DE GRIJALVA, ONT LONGÉ LES CÔTES SUD DU MEXIQUE. MAIS CE NE SONT LÀ QUE RECONNAISSANCES, AVANT LA PÉNÉTRATION.

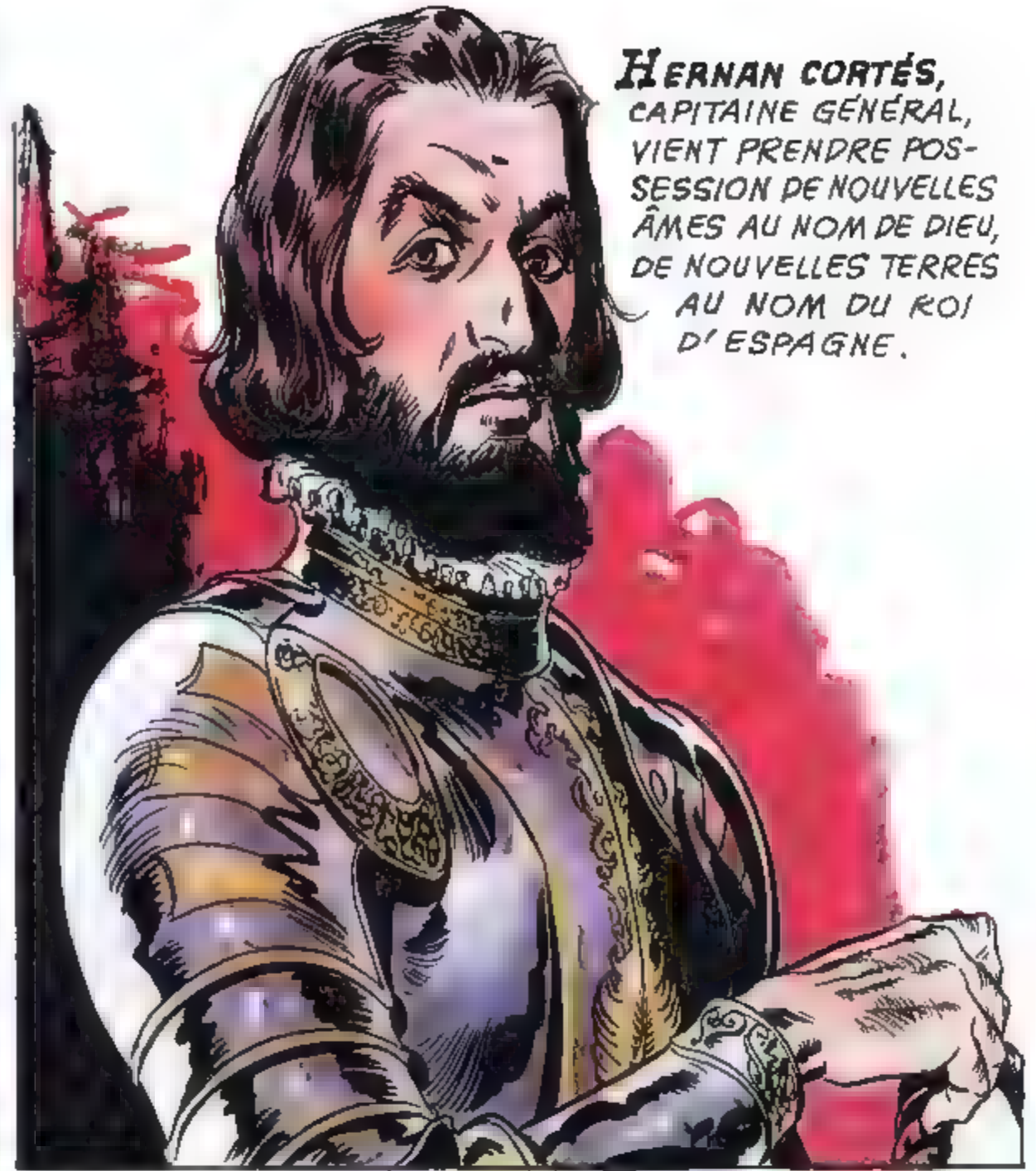
ILS SORTENT DE TOURS QUI VOUGUENT SUR LA MER. ILS SONT BARBUS... LEURS ARMES CRACHENT LE FEU...

QUETZALCOATL...



**LE 12 MARS 1519,
CINQ CENT HUIT
ESPAGNOLS, SOLDATS
ET CAPITAINE,
S'ÉLANCENT VERS LES
PLAGES DE TABASCO,
EN TERRE
MEXICAINE.**

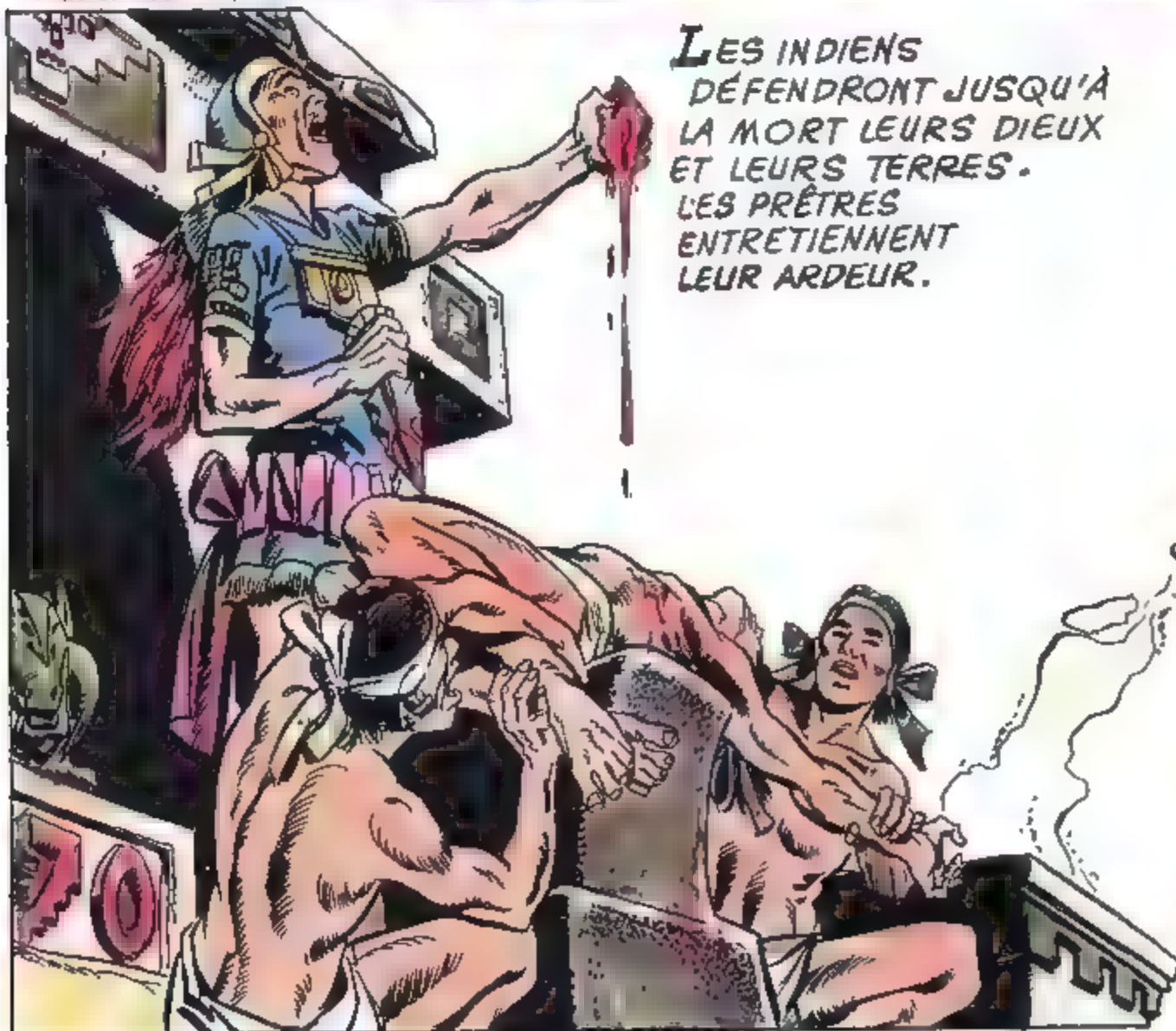
**HERNAN CORTÉS,
CAPITAINE GÉNÉRAL,
VIENT PRENDRE POS-
SESSION DE NOUVELLES
ÂMES AU NOM DE DIEU,
DE NOUVELLES TERRES
AU NOM DU ROI
D'ESPAGNE.**



**ILS LUTTENT À UN CONTRE TROIS CENTES,
MAIS CORTÉS FAIT DONNER SES TREIZE
CAVALIERS...
STUPEFIÉS PAR CES GUERRIERS À QUATRE
PATTES, LES INDIENS S'ENFUIENT...**

1. Patron des conquérants. 2. Sus au capitaine

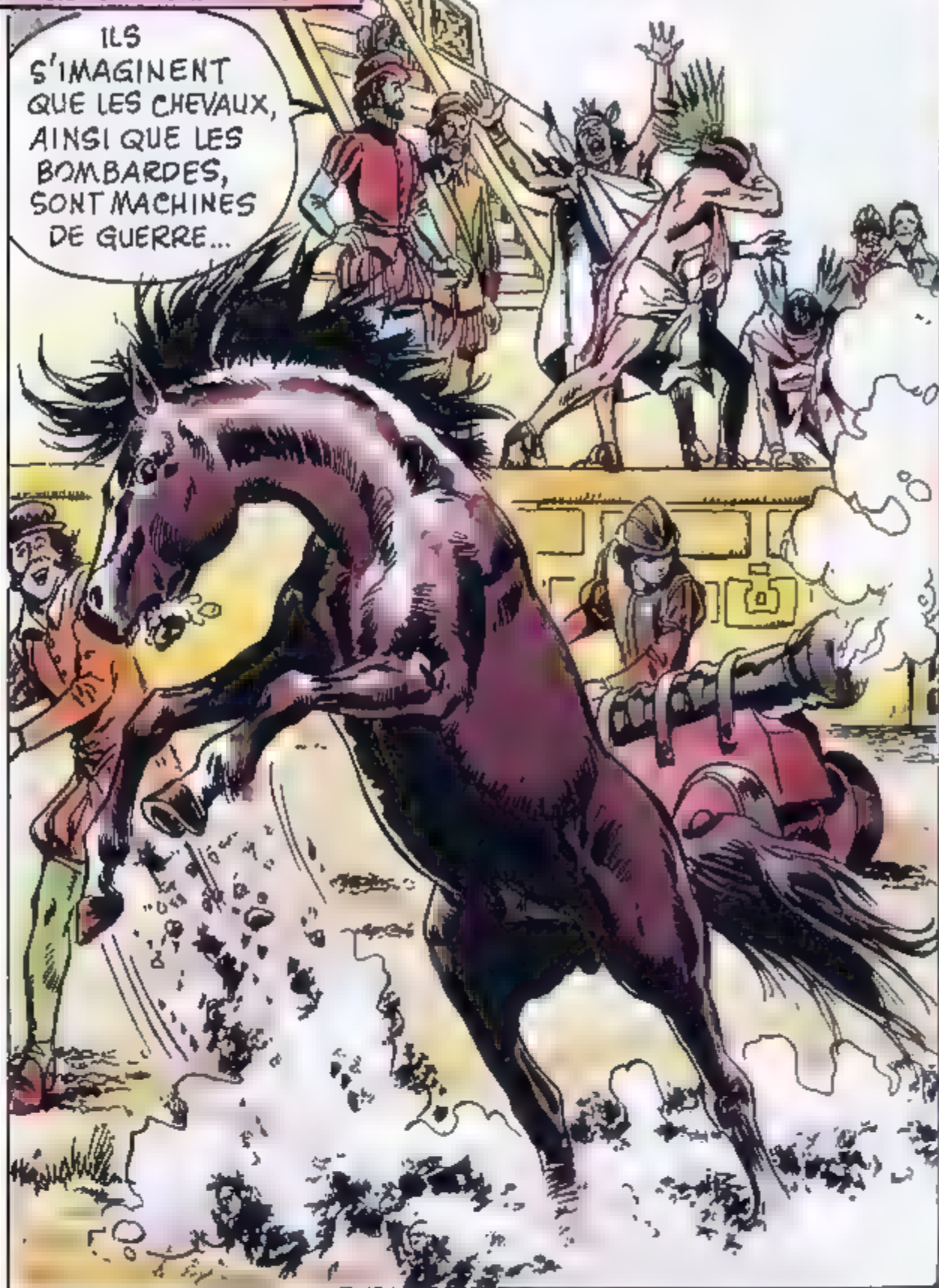
**LES INDIENS
DÉFENDRONT JUSQU'À
LA MORT LEURS DIEUX
ET LEURS TERRES.
LES PRÊTRES
ENTRETIENNENT
LEUR ARDEUR.**



CORTÉS VEUT IMPRESSIONNER LES CACIQUES* DE TABASCO. IL FAIT VENIR UN ÉTALON EXCITÉ ET TIRE LA BOMBARDE À SES OREILLES.

*Chefs de tribus indiennes

ILS S'IMAGINENT QUE LES CHEVAUX, AINSI QUE LES BOMBARDES, SONT MACHINES DE GUERRE...

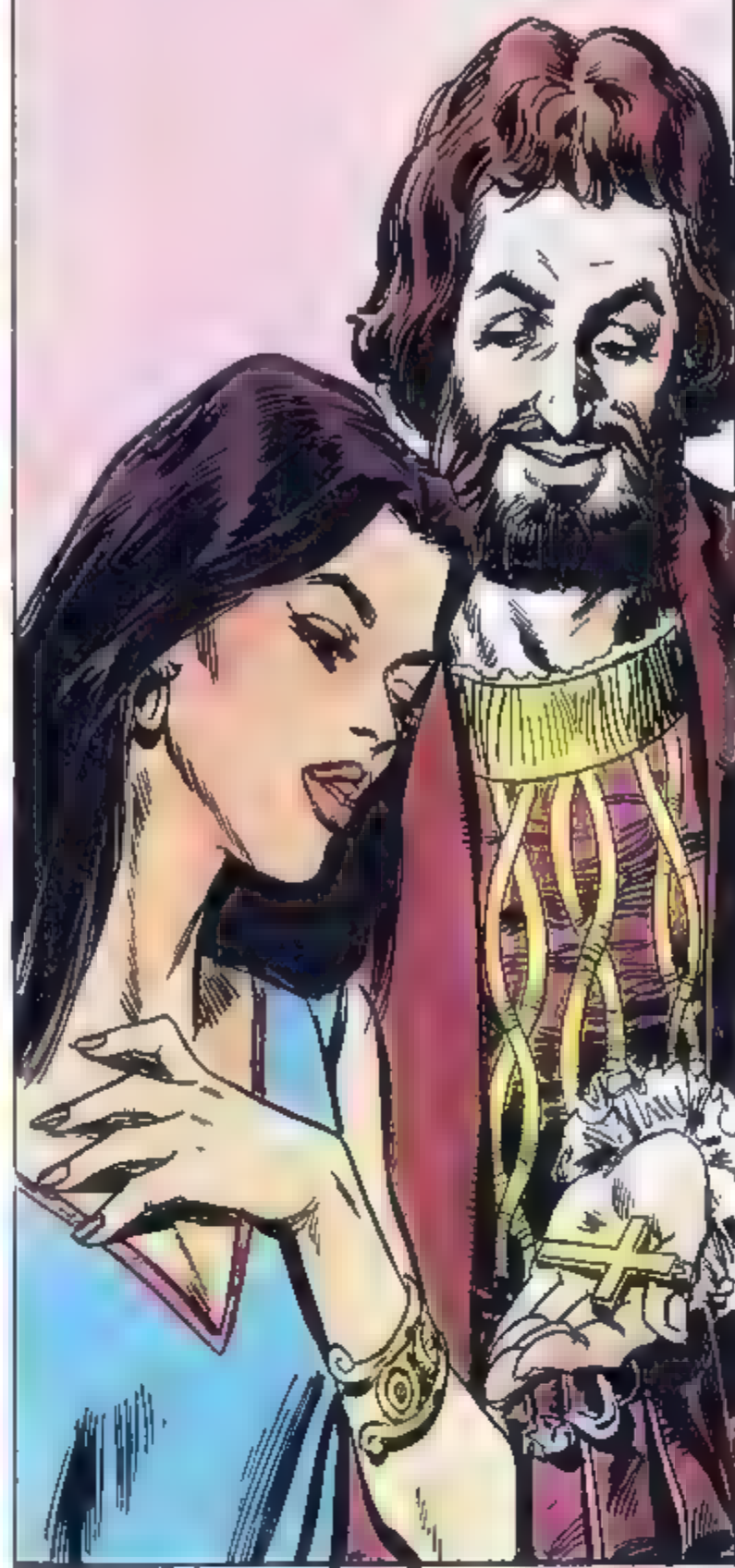


TERRIFIÉS, LES CACIQUES SE SOUMETTENT À L'AUTORITÉ DU GRAND ROI QUI RÉGNE À L'ORIENT. DE MONTAGNES EN VALLÉES, L'HISTOIRE PARVIENT JUSQU'À MOCTEZUMA...

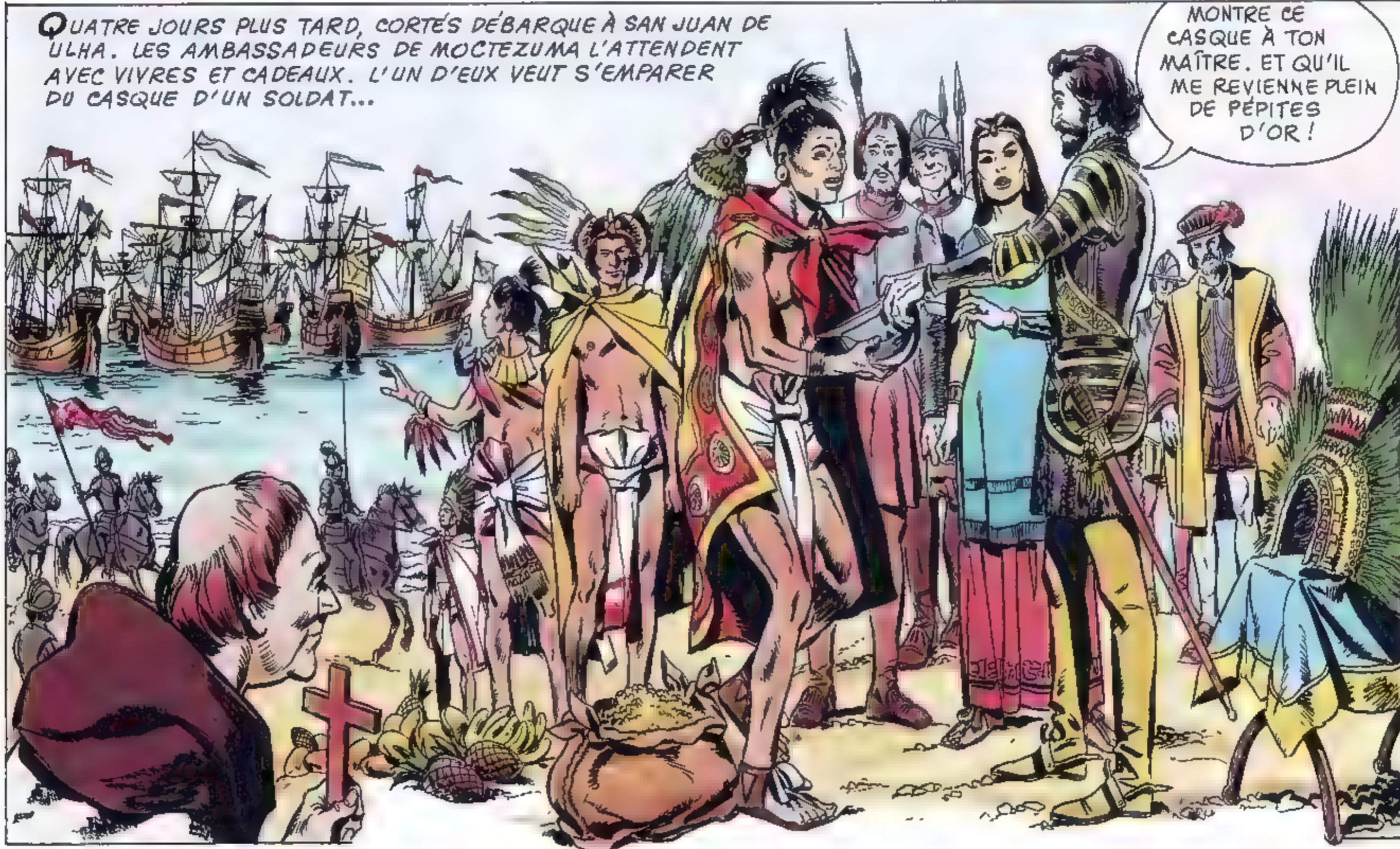


PARMI LES PRÉSENTS OFFERTS AU VAINQUEUR, LE PLUS PRÉCIEUX EST UNE GRANDE DAME INDIENNE QUI REÇOIT LE NOM DE DOÑA MARINA.

DOÑA MARINA APPREND AISEMENT L'ESPAÑOL. ELLE AIDERA CORTÉS À COMPRENDRE LA CIVILISATION MEXICAINE ET JOUERA UN RÔLE IMPORTANT AU COURS DE LA CONQUÊTE.



QUATRE JOURS PLUS TARD, CORTÉS DÉBARQUE À SAN JUAN DE ULHA. LES AMBASSADEURS DE MOCTEZUMA L'ATTENDENT AVEC VIVRES ET CADEAUX. L'UN D'EUX VEUT S'EMPARER DU CASQUE D'UN SOLDAT...



VERTIGE
DE L'EMPEREUR
AZTÈQUE...

LE CASQUE QUE
PORTAIENT
NOS ANCÊTRES !

EN CETTE ANNÉE 1519, ANNÉE I DU
ROSEAU, LES SAGES ÉVOQUAIENT
AVEC EFFROI LES MAUVAIS
PRÉSAGES...

"LE SOLEIL AVAIT
ÉTÉ MANGÉ"*

* Une éclipse.

AUTREFOIS, LE DIEU DE LA GUERRE HUITZILOPOCHTLI
AVAIT GUIDÉ LES AZTÈQUES VERS LE LIEU... "OÙ
L'AIGLE JUCHÉ SUR UN CACTUS DÉVORAIT
LE SERPENT !

ICI, NOUS
BÂTIRONS NOTRE
VILLE !

1.800 GUER-
RIERS AVAIENT
ÉTÉ PRÉCIPITÉS
DANS LE FLEUVE..

UNE COMÈTE
VENUE D'ORIENT
RESTA VISIBLE DE
MINUIT JUSQU'AU MATIN...

LES GUERRIERS AZTÈQUES-
MEXICAINS AVAIENT FONDÉ
MEXICO ET DOMINÉ LES
PROVINCES ENVIRONNANTES.
MAIS QUETZALCOATL, "LE
SERPENT À PLUMES",
DEVAIT REVENIR...

UN TREMBLE-
MENT DE TERRE
AVAIT ENGLOU-
TI DES VILLES
ENTIÈRES...

LE TEMPLE DE
LA Déesse TOCI
S'ÉTAIT CONSUMÉ
EN QUELQUES
MINUTES...

UNE SEMAINE A PASSÉ... CORTÉS REÇOIT DE LA MAIN D'UN PRINCE MEXICAIN LE CASQUE DÉBORDANT DE PÉPITES D'OR. DES PRÉSENTS FABULEUX LUI SONT REMIS DE LA PART DE L'EMPEREUR...

... UN DISQUE D'OR "GRAND COMME UNE ROUE DE CHARRETTE", UN DISQUE D'ARGENT ET DES CENTAINES DE BIJOUX FINEMENT OUVRAGÉS. LES CONQUÉRANTS DEMEURENT INTERDITS... ILS SONT EN PRÉSENCE D'UN ÉTAT PUISSANT ET ORGANISÉ.

LE PRINCE REPART SANS INVITER CORTÉS À MEXICO. LES VIVRES VIENNENT À MANQUER, LORSQUE...

CES INDIENS TOTONAQUES DEMANDENT VOTRE AIDE. ILS SE PLAIGNENT D'ÊTRE PILLÉS PAR MOCTEZUMA...



SOUS LES YEUX DE CORTÉS, LES TOTONAQUES SE SAISISSENT DES COLLECTEURS D'IMPÔTS VENUS DE MEXICO.

...DES MILLIERS DE GUERRIERS, DES VILLES PAR DIZAINES SERONT GAGNÉS À NOTRE CAUSE...



LA NUIT MÊME, CORTÉS FAIT ÉVADER DEUX COLLECTEURS D'IMPÔTS...

QU'ILS RAPPORTENT À LEUR EMPEREUR QUE JE DÉSIRE SON AMITIÉ,



... ET JOUE SUR LES DEUX TABLEAUX. BIENTÔT, IL FONDE LA PREMIÈRE BASE ESPAGNOLE SUR LE CONTINENT: VERACRUZ.

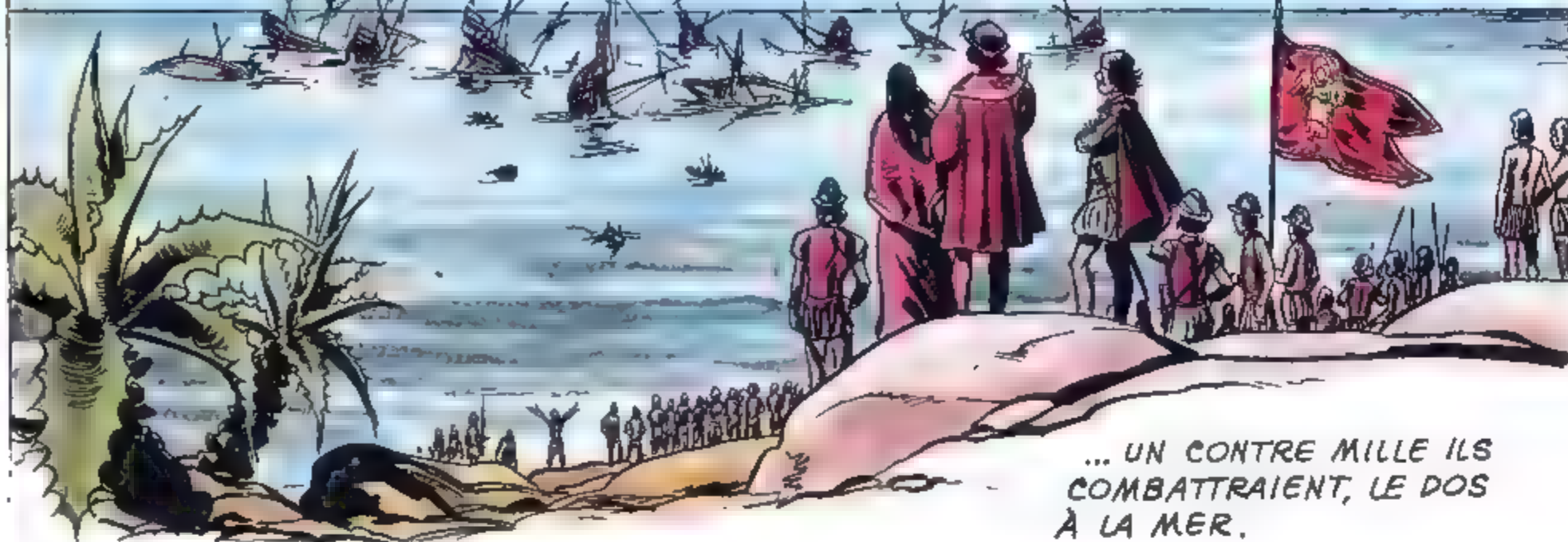


IL FAIT RENVERSER LES IDOLES DES TEMPLES, INTERDIT LES SACRIFICES HUMAINS. LES TOTONAQUES, IMPRESSIONNÉS, S'INCLINENT. QUELQUES INDIENNES SE FONT BAPTISER.

UN NAVIRE CHARGÉ D'OR
MET À LA VOILE VERS L'ESPA-
GNE. CHARLES QUINT SERA
SATISFAIT. MAIS VELAZQUEZ,
L'ENVIEUX GOUVERNEUR DE
CUBA, NE L'ENTEND PAS AINSI.
IL FAIT ARRAISONNER LE
VOILIER.

... PUIS IL FAIT SABORDER SES
DIX NAVIRES DANS LE PORT DE
VERACRUZ...

LA CONQUÊTE OU
LA MORT! PERSONNE
NE FUIRA LA VICTOIRE!



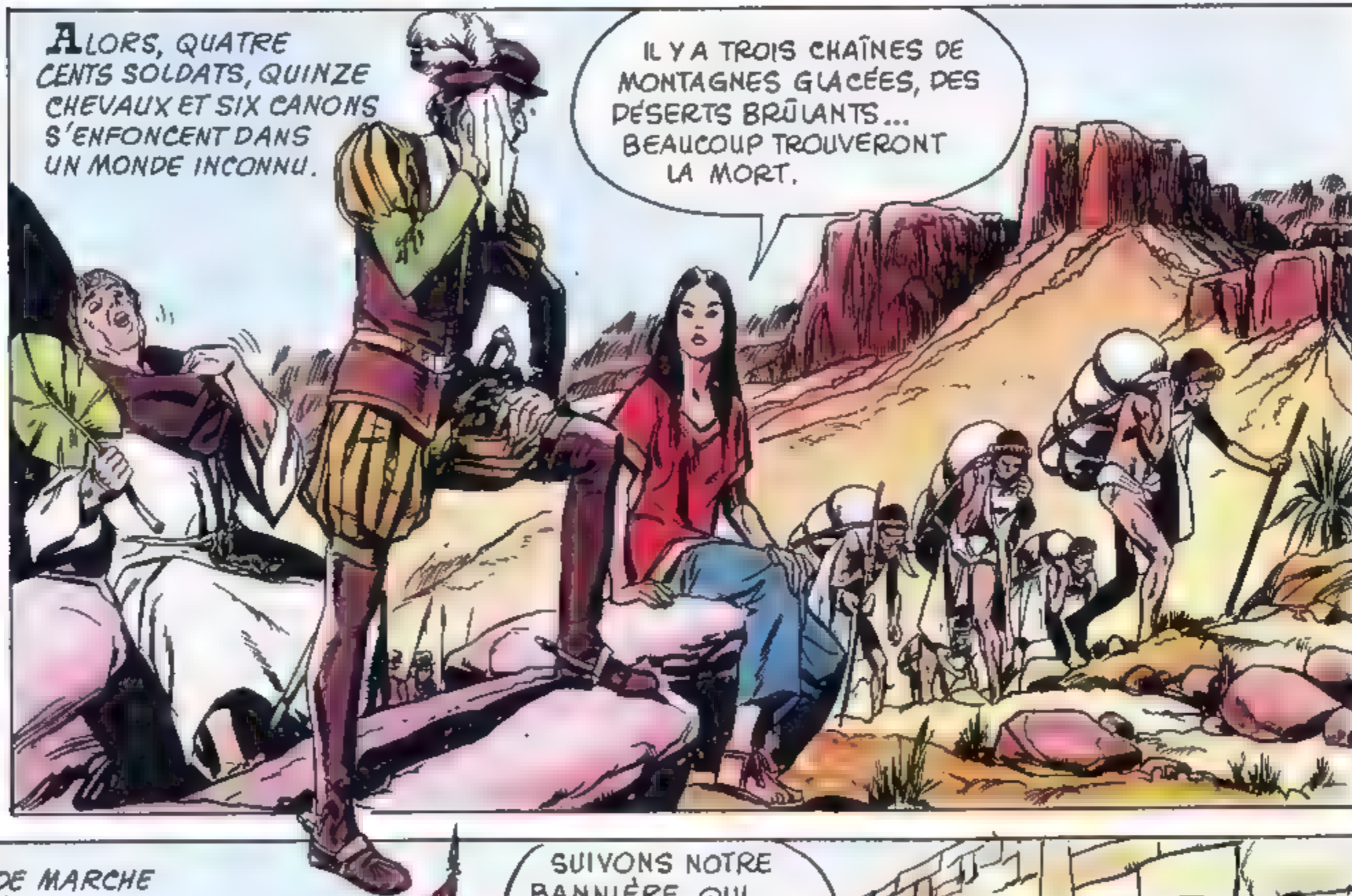
... UN CONTRE MILLE ILS
COMBATTRAIENT, LE DOS
À LA MER.

DES PARTISANS
DE VELAZQUEZ
TENTENT DE VO-
LER UN NAVIRE
ET DE GAGNER
CUBA. CORTÈS
SE MONTRE
IMPITOYABLE...

AINSI
MEURENT LES
LÂCHES.

ALORS, QUATRE
CENTS SOLDATS, QUINZE
CHEVAUX ET SIX CANONS
S'ENFONCENT DANS
UN MONDE INCONNU.

IL Y A TROIS CHÂÎNES DE
MONTAGNES GLACÉES, DES
DÉSERTS BRÛLANTS...
BEAUCOUP TROUVERONT
LA MORT.



APRÈS TROIS JOURNÉES DE MARCHÉ
PÉNIBLE, ILS SE HEURTENT À
UN MUR BARRANT LA SEULE
VOIE D'ACCÈS À L'ÉTAT
DE TLAXCALA.

SUIVONS NOTRE
BANNIÈRE, QUI
EST LE SIGNE DE
LA SAINTE CROIX.

PAR TOUS
LES MOYENS
SUIVONS-LA!
DIEU EST
NOTRE FORCE!



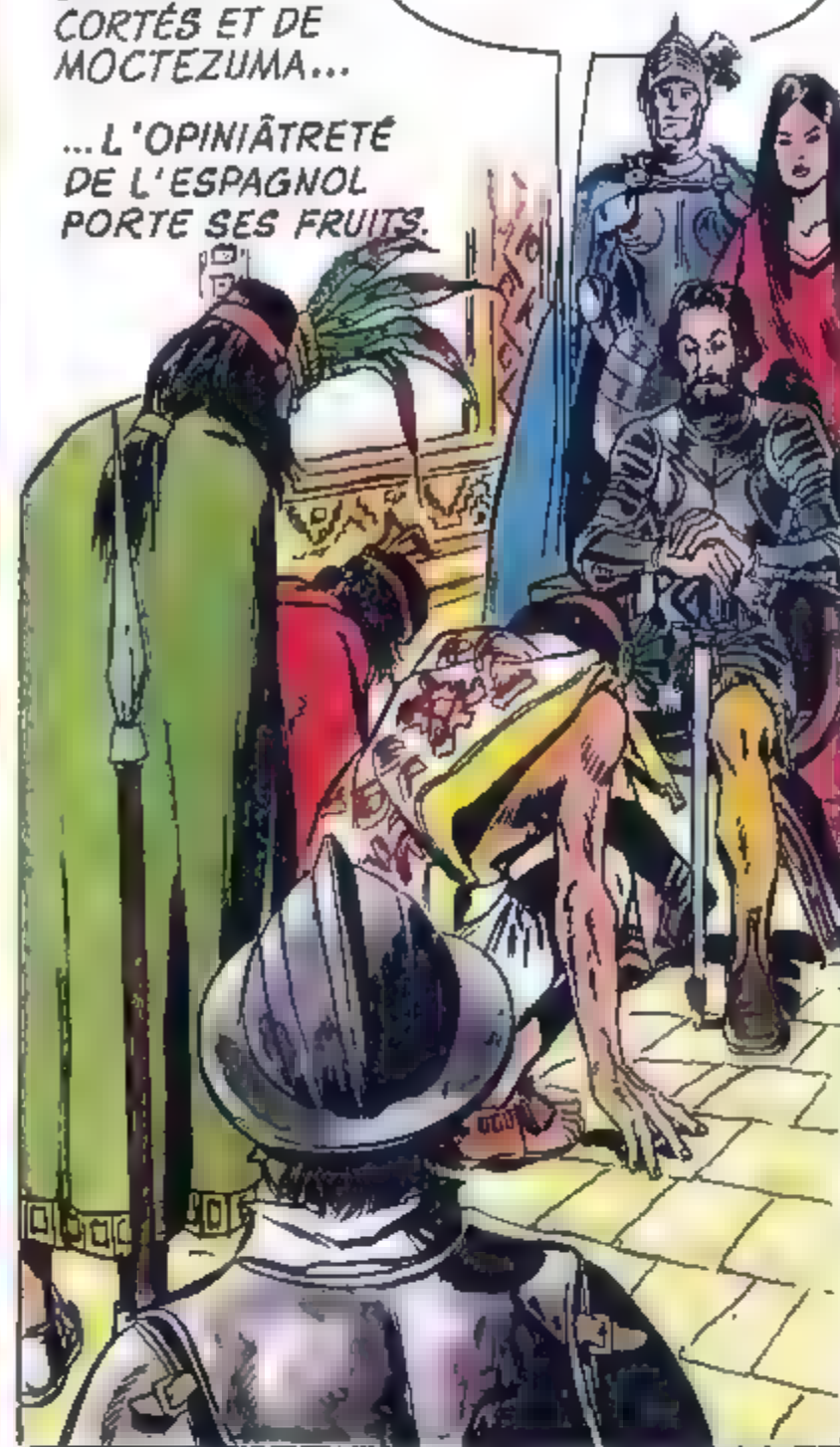
LA MARCHÉ HÉROÏQUE EST JALONNÉE DE COMBATS TERRIBLES. DANS LA PLAINE DE TLAXCALA, 50.000 GUERRIERS EN TROUPES DISCIPLINÉES SE RUENT SUR LES CONQUÉRANTS. 52 HOMMES... C'EST LE PRIX DE LA VICTOIRE DES ESPAGNOLS.



L'ÉTAT INDÉPENDANT DE TLAXCALA EST LE RIVAL DE MEXICO. LES NOTABLES RE-DOUTENT L'ALLIANCE DE CORTÉS ET DE MOCTEZUMA...

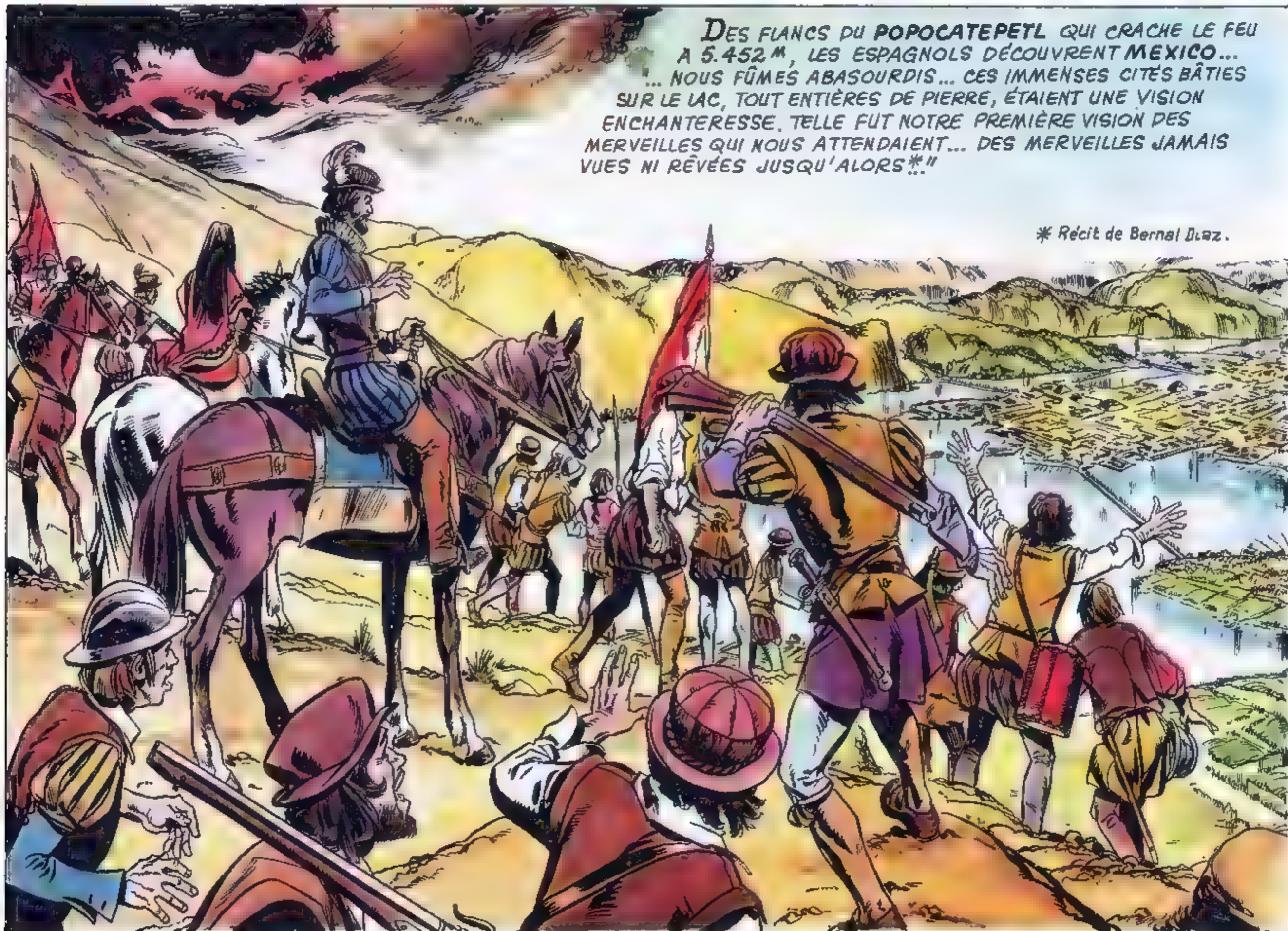
NOUS VOUS OFFRONS NOS PERSONNES ET NOS BIENS.

...L'OPINIÂTREté DE L'ESPAgnOL PORTE SES FRUITS.



DES FLANCS DU POPOCATEPETL QUI CRACHE LE FEU A 5.452 M, LES ESPAGNOLS DÉCOUVRENT MEXICO...
... NOUS FÛMES ABASOURDIS... CES IMMENSES CITÉS BÂTIES SUR LE LAC, TOUT ENTIÈRES DE PIERRE, ÉTAIENT UNE VISION ENCHANTERESSE. TELLE FUT NOTRE PREMIÈRE VISION DES MERVEILLES QUI NOUS ATTENDAIENT... DES MERVEILLES JAMAIS VUES NI RÉVÉES JUSQU'ALORS*"

* Récit de Bernal Diaz.



LE 3^E JOUR DE QUECHOLLI DE
L'ANNÉE I DU ROSEAU*, LE CAPITAINE
HERNAN CORTÉS EST ENFIN EN
PRÉSENCE DE L'EMPEREUR MOCTEZUMA.

DIS-LUI DE
NE POINT
CRAINDRE, CAR
JE L'AIME BIEN.

TU NOUS ES REVENU. TU
ES DESCENDU DU CIEL.
BIENVENUE DANS TON
ROYAUME !

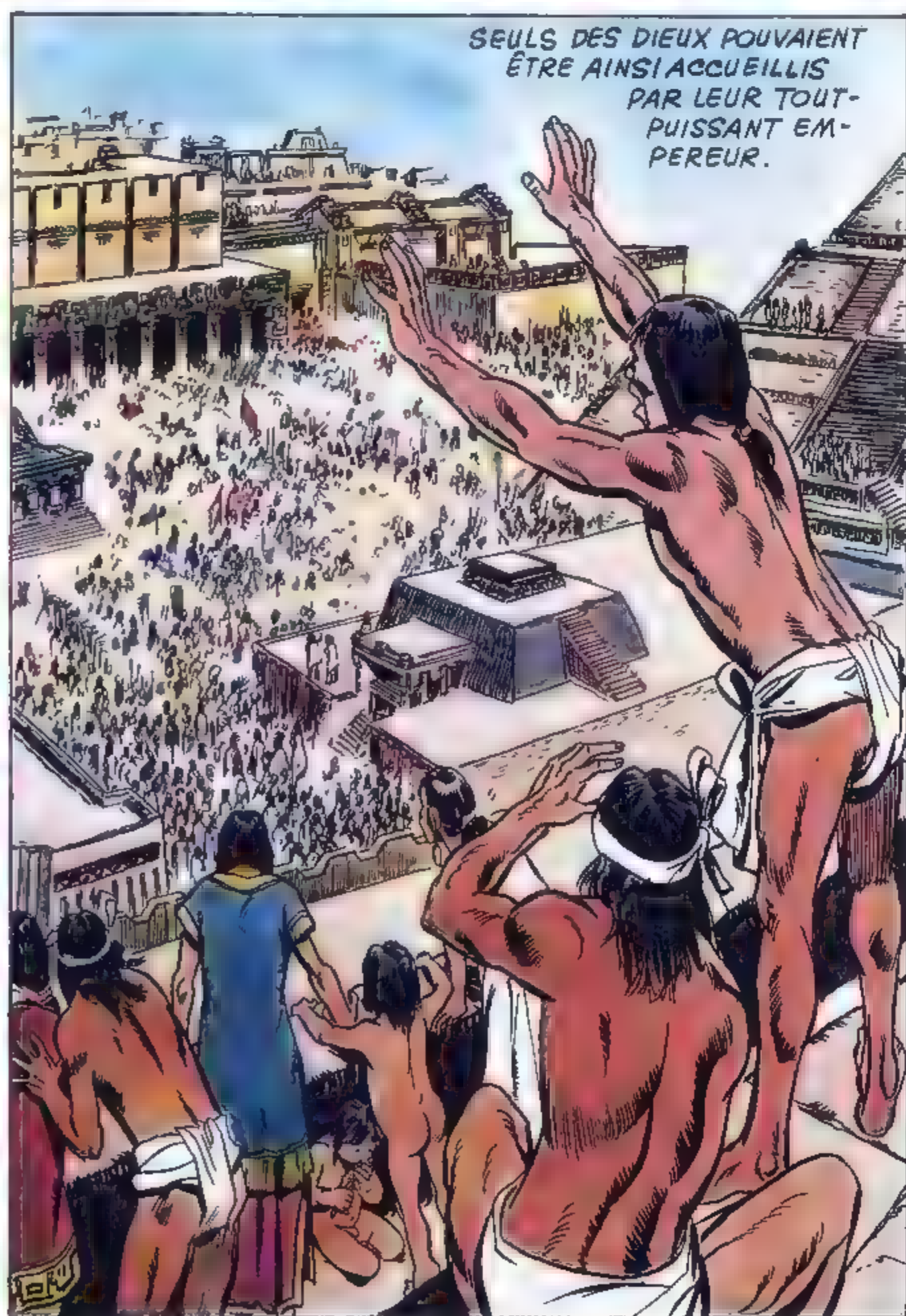


* 8 novembre 1519.

MOCTEZUMA RECONNAÎT EN
CORTÉS LE DIEU DU VENT ET DU
SAVOIR. IL LUI PASSE AU COU DES
COLLIERS AUX INSIGNES DE
QUETZALCOATL, "LE SERPENT
À PLUMES".

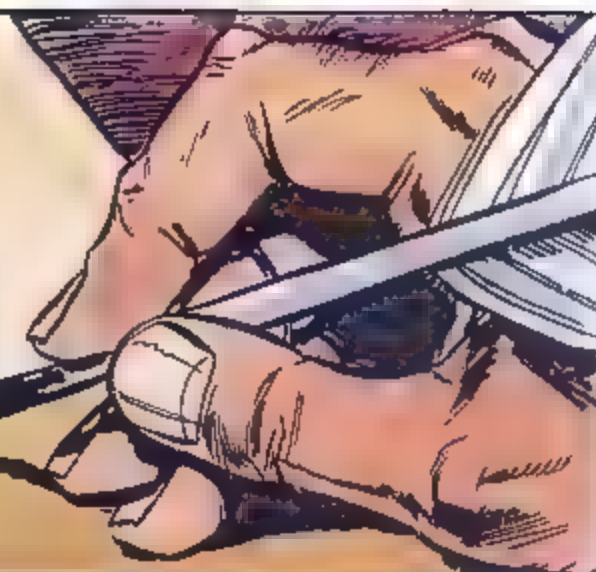


SEULS DES DIEUX POUVAIENT
ÊTRE AINSI ACCUEILLIS
PAR LEUR TOUT-
PUISSANT EM-
PEREUR.



LE FASTE
DE LA COUR
DE MOCTEZUMA
ÉBLOUIT CORTÉS.
IL ÉCRIT
À CHARLES QUINT...

Moctezuma vit dans un palais
si merveilleux qu'il m'est presque
impossible d'en dire la beauté
et la grandeur. Il n'y a rien
de semblable en Espagne...



PARMI LES 400 PLATS PRÉPARÉS
PAR SES CUISINIERS, L'EMPEREUR CHOISIT...
DU POULET... IL LUI DONNE
LE NOM ÉTRANGE
DE DINDON*...



* Encore inconnu des Européens.

L'EMPEREUR POSSÈDE À MEXICO
UNE RÉSIDENCE ENTOURÉE D'UN JARDIN
INCOMPARABLE, REMPLI D'OISEAUX.
PUMAS, TIGRES, LÉOPARDS VIVENT LÀ...



... IL BOIT VOLONTIERS DU CACAO
VERSÉ DANS UNE COUPE
EN OR...



... MULTIPLES
USAGES
DES GRAINES
DU CACAOYER...
ELLES SERVENT
AUSSI
DE PIÈCES
DE MONNAIE!

MOCTEZUMA VEUT-IL SE DISTRAIRE ?
ACROBATES, CLOWNS, MUSICIENS
SURGISSENT. IL OBSERVE
EN FUMANT UNE HERBE,
LE TABAC.



... DANS DES CAGES. 300 SERVITEURS
LES SURVEILLENT...

PERPLEXITÉ DE CORTÉS
DEVANT CET UNIVERS À LA FOIS
RAFFINÉ ET BARBARE.
LA ROUE Y EST IGNORÉE,
MAIS ON SAIT DIVISER
L'ANNÉE EN 365 JOURS...



CORTÉS TENTE DE GAGNER MOCTEZUMA
AU CHRISTIANISME...

NOUS ADORONS
NOS DIEUX
ET LES TENONS
POUR BONS
COMME
VOUS TENEZ
LE VÔTRE.

... ON Y PRATIQUE DES SACRIFICES
HUMAINS... 20 000 HOMMES
IMMOLES CHAQUE ANNÉE.
LE TEMPLE DE HUITZILOPOCHTLI
EN CONSERVE DES TRACES...



NOUS AVONS COMPTÉ
140 000 CRÂNES
DE VICTIMES...

CORTÉS FAIT CONSTRUIRE
UNE CHAPELLE
DANS UNE SALLE
DU PALAIS...

UNE PORTE
MURÉE!

PERCE-LA!



LE TRÉSOR
DE AXAYACATL*!

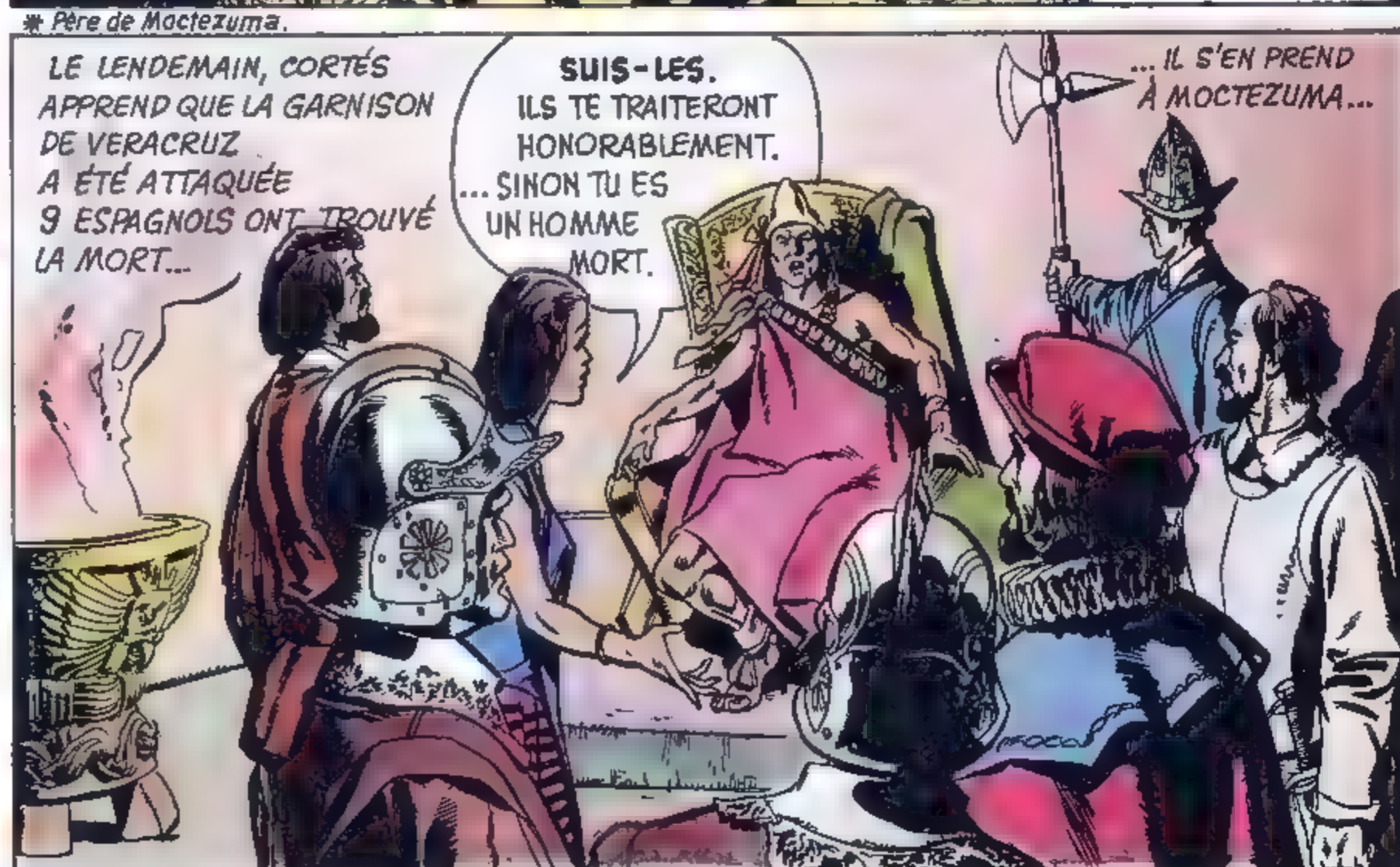
...ET LA PORTE
EST REPLÂTRÉE...

* Père de Moctezuma.

LE LENDEMAIN, CORTÉS
APPREND QUE LA GARNISON
DE VERACRUZ
A ÉTÉ ATTAQUÉE
9 ESPAGNOLS ONT TROUVÉ
LA MORT...

SUIS-LES.
ILS TE TRAITERONT
HONORABLEMENT.
... SINON TU ES
UN HOMME
MORT.

... IL S'EN PREND
À MOCTEZUMA...



LE CACIQUE INSTIGATEUR DE LA RÉVOLTE
EST BRÛLÉ VIF AINSI QUE 15 NOTABLES.
ACCUSÉ DE COMPLICITÉ,
L'EMPEREUR EST MIS AUX FERS.



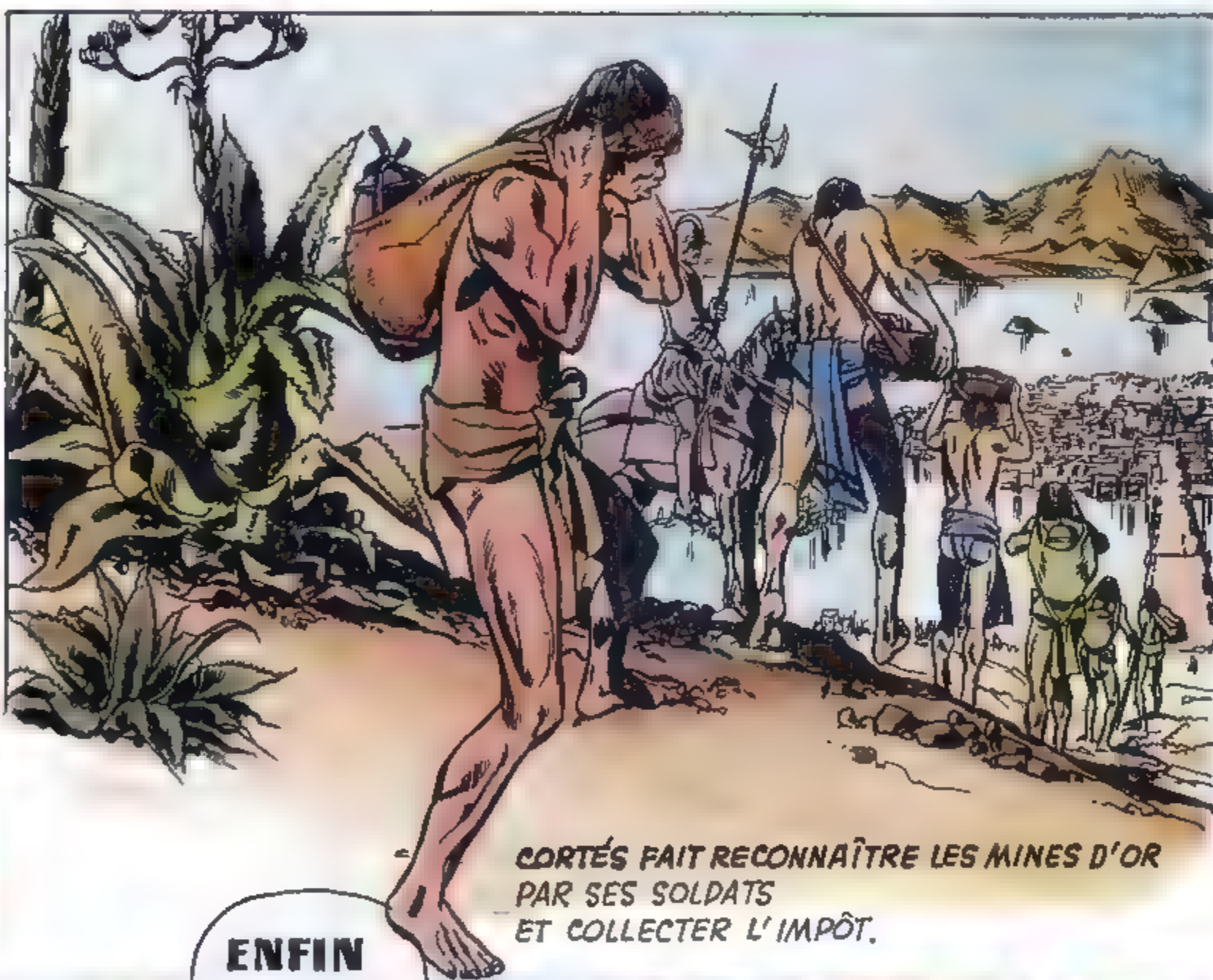
APRÈS L'EXÉCUTION
CORTÉS LIBÈRE LUI-MÊME MOCTEZUMA

JE PRÉFÈRE
ÊTRE
TON PRISONNIER.

TU PEUX
REGAGNER
TON PALAIS.



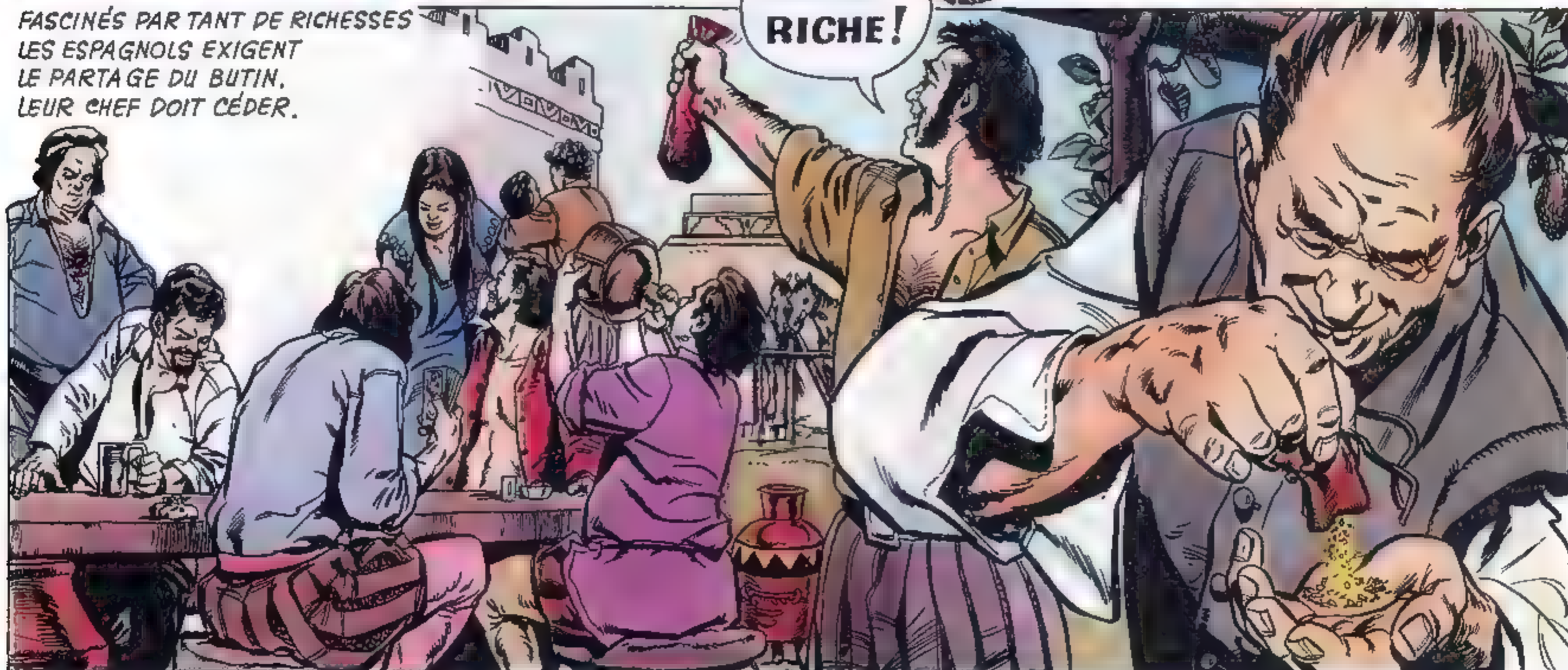
MOCTEZUMA
VEUT MAINTENIR
LA PAIX.
À TOUT PRIX.
IL FAIT TAIRE
LES RUMEURS
ET MATE
LA RÉBELLION
DES SEIGNEURS.
EN PRÉSENCE
DU NOTAIRE ROYAL
IL SE DÉCLARE
VASSAL
DE CHARLES QUINT.

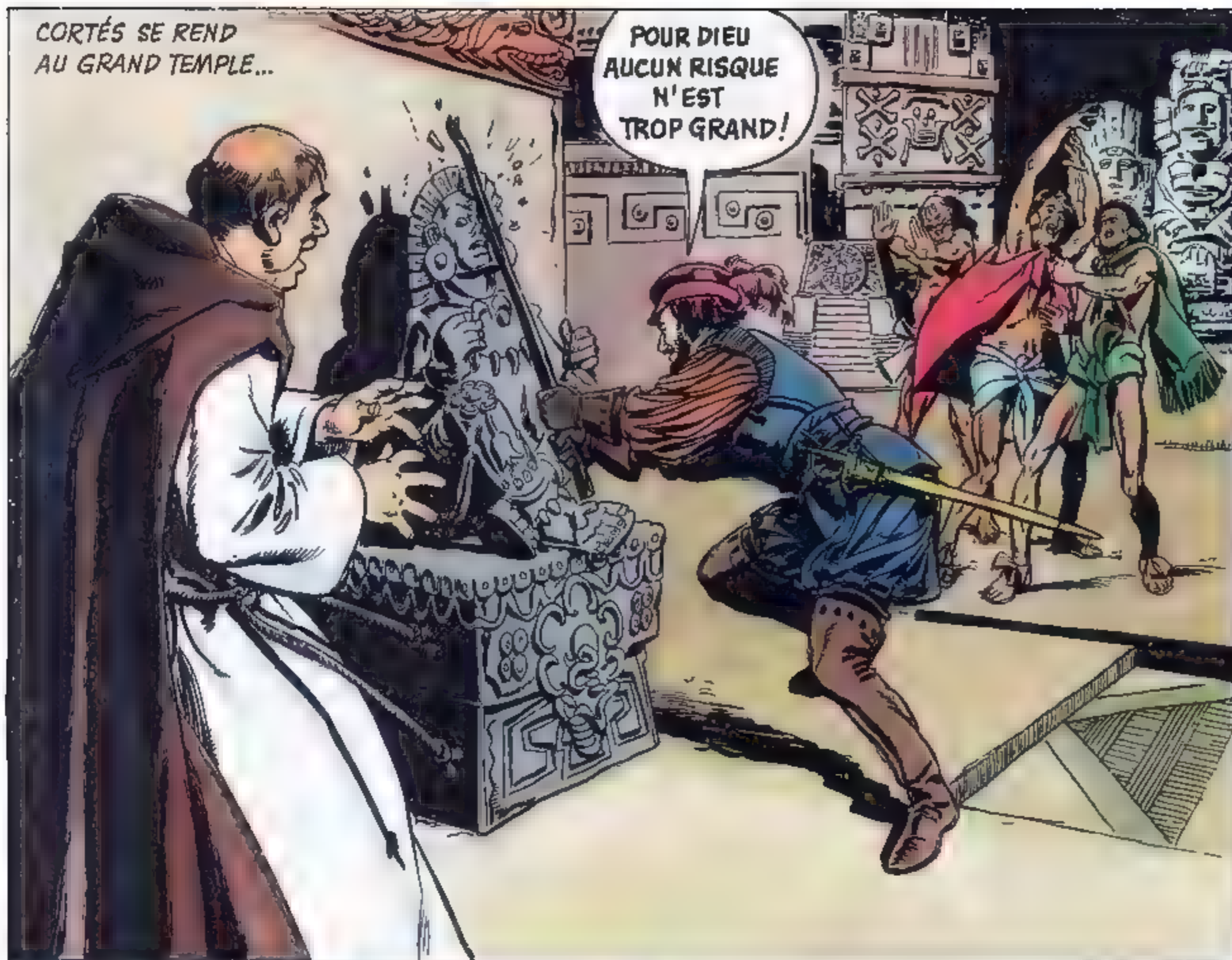


CORTÉS FAIT RECONNAÎTRE LES MINES D'OR
PAR SES SOLDATS
ET COLLECTER L'IMPÔT.

ENFIN
RICHE!

FASCINÉS PAR TANT DE RICHESSES
LES ESPAGNOLS EXIGENT
LE PARTAGE DU BUTIN.
LEUR CHEF DOIT CÉDER.





CORTÉS SE REND
AU GRAND TEMPLE...

POUR DIEU
AUCUN RISQUE
N'EST
TROP GRAND!



MAÎTRISANT SA COLÈRE...

AU LIEU
DE COMMETTRE
DES SACRILÈGES
TU DEVRAIS RESTER
SUR TES GARDES...

...MOCTEZUMA MONTRE À CORTÉS
UNE TOILE OÙ SONT PEINTS DES
BATEAUX. C'EST UN PICTOGRAMME,
QUI PERMET AUX MEXICAINS DE
COMMUNIQUER ENTRE EUX.
CORTÉS EST EN DANGER...



... DES NAVIRES ENVOYÉS DE CUBA
PAR VELAZQUEZ
VIENNENT D'ACCOSTER
À VILLA RICA DE VERACRUZ...

ON VIENT
ME RAVIR
MES CONQUÊTES.
JE COURS
ME DÉFAIRE DE
CET INTRIGANT.

...IL LAISSE
À ALVARADO
UNE PARTIE DE SON ARMÉE
POUR GARDER
LA CAPITALE AZTÈQUE.



À VILLA RICA...

VOUS ÊTES VENUS
POUR ME COMBATTRE.
JE VIENS
VOUS OFFRIR UNE PART
DE LA CONQUÊTE.

SOLDATS
ET CAPITAINES
SE RALLIENT
À CORTÉS...



...MAIS 2 INDIENS
APPORTENT
UN MESSAGE...

LES AZTÈQUES
SE SONT RÉVOLTÉS.
LA GARNISON DE MEXICO
A ÉTÉ ATTAQUÉE.
LE PALAIS EST EN FEU.
7 ESPAGNOLS ONT PÉRI...
...PAS UNE SECONDE
À PERDRE.



... 1200 ESPAGNOLS
2000 TLAXCALTÈQUES...
FORT DE SON ARMÉE
CORTÉS DÉCIDE
DE REGAGNER
MEXICO.

PRESSIONS LE PAS !
LES VIVRES
ET L'EAU POTABLE
COMMENCENT
À MANQUER.



24 JUIN 1520. LES TROUPES ESPAGNOLES
ENTRENT DANS LA CAPITALE AZTÈQUE...

OÙ SONT
LES FOULES
JOYEUSES
TANT DE FOIS
DÉCRITES ?

JE NE VOIS
NI MONCEAU
D'OR
NI JOLIE
FILLE !

... ÉTRANGE
ACCUEIL.
LA VILLE
SEMBLE MORTE...



ALVARADO
A BIENTÔT
AFFAIRE
À CORTÉS...

INCAPABLE !
TOUT CELA PAR TA FAUTE...
HEUREUSEMENT,
LES INDIENS
ONT ABANDONNÉ
LE SIÈGE.



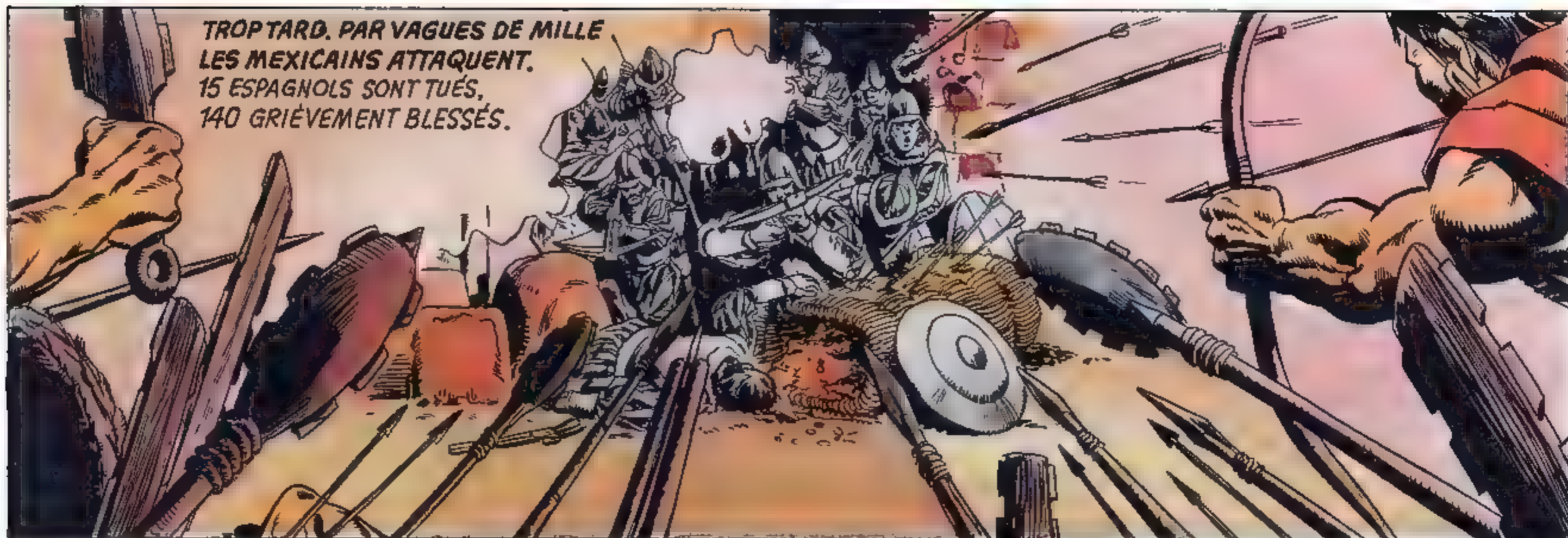
MAIS LE LENDEMAIN...

TOUTE LA VILLE
EST SOULEVÉE !
LES INDIENS
SONT EN ORDRE
DE BATAILLE.

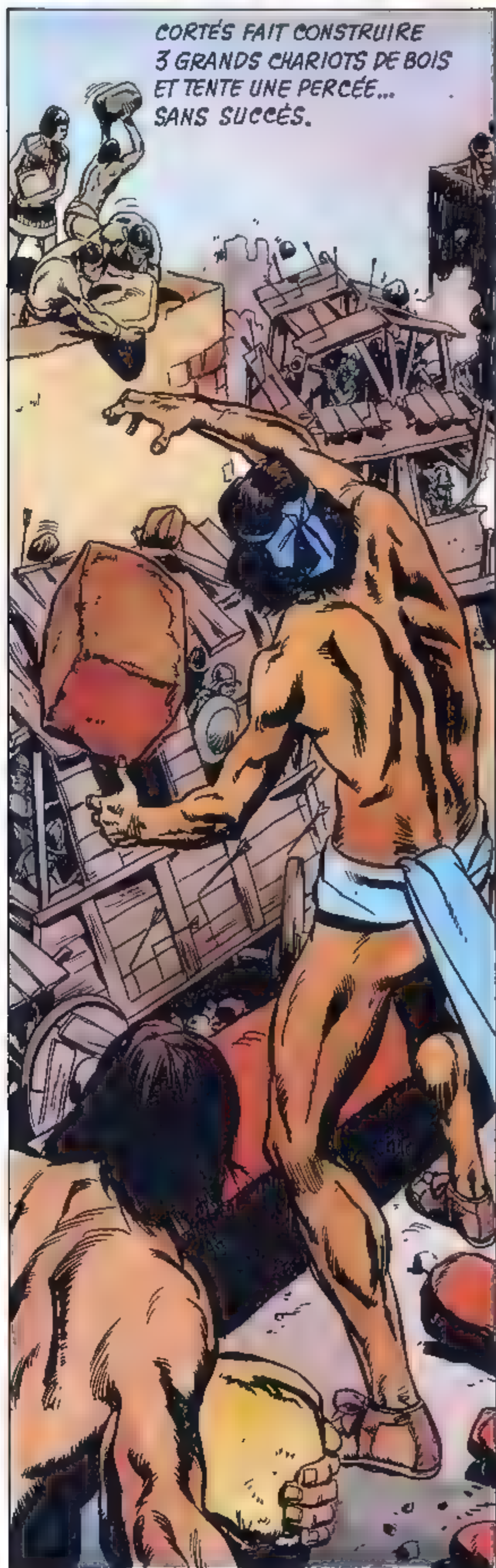
NOUS SOMMES TOMBÉS
DANS UN PIÈGE...



... ILS NOUS ONT LAISSÉ
ENTRER DANS LA VILLE
POUR NOUS Y ENFERMER
ET POUR MIEUX NOUS ÉCRASER.



CORTÉS FAIT CONSTRUIRE
3 GRANDS CHARIOTS DE BOIS
ET TENTE UNE PERCÉE...
SANS SUCCÈS.



APPUYÉ PAR LES CACIQUES
LE NOUVEL EMPEREUR AZTÈQUE,
CUAUHTEMOC,
S'EN PREND À SON PRÉDÉCESSEUR...



... ET LE BLESSE MORTELLEMENT.



TOUS LES PONTS ONT ÉTÉ DÉTRUITS.
PAS DE RETRAITE POSSIBLE.



IL FAUT FUIR...
MAIS AUPARAVANT ON PARTAGE
LE TRÉSOR DE GUERRE.

UN MASQUE
EN OR,
COUVERT
DE PIERRERIES.
IL EST
À MOI !



LE PONT MOBILE EST DÉTRUIT.
POUR ÉCHAPPER À SES POURSUIVANTS
ALVARADO PLANTE SA LANCE
TELLE UNE PERCHE
ET FRANCHIT
LE DERNIER FOSSE .



CETTE NUIT DU 30 JUIN, IL PLEUT.
ALOURDIS PAR LES SACS D'OR, SOLDATS
ET CHEVAUX AVANCENT LENTEMENT...
SOUDAIN,
CRI D'ALARME
DE LA SENTINELLE
AZTÈQUE !



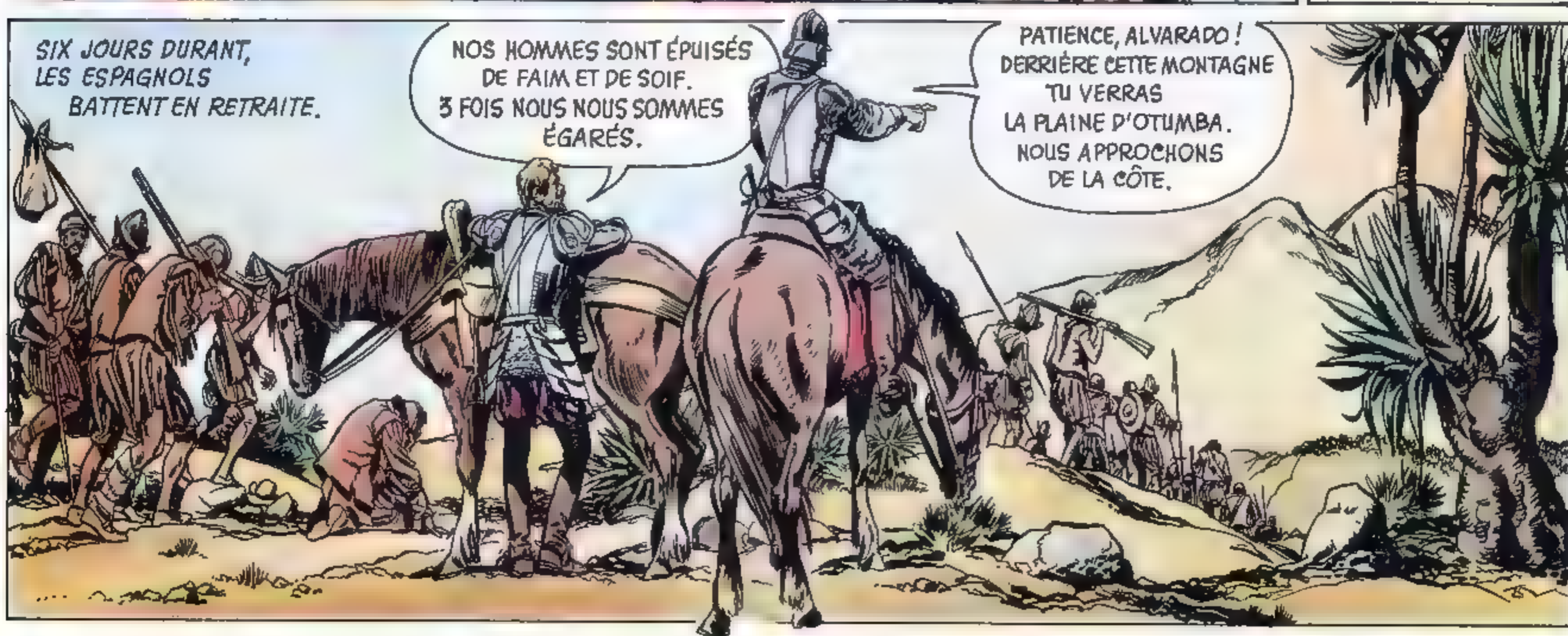
DES MILLIERS
DE PIROGUES
SONT LANCÉES
SUR LE LAC
QUI CERNE LA VILLE.
APRÈS 2 HEURES
DE COMBATS
ACHARNÉS,
IL NE RESTE
DE L'ARRIÈRE GARDE
QUE 4 ESPAGNOLS
ET 8 TLAXCALTÈQUES.
"NOCHE TRISTE" !
NUIT SINISTRE
À JAMAIS GRAVÉE
DANS L'ESPRIT
DES SURVIVANTS !

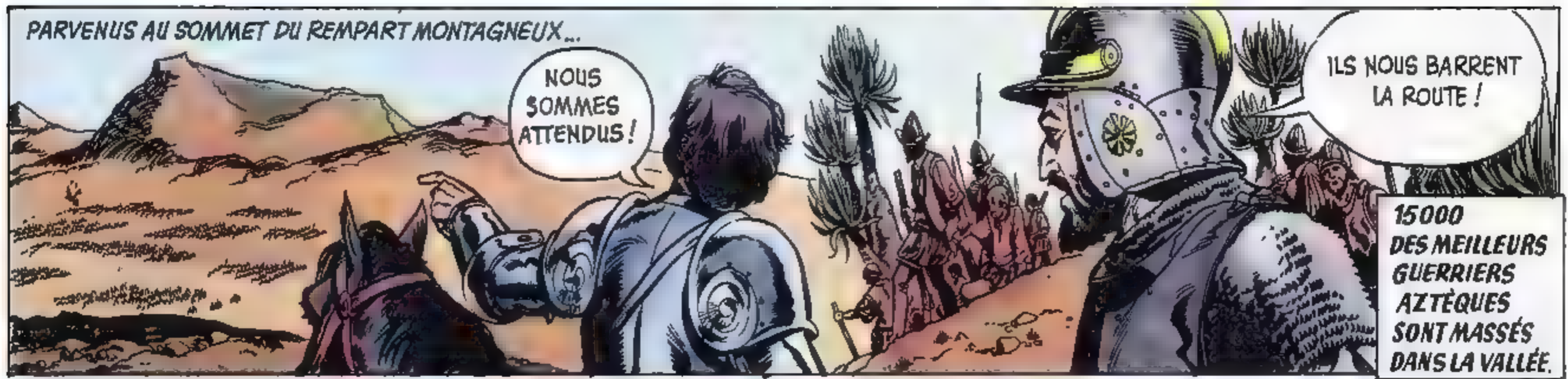


SIX JOURS DURANT,
LES ESPAGNOLS
BATTENT EN RETRAITE.

NOS HOMMES SONT ÉPUISÉS
DE FAIM ET DE SOIF.
3 FOIS NOUS NOUS SOMMES
ÉGARÉS.

PATIENCE, ALVARADO !
DERRIÈRE CETTE MONTAGNE
TU VERRAS
LA PLAINE D'OTUMBA.
NOUS APPROCHONS
DE LA CÔTE.





PARVENUS AU SOMMET DU REMPART MONTAGNEUX...

NOUS
SOMMES
ATTENDUS!

ILS NOUS BARRENT
LA ROUTE!

15000
DES MEILLEURS
GUERRIERS
AZTÈQUES
SONT MASSÉS
DANS LA VALLÉE.



AFFRONTEMENT!
TOUT SEMBLE PERDU...

VISEZ
LES CHEFS!
CEUX QUI PORTENT
DES PLUMES.

PEU À PEU LES INDIENS PERDENT COURAGE.
À LA NUIT CORTÉS
EST MAÎTRE DU CHAMP
DE BATAILLE.



EXTÉNUÉE, LA PETITE TROUPE
REGAGNE TLAXCALA,
OÙ CORTÉS COMPTE
BEAUCOUP D'ALLIÉS...

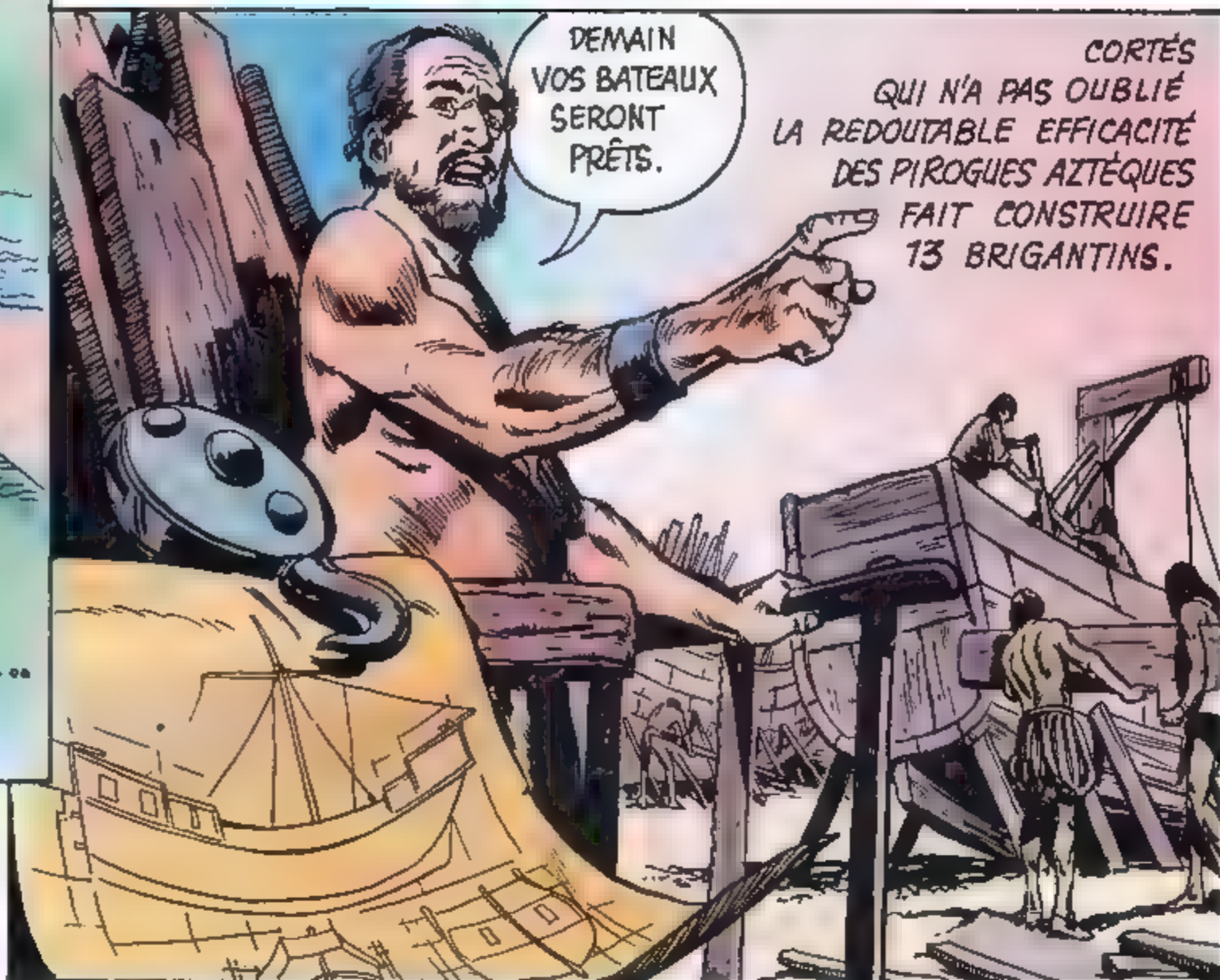
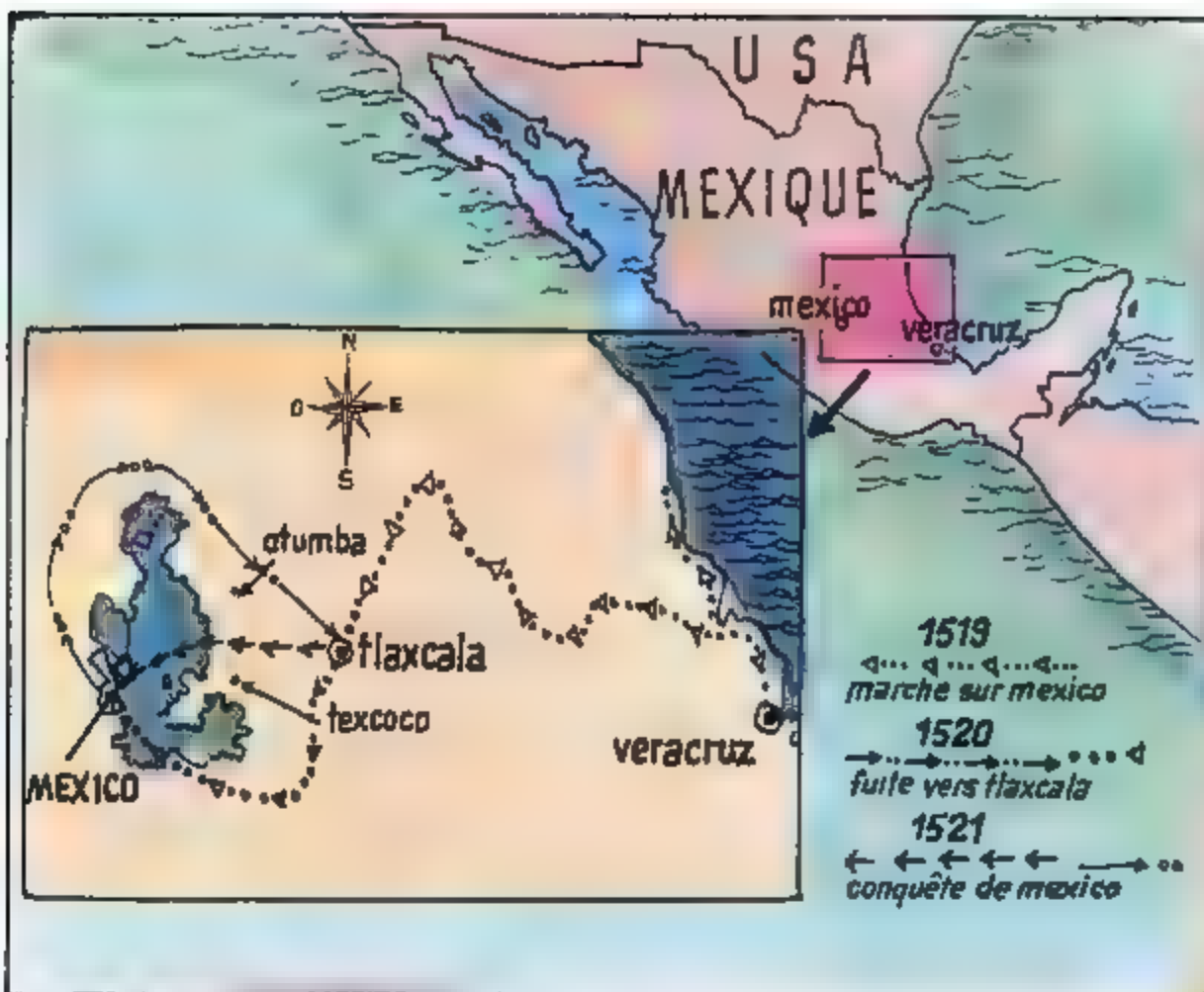


... IL NE DÉSESPÈRE PAS.

AVEC L'AIDE
DE NOTRE SEIGNEUR,
JE REPRENDRAI
MEXICO.

LES VILLES QUI
NE RECONNAISSENT PAS
SON AUTORITÉ
SONT BRÛLÉES...

... LES REBELLES MARQUÉS
AU FER ROUGE
ET VENDUS
COMME ESCLAVES.



28 DÉCEMBRE 1520, 3 JOURS APRÈS NOËL.
CORTÉS QUITTE TLAXCALA
AVEC SA NOUVELLE ARMÉE...





JE RENDS GRÂCE
À DIEU DE POUVOIR
CONTEMPLER
À NOUVEAU
CETTE VILLE
MAJESTUEUSE.

APRÈS UNE BRÈVE ÉTAPE
À TEXCOCO, LES ESPAGNOLS
ENCERCLENT MEXICO,
LA CAPITALE CONVOITÉE...



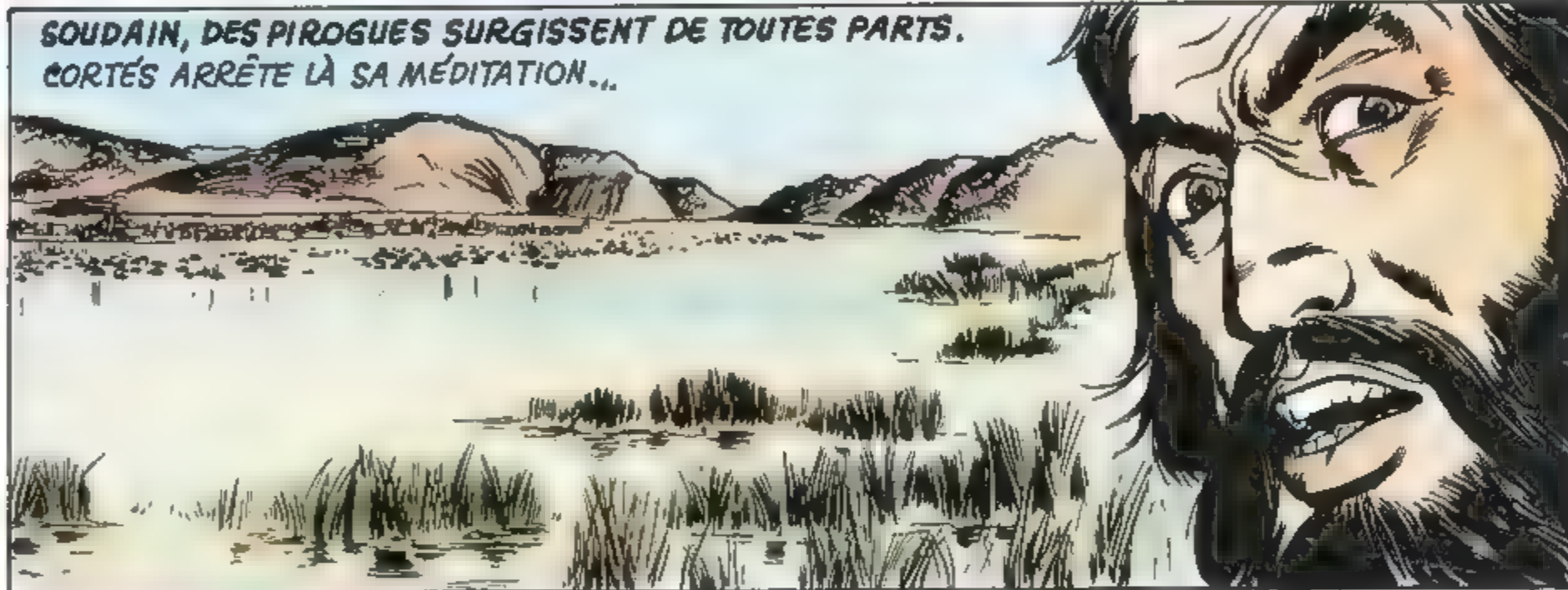
... L'OPULENCE DE SES MARCHES
DÉPASSE TOUT CE QU'IL A VU
EN ESPAGNE...

... LES HOMMES VONT PUISER
L'EAU POTABLE AMENÉE
DE 5 KM PLUS LOIN
PAR L'AQUEDUC
DE CHAPULTEPEC...



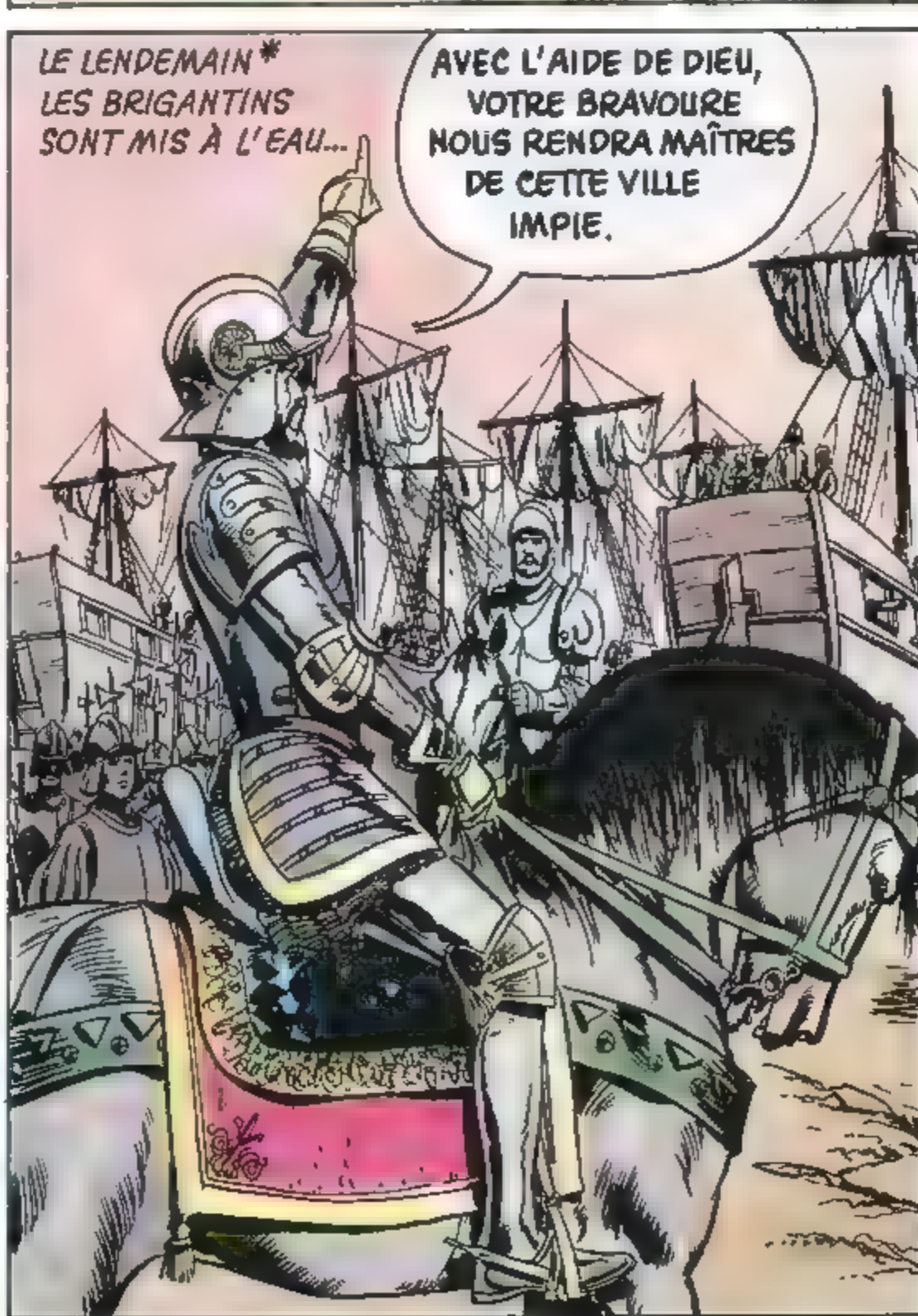
... DONT LE DIAMÈTRE
EST DE LA GROSSEUR
D'UN CORPS D'HOMME.

SOUDAIN, DES PIROGUES SURGISSENT DE TOUTES PARTS.
CORTÉS ARRÊTE LÀ SA MÉDITATION...



LE LENDEMAIN*
LES BRIGANTINS
SONT MIS À L'EAU...

AVEC L'AIDE DE DIEU,
VOTRE BRAVOURE
NOUS RENDRA MAÎTRES
DE CETTE VILLE
IMPIE.



ALVARADO, OCCUPE TACUBA,
ET TOI OLID, COYOACAN !
SANDOVAL, DÉTRUIS IXTAPALAPA
ET REJOINS OLID
PAR LA CHAUSSÉE.





LE 31 MAI, LES VENTS SONT FAVORABLES.
CORTÉS DONNE L'ASSAUT AVEC SA FLOTTE.
PAR CENTAINES, LES PIROQUES ENNEMIES SONT DÉTRUITES.

LES TROUPES ESPAGNOLES GAGNENT
LES ABORDS DE LA VILLE.
COMBATS TERRIBLES...



...LOURDES PERTES DANS LES DEUX CAMPS. LES ESPAGNOLS
FAITS PRISONNIERS SONT IMMOLÉS EN HAUT DU TEMPLE...
LES DERNIERS GAGNENT DU TERRAIN PAS À PAS...
DE MEXICO RESTERA-T-IL PIERRE SUR PIERRE
À LA FIN DES COMBATS ?

LES ALLIÉS TLAXCALTÈQUES ASSOUVISSENT LEUR VENGEANCE :
ILS MASSACRENT
40000 AZTÈQUES.



LA VILLE TOMBE LE 13 AOÛT 1521.
LE VAINQUEUR GRAVIT LES MARCHES DU TEOCALLI...



ILS NOUS ONT
CONTRAINS
À LES EXTERMINER.
J'AURAIS MIEUX AIMÉ
VAINCRE
SANS VERSER
DE SANG.



LES ESPAGNOLS DONNENT LA CHASSE
AUX FUYARDS...

NE TIREZ PAS !
CUAUHTEMOC,
NOTRE EMPEREUR,
EST PARMI NOUS.



CORTÉS REÇOIT
LE PRISONNIER...

JE N'AI FAIT
QUE
MON DEVOIR...
PRENDS
CETTE DAGUE
ET TUE-MOI.

JE T'ESTIME
POUR TON COURAGE.
NE CRAINS
RIEN.

APRÈS 93 JOURS
DE COMBATS FURIEUX
LE SILENCE ÉCRASE LES SOLDATS...



LA PAIX EST SIGNÉE. CORTÉS DONNE
L'ORDRE DE REMETTRE L'AQUEDUC
EN ÉTAT ET DE RECONSTRUIRE LA VILLE.
PUIS IL EXIGE LA RESTITUTION DU
TRÉSOR QU'IL AVAIT DÛ ABANDONNER.



C'EST LÀ
BIEN PEU DE CHOSE
EN COMPARAISON
DE CE QUE J'AI VU.

IL DIT
QUE LES FUYARDS
ONTEMPORTÉ
LE RESTE.

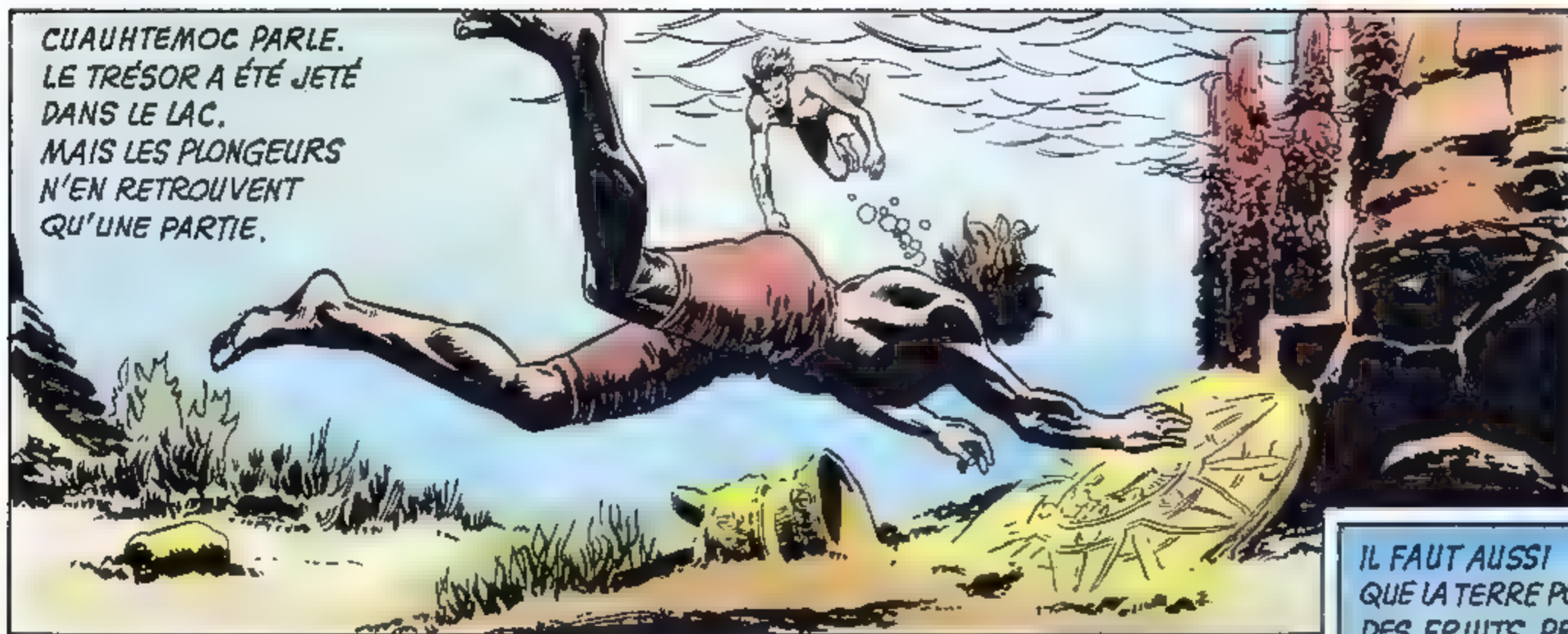
TANT DE LUTTES POUR RIEN ?
LE TRÉSORIER DU ROI,
ALDERETE, RÉAGIT...

TORTUREZ
CUAUHTEMOC
ET VOUS SAUREZ
LA VÉRITÉ
SUR LE TRÉSOR.



CORTÉS CÈDE...
LE SORT DU PRISONNIER
PASSE ENTRE LES MAINS
D'ALDERETE.

CUAUHTEMOC PARLE.
LE TRÉSOR A ÉTÉ JETÉ
DANS LE LAC.
MAIS LES PLONGEURS
N'EN RETROUVENT
QU'UNE PARTIE.



CORTÉS PREND EN MAIN
LE GOUVERNEMENT DU PAYS.
LES MINES D'OR, D'ARGENT,
DE FER SONT MISES EN
EXPLOITATION.



MONTANO PRÉTEND QUE RÉCOLTER DU SOUFRE
À L'INTÉRIEUR DU VOLCAN POPOCATEPETL,
À PLUS DE 5000 M,
EST IMPOSSIBLE...

RIEN
N'EST IMPOSSIBLE
AUX HOMMES
DE TÊTE !



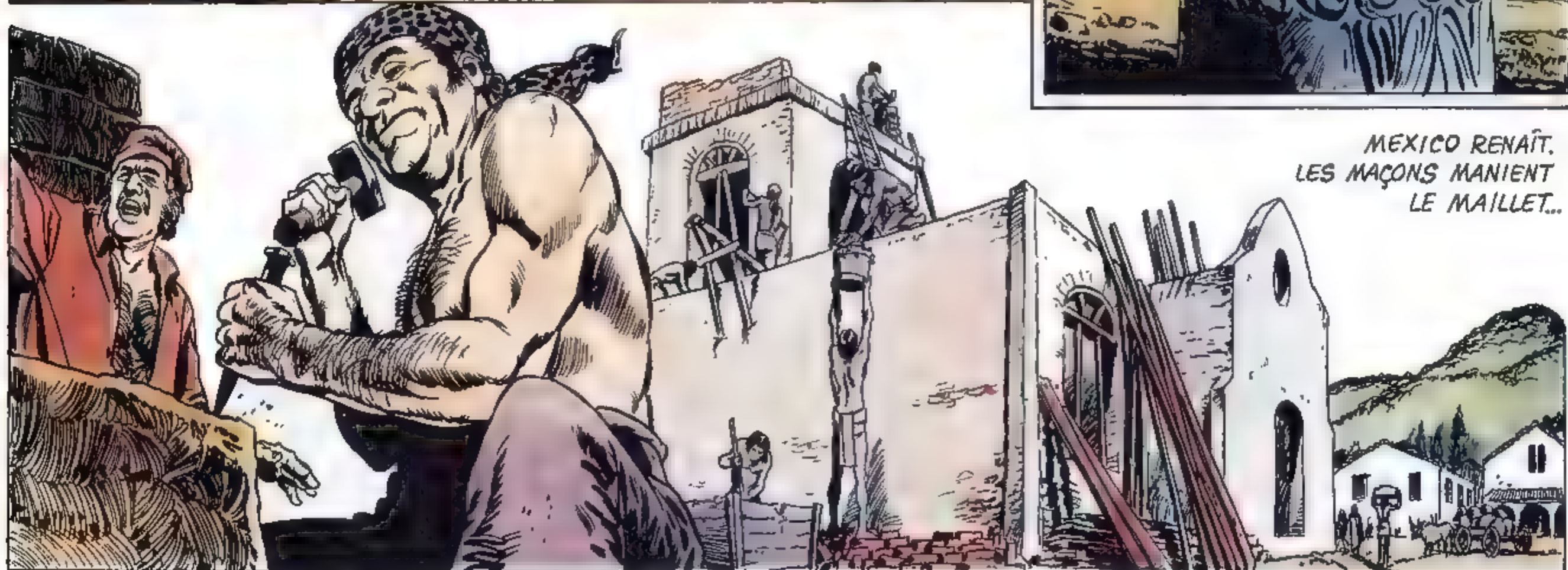
IL FAUT AUSSI
QUE LA TERRE PORTE
DES FRUITS. PRIORITÉ
AUX PLANTATIONS
DE MAÏS, DE CACAO
ET DE COTON.

JE VEUX
UN PARTAGE ÉQUITABLE
ENTRE ESPAGNOLS
ET NOTABLES INDIENS.
TOI, FILLE DE MOCTEZUMA,
JE TE DONNE
LES TERRES
DE TULA.



DES EXPÉDITIONS ONT LIEU À L'OUEST...
ON DÉCOUVRE UN ACCÈS À LA MER DU SUD *

AU NOM
DE SA MAJESTÉ
CHARLES QUINT...

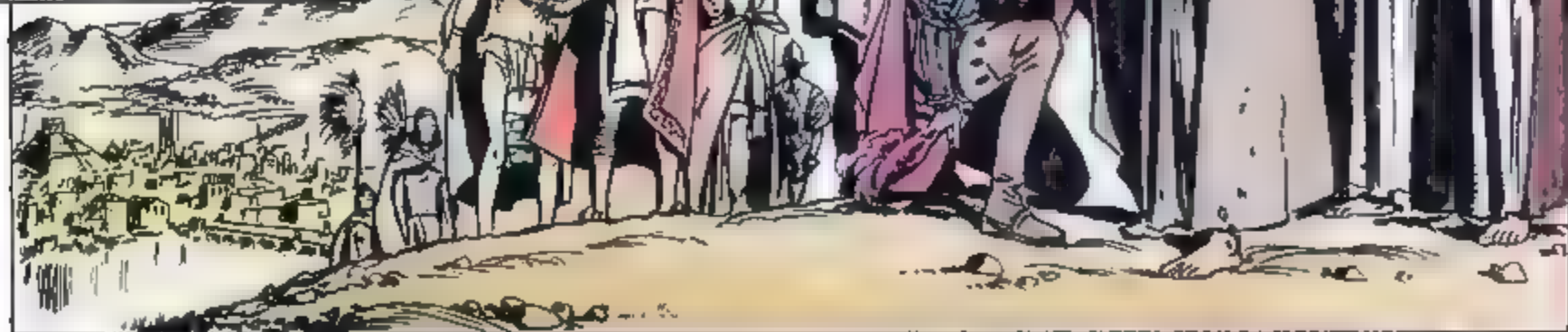


MEXICO RENAÎT.
LES MAÇONS MANIENT
LE MAILLET...

15 OCTOBRE 1522.
CORTÉS REÇOIT
DE CHARLES QUINT
LA RECONNAISSANCE
OFFICIELLE DE
SES TITRES :
GOUVERNEUR
ET CAPITAINE
GÉNÉRAL DE LA
NOUVELLE-ESPAGNE.

DÉBARQUÉS À VERACRUZ, 12 MOINES MARCHENT NU-PIEDS
VERS MEXICO. CORTÉS VA À LEUR RENCONTRE...

JE NE SUIS
QUE L'HUMBLE SERVITEUR
DU SEIGNEUR !



LES MEXICAINS,
STUPEFAITS,
SUIVENT SON EXEMPLE.



AVENTURIERS
ET COURTISANS ESPAGNOLS
AFFLUENT AU MEXIQUE.
BEAUCOUP JALOUSENT CORTÉS...
QUELQUES-UNS COMPLOTENT...

NOUS DIRONS
À SA MAJESTÉ
QUE CORTÉS
VEUT SON ROYAUME
INDÉPENDANT...

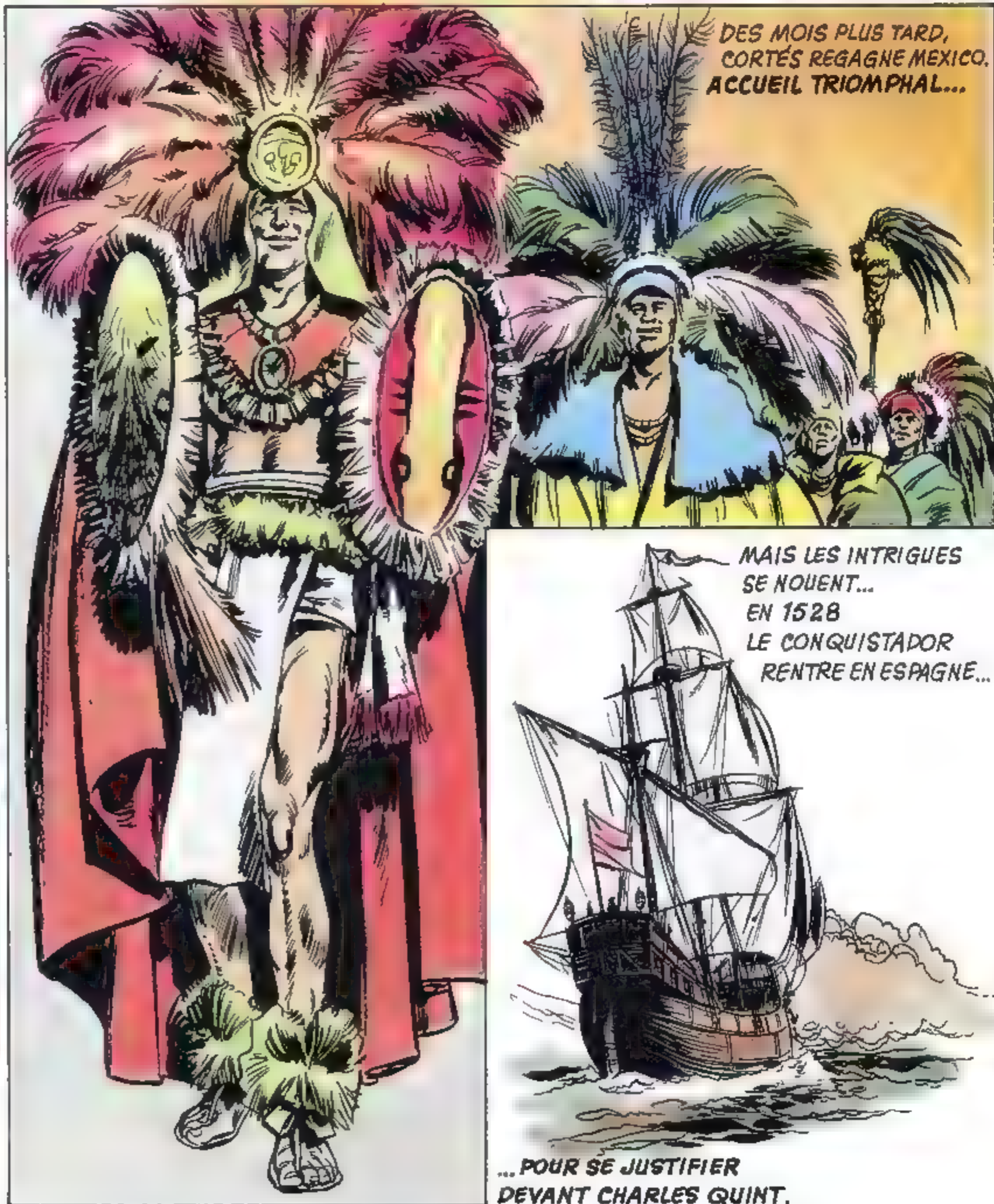
ET QU'IL CACHE
SON OR.



LORS D'UNE EXPÉDITION
DE RECONNAISSANCE
DANS LE HONDURAS...

ME TRAHIRONT-ILS
TOUS ?

...CUAUHTEMOC
A TENTÉ D'ASSASSINER CORTÉS.
...LA CLÉMENTE NE JOUE PAS DEUX FOIS.



DES MOIS PLUS TARD,
CORTÉS REGAGNE MEXICO.
ACCUEIL TRIOMPHAL...

MAIS LES INTRIGUES
SE NOUENT...
EN 1528
LE CONQUISTADOR
RENTRE EN ESPAGNE...



...POUR SE JUSTIFIER
DEVANT CHARLES QUINT.

LE SOUVERAIN LE FAIT CHEVALIER
DE SAINT JACQUES. CORTÉS ATTENDAIT PLUS
DE CETTE ENTREVUE...



PERMETTEZ-MOI
DE REFUSER
CET HONNEUR,
MAJESTÉ !

DE RETOUR AU MEXIQUE,
NOUVELLE DÉCEPTION...
LE GOUVERNEMENT
LUI COUPE LES VIVRES.
200 PERSONNES DE SA SUITE,
DONT SA MÈRE,
SUCCOMBENT À LA FAMINE.



AMER, IL ÉCRIT
À CHARLES QUINT :
«... MON ŒUVRE M'A
SERVI PARCE QU'ELLE
M'A DONNÉ LA
SATISFACTION DU
DEVOIR ACCOMPLI.»

CORTÉS MEURT LE 2 DÉCEMBRE 1547,
NON AU CHAMP DE BATAILLE MAIS DANS SON LIT,
APRÈS AVOIR EXPRIMÉ SON DERNIER DESIR :

... QUE MES RESTES
REPOSENT À COYOACAN,
EN NOUVELLE-ESPAGNE...



COURAGE, AUDACE, GÉNIE,
TELLES SONT LES CLÉS
DE LA VICTOIRE
DE CORTÉS
SUR L'INCONNU...



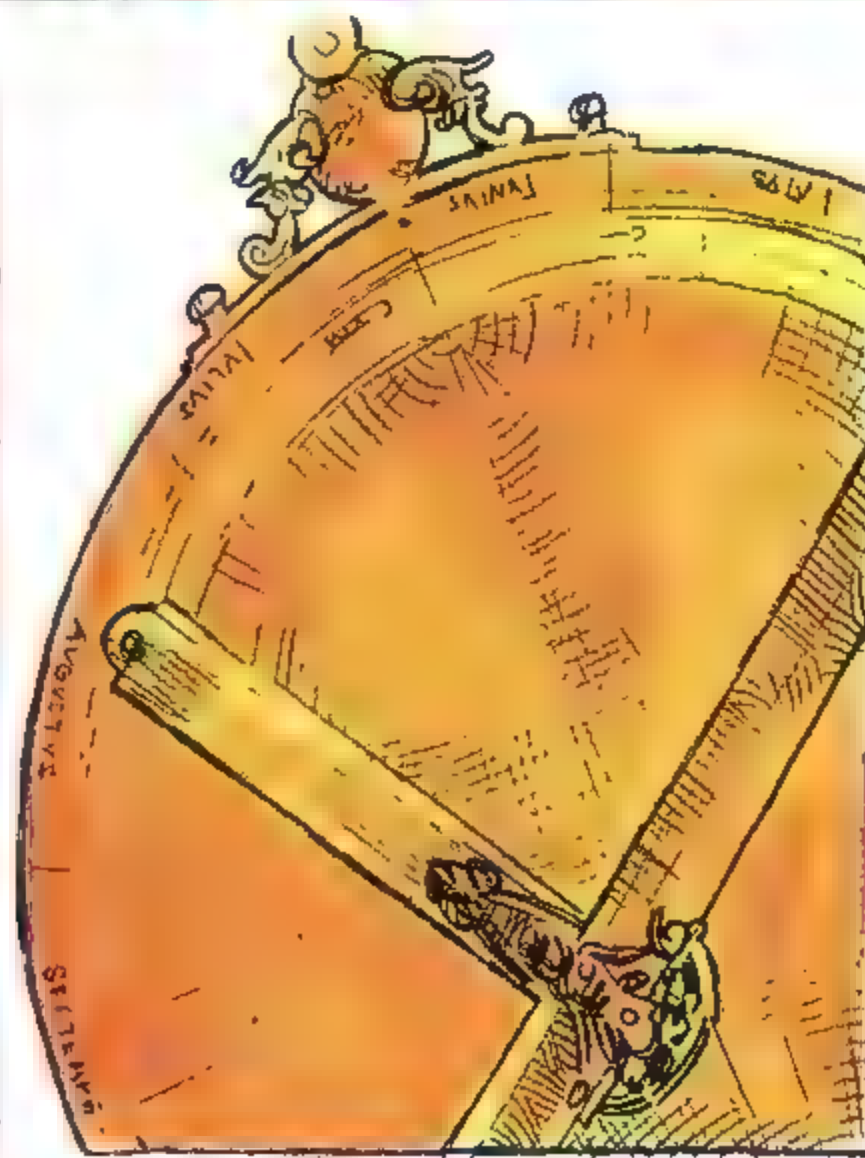
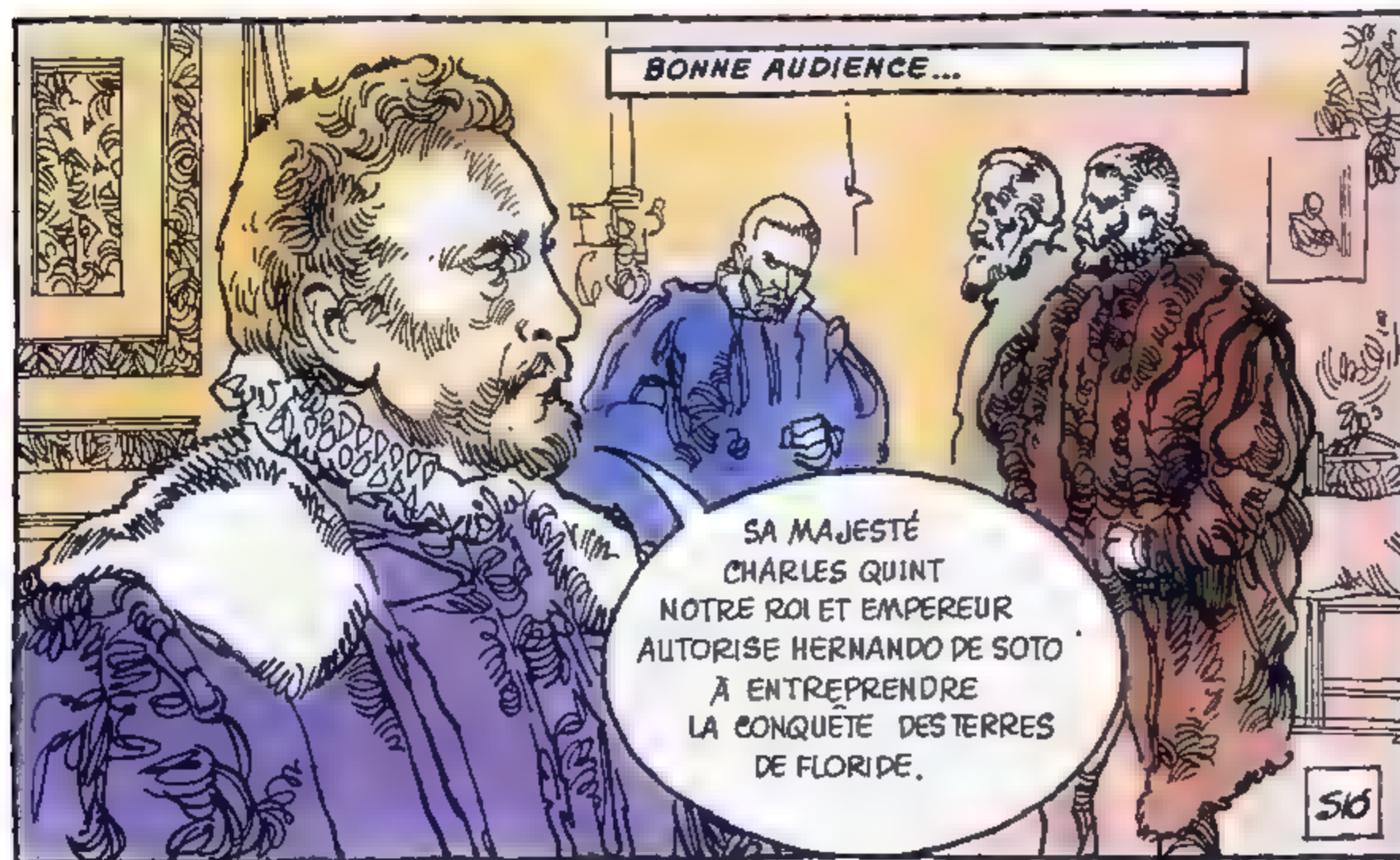
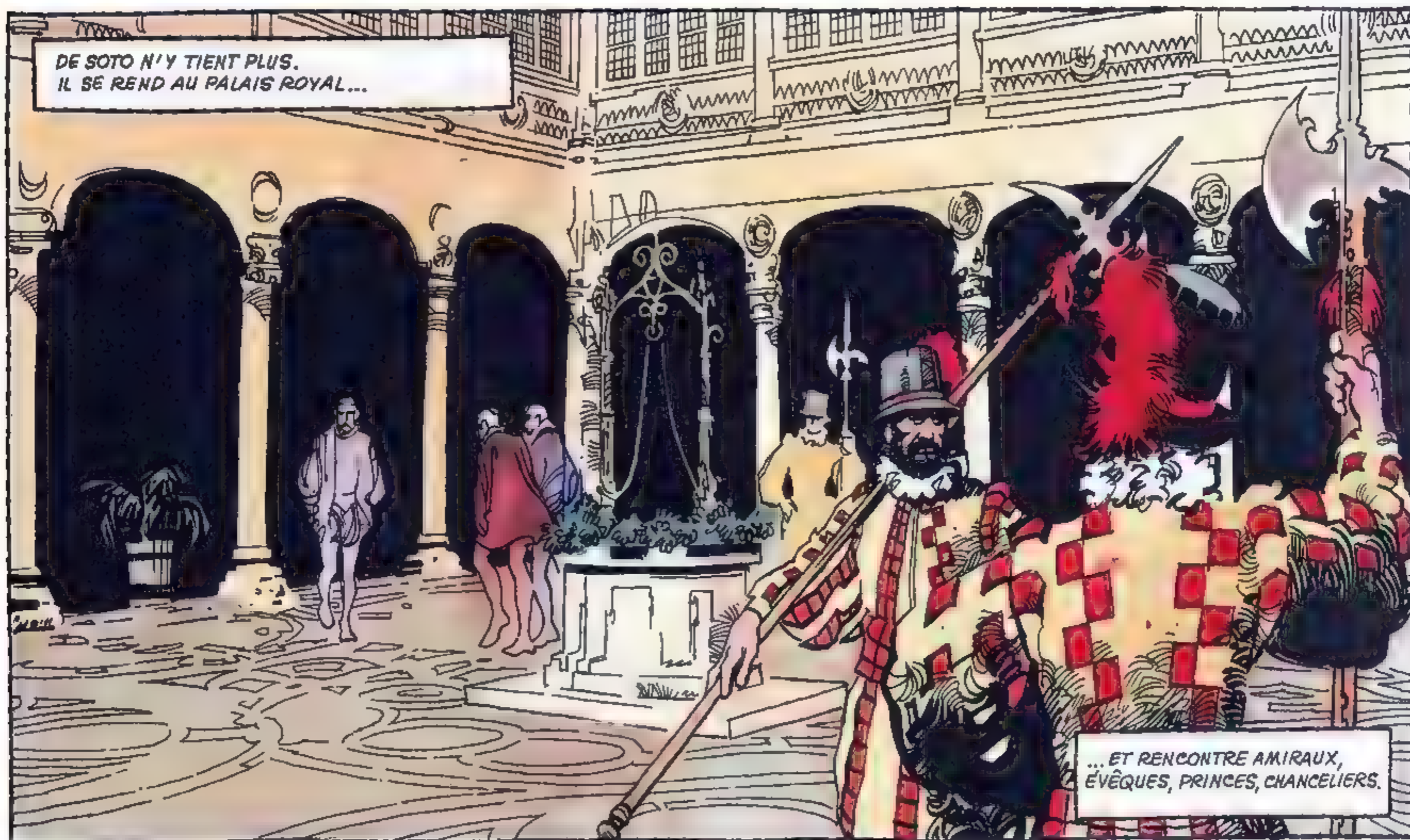
...LE REDOUTABLE EMPIRE
DES AZTÈQUES.
"L'AIGLE QUI TOMBE",
TEL ÉTAIT LE NOM SINISTRE
DE CUAUHEMOC,
SON DERNIER SOUVERAIN.

UN JOUR DE 1537,
DANS UNE TAVERNE DE VALLADOLID,
EN ESPAGNE...



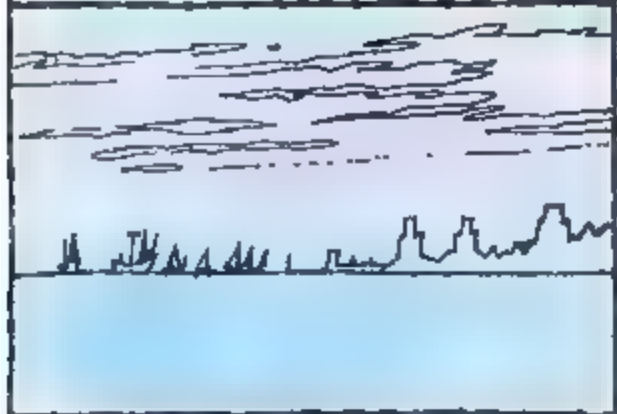
HERNANDO DE SOTO





... RÉALISER SON RÊVE...

PAS UN INSTANT À PERDRE.
DE SOTO PRÉPARE
L'EXPÉDITION.

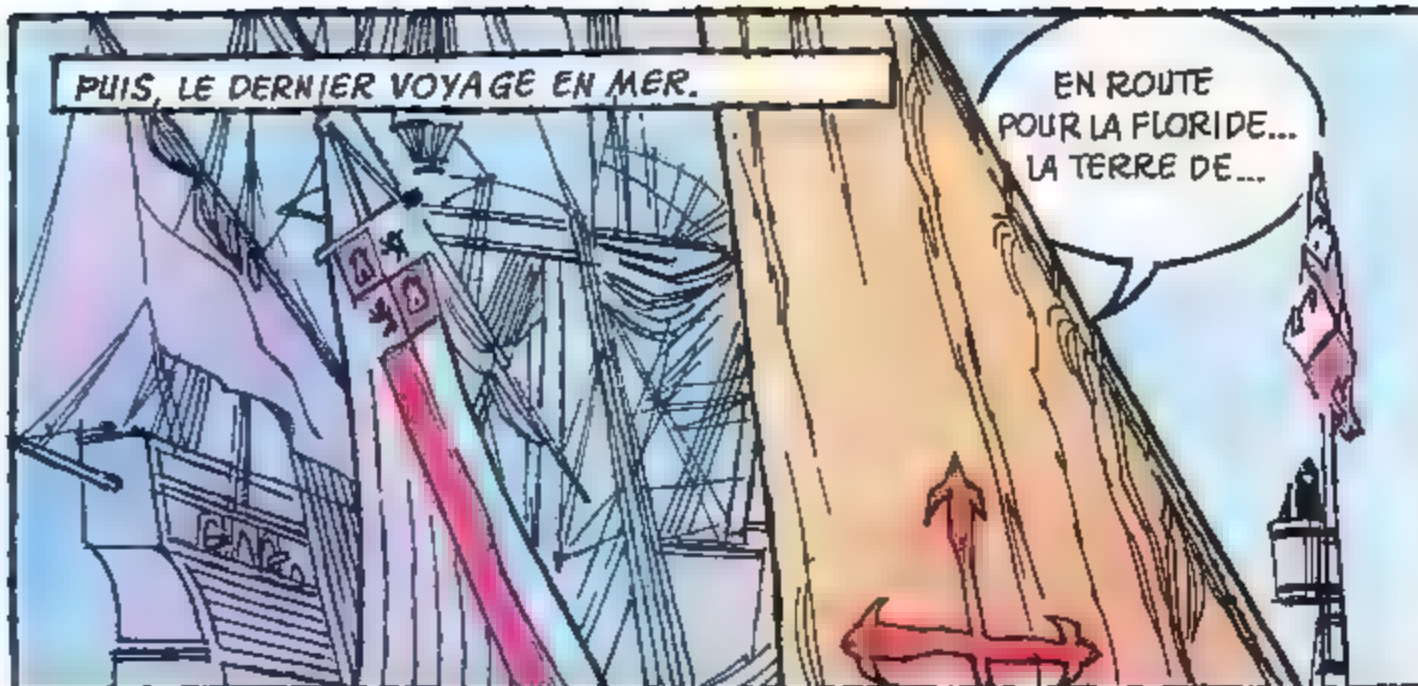


6 AVRIL 1538.
9 NAVIRES QUITTENT
SAN LUCAR
DE BARRAMEDA
À L'EMBOUCHURE
DU GUADALQUIVIR.

ESCALE À CUBA
OÙ L'ON EMBARQUE
DES RENFORTS :
500 INDIGÈNES
ET 200 CHEVAUX...

PUIS, LE DERNIER VOYAGE EN MER.

EN ROUTE
POUR LA FLORIDE...
LA TERRE DE...



POURQUOI
T'INTERROMPS-TU
OVIEDO ?
TU DISAIS : "LA TERRE DE..."
CONTINUE.
DE QUOI PENC ?

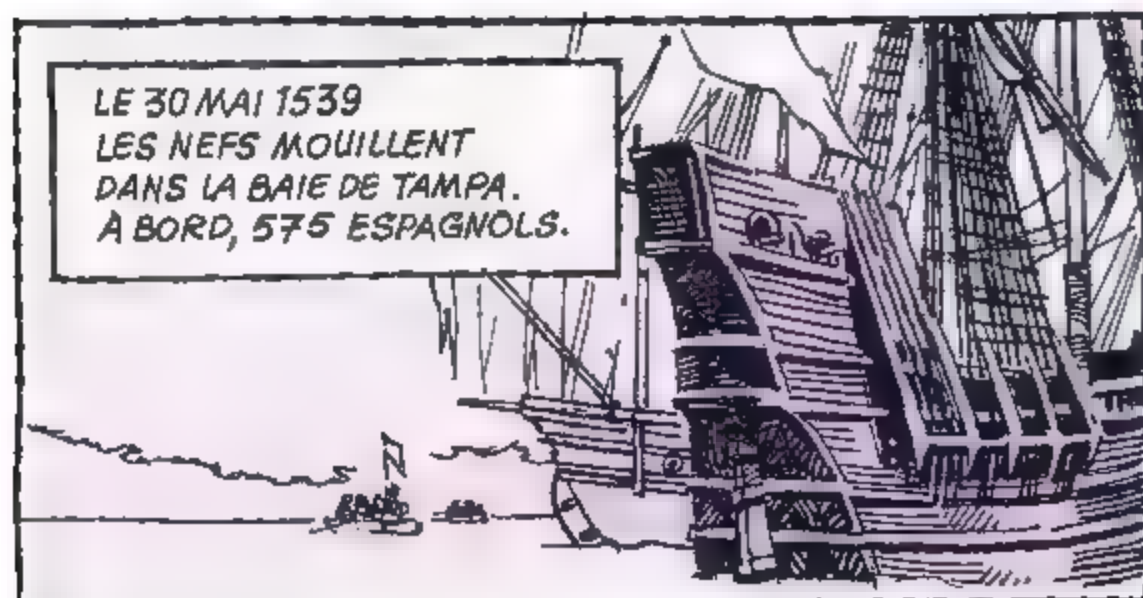


JE...
NE SAIS PLUS.

EH BIEN... C'EST MOI
QUI VAIS LE DIRE.
**LA TERRE
DE L'ELDORADO.**
LA TERRE
DES SEPT CITÉS
DE CIBOLA,
LES PLUS RICHES
DU MONDE...



LE 30 MAI 1539
LES NEFS MOUILLENT
DANS LA BAIE DE TAMPA.
À BORD, 575 ESPAGNOLS.



MOI
HERNANDO DE SOTO
JE PRENDS POSSESSION
DE CETTE TERRE
AU NOM DE CHARLES QUINT
ROI D'ESPAGNE
PAR LA GRÂCE
DE DIEU.



EVAC
SIO



LAISSANT QUELQUES HOMMES
À LA GARDE DES BATEAUX,
DE SOTO PART EN RECONNAISSANCE
VERS L'INTÉRIEUR DES TERRES.





AAAH!

EN ROUTE POUR LE NORD-OUEST.
10 ANS PLUS TÔT, UN ESPAGNOL,
PANFILO DE NARVAEZ, AVAIT
PARCOURU LE MÊME CHEMIN...
IL AVAIT TROUVÉ LA MORT APRÈS
UNE TRAGIQUE TRAVERSÉE
DE LA FLORIDE.

CETTE NOUVELLE EXPÉDITION
COMMENCE BIEN MAL ELLE AUSSI.



LES SÉMINOLES
NE VEULENT PAS
D'ÉTRANGERS CHEZ EUX.
ILS LES CONNAISSENT
LES CRAIGNENT
LES HAÏSSENT...

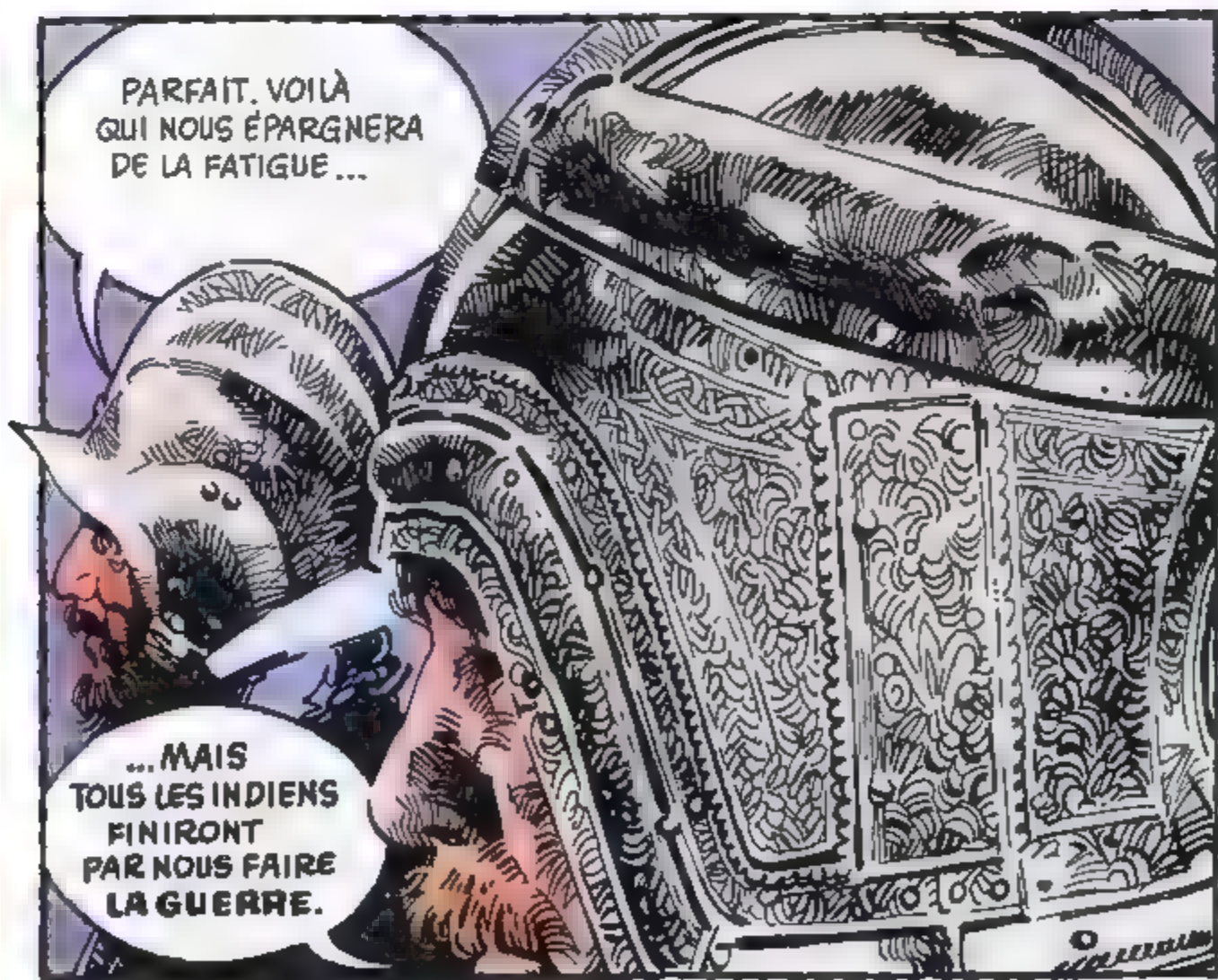
...À L'HOSTILITÉ
DE SOTO RÉPOND
PAR LA FERMETÉ...

DIS AU CACIQUE
QU'IL DOIT
NOUS ACCOMPAGNER
JUSQU'AU PROCHAIN
VILLAGE...
ET AVEC DES
PORTEURS!



PARFAIT. VOILÀ
QUI NOUS ÉPARGNERA
DE LA FATIGUE...

...MAIS
TOUS LES INDIENS
FINIRONT
PAR NOUS FAIRE
LA GUERRE.



À LA FIN D'OCTOBRE
APRÈS UNE MARCHÉ
PÉNIBLE...

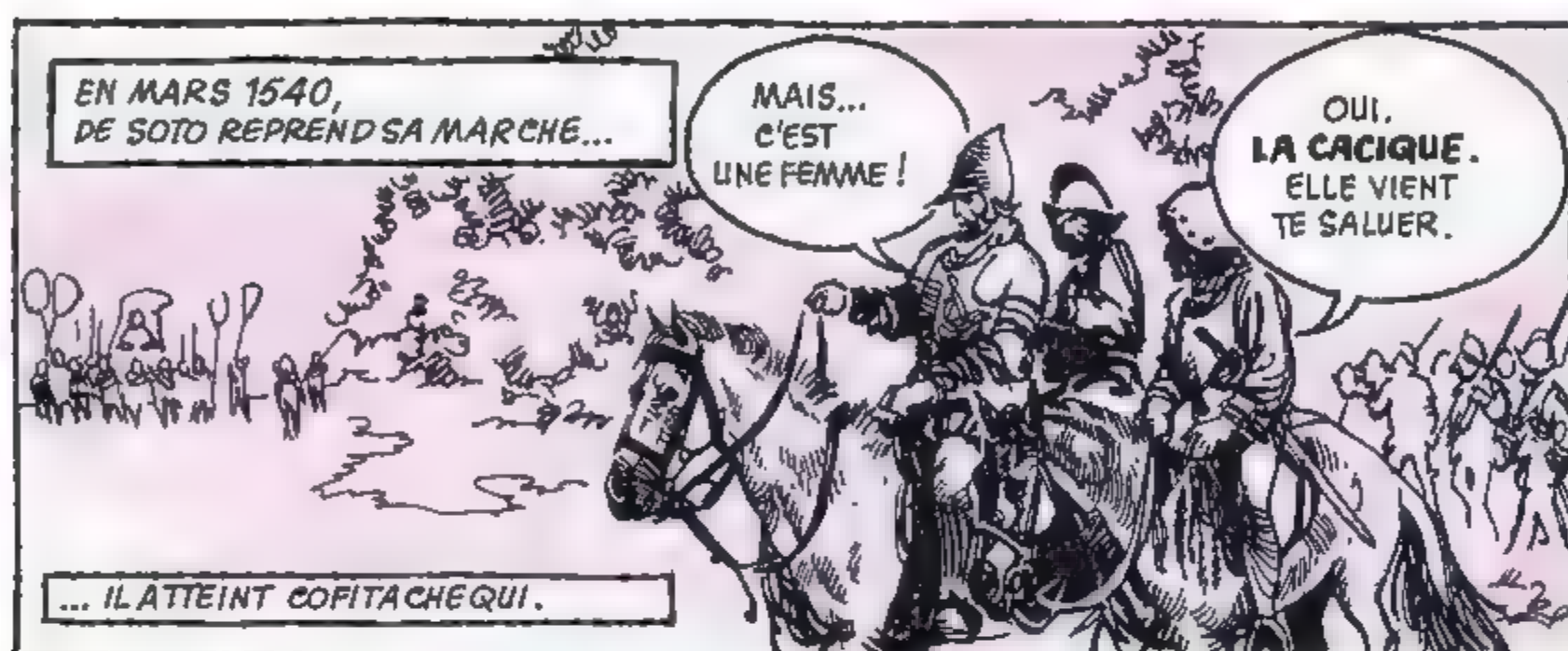
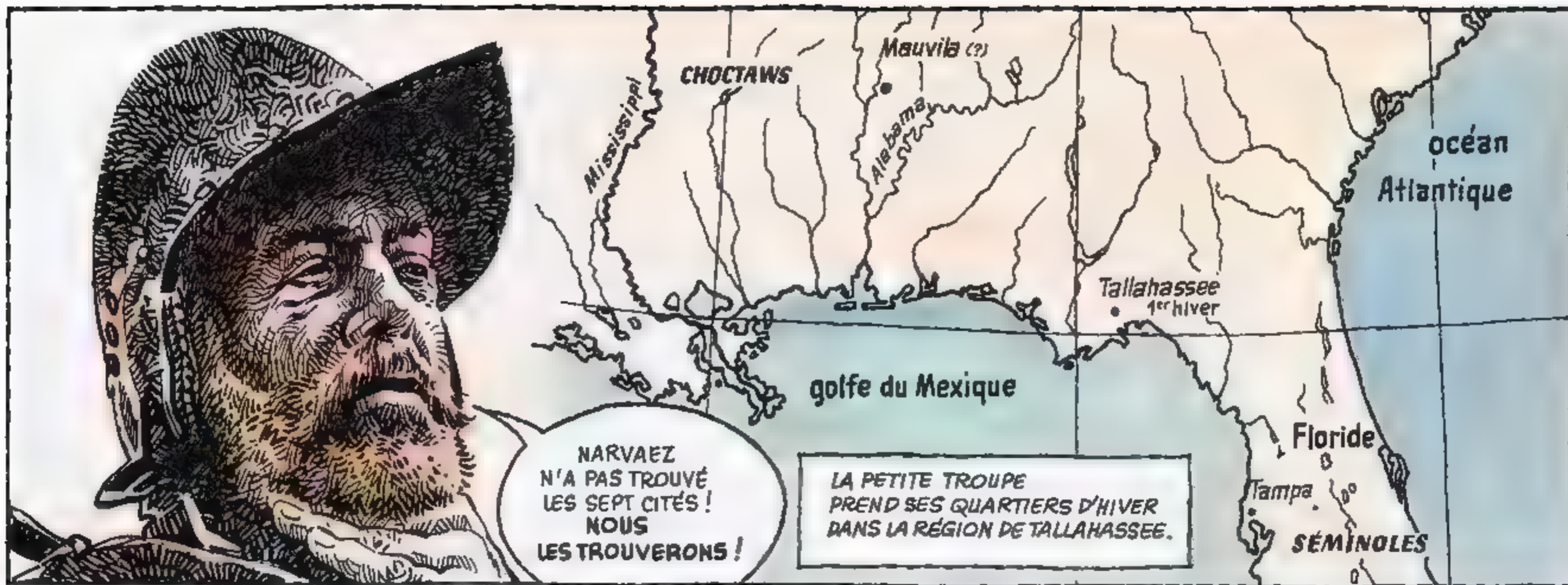
UN FOUR!
DES OSSEMENTS
DE CHEVAUX...
QU'EST-CE QUE
ÇA SIGNIFIE?

LE GÉNÉRAL
ARRIVE...
IL LE SAURA...



NARVAEZ
BIEN SÛR...
NARVAEZ EST PASSÉ ICI.
ICI SANS DOUTE
IL DÉCIDA D'ABANDONNER
SON ENTREPRISE.





... JE LA REMERCIE.
MAIS JE LUI ORDONNE
DE VENIR AVEC NOUS
JUSQU'AU PROCHAIN
VILLAGE.

APRÈS DE LONGUES JOURNÉES DE MARCHÉ
LES ESPAGNOLS ARRIVENT AU PAYS DES INDIENS COOSA.

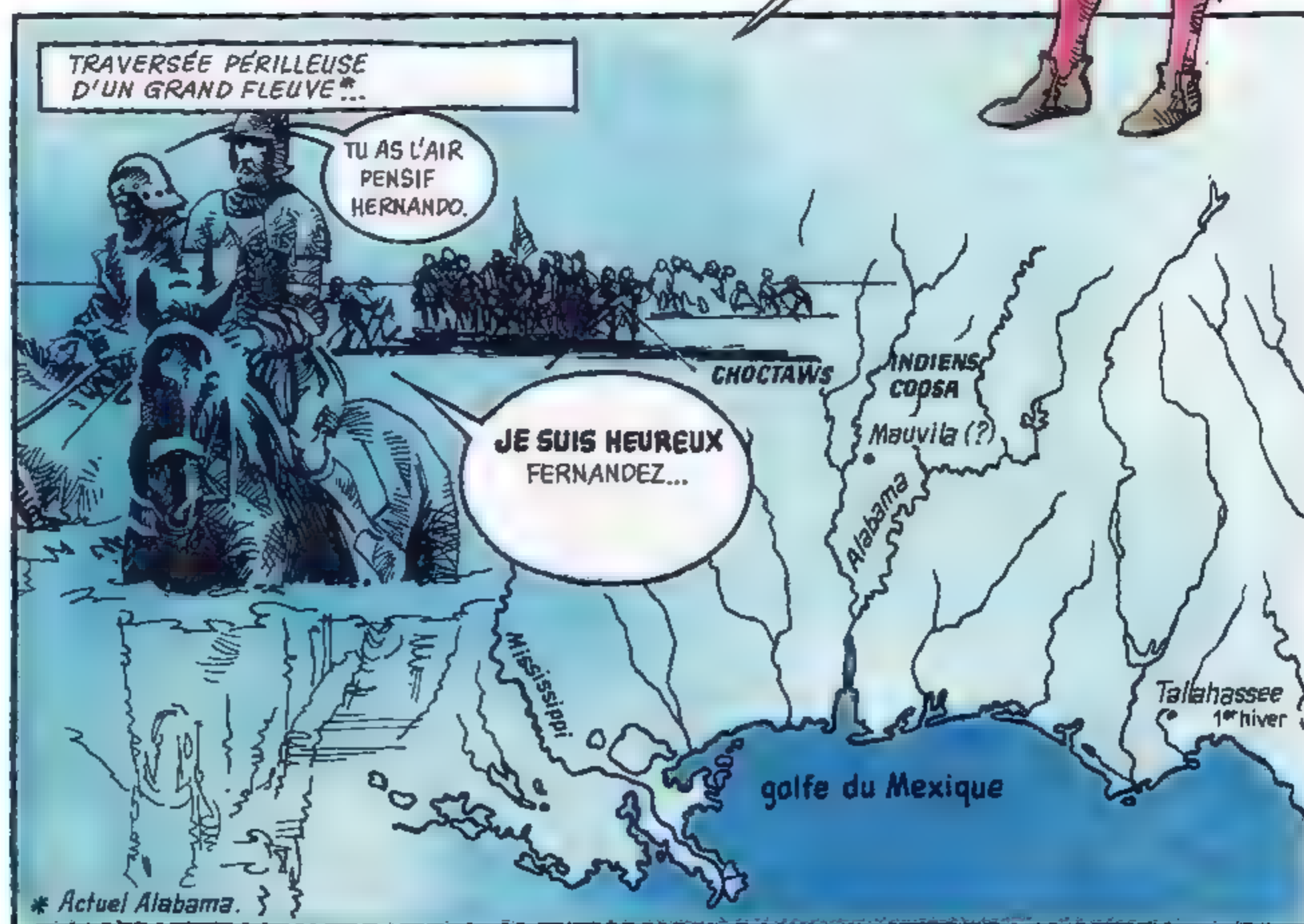
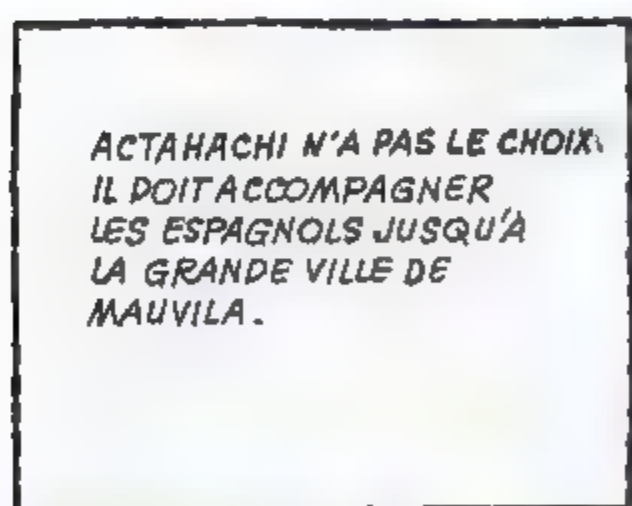
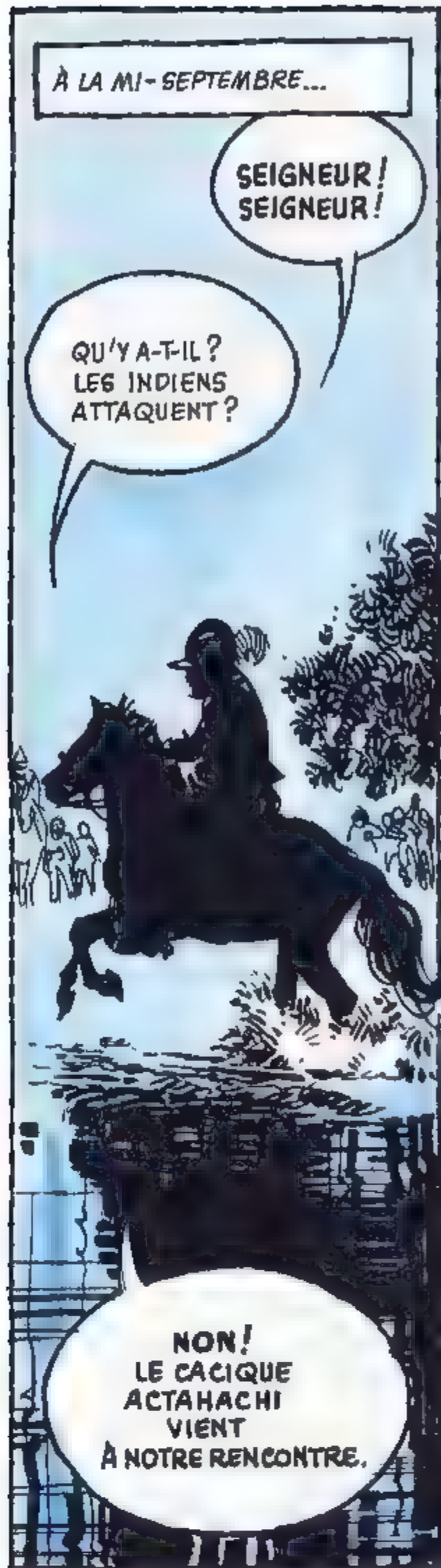
ILS DISENT
QU'ACTAHACHI
LE GRAND CACIQUE
CONNAÎT LES 7 CITÉS...
ILS NOUS CONDUIRONT
AUPRÈS DE LUI.

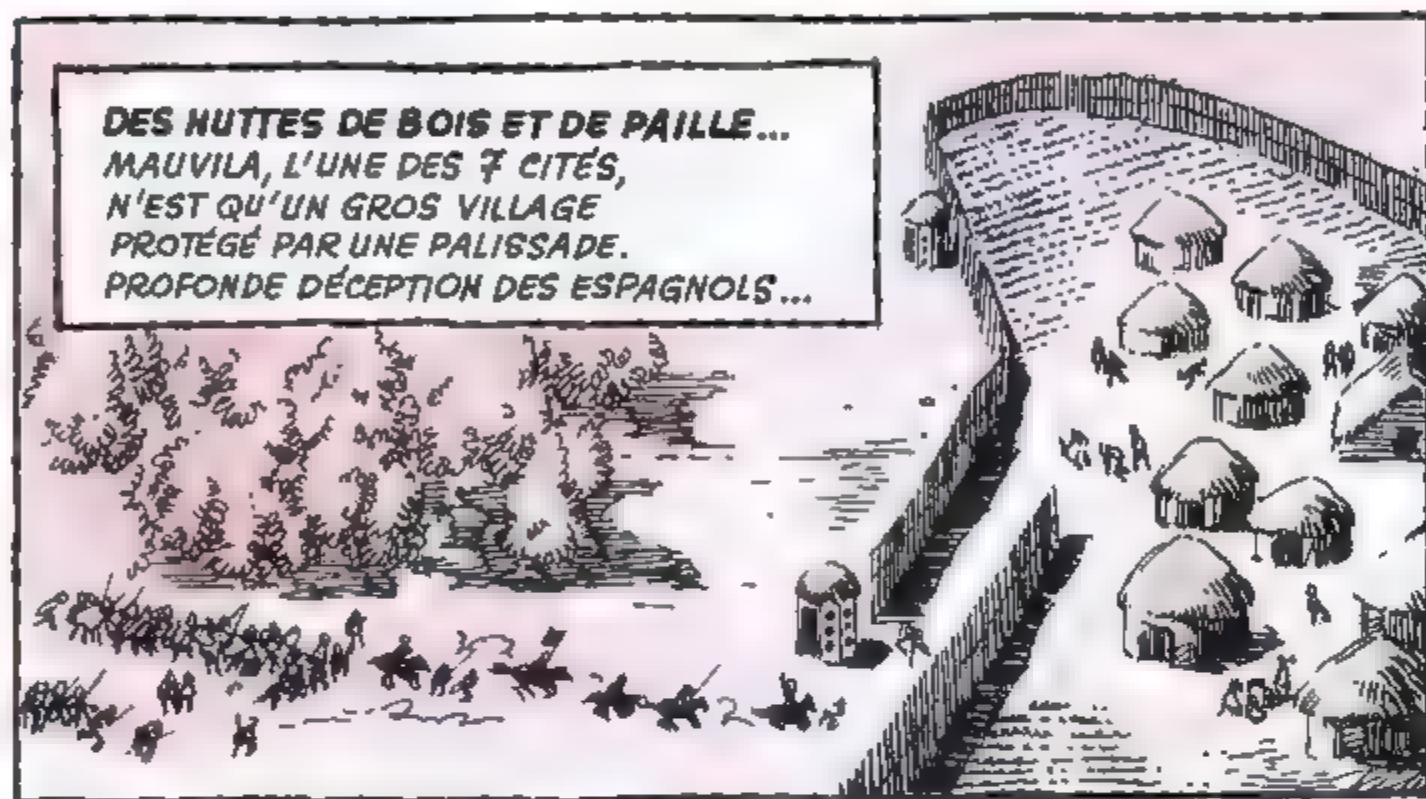
QUE LES INDIENS
SOIENT HOSTILES OU AMICAUX,
DE SOTO EXIGE QU'ILS FOURNISSENT
DES PORTEURS.

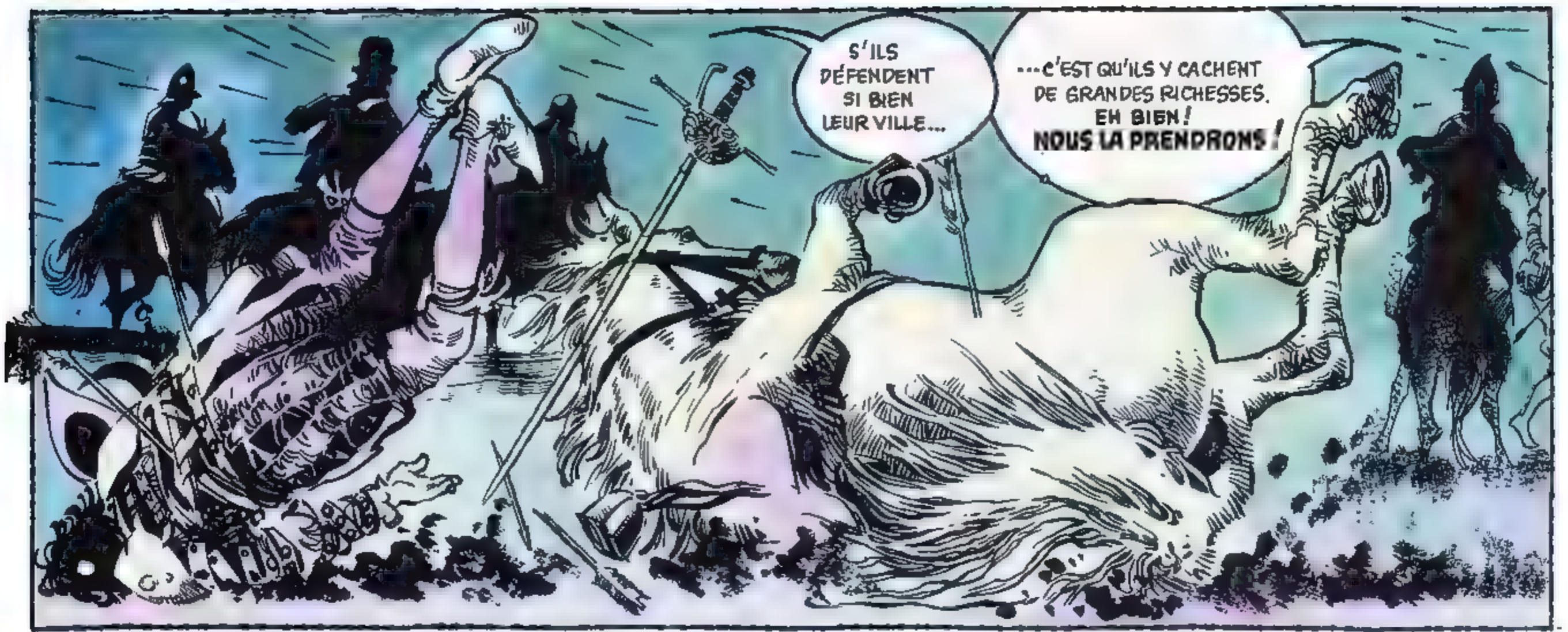
HERNANDO,
CES INDIENS
ÉTAIENT NOS AMIS.
POURQUOI LES OBLIGER
À PORTER
NOS BAGAGES ?

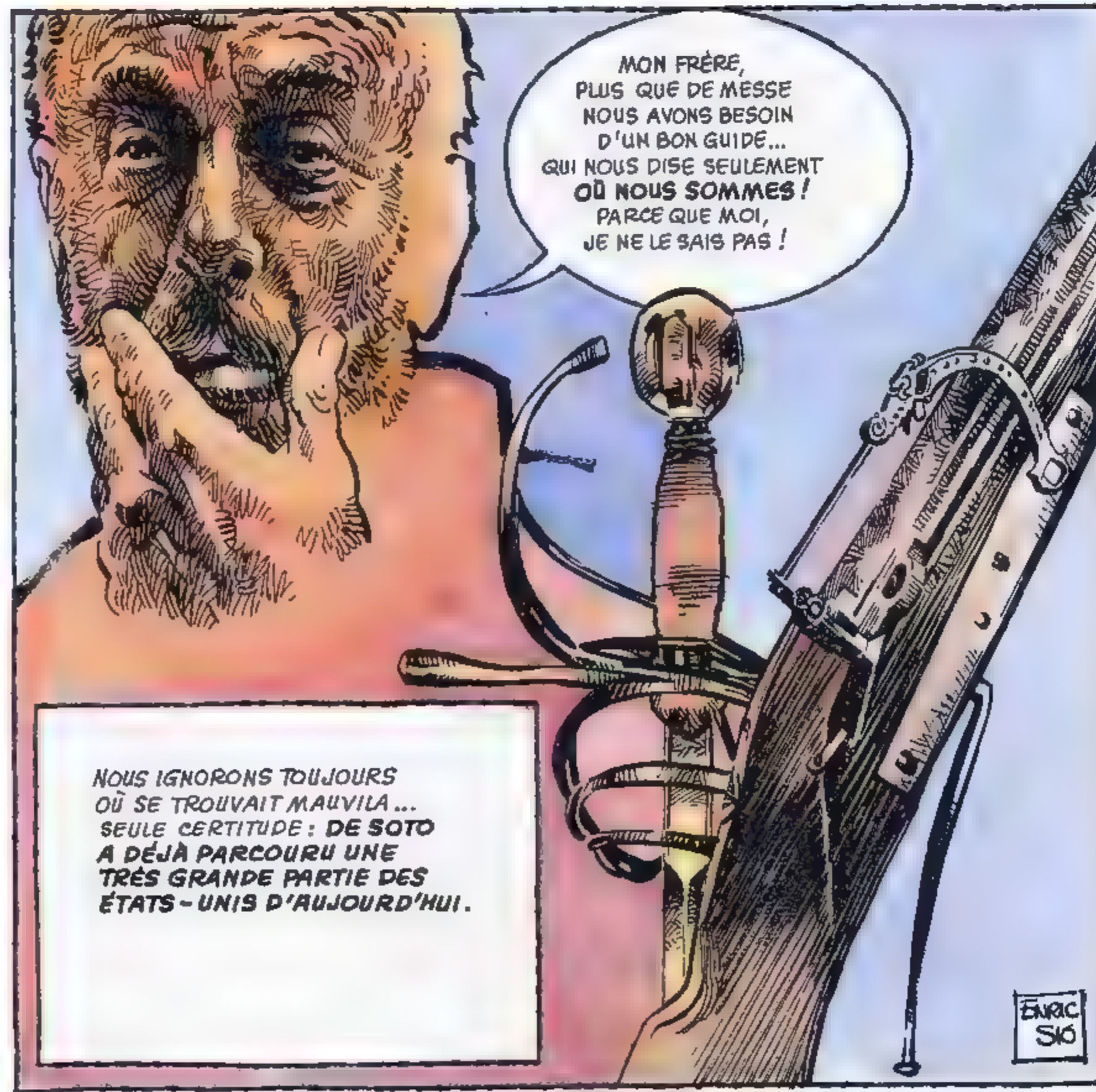
SEUL ACTAHACHI
M'INTÉRESSE.
C'EST LUI
QUI NOUS GUIDERA
JUSQU'AUX
CITÉS DE L'OR.

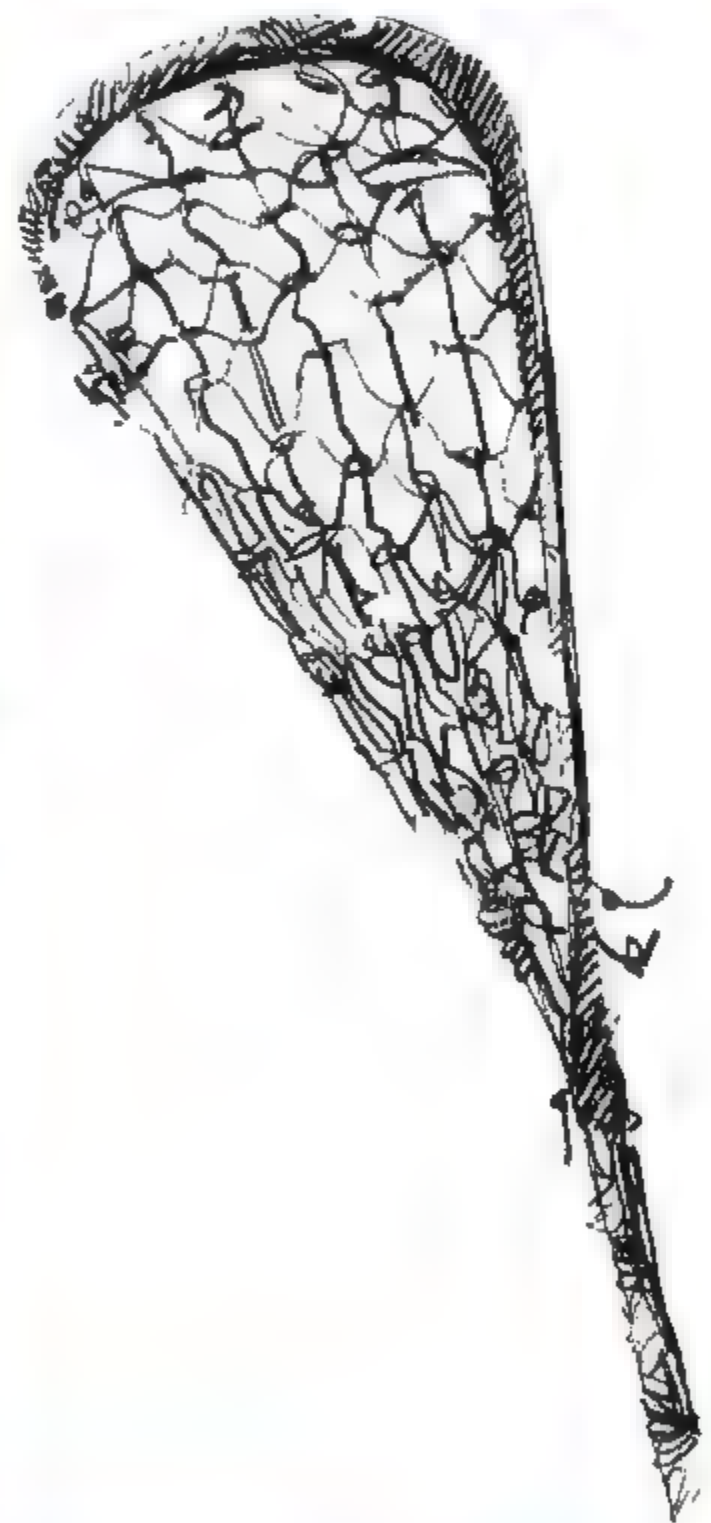
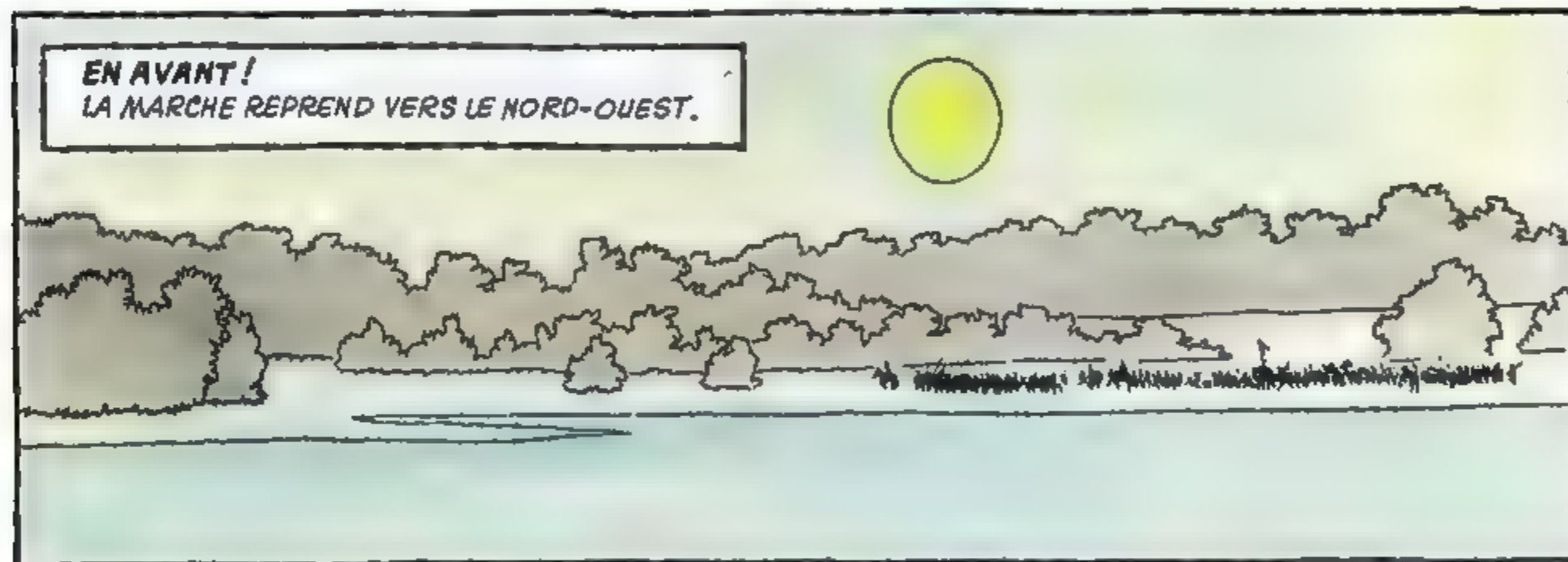
ERIC
SIO

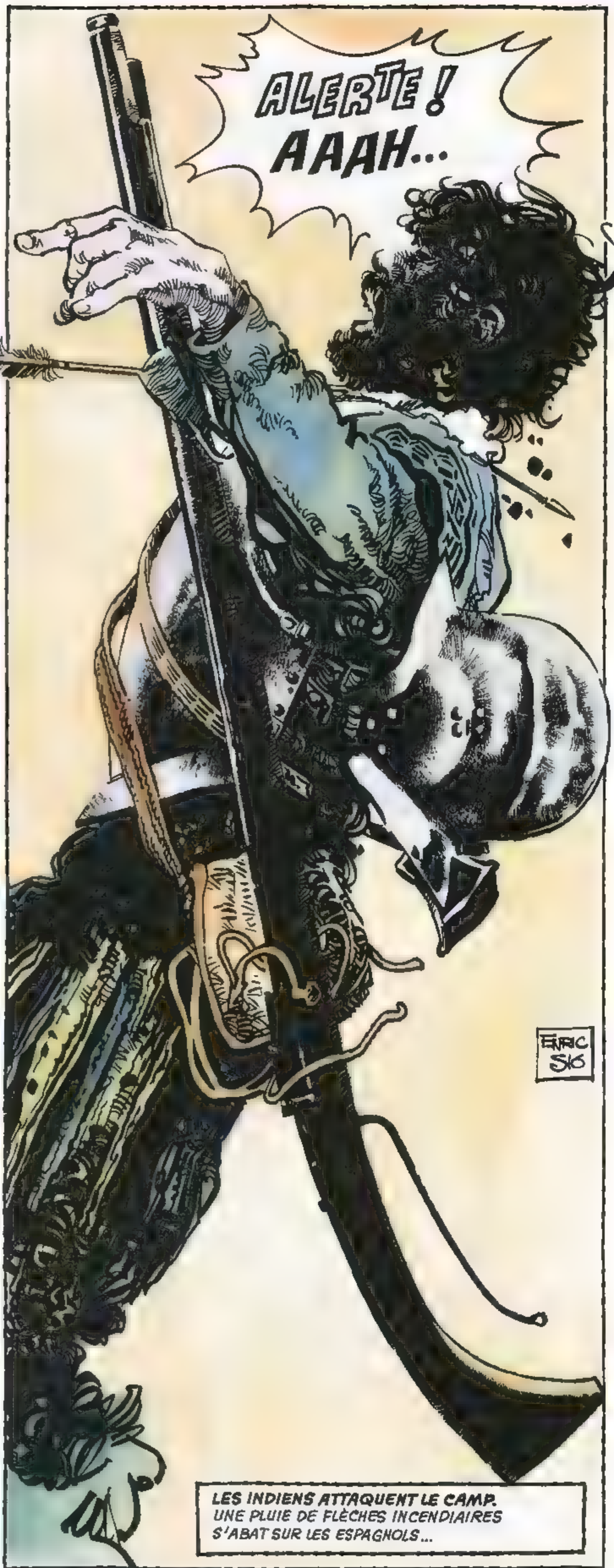














ATROCE BRASIER.
LES COMBATS
DURENT JUSQU'À L'AUBE.



ENFIN, L'ATTAQUE EST REPOUSSÉE.
MAIS 50 ESPAGNOLS SONT MORTS
ET AUTANT DE CHEVAUX.



D'AUTRES BATAILLES ENCORE, D'AUTRES RAVAGES, D'AUTRES MORTS...



...Ils AVANCENT TOUJOURS
MAIS NE TROUVENT
AUCUNE VILLE À CONQUÉRIR...

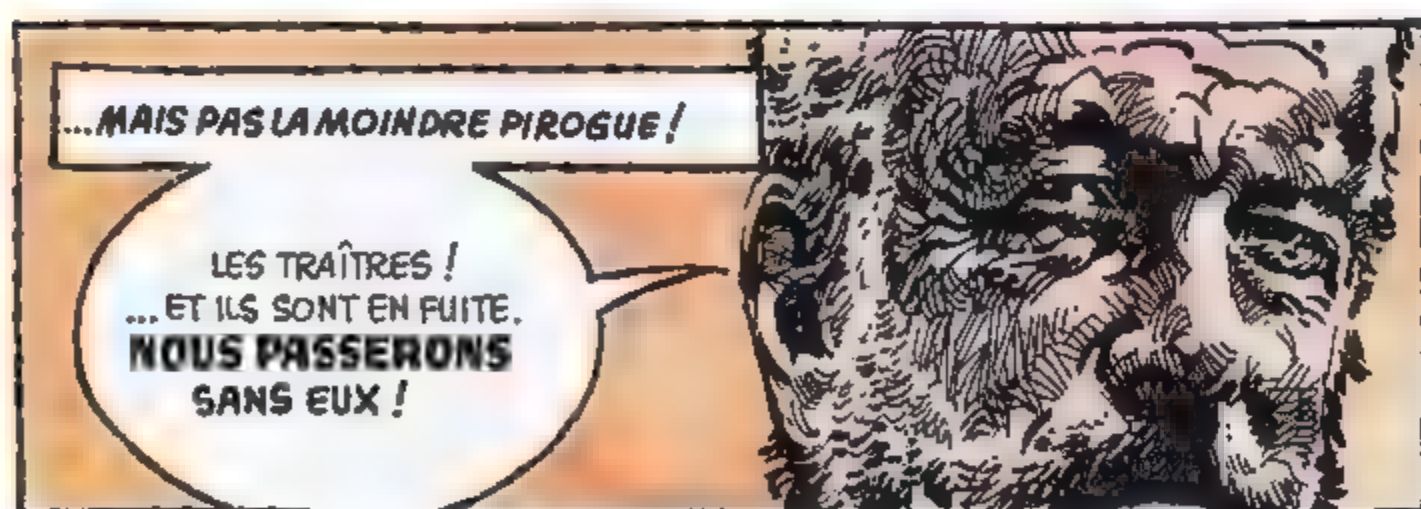
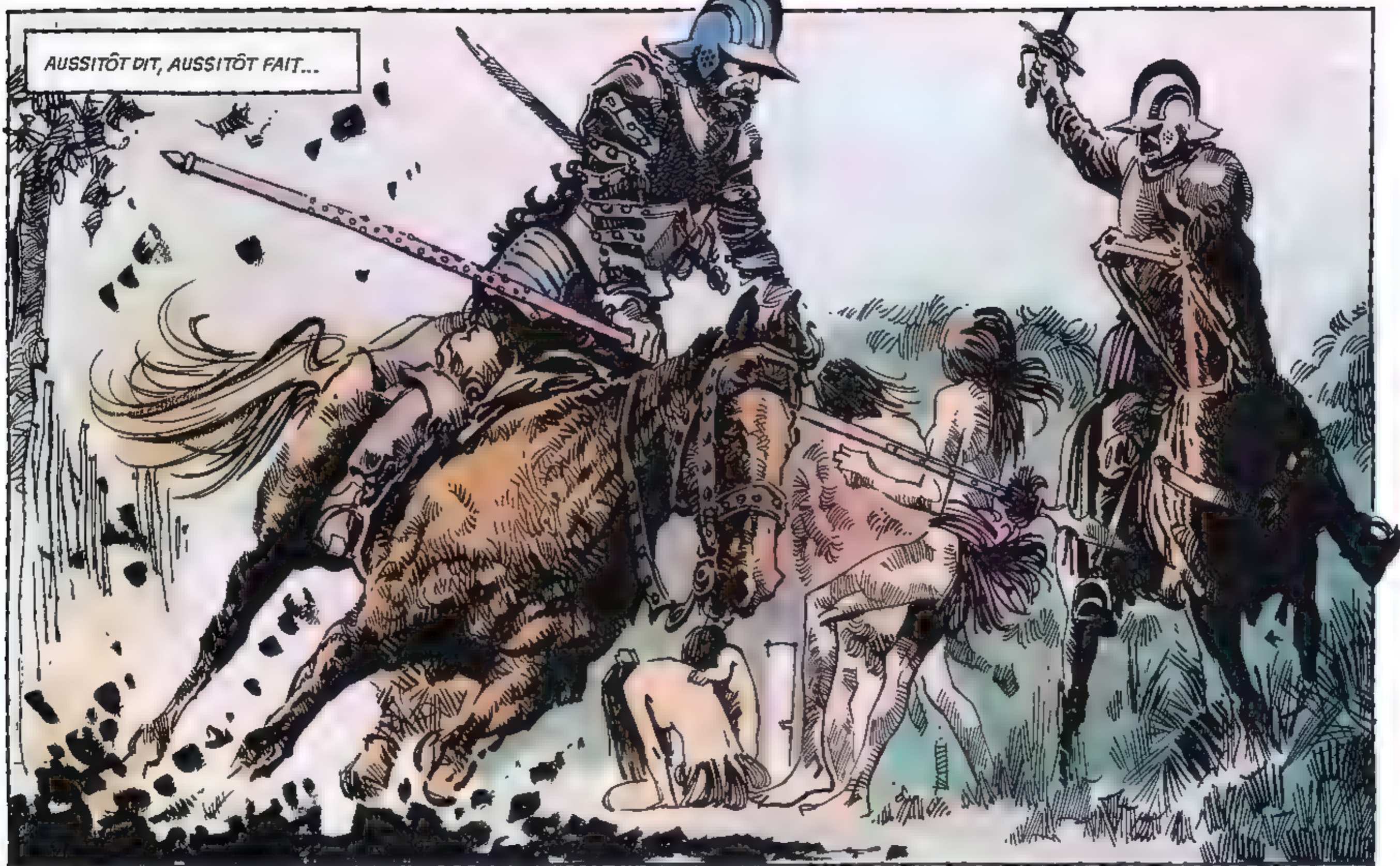


...SEULEMENT LA PLAINE, À L'INFINI.

AVANT DE NOUS QUITTER
ACTAHACHI A DIT
DE CHERCHER LES 7 CITÉS
APRÈS AVOIR PASSÉ
UN GRAND FLEUVE.
N'EST-CE PAS, ORTIZ ?

EXACT
MONSIEUR.
IL L'A DIT.





APRÈS 30 JOURS D'UN DUR LABEUR
LES ESPAGNOLS TRAVERSENT LE FLEUVE...

... POUR LA PREMIÈRE FOIS
DES EUROPÉENS FRANCHISSENT LE MISSISSIPPI.

LA MARCHÉ, À NOUVEAU...
LES 7 CITÉS
SONT INTROUVABLES.

MARCHER,
SE BATTRE...
SE BATTRE,
MARCHER...

... ET CREVER
LA FAIM !
MANGER
DES OIGNONS MOISIS...

ENRIC
SIO

QU'AS-TU
À DIRE
L'AMI ?

... QUE NOUS SOMMES
FATIGUÉS DE MARCHER
SANS JAMAIS
RIENTROUVER.

COURAGE !
DANS QUELQUES JOURS
NOUS REMONTERONS CE FLEUVE
EN PIROGUE.
J'AI FAIT UN PACTE
AVEC UN CACIQUE...

DE SOTO A JOUÉ SA DERNIÈRE CARTE :
S'ALLIER À UN CHEF INDIEN
POUR COMBATTRE SES ENNEMIS
EN ESPÉRANT AINSI
PARVENIR À UNE GRANDE VILLE.

IL S'AGIT EN RÉALITÉ DE CONQUÉRIR
UN PETIT VILLAGE DÉFENDU PAR
UNE SIMPLE PALISSADE.
C'EST UN MASSACRE EFFROYABLE...

... POUR RIEN. PAS DE BUTIN. LES 7 CITÉS SEMBLANT PLUS LOINTAINES
QUE JAMAIS. DE SOTO POURSUIT SA COURSE, PARCOURT DES TERRES
INGRATES... L'ACTUEL ARKANSAS...



HERNANDO
EST MALADE.

OUI...
REGARDE
COMME IL EST PÂLE...
DIS À OVIEDO
DE LUI PARLER.

ERIC
SIO





ENRIC
SIO

LA PETITE TROUPE
PREND
SES QUARTIERS D'HIVER
PRÈS DE L'ACTUELLE
VILLE DE CAMDEN
DANS L'ARKANSAS.



ORTIZ EST À BOUT
DE FORCES ..

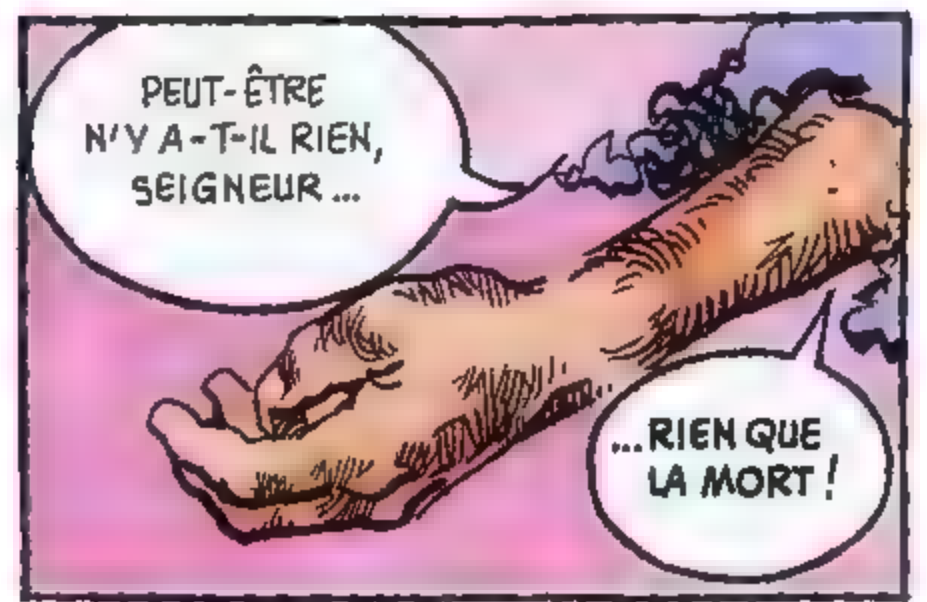


COURAGE,
ORTIZ !

VOILÀ 12 ANS
QUE J'AI DÉBARQUÉ
EN CE NOUVEAU MONDE
AVEC NARVAEZ ET LES AUTRES.
12 ANS PASSÉS À CHERCHER
SANS RIEN TROUVER...
NI VILLES, NI OR...



PEUT-ÊTRE
N'Y A-T-IL RIEN,
SEIGNEUR ...



...RIEN QUE
LA MORT !

MARS 1542. LES ESPAGNOLS PROGRESSED
VERS LE SUD, LAISSANT DERRIÈRE EUX
DE NOMBREUSES CROIX...



... ILS S'ARRÊTENT AU BORD
DE LA RIVIÈRE OUACHITA,
PRÈS DE L'ACTUELLE FERRIDAY.

COMMENT
TE SENS-TU
HERNANDO?

MOI...
PAS MAL !



RODRIGO,
AS-TU TOUT ÉCRIT
SUR LE VOYAGE,
LES BATAILLES ?
QUE J'AI PERDU
250 HOMMES ?

J'AI TOUT NOTÉ.
MAIS REPOSEZ-VOUS,
SEIGNEUR.

AS-TU ÉCRIT...

... QUE NOUS AVONS
2 ANNÉES DURANT
TRAVERSÉ DES MARÉCAGES
DES OcéANS D'HERBES
PASSÉ DES MONTAGNES...
SANS RENCONTRER
LES 7 CITÉS ?

ERIC
SIO



C'EST ÉCRIT.
LE ROI
SAURA TOUT
DE NOTRE
EXPLORATION.



... DES MILLIERS DE KILOMÈTRES PARCOURUS...
 À LA RECHERCHE DES 7 CITÉS, DE SOTO ET SES HOMMES
 VENAIENT DE RECONNAÎTRE UNE VASTE PARTIE DU SUD DES
 ETATS-UNIS ET DE DÉCOUVRIR LE MISSISSIPPI.



LE 21 MAI 1542, 3 ANS APRÈS SON DÉBARQUEMENT EN FLORIDE,
 HERNANDO DE SOTO EST MORT.
 IL JOUIT ENFIN DE CETTE PAIX QU'IL A VAINEMENT CHERCHÉE
 À LA POURSUITE DE L'OR.

LE CERCUEIL DE DE SOTO
EST SOLENNELLEMENT IMMERGÉ
DANS LES EAUX
DU MISSISSIPPI...

LES SURVIVANTS DE L'EXPÉDITION,
320 ESPAGNOLS ET 30 INDIENS,
CONSTRUISENT BARQUES ET RADEAUX
ET SE LAISSENT PORTER PAR LE FLEUVE...
... APRÈS PLUSIEURS JOURS DE NAVIGATION
ILS ARRIVENT À LA MER.

ILS SONT SAUVÉS.

ILS RACONTERONT LE VOYAGE INSENSÉ...
ILS DIRONT QUE LES 7 CITÉS SONT DEMEURÉES
INTROUVABLES... QUE LE CONQUISTADOR
REPOSE DANS LES EAUX...

... DU GRAND FLEUVE.
RIEN D'AUTRE.

NOUS SAVONS, NOUS,
QU'IL A FRAYÉ LA ROUTE.
D'AUTRES APRÈS LUI
PÉNÉTRERONT
PLUS AVANT.



Une caravelle lancée sur la route des Indes.
Commandant : Christophe Colomb
En mer des Sargasses...
la "Santa Maria" engluée dans les algues!
Après 3 mois de traversée, un rivage occidental...
l'île de San Salvador
Salve d'artillerie dans l'hémisphère Sud!
Vasco de Gama double le cap de Bonne-Espérance
Cortés et 400 hommes au cœur du Mexique
Message de Moctezuma, l'Aztèque paré de plumes :
des pépites d'or dans un casque!
Merveille des merveilles ! Après la turquoise et le jade,
le "chocolate", à consommer bouillant...
... la découverte du monde en bandes dessinées!

sous la direction de Michel de France.

textes de : André Bérélowitch, François Lambert,
Mino Milani, Jean Ollivier.

dessins de : José Bielsa, Guido Buzzelli, Eduardo Coelho,
Carlo Marcello, Maurillo Manara, Enric Sió

couverture : Gérard Fritsch

